MANUAL DE USO DE EADO

PROLOGO

Querido usuario, bienvenido a elegir el sedán de la serie EADO (SC7169A, SC7169B, SC7169BH, SC7169C, SC7169CY, SC7169E, SC7169BA, SC7169BB5, SC7169CB5 y **SC7158A**) de Changan.

Para ayudarle a utilizar y mantener adecuadamente el vehículo EADO de Changan, establecemos este manual.

Para garantizar la seguridad de conducir y disfrutar del placer de conducir, por favor lea cuidadosamente este manual, debido a que la información hacerle saber cómo controlar y mantener apropiadamente el vehículo EADO. A las notas importantes acerca del Manual y el vehículo EADO, lea atentamente las páginas siguientes por favor.

CHONGQING CHANGAN AUTOMOBILE Co., Ltd

Abril, 2013

© Derechos de autor pertenecen a CHONGQING CHANGAN AUTOMOBILE Co., Ltd.

Cómo usar el presente manual

Tratamos de ayudarle a obtener el máximo placer de conducir, que el manual le puede ayudar de muchas maneras. Por lo tanto, recomiéndale encarecidamente a leer atentamente todo el contenido de este manual, especialmente los contenidos de Atención, Advertencia y Cuidado para minimizar la posibilidad de accidentes.

Combinando con las descripciones textuales de las figuras, puede ayudarle a conocer bien su vehículo. Después de leer este manual, conocerá informaciones sobre las características del vehículo, las cuestiones de seguridad importantes y los artículos esenciales de conducción bajo varias condiciones de los caminos.

Notas Importantes de Este Manual

Por favor lea el presente manual detalladamente y observe las instrucciones. Las palabras como Advertencia, Cuidado y Atención etc. tienen especiales significados.

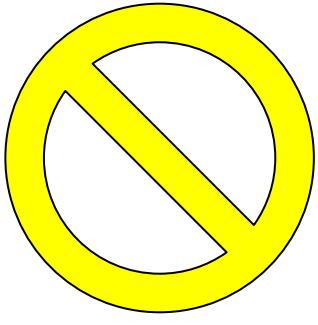
Advertencia

Si ignora los contenidos de ¨Advertencia¨, puede resultar daños personales. Se informe lo que debe hacer o lo que se prohíbe hacer para bajar la posibilidad de causar daño a sí mismo o a otros

Cuidado

Si ignora los contenidos de ¨ Cuidado¨, puede resultar daños al vehículo y a su equipo. Para reducir las posibilidades de daños, entera particularmente de las obligaciones y prohibiciones.

Atención
Significa que hay informaciones auxiliares para el mantenimiento y la descripción.



Esta imagen indica “Este tipo de conducta no está permitida…” o ¨No permita que esto ocurra”.

El signo”※”indica que los dispositivos descritos en este manual pueden no estar equipados en su vehículo. Por favor refiérase a la configuración específica de su vehículo.

Cada ítem de descripciones y las fotografías de este manual se basan en los productos de última versión en la elaboración de dicho manual. Teniendo en cuenta que el producto está mejorando continuamente, si después hay algunos cambios, en general no se notifican a los usuarios, para los cambios significativos se realiza la nueva edición.

Al transferir el vehículo, por favor entregue el presente manual al nuevo usuario, porque también necesita conocer los conocimientos de este aspecto.

Derechos de autor del este manual pertenecen a CHONGQING CHANGAN AUTOMOBILE Co., Ltd. Sin la autorización de nuestra compañía, se prohíbe copiar o almacenar cualquiera parte de este manual en otros textos, incluyendo casos como la utilización sola de una parte de este manual y la transcripción de la misma en otros documentos.

Descripciones importantes de EADO

Si usted tiene dudas o comentario sobre el uso del presente vehículo, por favor consulte al distribuidor local.

Normas Aplicadas de Vehículo de Este Serie

Q/JD 2753-2012 SC7169A Sedán
Q/JD 2761-2012 SC7169B Sedán
Q/JD 3102-2012 SC7169BH Sedán

Q/JD 2810-2012	SC7169C Sedán
Q/JD 3209-2012	SC7169CY Sedán
Q/JD 3187-2012	SC7169E Sedán
Q/JD 3249-2012	SC7169BA Sedán
Q/JD 3289-2014	SC7169BB5 Sedán
Q/JD 3290-2014	SC7169CB5 Sedán
Q/JD 2812-2014	SC7158A Sedán

Accesorio, Repuesto y Modificación del Vehículo EADO

No modificar el vehículo, porque lo podrá afectar la seguridad, el control, el desempeño y la vida útil de este, y puede quebrantar leyes o regulaciones. Además, el daño y la disminución en el desempeño del vehículo debido a alguna modificación de este no estarán comprendidos en la cobertura de la "garantía de calidad". Si el vehículo necesita cambiar las piezas, hay que usar las piezas cualificadas producidas por los proveedores de Changan. Se prohibe usar otras piezas que no son de los proveedores autorizados por la compañía. De lo contrario, no estarán comprendidos en la cobertura de la "garantía de calidad".

1 Antes de Conducir 10
Introducción General 11
Requisitos de especificaciones de combustible 11
La Placa de Identificación - Número de Identificación del Vehículo - Número de Serie del Motor 12
Proceso de rodaje vehicular 13
Plano General de Instrumentos y de Control 15
Llave (figura actualizada) 16
Código de llave 16
Función de plegado 16
Mando a Distancia Cierre Centralizado 17
Subir y bajar las ventanas mediante el control a distancia※ 18
Reemplazo de pila 19
Sistema Anti-robo※ 20
Estado de alerta 20
Librar el estado de alerta 21
Estado de alarma 21
Librar el estado de alarma 21
Cerradura de puerta 22
Opera cerradura de puerta desde el exterior del vehículo 22
Opera cerradura de puerta en el vehículo 22
Interruptor de bloqueo central de las puertas※ 23
Protección térmica del motor de cerraduras 25
Sistema de desbloqueo automático de detección de colisión 26
Sistema de bloqueo automático sensible a la velocidad 26
Sistema de desbloqueo de estacionamiento 26
Cerradura de seguro de niños de puertas traseras 26
Ventanas 27
Ventana eléctrica 28
Abrir y cerrar ventana 29
Bajada automática de ventana (la ventana del lado de conductor) 29
Interruptor de bloqueo de ventana y puerta eléctricas 29
Techo solar eléctrico ※ 30
Deslizar techo solar 31
Inclinar (levantar un lado de) el techo solar 31
Función anti-clip 32
Visera 33
Inicialización del techo solar 33
Maletero 33
Desbloqueo de palanca interior del vehículo 34
Cerrar el maletero 34
Precauciones de carga de equipaje 34

Capó 35
Abrir el capó 35
Cerrar el capó 36
Puerta de estanque de combustible 37
Abrir y cerrar esta puerta 37
Asiento y dispositivo de protección de seguridad ... 39
Asiento 39
Conocimiento del cinturón de seguridad 57
La importancia de usar el cinturón de seguridad 57
Cómo usar correctamente cinturón de seguridad 59
Cinturones de seguridad delanteros 62
Cinturones de seguridad traseros 65
Conocimiento del sistema Airbag 65
Airbag de conductor 80
Airbag del copiloto 80
Airbags laterales de los asientos delanteros bilaterales(※) 81
Airbags de cortina bilateral(※) 81
Dispositivo de sujeción infantil 84
Volante 97
Conocimiento del volante 97
Palanca de ajuste de posiciones del volante. 97
Bocina 98
Botón de control de audio multifuncional 98
Retrovisor 101
Retrovisor Interior 101
Retrovisor Exterior 102
Instrumentos combinados 105
Control de luces 126
Luces exteriores 126
Luces interiores 130
Limpiaparabrisas y lavador 131
Alarma de zumbador 133
Alarma del frenado de emergencia 134
Sistema de advertencia de retroceso※ 134
Radar de retroceso 134
Operación del dispositivo de alarma para retroceso del vehículo 134
Forma de alarma de sensor 135
Condiciones que el sistema de alarma de marcha atrás no funciona 136
Sistema de control del aire acondicionado manual 141
Posición de salida de aire 142
Vista y operación de panel de control 142
Ventilación 144
Viento caliente 144
Aire fresco 145
Sistema de sonido 146
Conjunto de control de entretenimiento de fila frontal (CD)※ 146

Conjunto de control de entretenimiento de fila frontal (DVD)※ 155
Sistema de navegación※ 183
Prólogo 183
Leer antes de usar 183
Introducción de interfaz 184
Operaciones básicas y ajuste de funciones 188
Otros equipos 218
Espacio de almacenamiento interior 218
Reloj 220
Manija de seguridad 221
Visera del asiento de conductor (Clip de papel) 221
Visera de copiloto (Espejo) 221
Pedal 222
Encendedor y tomacorriente 223
Cenicero 223
2 Encender y conducir 224
Precauciones antes de conducir 225
Antes de entrar en el vehículo 225
Antes de encender el motor 225
Después de encender el motor 225
Advertencias 226
Arranque el motor 227
Cambio de marcha 230
Cambio de marcha de transmisión manual※ 230
Cambio de marcha de la transmisión automática※ 231
Freno 234
Freno delantero y trasero de disco 234
Freno de estacionamiento(freno de mano) . 234
Sistema de Frenado Antibloqueo(ABS)※ ... 235
Sistema de control electrónico de estabilidad(ESC)※ 235
Conducción 236
Conducción diaria 236
Conducción económica 237
Conducción en circunstancias especiales ... 237
Conducción en varias condiciones de trabajo diferentes 240
Función de arranque y parada de ralentí(※)241
Tratamiento de asuntos de emergencia 246
Interruptor de luces intermitentes 246
Gato y herramientas 246
Reemplazar neumático 247
El motor no puede ser arrancado 252
Servicio de levantamiento y tracción 257
Remolque y levantamiento de emergencia . 258
3 Servicio 261
Cuidado y mantenimiento 262
Consideraciones de mantenimiento 262
Compartimiento de motor (H15T) (Figura

confirmada) 264
Sala de motor(H16) 265
Descripción de mantenimiento periódico 266
Refrigerante del motor 270
Líquido de dirección asistida 271
Manguera de dirección asistida 273
Líquido de frenos 273
Aceite de transmisión automática※ 274
Aceite de transmisión manual※ 279
Líquido de limpieza de parabrisas 280
Freno de mano 281
Bujía 282
Filtro de aire 282
Filtro de aire del aire acondicionado 283
Escobillas del limpiaparabrisas 284
Batería 287
Neumáticos y ruedas 290
Fusible 296
Reemplaza la bombilla 301
Mantención de apariencia 307
Mantención y limpieza del interior del vehículo 310
Sistema de control de emisiones de escape 310
Mantenimiento periódico 313
Parámetros de capacidad y especificaciones 314
Los parámetros e indicadores principales del motor 315
Aceite del vehículo 318
Parámetros de masa del vehículo 319
Especificaciones de ruedas y neumáticos y presión de inflado en frío 320
Parámetros de ubicación de las ruedas delanteras y traseras (sin carga) 320
Parámetros de dimensiones principales del vehículo 321
Propiedad dinámica y economía del vehículo 322

1 Antes de Conducir

Introducción General

Requisitos de especificaciones de combustible

La emisión de gases de SC7169A, SC7169B, SC7169BH, SC7169C, SC7169CY, SC7169E, SC7169BA, SC7158A ha cumplido con los requisitos de la fase IV de GB18352.3-2005, debe usar combustible de alta calidad sin plomo de 93# o superior escrito en tabla 2 de 17930-2011.

Las emisiones del escape de SC7169BB5 y SC7169CB5 en la zona de Beijing alcanzan el requisito de DB11/946-2013 (Norma-V de Emisión de Beijing), hay que usar la gasolina sin plomo de buena calidad de 92# o superior especificada en *DB11/238-2012 Gasolina para Uso Vehicular.*

Sólo utiliza combustible sin plomo se puede hacer su vehículo con mejor desempeño y minimizar la emisión de gases y la cantidad de deposición de carbono de bujía.

⚠Cuidado

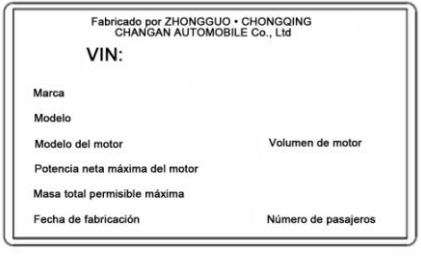
El uso de combustible de mala calidad puede dañar severamente el motor de inyección electrónica y también puede dañar el convertidor catalítico de tres vías, debido al sobrecalentamiento, y el gas quemado no será purificado externamente.

Si se usa el detergente de gasolina (aditivo de combustible), su componente puede dirigir el atasco de catalizador, entonces no se recomienda usar.

La Placa de Identificación - Número de Identificación del Vehículo - Número de Serie del Motor

Placa de Identificación

Está ubicada en el marco de la puerta trasera derecha, debajo de la cerradura.

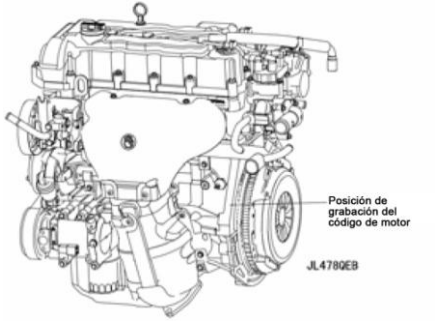


Número de Identificación del Vehículo

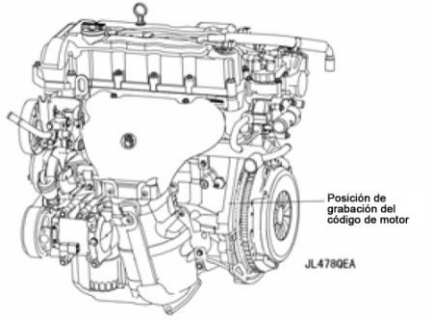
Usted puede leer el número de identificación del vehículo (VIN) en las siguientes varias posiciones:

1. En la articulación entre parte superior izquierda de panel de instrumentos y parabrisas.
2. En la viga de suelo de bajo del asiento del copiloto.
3. En el lado izquierdo de la placa interior de la tapa de maletero
4. En la placa de identificación pegada en el C-pilar del lado derecho del vehículo.

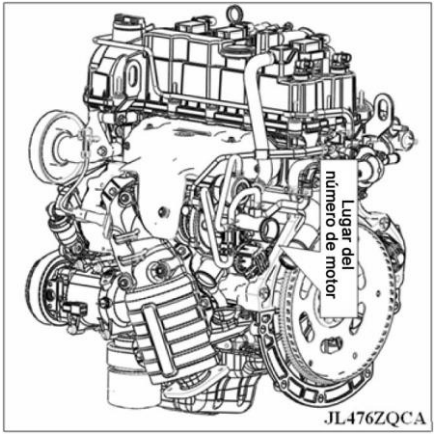
Código del motor



Grabe el Modelo de Motor en el bloque del motor, la posición como se muestra arriba, el contenido específico es: JL478QEB☆**********☆



Grabe el Modelo de Motor en el bloque del motor, la posición como se muestra arriba, el contenido específico es: JL478QEA☆**********☆



Grabe el Modelo de Motor en el bloque del motor, la posición como se muestra arriba, el contenido específico es: JL476ZQCA☆**********☆

Proceso de rodaje vehicular

Este vehículo no necesita un especial "proceso de rodaje". Pero observar las siguientes propuestas dentro de 1.000km es favorable para el funcionamiento económico vehicular y la prolongación de la vida de uso.

- Después de poner en marcha, no haga funcionar el motor a alta velocidad, debe calentar el motor lentamente.
- Se recomienda que durante el período de rodaje la velocidad del motor no debe sobrepasar 3500r/min.
- No mantenga una misma velocidad durante un largo tiempo, no importa si la velocidad es rápida o lenta, en el período de rodaje, lo mejor es hacer el motor a experimentar diferentes velocidades, que favorece el rodaje pleno del motor.
- A menos que sea una situación de emergencia, de lo contrario, hay que evitar el frenado de emergencia, especialmente dentro del 320km inicial.
- No conducir a alta velocidad en una marcha inicial.
- Poner en marcha lentamente. Está prohibido la aceleración brusca.
- No utilice el vehículo como remolque en los primeros 1000 km.
- Trate de evitar conducir el vehículo en caminos en mal estado con barro, arena, tierra y pendientes abruptas.

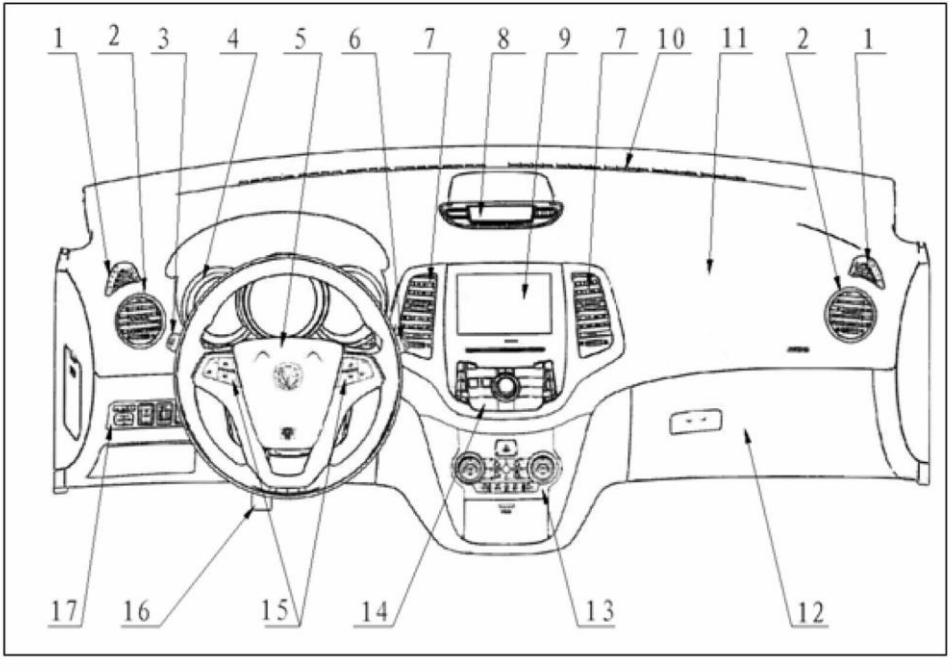
En la tabla siguiente, son las velocidades máximas recomendadas 5MT en el período de rodaje:

Kilometraje		1000km
Velocidad, km/h	Primera marcha	20
	Segunda marcha	30
	Tercera marcha	50
	Cuarta marcha	70
	Quinta marcha	90

Precauciones de vehículo 4AT/6AT durante el período de rodaje:

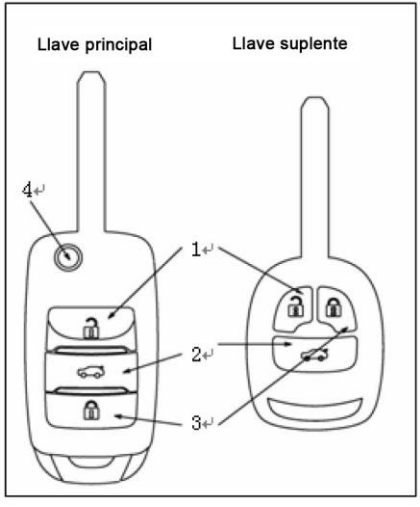
- Use el modo de la marcha D (adelante);
- La velocidad no puede superar a 100km/h.

Plano General de Instrumentos y de Control



1. Salida de aire de desescarche lateral
2. Salida ventilador lateral
3. Palanca de ajuste de luces
4. Instrumentos de composición
5. Airbag de conductor
6. Interruptor de limpiaparabrisas y de pulverización
7. Salida ventilador central
8. Reloj
9. Monitor
10. Salida de aire de desescarche del parabrisas
11. Airbag para el copiloto
12. Guantera
13. Interruptor de aire acondicionado
14. Interruptor de control de la unidad de CD※
    Interruptor de control de la unidad de DVD※
15. Botón de audio multifuncional ※
16. Palanca para ajuste del volante
17. Interruptor ECON, interruptor de ajuste del ángulo de iluminación, interruptor TRIP

Llave (figura actualizada)



1-Tecla de desbloqueo 2-Tecla de apertura de maletero

3-Tecla de bloqueo 4-Tecla de plegado

Llave principal: Es la llave plegable de mando a distancia, presionar el botón de plegado puede plegar o desplegar la llave mecánica.

Llave suplente: llave de mango recto con mando a distancia.

Le recomienda guardar una de las dos llaves en un lugar seguro de repuesto.

⚠Advertencia

- No deje la llave adentro del vehículo cuando bloquee las puertas del vehículo.
- Está prohibido quitar la llave del interruptor de inicio mientras conduce.

Código de llave

Se graba en el código de barra del grupo de llaves. Desmonte la marca de código de barra, al mismo tiempo anote el código, y guárdelo en un lugar seguro y conveniente, no lo ponga en el interior del vehículo.

Si pierde la llave, por favor póngase en contacto con una estación de servicio autorizado de Changan para crear una nueva llave utilizando el código.

Función de plegado

La llave principal cuenta con la función de plegado, presionar la tecla 4 de la llave principal puede plegar o desplegar la llave principal.

Mando a Distancia Cierre Centralizado

Desbloqueo

Presionar la tecla 1 de la llave puede desbloquear las cerraduras de todas las puertas, al mismo tiempo parpadean una vez los intermitentes de emergencia para avisar que todas las puertas están desbloqueadas.

Después de 30 segundos de presionar la tecla de desbloqueo, la puerta vehicular se bloqueará automáticamente.

Bloqueo

Si todas las puertas están cerradas, presionar la tecla 3 de la llave puede bloquear las cerraduras de todas las puertas, al mismo tiempo los intermitentes de emergencia parpadean dos veces para avisar que todas las puertas están bloqueadas.

Si alguna puerta todavía mantiene abierta, después de presionar la tecla de bloqueo, todas las puertas se desbloquearán inmediatamente después de bloquearse, al mismo tiempo no parpadearán los intermitentes de emergencia.

Controlar a distancia el maletero

En caso de que se saque la llave en el interruptor de encendido, mantenga presionado el botón de apertura de maletero por dos segundos para abrirlo.

Búsqueda del Vehículo

Bajo el estado bloqueado, si se pulsa eficientemente dos veces la tecla de bloqueo dentro de dos segundos se activará la función de búsqueda de vehículo, la bocina de vehículo sonará dos veces, al mismo tiempo los intermitentes de emergencia parpadearán por un cierto tiempo para avisar la posición del vehículo. Presionar el botón de desbloqueo cuando la función de búsqueda de vehículo está activada puede desactivarla.

Precauciones del mando:

Mando a distancia no funciona en cualquier caso de los siguientes:

- Cuando la llave está insertada en el interruptor de encendido.
- Cuando sobrepasa el límite del mando (aproximadamente 10m).
- Cuando la batería del mando está agotada.
- Señal sea obstruida por otros vehículos u objetos.
- El clima es demasiado frío o demasiado caliente.
- Cuando el mando está cerca de las

fuentes de señal de radio, como la estación de radiodifusión o el aeropuerto etc., será interferido que afectará su función normal.

Cuando el mando no puede funcionar normalmente, se puede usar la parte mecánica de la llave a abrir o cerrar las puertas. Si usted tiene dudas sobre el control de mando a distancia, consúltelas con la estación de servicio autorizado de Changan.

La distancia válida del mando se cambiará de acuerdo con el ambiente de uso. Por ejemplo, si está cerca de la estación de radiodifusión, el aeropuerto y la torre emisor, se reducirá la distancia de control.

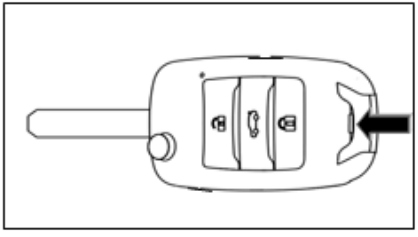
Atención

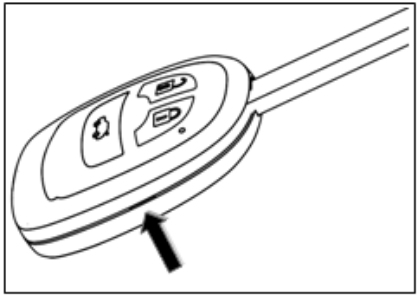
- Aleje el mando de agua u otros líquidos. Si el sistema de mando a distancia pierde la función por contacto con el agua u otro líquido, no pertenecerá al alcance de garantía del fabricante vehicular.
- Cuando el mando no puede realizar el control dentro de 2m, hay que reemplazar la batería.

Subir y bajar las ventanas mediante el control a distancia※

Después de que todas las puertas están cerradas, dentro del ámbito aproximadamente de 5m, apuntar el mando hacia el vehículo y mantener pulsada la tecla de bloqueo, los vidrios de las cuatro ventanas subirán automáticamente, después de soltar la tecla, la subida parará inmediatamente; mantener pulsada la tecla de desbloqueo, los vidrios de las cuatro ventanas bajarán, después de soltar la tecla la bajada parará inmediatamente. Esta función está desactivada en un vehículo nuevo, si se necesita aplicar esta función, se puede contactar a la estación de servicio autorizado de Changan para activarla mediante el especial equipo de diagnóstico.

Reemplazo de pila





1. Con una herramienta delgada abre suavemente la cubierta superior e inferior del control remoto.
2. Retirar la batería del conrol remoto.
3. Carga la batería nueva del control remoto (Tipo de la batería del control remoto 3V, CR2032). Por favor preste atención a que la cara con la marca "+", debe ser puesta hacia arriba, no sólo la pila del mando sino también la placa de fijación de pila del mando tiene la marca "+".
4. Instala el tablero de circuito equipado con nueva batería del control remoto en la carcasa de la llave, y los presione de forma conjunta.

Atención

- El uso de la pila de mala calidad puede dirigir la avería del mando, por favor use la pila de buena calidad.
- No doble ni deje caer el control remoto ni choque con otros objetos.
- No ponga el control remoto en ambientes de alta temperatura por un largo tiempo, por ejemplo: en panel de instrumentos o capó que bajo la luz directa del sol.
- No deje el mando entrar en contacto con el agua o el agua salina, tampoco se puede usar la lavadora para lavarlo, de lo contrario, afectará la función del sistema.

Sistema Anti-robo※

Este presente sistema puede evitar a la persona no autorizada a conducir el vehículo. El sistema tiene los siguientes cuatro estados: el primer es el estado de "vigilancia", el segundo es el de "alarma", el tercer es el de "vigilancia desactivada". El cuarto es el de "alarma desactivado". Si el sistema antirrobo es activado, el sistema producirá el sonido de alarma y al mismo tiempo parpadearán los intermitentes de emergencia.

⚠Advertencia

- No modifique o añadir otras formas de sistema anti-robo en el vehículo, porque esto podría dañar la unidad central de control del vehículo y afectará a los otros equipos eléctricos.
- El usuario debe asumir la plena responsabilidad de las pérdidas causadas por modificaciones y adiciones no autorizadas de sistemas eléctricos de otras formas y no estarán comprendidos en la cobertura de la “garantía de calidad”.

Estado de alerta

Después de aparcar el vehículo y parar el motor, se puede seguir el siguiente método a entrar en el estado de vigilancia.

- Retire la llave desde el interruptor de encendido.
- Confirme que el capó, la tapa del maletero y todas las puertas han sido cerrados.
- Presione el botón de bloqueo para bloquear todas las puertas, parpararán dos veces luces intermitente para confirmar esta operación.

Luego de completar los pasos anteriores, se ilumina la luz indicadora de anti-rodo en panel de instrumentos, después de 5s, esta parpadea a una frecuencia de aproximadamente una vez

por un segundo, eso confirme que ha iniciado el sistema eléctrico antirrobo del motor y entrado en el estado de alerta.

Librar el estado de alerta

Presionar la tecla de desbloqueo del mando puede desbloquear las puertas y desactivar el estado de vigilancia. Se apagará la luz indicadora de antirrobo en el instrumento para avisar que el estado de vigilancia del sistema de antirrobo está desactivado.

Una vez presionado el botón de desbloqueo, si no abrir cualquier puerta, o el interruptor de encendido en 30 segundos, las puertas se volverán a bloquear y el sistema entrará en el estado de alerta.

Estado de alarma

Si ocurre cualquier de los siguientes eventos en el estado de alerta, entrará en el estado de alarma:

- Se abre cualquier puerta sin usar el mando (incluye abrir la puerta mediante la parte mecánica de la llave).
- Se abre la tapa de maletero ilegalmente (incluye abrir la tapa de maletero mediante la parte mecánica de la llave).
- Abre el capó.
- Gire el interruptor de encendido hasta la posición ON.

Después de entrar en el estado de alarma, parpadeará rápidamente la luz indicadora de antirrobo en el instrumento, el zumbador producirá el sonido de alarma, los intermitentes de emergencia mantendrán parpadeando por 5 minutos.

Atención

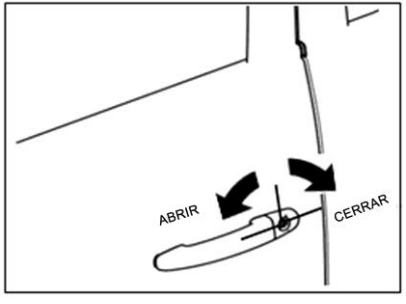
- Durante el período de alarma, no intente arrancar el motor, durante el período de alarma, no funcionará el motor.
- Si se pierde la llave, por favor consulte al distribuidor autorizado de Changan.

Librar el estado de alarma

Desbloquea las puertas con el control remoto, parpadea 4 veces luces intermitentes, suena el sumador de instrumentos 4 veces y la luz indicadora se apaga, entonces, libra el estado de alarma.

Cerradura de puerta

Opera cerradura de puerta desde el exterior del vehículo



 Gire la llave en sentido antihorario para desbloquear puertas y en sentido horario, bloquearlas.

 Si bloquear/desbloquear la puerta del conductor con llave, todas las puertas se bloquearán/desbloquearán automáticamente.

 Se puede usar el mando a bloquear y desbloquear las puertas;

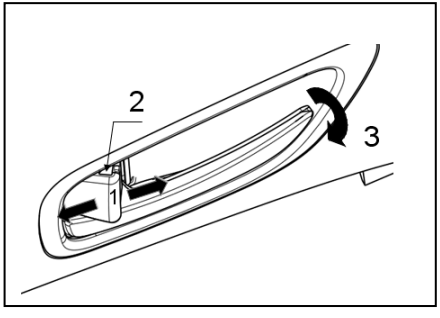
 Después de bloquear las puertas, use la mano a tirar las puertas para confirmar si las puertas están bien bloqueadas.

Referencia: En climas fríos y húmedos, aparecerá que reduzca la comodidad operada debido a la congelación de maquinarias de cerraduras y puertas.

Referencia: Si se usa la llave o el interruptor de bloqueo de puertas a bloquear / desbloquear las puertas continuamente y frecuentemente, el sistema dejará de servicio temporalmente para proteger el circuito y evitar el daño de las partes sistemáticas.

Referencia: Antes de alejarse del vehículo, hay que sacar la llave desde el interruptor de encendido, aplicar el dispositivo de frenado de estacionamiento, cerrar todas las ventanas y bloquear todas las puertas.

Opera cerradura de puerta en el vehículo



Pulse el botón mecánico de operación de la cerradura de puerta (1) hasta la posición desbloqueada. Se podrá ver la parte de color rojo (2) en el botón mecánico de operación de la cerradura de puerta (1).

Si se necesita bloquear la puerta, pulse el botón mecánico de operación

de la cerradura de puerta (1) hasta la posición "bloqueada". Si la puerta está normalmente bloqueada, no se podrá ver la parte de color rojo (2) en el botón mecánico de operación de la cerradura de puerta (1).

Si se necesita abrir la puerta, por favor tire la manija (3) de la puerta hacia el exterior.

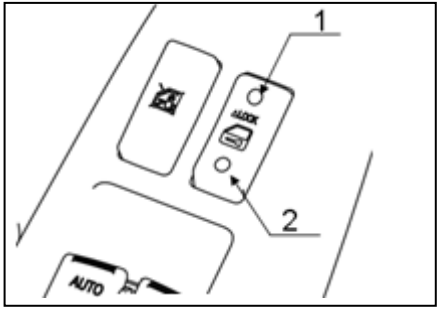
Si alguna puerta está abierta, no se podrá bloquear la puerta.

⚠Advertencia

Si la cerradura de puerta electrónica pierde la función cuando usted está dentro, use los siguientes métodos a salir del vehículo:

- Repita a operar la función de desbloqueo eléctrico de la puerta, al mismo tiempo de tirar la manija de la puerta;
- Opere las cerraduras y manijas de otras puertas;
- Baje la ventana a desbloquear la puerta desde el lado exterior usando la llave.

Interruptor de bloqueo central de las puertas※



Mediante el interruptor de bloqueo central de las puertas se puede bloquear / desbloquear todas las puertas.

Presionar la parte delantera (1) del interruptor de bloqueo puede bloquear todas las puertas;

Presionar la parte trasera (2) del interruptor de bloqueo puede desbloquear todas las puertas;

Pero, cuando cualquier puerta está

abierta, al operar el interruptor de bloqueo a bloquear, las puertas se desbloquearán automáticamente después de ser bloqueadas.

Advertencia

- Cuando el vehículo está moviendo, todas las puertas deben ser bien cerradas y bloqueadas, para evitar que se abra accidentalmente, las puertas bien bloqueadas también pueden evitar a los invasores cuando el vehículo está estacionado o se reduce la velocidad.
- Tenga cuidado al abrir las puertas, hay que comprobar si hay vehículos, motocicletas, bicicletas o caminantes, si se abre la puerta cuando pasa algún objeto al lado de la puerta podrá causar el daño de la puerta o el daño corporal.

Advertencia

Si deje el vehículo cuando no lo bloquea, lo puede ser robado o entrar por alguien más. Por lo tanto, en el caso de que el vehículo se deje desatendido, debe retirar la llave de encendido, realizar el freno de mano, cerrar todas las ventanas y bloquear puertas.

Advertencia

Vehículo cerrado puede llegar a ser muy caliente, podrá causar lesiones graves o incluso muertes de niños o animales sin cuidados de adultos debido a que no puede escapar del vehículo. Además, los niños pueden operar las piezas del vehículo, así que los perjudicará, también los pueden sufrir otras lesiones por otros personas que invaden en el vehículo. Por lo tanto, no deje los niños o los animales solos en el vehículo.

Advertencia

- Al conducir, mantenga bloqueadas todas las puertas del vehículo con el botón de bloqueo.
- Al estacionar, retire la llave para evitar pérdidas.

Protección térmica del motor de cerraduras

Para proteger las cerraduras de puerta y evitar el daño del electromotor de cerradura causado por el sobrecalentamiento, si se realiza 10 veces continuamente el bloqueo o el desbloqueo dentro de 10 segundos mediante cualquier método, la cerradura dejará de funcionar durante 1 minuto, dentro de este minuto el mando a distancia, el interruptor de bloqueo central o cualquier método eléctrico perderá la función, después de este minuto, las funciones de estos métodos se recuperarán.

Sistema de desbloqueo automático de detección de colisión

Cuando el interruptor de encendido está en posición ¨ON¨, si el sensor de colisión detecta una colisión, todas las puertas desbloquear automáticamente (batería y cerraduras de las puertas están funcionando en condición normal).

Sistema de bloqueo automático sensible a la velocidad

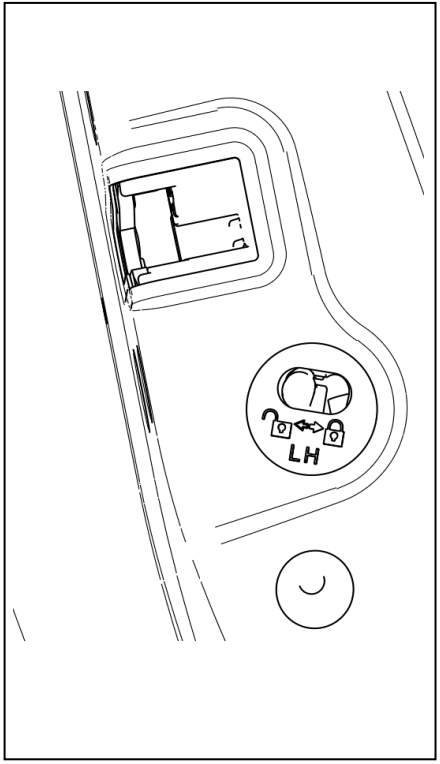
Cuando la velocidad es mayor de 20km/h, que se bloqueen automáticamente todas las puertas. Si se necesita aplicar esta función, se puede contactar con la estación de servicio autorizado de Changan para activarla.

Sistema de desbloqueo de estacionamiento

Después de estacionar y parar el motor, cuando la posición de fuente de alimentación se conmuta desde la posición ON hasta la posición OFF, se desbloquearán automáticamente todas las puertas. Si se necesita aplicar esta función, se puede contactar con la estación de servicio autorizado de Changan para activarla.

Cerradura de seguro de niños de puertas traseras

La cerradura de seguridad infantil es para evitar a los niños a abrir accidentalmente las puertas traseras. Cuando hay niños en el vehículo, por favor, use la cerradura de seguridad infantil de las puertas traseras.



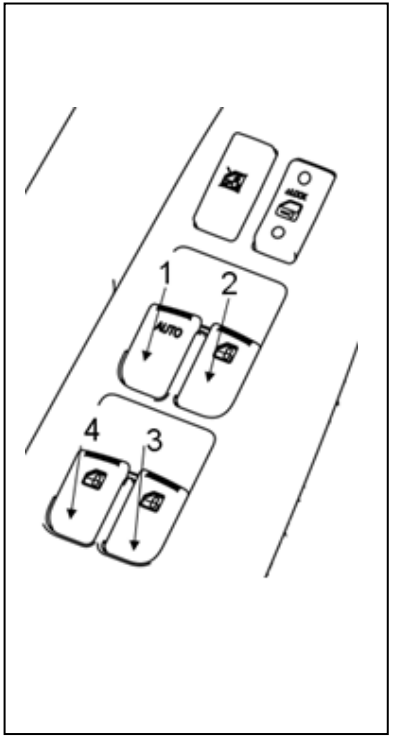
1. Abre la puerta trasera;
2. Pone la cerradura de seguro de niños del borde de la puerta trasera en posición bloqueada.
3. Cierre la puerta trasera

De este momento, aunque ha desbloqueado las puertas, no puede abrir la puerta trasera a través de tirar la manilla interior. Para abrir la puerta trasera, tire de la manilla exterior de la puerta.

⚠Advertencia

Durante la conducción, si los niños abran accidentalmente la puerta, se puede caer fuera del vehículo y causar lesiones graves o incluso la muerte. Por lo tanto, con el fin de evitar que los niños abran las puertas traseras en el vehículo, cuando hay niños en el vehículo, debe poner la cerradura de seguro de niños en posición ¨bloqueo¨.

Ventanas



Interruptor de ventana eléctrica de la puerta del costado de conductor (1)
Interruptor de ventana eléctrica de la puerta del costado de copiloto (2)
Interruptor de ventana eléctrica de la puerta trasera (derecha) (3)
Interruptor de ventana eléctrica de la puerta trasera (izquierda) (4)

Referencia: En ambiente frío y húmedo, podrá no funciona las ventanas eléctricas debido a la congelación.

Ventana eléctrica

Sólo cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON" se puede operar las ventanas eléctricas. Cada puerta tiene un interruptor de control de la ventana eléctrica, en el lado del asiento de conductor, hay un interruptor de bloqueo que puede bloquear la acción de otros interruptores del costado del asiento de pasajeros.

Después de sacar la llave desde el interruptor de encendido o girar el interruptor de encendido hasta la posición de ACC o la de LOCK, las ventanas eléctricas pueden seguir trabajando durante 60 segundos.

En la conducción, si usted puede sentir la vibración y el impulso (causado por el viento), hay que abrir un poco la ventana del lado opuesto para eliminar este fenómeno.

Cuidado

- Para evitar el daño del sistema de las ventanas eléctricas, por favor no abra o cierra más de dos ventanas al mismo tiempo. Así puede prolongar la vida de uso del fusible.
- No intente operar el interruptor principal de control en el lado del asiento de conductor y el interruptor de control auxiliar del costado de asiento de pasajero al mismo tiempo y en una dirección opuesta, o la ventana parará y no se podrá abrir o cerrar la ventana.

Abrir y cerrar ventana

El interruptor de ventana eléctrica del costado del asiento de conductor puede controlar todas las ventanas.

Para abrir o cerrar las puertas y ventanas, se puede presionar o levantar la parte delantera del interruptor correspondiente a la posición de parada

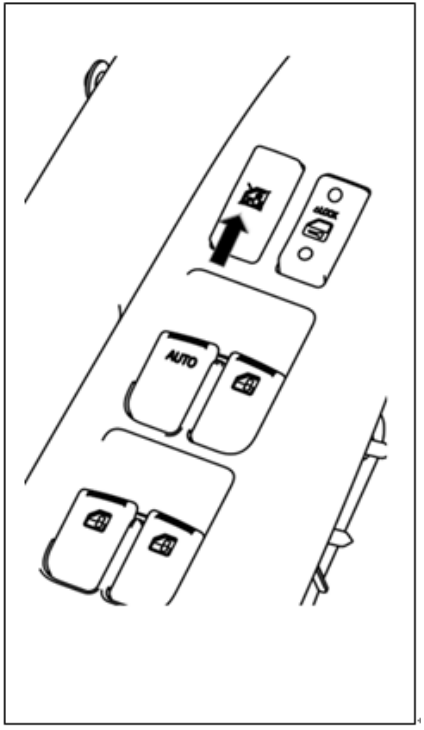
Bajada automática de ventana (la ventana del costado de conductor)

Presionar el botón AUTO del interruptor de ventana eléctrica del costado de conductor hasta la segunda posición, luego soltar el botón inmediatamente, el vidrio de la ventana del costado de conductor bajará automáticamente hasta el fondo. En el proceso de bajada automática del vidrio de ventana, si se necesita pararlo, se puede levantar el botón AUTO, luego soltar el botón, la ventana parará.

⚠Advertencia

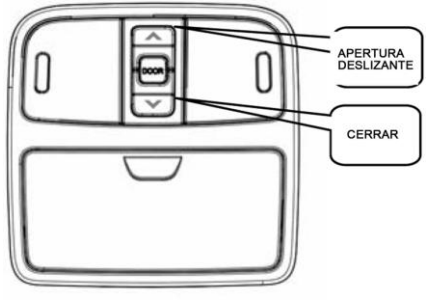
- Si se sujeta la cabeza, la mano u otra parte corporal en la ventana, podrá causar daño corporal. Antes de aumentar la ventana hay que inspeccionar si hay obstáculos.
- Se prohibe alejarse dejando la llave en el vehículo.
- Se prohibe alejarse dejando solamente el niño en el vehículo. Aún un niño muy pequeño puede causar accidentalmente el movimiento del vehículo o puede ser sujetado en las ventanas que causa el daño a otras personas o a sí mismo.

Interruptor de bloqueo de ventana y puerta eléctricas



El conductor puede ajustar el interruptor de bloqueo de ventana eléctrica al costado de su asiento hasta la posición "LOCK" para desactivar los interruptores de ventana eléctrica de todas las puertas del costado de pasajero.

Techo solar eléctrico ※



Si su vehículo se dota la ventana del techo, se puede operar la ventana del techo por el uso de la función de abrir, cerrar, inclinar del interruptor que está en el techo del vehículo.

Se puede realizar las operaciones para la ventana del techo siempre que el interruptor de encendido está en ¨ON¨.

⚠Advertencia

Favor de realizar las operaciones para la ventana del techo, de lo contrario, podrá perder el control del vehículo por la desviación de atención, y conduce a la ocurrencia del accidente de tráfico, dará lugar a daños a bienes y a humanos, incluso lesiones graves y muerte.

El interruptor de control del techo solar tiene dos botones:

1. Botón "SLIDE OPEN" (Abrir)
2. Botón "CLOSE" (Cerrar)

El presente techo solar soporta dos modos de operación que son el de acción por cada pulsación y el de acción continua, por favor realice la operación de acuerdo con los hábitos personales:

1. De sacudida: presione y suelte (≤0,3 segundos) el botón de control de techo solar para abrirla controlando.
2. De movimiento automático: mantiene presionado (>0,3 segundos) el botón de control de techo solar, la techo solar se funciona automáticamente.

En proceso deslizante del techo solar, cuando mueva a la posición deseada, puede presionar cualquier botón (”SLIDE OPEN” o “CLOSE”) a detenerla.

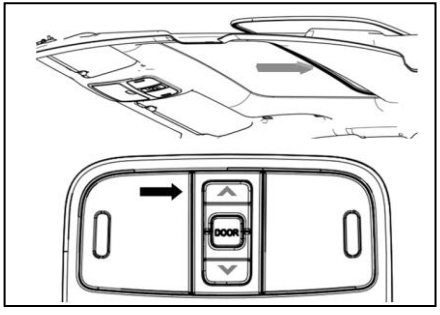
Toma el modo de movimiento prolongado como ejemplo principal para hacer las siguientes instrucciones.

⚠Cuidado

- Cuando su vehículo está bajo la temperatura ambiental inferior a 0℃ o cubre hielo en la ventada del techo, lo puede funcionar incorrectamente debido a la congelación, no lo abre forzadamente, de lo contrario, puede causar daños en el vidrio de techo solar o en el motor.
- Cuando abre la techo solar, ha diseñado que la visera parasol abre con el cristal; al activar el estado de deslizamiento de techo solar, no cierre la visera parasol.
- No mantenga presionado por un largo tiempo el botón de control de techo solar, si lo hace, resultará daños en el motor y los componentes del sistema o la inicialización del techo solar.
- Por favor limpie periódicamente los carriles de guía.

Cada mes hay que limpiar las barras de sellado del techo solar y el lugar de techo que toca con ellas, además hay que aplicar el aceite lubricante en las barras de sellado del techo solar al mantener. Así puede prolongar la vida de uso del techo solar.

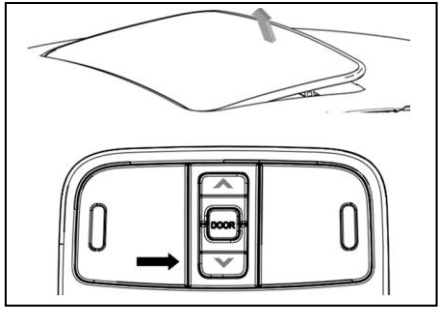
Deslizar techo solar



Si necesita abrir deslizadamente el techo solar, presione “SLIDE OPEN”;

Si necesita cerrar deslizadamente el techo solar, presione “CLOSE”.

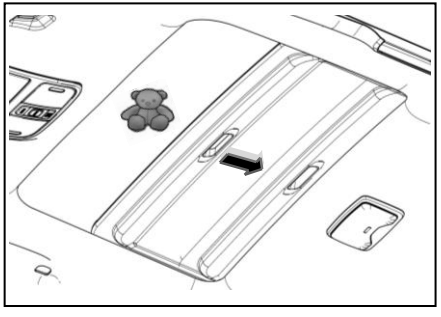
Inclinar (levantar un lado de) el techo solar



Si necesita levantar techo solar, presione “CLOSE” cuando ella está cerrada;

Si necesita cerrar techo solar, presione ”SLIDE OPEN” cuando ella está levantada.

Función anti-clip



la ventana del techo del vehículo cuenta con la función de anti-clip, en caso de encontrar una resistencia demasiado fuerte en el cierre (incluidos cierre deslizante, cierre inclinante), lo determinará lógicamente una parte sujetada del objeto o del cuerpo, la ventana del techo se abrirá hacia la dirección contraria hasta el estado abierto completo.

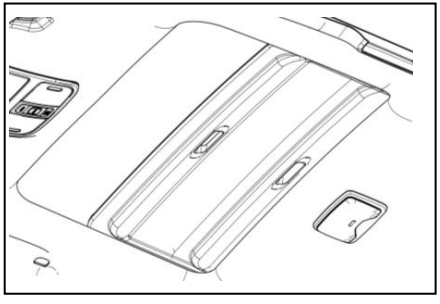
Si existen obstáculos pequeños en el vidrio deslizante y el marco de la ventana, no se puede activar la función anti-clip.

La función sólo se activa en el movimiento automático y se fallará en la operación de presionar de forma descontinua.

⚠Advertencia

Aunque la ventana de techo equipa con la función anti-clip, necesita una fuerza de reacción grande para activarla, para proteger la seguridad de los copilotos, no coloque la cabeza, las manos y otras partes fuera de la ventana a fin de evitar daños.

Visera



Cuando abre deslizadamente el vidrio de esta ventana, se abre automáticamente con ella la visera parasol. Después de cerrar el vidrio, si necesita cerrar o abrir la visera parasol, puede operarla manualmente.

Inicialización del techo solar

Cuando los problemas como el desconectado de la batería o la energía insuficiente de la batería conducen la anomalía del funcionamiento de la ventana del techo, favor de realizar la inicialización siguiendo los siguientes pasos:

1. Coloque el interruptor de encendido a la posición ¨ON¨.
2. Pulse el botón ¨CLOSE¨ y no lo suelte, hasta que el vidrio de la ventana del techo se cierre completamente, y la ventana del techo se incline y se abra completamente, el proceso total podrá mantener 7 a 15s.
3. Pulse el botón de ¨SLIDE OPEN¨ para cerrar la ventana del techo.

Después de abrir y cerrar varias veces la ventana del vidrio, puede aparecer el salto de ella al abrirla. Es una actuación normal de inicialización automática.

Maletero

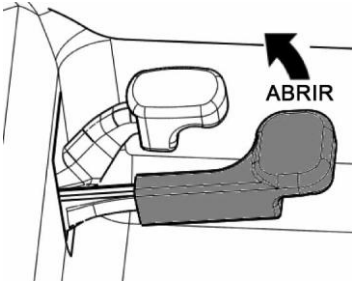
Desbloquear el maletero por la tecla del maletero (configurada en el maletero eléctrico)

Cuando el vehículo no está bloqueado, si se necesita abrir el maletero, se puede presionar la tecla en la parte exterior a desbloquear y abrir la tapa de maletero.

Desbloquear el maletero por el mando a distancia

Véase detalladamente en las descripciones de la parte de uso de la llave.

Desbloqueo de palanca interior del vehículo

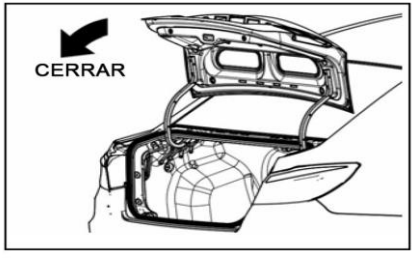


Si se necesita abrir la tapa de maletero, se puede levantar la palanca en la parte inferior del lado izquierdo del asiento de conductor a abrir la tapa de maletero, la tapa de maletero se desbloqueará y se abrirá.

⚠Advertencia

Antes de pre-abrir el maletero, debe garantizar que no hay persona en su parte trasera, de lo contrario, causando daños personales en el proceso de su activación automática.

Cerrar el maletero



Al cerrar el maletero, se puede bajar la tapa de maletero y presionarla, después de cerrar el maletero, se puede tirar la tapa hacia arriba a comprobar si está bien bloqueada.

Precauciones de carga de equipaje

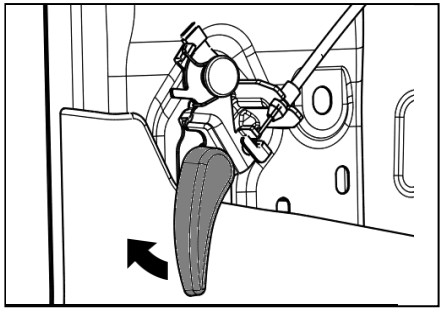
- Después de pone el equipaje en el maletero, debe cerrar su tapa y asegúrese de que está bloqueado;
- Al cargar el equipaje de forma esférica o cilíndrica en el maletero hay que fijarlos para evitar el choque entre el equipaje y el maletero producido en el proceso de conducción.
- Equipaje colocado en el maletero debe cumplir con las especificaciones del su espacio para evitar la exposición afuera de él, causando no poder cerrarlo normalmente.
- En el maletero, hay que evitar los equipajes volátiles, corrosivos y explosivos, una vez están cargados, hay que confirmar su protección segura.

⚠Advertencia

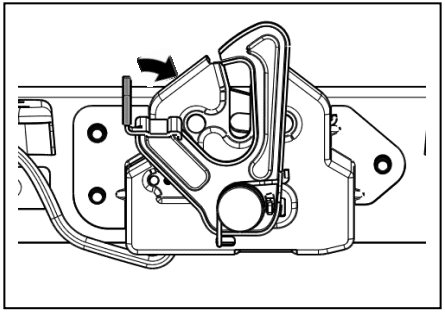
Debe mantenerse cerrado el maletero durante la conducción, esto no sólo protege el equipaje libre de ser lanzado, sino también para evitar que polvo, agua y gas residual entren en el vehículo.

Capó

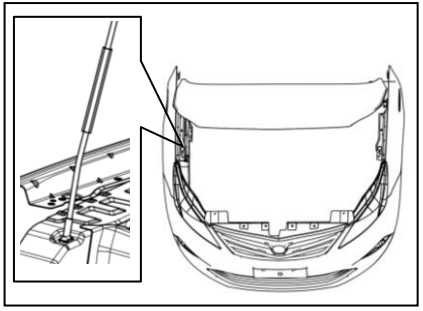
Abrir el capó



1. Si se necesita abrir el capó de motor, levante la palanca en la parte inferior izquierda del salpicadero, el capó de motor se desbloqueará y se abrirá parcialmente.



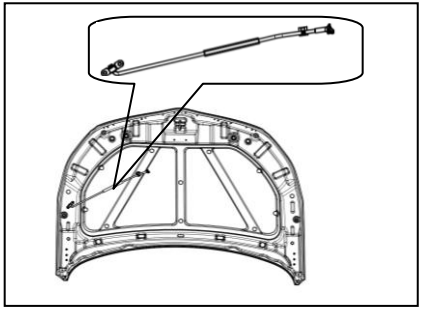
2. Pulse el gancho en la parte inferior del capó y levante el capó.



3. Si se necesita mantener el capó abierto, sólo hace falta insertar el

extremo plástico de la barra de apoyo en el agujero de la placa de instalación de la aleta y apoyar el capó de motor.

Cerrar el capó



1. Antes de cerrar el capó de motor, por favor saque la barra de apoyo desde el agujero de la placa de instalación de la aleta, y fíjelo ligeramente en la ranura amarilla en el capó de motor.

2. Al cerrar el capó, sólo hace falta dejarlo caer libremente desde una altura aproximadamente de 30cm, que cerrará el capó. Después de cerrarlo, por favor tire el capó hacia arriba, para comprobar si está bien cerrado.

⚠ Advertencia

Cuando el capó de motor está abierto, todavía el vehículo puede moverse. Antes de tirar la palanca de desbloquear el capó, por favor retire la llave de encendido, y ponga la transmisión manual en la primera marcha o en la marcha atrás, levante plenamente el freno manual.

⚠ Advertencia

Al conducir el vehículo, si el capó de motor está abierto, cubrirá la vista delantera que posiblemente dirigiera el accidente.

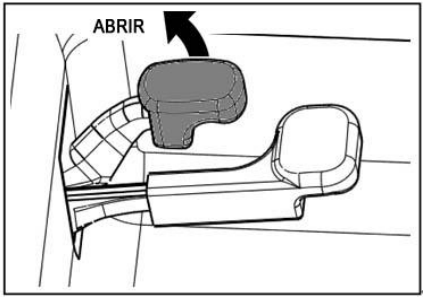
- Por favor tire hacia arriba el borde delantero del capó de motor antes de cada vez de arrancar el vehículo y después de cerrar el capó de motor para comprobar si el capó de motor está bien bloqueado.
- Al conducir, no tire la palanca de desbloqueo del capó de motor.
- Al abrir el capó de motor, no mueva el vehículo.

Atención

Como la barra de apoyo del capó de motor tiene la estructura que evita la suelta accidental de la barra de apoyo desde el agujero de la placa de instalación de la aleta, en el proceso de sacar la barra de apoyo, posiblemente existe la interferencia entre la barra de apoyo y el agujero, por favor saque la barra de apoyo después de ajustar el ángulo, no se permite sacar la barra de apoyo forzadamente, que puede romper el extremo plástico de la barra de apoyo.

Puerta de estanque de combustible

Abrir y cerrar esta puerta



Esta puerta sitúa en la parte trasera izquierda del vehículo.

La palanca para abrir de la puerta de estanque de combustible está situada en el lado izquierdo del asiento del conductor. La tire hacia arriba para abrir esta puerta.

Al llenar combustible:

1. Apague el motor de partida.

2. Levante la palanca de la puerta de la caja de combustible a abrir la puerta de la caja de combustible.

3. Gire la tapa de llenado en la dirección contra la de las agujas de reloj para abrirla.

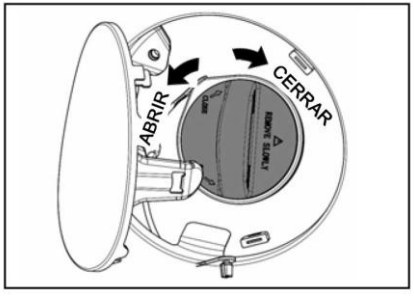
4. Al cargar el combustible, por favor no entre en el vehículo, si hay que entrar, debe cerrar las puertas, y toque la superficie metálica antes de tocar el surtidor, porque así puede eliminar la carga electrostática, si no, puede causar la chispa eléctrica que posiblemente dirige el incendio.

5. Al cargar el combustible, debe insertar plenamente el surtidor en la boca de llenado, para evitar el desbordamiento o la salpicadura del combustible al exterior de la caja de combustible que puede causar el

incendio o quemar a personas.

6. Si el surtidor automático deja de cargar el combustible automáticamente, por favor no intente seguir a cargar el combustible, o el combustible podrá desbordar y posiblemente causará la pérdida de funciones de otras piezas.

7. Después de cargar el combustible, gire la tapa de llenado en la dirección de la de las agujas de reloj.



8. Cierre esta puerta y la presione firmemente hasta que la quede bloqueada.

Advertencia

Al cargar el combustible, el gas de combustible volátil es muy inflamable que puede causar el daño.

- Apague el motor de partida.
- No fume.
- No encienda.
- No puede haber chispas.

Advertencia

Posiblemente el combustible tiene presión.

- Retire lentamente la tapa de la caja de combustible
- Parar la acción cuando se escucha el sonido "Suuu"
- Retire totalmente la tapa.

Cuidado

No cargue la gasolina con plomo en el vehículo que usa la gasolina sin plomo. Que puede dañar el motor y el sistema de escape.

⚠Cuidado

La gasolina puede dañar la pintura. Si hay gasolina salpicada en la superficie de la pintura, hay que usar el detergente a limpiarla inmediatamente.

Atención

En clima frío, puede no ser capaz de abrir la puerta de estanque, puede presionarla o tocarla ligeramente.

Asiento y dispositivo de protección de seguridad

Asiento

Cuando marcha el vehículo, los pasajeros deben sentarse por la espalda recta apoyando con el asiento trasero, y llevar correctamente los cinturones de seguridad.

⚠Peligro

No conduzca el vehículo antes de que todos pasajeros estén bien sentados; se prohibe sentar en las espaldas plegadas, en el maletero o en las mercancías; al conducir el vehículo, los pasajeros no se les permite estar de pie o moverse entre los asientos. De lo contrario, en caso de frenado de emergencia o la colisión del vehículo, los pasajeros con la postura inadecuada y / o sin cinturones van a sufrir lesiones graves o incluso la muerte.

Asientos delanteros

Precauciones de seguridad para los asientos delanteros

SBR(sensores de cinturón de seguridad) de asientos delanteros ※

Cuando SBR del asiento delantero no funcionar normalmente, es probablemente causado por el cojín del asiento cuyo tamaño, la forma o la ubicación no es razonable. Así que no es recomendable añadir el cojín en la superficie de asiento.

Asiento de conductor (con airbag lateral SRS)※

⚠Peligro

El airbag SRS de conductor tiene una fuerza considerable al abrir, cuando el conductor está muy cerca del airbag, dará lugar a lesiones graves o incluso la muerte.

Si se sienta cerca del volante, se puede ajustar la posición del asiento del conductor con los siguientes métodos:

- Garantizar la comodidad de conducción y tratarse de mover el asiento trasero.
- Inclinar ligeramente el respaldo del asiento. Si dicha inclinación deja el conductor difícil de ver el camino por delante, puede levantar del asiento (ajuse de altura).

Si el ángulo del volante es ajustable hacia abajo, por lo que el airbag se encuentra en el pecho, en vez de la cabeza y el cuello.

Asiento de copiloto (con airbag lateral SRS)※

⚠Peligro

El airbag SRS de copiloto también tiene una fuerza considerable al abrir, cuando el copiloto está muy cerca del airbag, dará lugar a lesiones graves o incluso la muerte. Ajuste la posición del asiento, permitir que el asiento del pasajero del asiento del pasajero tan lejos de la gas, y el acompañante debe sentarse con la espalda recta.

Asientos delanteros (con SRS airbag lateral)※

Peligro

El airbag lateral SRS está instalado en el asiento del conductor y el copiloto. Deben observar las siguientes precauciones:

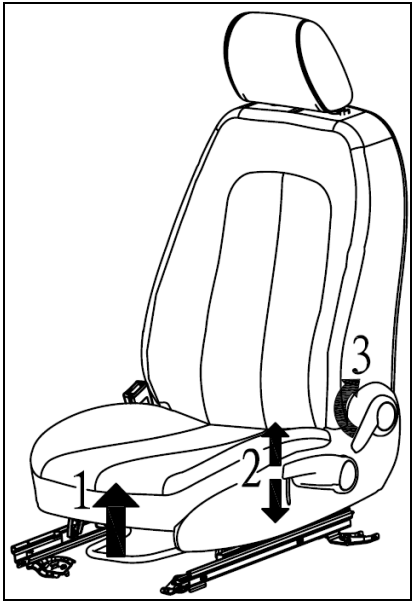
- Cuando el vehículo marcha, no se apoyan en la puerta principal, ya que cuando el airbag abre rápidamente con una fuerza considerable, causará lesiones graves o incluso la muerte.
- Nunca ponga cualquier artículo en las partes cubiertas por el airbag lateral. De lo contrario se impedirá la activación normal del airbag lateral, lo que resulta en lesiones graves o incluso la muerte.
- No modifique o reemplace el asiento y la tapa del asiento con airbag lateral. De lo contrario se impedirá la activación normal del sistema del airbag aire lateral, o abrirá de aire lateral accidentalmente, provocando lesiones graves o incluso la muerte.

Precauciones de ajustar el asiento

Advertencia

- No ajuste el asiento durante la marcha del vehículo, ya que el asiento se moverá de forma inesperada, haciendo que el conductor pierda el control del vehículo, sino también resultará los heridos.
- Tenga cuidado de no golpear el asiento al pasajero o el equipaje.
- Una vez ajustada la posición del asiento, asegúrese de que el asiento se engranan en la posición deseada.
- Una vez ajustado el respaldo del asiento, asegúrese de que el asiento y el respaldo se engranan en la posición deseada.
- No coloque objetos debajo del asiento, de lo contrario, afectará el mecanismo de bloqueo del asiento, o accidentalmente la palanca ajustable de posición del asiento es empujada hacia arriba, provocando un movimiento repentino del asiento, el conductor perderá el control del vehículo.

Ajustar asientos delanteros



1. Palanca de ajuste de la posición del asiento

Mantenga la palanca hacia arriba, entonces el cuerpo ligeramente apoya con el asiento, lo mueve a la posición deseada y la suelte.

2. Manija ajustable de altura del asiento (asiento del conductor) ※

Tire hacia arriba o empuje hacia abajo la manija de ajuste.

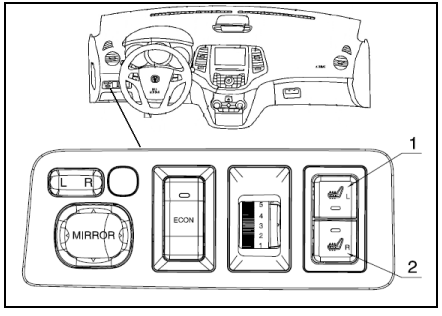
3. Manija ajustable del ángulo del respaldo del asiento

Deje el cuerpo contra el respaldo y tire la palanca ajustable del ángulo de asiento, luego el cuerpo empuja el respaldo hacia atrás al ángulo deseado y suelte la manija.

⚠Peligro

No deje el respaldo del asiento hacia atrás demasiado inclinado. Sólo el conductor y el copiloto se sientan rectamente y bien apoyan con el respaldo, los cinturones de seguridad proporcionará la máxima protección en caso de colisión del vehículo. En el caso de una colisión frontal, el asiento que se inclina demasiado puede aumentar el riesgo de lesiones personales o la muerte.

Calefacción de asiento※



1. Botón de calefacción del asiento de conductor

Si se necesita activar la función de calefacción del asiento de conductor, se puede presionar el botón 1, entonces, la luz indicadora se encenderá para avisar que la función de calefacción está activada.

Si se necesita desactivar la función de calefacción del asiento de conductor, sólo hace falta presionar otra vez el botón 1.

2. Botón de calefacción del asiento de copiloto

Si se necesita activar la función de calefacción del asiento de copiloto, se puede presionar el botón 2, entonces, la luz indicadora se encenderá para avisar que la función de calefacción está activada.

Si se necesita desactivar la función de calefacción del asiento de copiloto, sólo hace falta presionar otra vez el botón 2.

⚠Peligro

Hay que prestar atención a usar la función de calefacción de asiento, porque aún en el ambiente de baja temperatura, este dispositivo también puede causar la sensación de ardor. Los siguientes pasajeros deben prestar especial atención a usar esta función:

- Bebés, niños, ancianos, enfermos o discapacitados;
- Personas de piel alérgica;
- Personas exhaustas;
- Personas somnolientas por alcohol o medicamentos (pastillas para dormir, medicamentos para los resfriados).

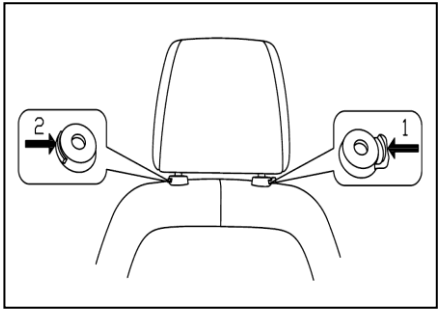
Para evitar el sobrecalentamiento del asiento, al usar la función de

calefacción, no ponga la manta, el cojín u otro material térmicamente aislante en el asiento.

Atención

- No ponga el artículo de peso no uniforme en el asiento, tampoco no deje el artículo agudo (aguja, clavo etc.) pinchar el asiento.
- Al limpiar el asiento, no use la materia orgánica (disolvente de pintura, benceno, alcohol, gasolina etc.). Si no, podrá dañar el calefactor y la superficie del asiento.

Ajustar el apoyacabezas



Por razones de seguridad, por favor ajuste el apoyacabezas antes de conducir.

Levantar: Levantar el apoyacabezas verticalmente hacia arriba.

Bajar: Mantenga presionado el botón 1 de desbloqueo mientras presiona en el apoyacabezas.

Retirar: Mantenga pulsado el boón 1, 2 de desbloqueo y tire el apoyacabezas hacia arriba para estirarla.

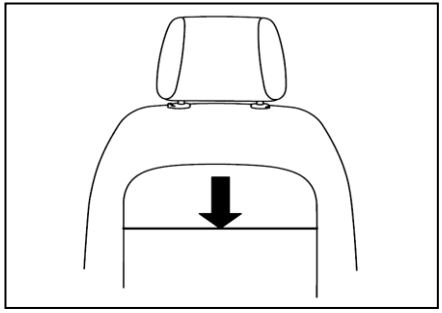
El apoyacabezas está más cerca de la cabeza, mejor será el efecto de protección. Por lo tanto, no es recomendable el uso de almohadillas en el respaldo del asiento.

Advertencia

- Ajuste la altura del apoyacabezas, de manera que su centro coincide con la parte superior de la oreja.
- Tras ajustado el apoyacabezas, asegúrese de que el apoyacabezas está bloqueado en la posición deseada.
- No conduzca el vehículo sin el apoyacabezas.

Bolsillo del respaldo※

En la parte trasera del asiento del copiloto hay el bolsillo.

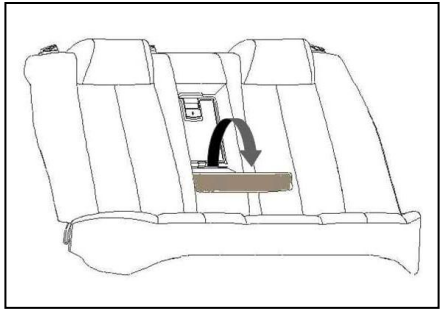


⚠Peligro

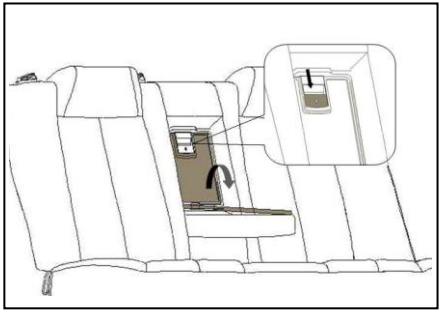
No coloque objetos pesados o afilados en el bolsillo del respaldo. En un accidente, estos objetos pueden aflojarse desde el bolsillo y causa heridos a los pasajeros.

Apoyabrazos central entre asientos traseros※

1. Baje el apoyabrazos central entre los asientos traseros.



2. Presionar el botón de desbloqueo del paso hacia el maletero puede abrir la puerta.



⚠Peligro

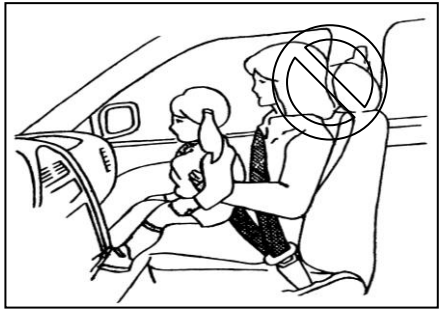
Para disminuir la posibilidad de dañar a las personas en el accidente o el frenado repentino, si no se usa el apoyabrazos debe ser cerrado.

Dispositivo de sujeción infantil

El punto de fijación para el dispositivo de sujeción infantil que cumple con la especificación de ISOFIX está montado en el respaldo del asiento trasero. En estas situaciones, no requiere usar el cinturón de seguridad para fijar dispositivo de sujeción infantil.

Precauciones para dispositivo de sujeción infantil

Changan recomienda que utilice un dedicado sistema de sujeción infantil. Cuando selecciona y compra el dispositivo adecuado, se debe dar prioridad de acuerdo con las instrucciones del fabricante para la instalación y uso, el uso incorrecto de dichos dispositivos puede provocar lesiones graves o la muerte. Si la talla del niño es superior a lo especificado en el sistema de sujeción infantil, debe estar sentado en el asiento trasero y utilizar el cinturón de seguridad del vehículo a protegerlo.



⚠Peligro

Los bebés no pueden sentarse en su regazo, incluso el adulto más fuerte no puede resistir la fuerza de la colisión cuando se produce el accidente, el niño entre adulto y el vehículo sufre mucho más grave. Del mismo modo, usted no puede compartir el mismo cinturón de seguridad con el bebé.

⚠Peligro

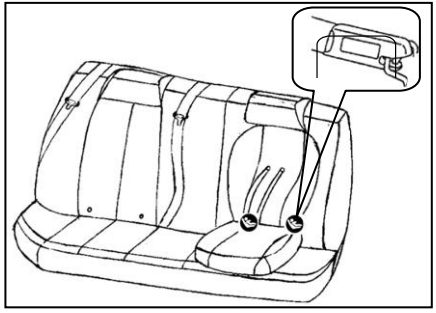
El dispositivo de sujeción infantil sólo puede ser instalado en el lado lateral del asiento trasero exterior.

Nunca lo coloque en el espacio central de los asientos traseros.

Una vez instalado el dispositivo de sujeción infantil, antes de los niños que viajan, se trata de comprobarlo cuidadosamente para confirmar si se fija correctamente. El desplazamiento del dispositivo instalado no puede ser superior a 25 mm (1 pulgada).

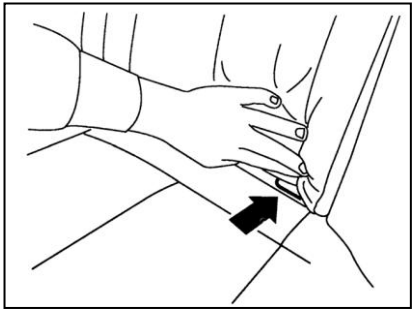
Cuando usted no utiliza un dispositivo de sujeción infantil, por favor fíjelo o desmóntelo con el punto de fijación o el cinturón de seguridad, o sáquelo desde el coche.

Posición de la etiqueta ISOFIX



Etiqueta ISOFIX está en el respaldo que puede ayudarle a encontrar un punto de fijación para el dispositivo de sujeción infantil.

Punto de fijación inferior ISOFIX



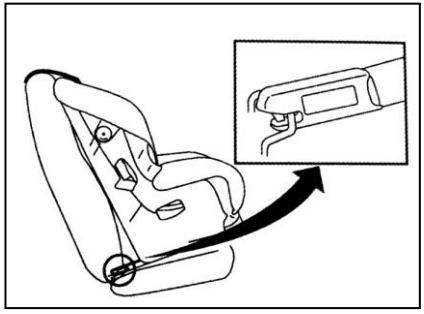
Sólo se puede instalar el asiento de seguridad infantil en los asientos traseros de lado exterior. No se permite fijar el asiento infantil en la posición central de los asientos traseros.

Los puntos de fijación del dispositivo de fijación de seguridad ISOFIX están localizados en la parte trasera del cojín cerca del respaldo. Hay

una etiqueta en el respaldo que le ayuda a encontrar los puntos de fijación del dispositivo de fijación de seguridad ISOFIX.

Pieza de fijación

Accesorios de fijación del dispositivo de fijación de seguridad ISOFIX.



El asiento infantil con el dispositivo de fijación de seguridad ISOFIX tiene dos piezas de conexión rígida que se usan para conectar los dos puntos de fijación en el asiento. Al usar este sistema, usted no necesitará usar el cinturón de seguridad a fijar el asiento infantil. Compruebe si la etiqueta en su asiento de seguridad infantil indica que es el asiento infantil con el dispositivo de fijación de seguridad para el asiento infantil.

También hay descripciones en las instrucciones del asiento de seguridad infantil. El asiento infantil de ISOFIX generalmente necesita un tirante en la parte superior u otro dispositivo como pie de apoyo para evitar el vuelco. Al instalar el asiento de seguridad infantil, por favor lea detalladamente y siga las instrucciones y los anexos. (Véase detalladamente el capítulo posterior "Instalación del asiento infantil de ISOFIX")

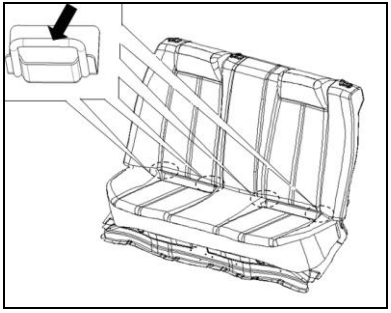
Puntos de fijación especiales para el Asiento infantil ※

Se ha diseñado el sistema especial para la instalación del asiento de seguridad infantil en los asientos traseros. Al instalar el asiento de seguridad infantil, por favor lea detalladamente y siga las instrucciones y los anexos.

Avertencia

Los puntos de fijación del asiento de seguridad infantil son diseñados para sufrir la carga producida por el correcto y compatible asiento de seguridad infantil. No se permite utilizarlos para sujetar el cinturón de seguridad para adultos, cordón corredizo u otras cosas o equipos con el coche.

Posición de los puntos de fijación



Los puntos de fijación están en el lugar de conexión entre el cojín y el respaldo de los asientos traseros y son fijados en el piso.

Instalación del asiento infantil del dispositivo de fijación ISOFIX

Advertencia

El asiento infantil del dispositivo de fijación ISOFIX sólo puede ser instalado en la posición especial. Las posiciones de instalación en la parte inferior del asiento de seguridad infantil se ven detalladamente en el capítulo anterior "Dispositivo de fijación para la instalación del asiento infantil ISOFIX". Si el asiento de seguridad infantil no es compatible, podrá producir el daño grave aún la muerte en el accidente.

Advertencia

No instale el asiento de seguridad infantil, que necesita la instalación del tirante en la parte superior, en la posición del asiento que no tiene el punto de instalación en la parte superior.

No use el dispositivo de fijación especial a instalar el asiento de seguridad infantil en la posición central de los asientos traseros. Que el asiento de seguridad infantil no será instalado firme y seguramente.

Al inspeccionar los puntos de fijación inferiores, inserte su dedo en la zona del punto de fijación para comprobar si existen obstáculos como la cinta de seguridad o el material de cojín. Si existen obstáculos en los puntos de fijación especiales, el asiento de seguridad infantil no podrá ser instalado firme y seguramente.

Los puntos de fijación del asiento de seguridad infantil son diseñados para sufrir la carga producida por el correcto y compatible asiento de seguridad infantil.

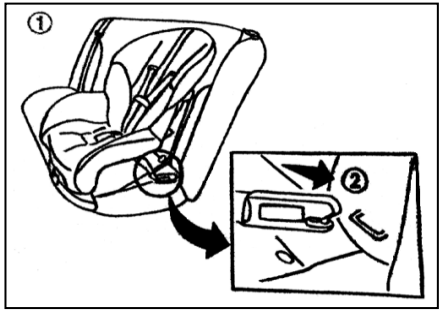
No se permite utilizarlos para sujetar el cinturón de seguridad para adultos, cordón corredizo u otras cosas o equipos con el coche.

Instalación en el asiento trasero del lado exterior

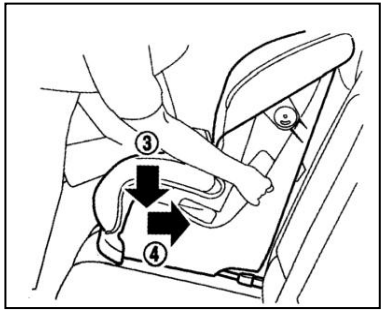
Hacia adelante

Confirme el uso adecuado de los sistemas de sujeción infantil siguiendo el Manual del producto. Mediante estos procedimientos, instala la silla infantil en el asiento trasero del lado exterior con el dispositivo de fijación ISOFIX hacia adelante:

1. Coloque el asiento infantil de seguridad en el asiento ①
2. Mediante los accesorios de asiento infantil de seguridad lo fija en el inferior punto de fijación ②
3. La espalda del asiento infantil debe fijar firmemente en la espalda del asiento trasero. Si el apoyacabezas no se puede ajustar y afecta la instalación correcta, por favor, intenta de instalarlo en otro asiento o use otro tipo del asiento de seguridad infantil.



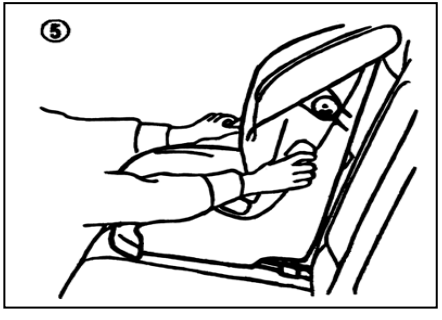
4. Acorte la conexión rígida para hacer que el asiento de seguridad infantil sujeta seguramente; Presione la parte central del dispositivo de sujeción infantil con las rodillas hacia abajo ③y atrás ④ para que sea cerca al asiento y el respaldo.



5. Si el asiento de seguridad infantil está equipado con un cordón en la parte superior, lo fija hasta el superior punto de fijación. (Refiere al capítulo anterior ¨Puntos de fijación especiales para el asiento infantil¨).

6. Si el asiento de seguridad infantil dispone de soporte y otros dispositivos anti-vuelco, que pueden ser utilizados para reemplazar el cordón antes mencionado, seguiendo las instrucciones del producto.

7. Antes de poner su niño al asiento de seguridad infantil ⑤se la compruebe, dando vueltas para confirmar si el dispositivo es suficiente seguro.



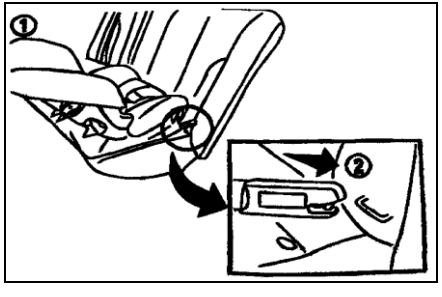
8. Debe comprobarse antes de cada uso del asiento de seguridad infantil. Si se produce el aflojamiento, reinstale siguiendo los pasos 3-7.

Hacia atrás

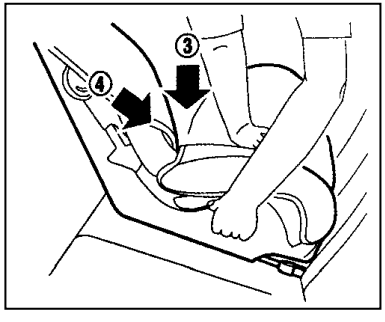
Confirme el uso adecuado de los asientos de seguridad infantil siguiendo el Manual del producto. Mediante estos procedimientos, instala la silla infantil en el asiento trasero del lado exterior con el dispositivo de fijación ISOFIX hacia adelante:

1. Coloque el asiento infantil de seguridad en el asiento ①;

2. Mediante los accesorios de asiento infantil de seguridad lo fija en el inferior punto de fijación ②;



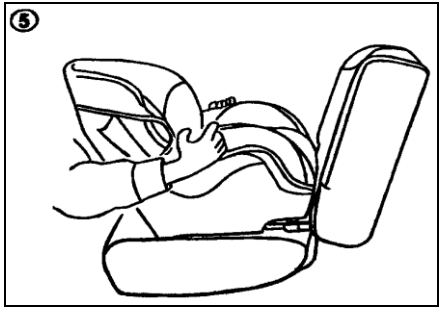
3. Acorte la conexión rígida para hacer que el dispositivo de sujeción infantil sujeta seguramente; Presione la parte central del dispositivo de sujeción infantil con las rodillas hacia abajo ③y atrás ④ para que sea cerca al asiento y el respaldo



4 Si el asiento de seguridad infantil está equipado con un cordón en la parte superior, lo fija hasta el superior punto de fijación. (Refiere al capítulo anterior ¨Puntos de fijación especiales para el asiento infantil¨)

5. Si el asiento de seguridad infantil dispone de soporte y otros dispositivos anti-vuelco, que pueden ser utilizados para reemplazar el cordón antes mencionado, seguiendo las instrucciones del producto.

6. Antes de poner su niño al asiento de seguridad infantil ⑤se la compruebe, dando vueltas para confirmar si el dispositivo es suficiente seguro.



7. Debe comprobarse antes de cada uso

del asiento de seguridad infantil. Si se produce el aflojamiento, reinstale siguiendo los pasos 3-6.

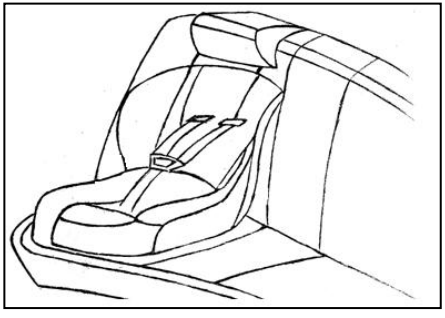
Instalación del asiento de seguridad infantil con cinturón de seguridad de tipo 3 puntos

Instalación en los asiento traseros

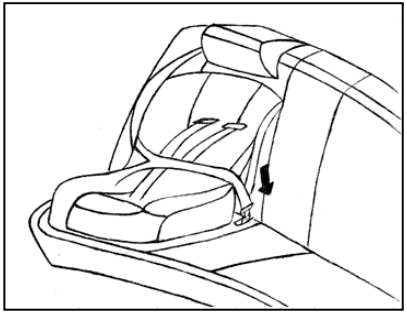
Hacia adelante

Confirme el uso adecuado de los asientos de seguridad infantil siguiendo el Manual del producto. Mediante estos procedimientos, Instale el asiento de seguridad infantil orientado hacia delante por cinturón de tres puntos de alcanje sin modo auto-bloqueo en el asiento trasero:

1. Coloque el asiento infantil de seguridad hacia la parte frontal del coche en el asiento.

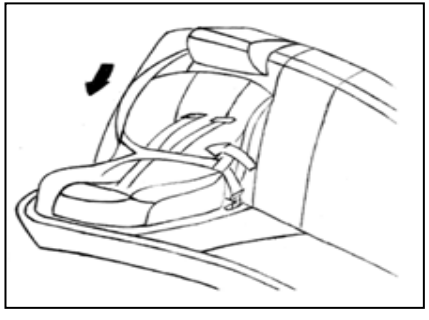


2. Coloque el cinturón de seguridad a través del asiento de seguridad infantil e inserte el pestillo. Asegúrese de que el cinturón está sin distorsión.



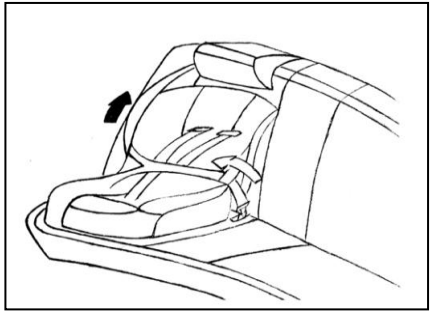
3. Tire el cinturón del hombro hasta el final, luego se retrae ligeramente para bloquear al modo ALR.

El modo de bloqueo sólo permite que la retracción del cinturón de seguridad del asiento.



4. Peque estrechamente el asiento cerca de los asientos traseros, de manera que el cinturón de hombro se retrae, hasta que lo mismo llega el lugar dedicado.

El cinturón de hombro encoge a la posición completamente apretada, tírelo y compruebe que no puede estirar más.



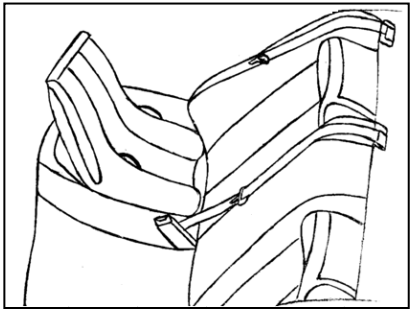
5. Antes de poner su niño al asiento de seguridad infantil se la compruebe, dando vueltas para confirmar si el asiento es suficiente seguro.

6. Debe comprobarse antes de cada uso de asiento de seguridad infantil. Si se produce el aflojamiento, reinstale siguiendo los pasos 3-5.

Hacia atrás

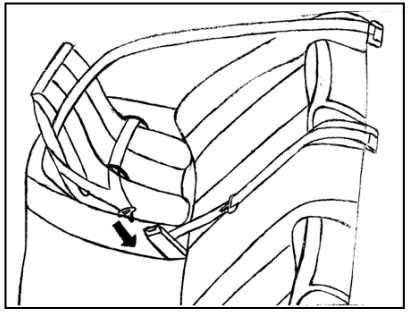
Confirme el uso adecuado de los asientos de seguridad infantil siguiendo el Manual del producto. Mediante estos procedimientos, Instale el asiento de seguridad infantil orientado hacia delante por cinturón de tres puntos de alcanje sin modo auto-bloqueo en el asiento trasero:

1. Coloque el asiento infantil de seguridad hacia la parte trasera del coche en el asiento.



2. Coloque el cinturón de seguridad a

través del asiento de seguridad infantil e inserte el pestillo. Asegúrese de que el cinturón está sin distorsión.

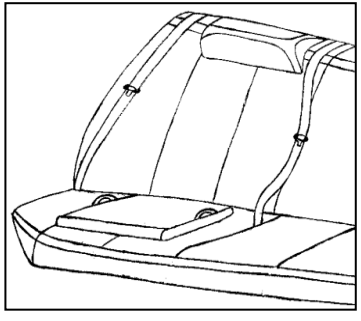


3. Antes de poner su niño al asiento de seguridad infantil se la compruebe, dando vueltas para confirmar si el asiento es suficiente seguro.

4. Debe comprobarse antes de cada uso de asiento de seguridad infantil. Si se produce el aflojamiento, reinstale siguiendo los pasos 1-2.

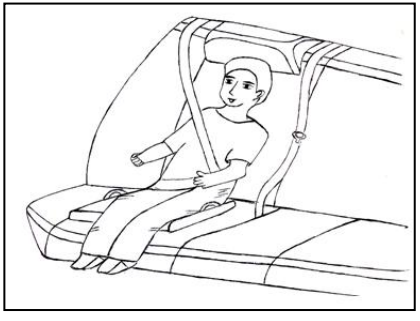
Asiento para niños- (Asiento auxiliar)

1. Monta el asiento para niños (asiento auxiliar) hacia adelante en el asiento del vehículo.



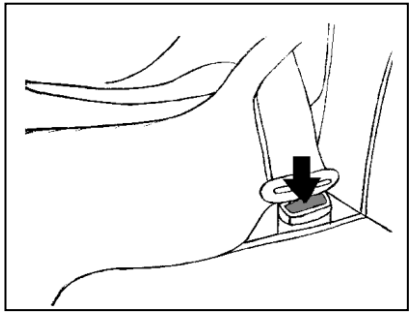
2. Deje a los niños sentando en el asiento para ellos (asiento auxiliar). Según las instrucciones del fabricante, Coloque el cinturón de seguridad a través del asiento para los niños e inserte el pestillo. Asegúrese de que el cinturón está sin distorsión.

Asegúrase de que el cinturón de seguridad se ha montado correctamente en el hombro del niño, y deja el cinturón de tipo cintura lo más bajo posible.



Desmontaje el sistema de sujeción infantil montado con el cinturón de seguridad

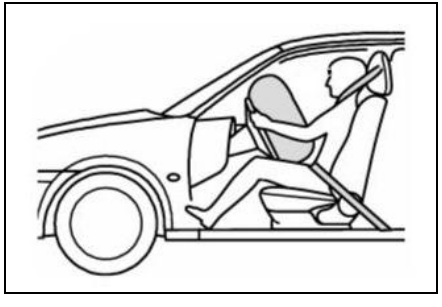
Pulse el botón de liberación, haciendo que el cinturón se retira completamente.



Conocimiento del cinturón de seguridad

La importancia de usar el cinturón de seguridad

El cinturón de seguridad es el dispositivo más básico y más eficaz de seguridad.



La colisión del coche o frenado de emergencia en el accidente resulta una enorme inercia, los cinturones de seguridad pueden sujetar los pasajeros atrapados en el asiento, previniendo con eficacia la colisión entre los pasajeros y componentes del vehículo y absorbiendo grandes cantidades de energía cinética, reduce así las lesiones personales.

Al mismo tiempo, el correcto uso del cinturón de seguridad es la premisa imprescindible para el efecto protector del airbag. Al desplegar el airbag, la posición del cuerpo, la postura y el movimiento tienen una mayor colisión en el efecto protector del airbag. La acción anormal puede llevar que las partes más vulnerables tales como la cabeza y el cuello sufren el choque generado por la expansión del airbag. Especialmente para los niños, son más propensos a ser fatal. En el momento de la colisión el cinturón de seguridad sujeta oportunamente la parte superior del cuerpo, asegurando de que los ocupantes del vehículo se encuentran dentro del ámbito protegido del airbag activado, así el airbag juega su papel más eficaz y seguro.

Atención

Al usar el cinturón de seguridad no se puede ser sujetado, trenzado o frotado en la parte afilada;

Al llevar el cinturón de seguridadno se puede sobrepasar los objetos afilados o rompibles (gafas, bolígrafos, etc.), ya que esto puededar lugar a lesiones.

Ropa holgada obstaculizará el funcionamiento de los cinturones de seguridad;

Durante la conducción mantener postura correcta es favorable para el efecto protector del cinturón;

Los cinturones de seguridad se deben mantener limpios, ya que los sucios impedirían su función de astricción automática;

Se prohibe atascar la hebilla con papel o algo así, de lo contrario, el cerrojo y la hebilla conectará incorrectamente.

Peligro

¡Para su seguridad, durante la conducción deben ser llevados y usados adecuados los cinturones de seguridad, de lo contrario, aumentará la probabilidad o la gravedad de los accidentes con lesiones incluso la muerte!

Peligro

Regularmente compruebe cinta, hebilla, cerrojo, asiento de bloqueo, punto de fijación de retractor, anillos de guía y otros componentes. Reemplace los cinturones de seguridad dañados o no utilizables.

Peligro

¡Cada cinturón de seguridad sólo se aplica a un pasajero, nunca comparten el cinturón de seguridad por dos o más personas!

Peligro

¡Tras el accidente, el cinturón de seguridad que se utiliza y se deforma debe ser reemplazado!

Peligro

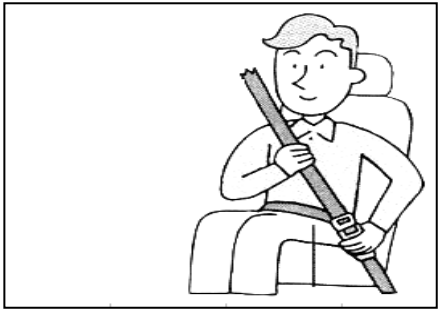
¡El cinturón de seguridad no se puede desmantelar o cambiarse en cualquier forma o manera! Para el mantenimiento y reemplazo, por favor póngase en contacto con la estación de servicio autorizado por Changan Automobile!

Cómo usar correctamente cinturón de seguridad

Cómo usar correctamente los cinturones de seguridad es una garantía importante de la seguridad vial

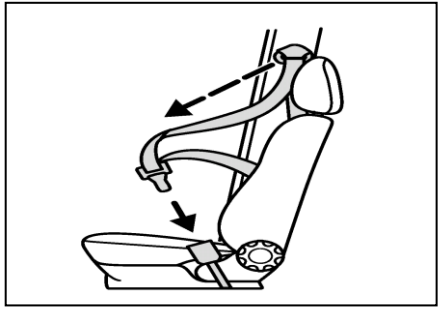
Los métodos correctos de usar el cinturón de seguridad: en cuanto al cinturón de tres puntos lleva lo más bajo posible atado a la cadera, en vez de la zona lumbar; no coloque el cinturón de hombros bajo el brazo, debe cruzar diagonalmente el pecho.

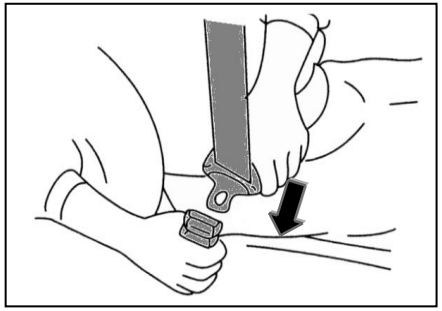
Si el cinturón de seguridad no se usa correctamente, no puede efectuar su protección adecuada. Al usarlo, el cinturón no debe ir doblado ni retorcido, ajústalo a la posición deseada.

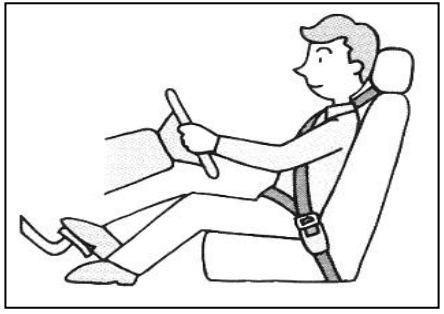


Abrochar

Tire la hebilla del cinturón, pasando por el hombro mientras la cintura sobrepasando la zona lumbar, a continuación, abróchelo introduciendo en la hebilla del cierre, al escuchar un "clic", lo indica que el cinturón está abrochado.



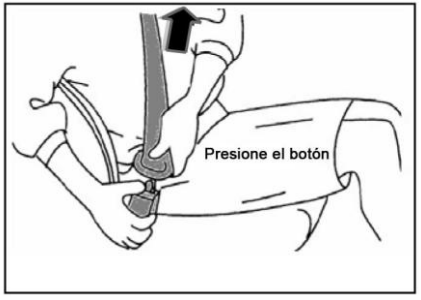




Asegúrese de mantener la postura correcta, y ajustar el respaldo del asiento al ángulo apropiado. El ocupante se sienta en posición vertical en el asiento y contra el respaldo, los cinturones de seguridad proporcionarán la máxima protección en caso de colisión.

Desbloqueo

Presione el botón rojo en el asegurador de la hebilla y el cinturón de seguridad quedará desbloqueado.



Cómo usar correctamente los cinturones de seguridad - niños

Este modelo equipa los cinturones de seguridad diseñados para adultos, se recomienda el dispositivo de sujeción infantil para niños menores de 12 años (consulte la sección "asientos - dispositivos de seguridad infantiles")..

Peligro

No permita que los niños se paren o se arrodillan en los asientos traseros o delanteros, no ponga al menor en las piernas de adultos ni compartan un mismo cinturón de seguridad.

Cómo usar correctamente los cinturones de seguridad - mujer embarazada

Por favor sigue las precauciones del doctor, se recomienda utilizar el cinturón de seguridad de acuerdo con el estado real. Antes de ponerse deben consultar a su médico consideraciones pertinentes. Cuando se usa lo ponga cerca de las caderas, en vez de la cintura.

Cómo usar correctamente los cinturones de seguridad - heridos

Consulte a su médico, se recomienda utilizar el cinturón de seguridad de acuerdo con el estado actual. Antes de ponerse deben consultar a su médico consideraciones pertinentes.

Cómo limpiar correctamente el cinturón de seguridad

La forma correcta de limpiar y secar los cinturones: Use jabón suave o agua tibia, no use lejía, tinte, o limpiadores abrasivos, seque naturalmente o limpie con un paño (esponja) después de la limpieza, no lo exponga al sol.

Cinturones de seguridad delanteros

Función pretensada de los cinturones(※)

Los cinturones de seguridad del asiento de conductor y de lo de pasajero de la fila delantera están provistos del dispositivo pretensado-pretensor, una vez ocurriera la colisión de fuerte intensidad en la parte frontal del vehículo, el dicho dispositivo accionaría y retractaría el cinturón para sujetar apretadamente al cuerpo del pasajero en el asiento, con la finalidad de maximizar la protección a los pasajeros de la fila delantera. Incluso si la gente no se sienta en el asiento delantero, los pretensores seguirán funcionando.

El dispositivo de pre-tensado del cinturón de seguridad no jugará un papel en todo el choque, sólo la intensidad de colisión alcanza las condiciones de seguridad detonantes de airbag, los pretensores y airbags funcionarán simultáneamente.

Cuando el dispositivo pre-tensado del cinturón de seguridad delantero trabaja, se puede escuchar el sonido, y aplique poco humo, el humo es inofensivo y no indica un incendio.

⚠Peligro

Nunca modificar o cancelar el sistema de airbag, golpear el controlador y sensor del airbag, dañar el circuito controlado del airbag, o puede causar el funcionamiento repentino o la pérdida de función de los pretensores de cinturones.

⚠Peligro

Nunca modificar, eliminar, tocar o abrir el componente de pretensores de los cinturones, o eliminar, dañar los cables conectados, lo cual causará el funcionamiento repentino o la pérdida de función de los pretensores de cinturones, resultando así el accidente grave o incluso la muerte.

Después de cada colisión, hay que chequear el sistema del cinturón de seguridad. Para los cinturones de seguridad delanteros, en cuanto a la colisión frontal y el airbag expandido, deben ser reemplazados. Para los cinturones ordinarios, aunque se lleva y se usa correctamente durante la colisión, también deben ser reemplazados. Se trata los cinturones traseros de la misma manera como los delanteros. El nuevo cinturón fijado debe ser aprobado por los técnicos profesionales para asegurarse de que no hay defectos y funciona correctamente.

Peligro

Reemplazar el sistema activado del dispositivo pre-tensado: una vez activado el sistema o tras usado el vehículo por diez años, hay que ir al estación de servicio autorizado por Changan Automobile para su reemplazo. Toda reparación o detección de dispositivo pre-tensado sólo debe ser realizada por centros autorizados por Changan Automobile. Cualquiera reparación que no cumple estrictamente con las disposiciones pertinentes podrá hacer que el sistema no funciona o una expansión de repente, causando así lesiones corporales.

Función de limitador de carga del cinturón

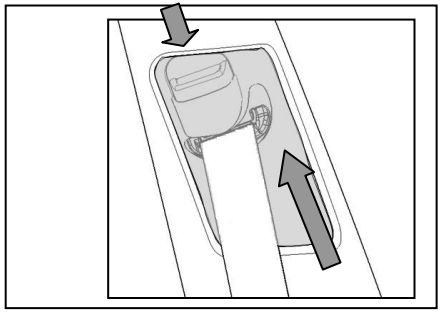
Los cinturones de seguridad delanteros cuentan con la función de limitador de carga, en caso de una colisión frontal, cuando el valor tensado en la correa del pecho excede el valor pre-establecido, el retractor libra una cierta longitud de la correa para reducir la lesión de compresión hacia el pecho de pasajero.

Ajustar el superior punto de fijación

El superior punto de fijación del cinturón de seguridad se puede ajustar hacia arriba y abajo para adaptarse a una posición más cómoda según la altura del asiento, la posición del asiento, la postura, etc..

Ajuste

Mantenga pulsado el botón ajustable de altura, ajuste hacia arriba y abajo.



Peligro

Cinturón de seguridad del conductor se debe ajustar cuando el vehículo está detenido.

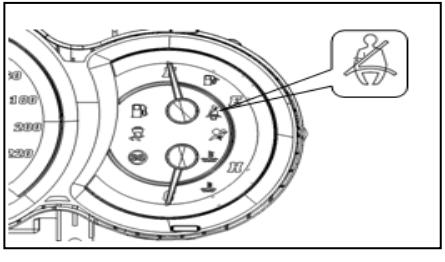
Recordatorios del conductor no abrochar el cinturón de seguridad

Recordatorios del conductor no abrochar el cinturón de seguridad puede usar para avisar a los pasajeros a abrochar el cinturón para garantizar la seguridad de conducción.

Cuentan con recordatorios visuales y auditivos de dos maneras:

- Cuando está encendido y la hebilla del cinturón no está conectada, en el panel de instrumento se ilumina el indicador del cinturón de seguridad sin sonido; una vez abrochado el cinturón la luz se apaga.
- Cuando el vehículo llega más de 7 km/h, la alerta del cinturón no abrochado suena, la luz alerta parpadea y queda iluminando; una vez abrochado el cinturón la alerta se silencia y la luz se apaga.

Luz indicadora de airbag es roja, su icono se muestra a continuación:



Recordatorios del copiloto no abrochar el cinturón de seguridad(※)

Recordatorios del copiloto no abrochar el cinturón de seguridad:

Cuando el vehículo llega más de 7 km/h, la alerta del cinturón no abrochado suena, y no suena en otros casos.

Atención

Recordatorios del copiloto no abrochar el cinturón de seguridad solo funcionarán cuando se usa junto con el SBR (sensores de cinturones de seguridad no abrochados).

Atención

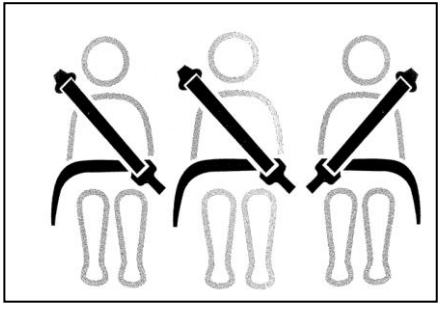
Recordatorios de cinturón de seguridad si cumplen con la lógica anterior, entonces el sistema está funcionando correctamente, en lo contrario indica que existe un fallo, por favor póngase en contacto con Changan Automobile.

Cinturones de seguridad traseros

En este modelo se utilizan los cinturones de seguridad de tres puntos para los asientos delanteros y traseros.

Tire la hebilla del cinturón, pasando por el hombro mientras la cintura sobrepasando la zona lumbar, a continuación, abróchelo introduciendo en la hebilla del cierre, al escuchar un "clic", lo indica que el cinturón está abrochado.

Pulse el botón rojo en el cerrojo a desbloquear el cinturón de seguridad.



Conocimiento del sistema Airbag

El airbag se refiere a AIR BAG en Inglés, perteneciente al Sistema de sujeción Suplementario (SRS), sobre la base de protección primaria del cinturón de seguridad proporciona la protección de seguridad auxiliar a los ocupantes.

En un accidente grave, las enormes

fuerzas de inercia generadas ocurran el choque entre los ocupantes, el volante, el salpicadero, parabrisas y otros equipamientos vehiculares, provocando que los ocupantes resultaran heridos. El papel del airbag en este caso es formar un airbag flexible entre los ocupantes y los componentes interiores reduciendo las lesiones sufridas de los ocupantes.

⚠Peligro

Sistema de airbag está diseñado para el modelo usted comprado, no puede ser reemplazado por otros productos, de lo contrario, hará que el sistema funcione mal y provoca lesiones personales.

Sistema de airbag es sólo un dispositivo complementario de protección para el cinturón de seguridad, en cualquier tiempo deben usar los cinturones de seguridad durante la conducción.

Reemplazar el sistema de airbag: una vez usado el airbag o tras los vehículos puestos en uso por 10 años, usted debe ir a Changan Automobile para sustituir todo el sistema de airbag del vehículo, con el fin de asegurar si el sistema funciona correctamente.

¿Cómo funciona el sistema de airbag?

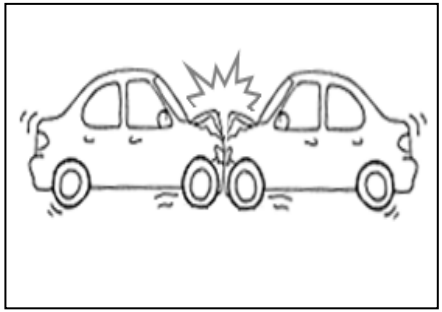
Varios requisitos previos para activar el airbag:

- El interruptor de arranque vehicular, está y debe estar en el estado ON (si el vehículo está apagado, o la llave de encendido no esté en el estado ON, el airbag no funciona).
- En el panel de instrumento, luces de estado del airbag debe estar en un estado normal (estado normal: Después de arrancar el vehículo, la luz se ilumina de 3 ~ 6 segundos y luego se apaga, durante el uso normal queda apagada)

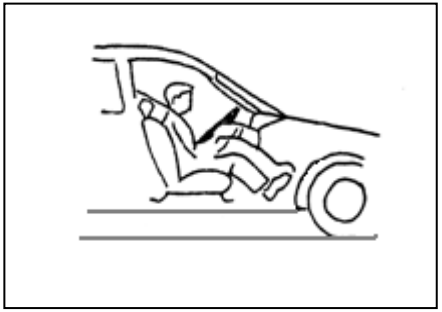
- No ocurre la inundación dentro del compartimento vehicular (si hay inundaciones, podría hacer que el controlador de airbag sufra la inmersión en agua y genere el cortocircuito, provocando que el sistema no funciona).

Funcionamiento delAirbag

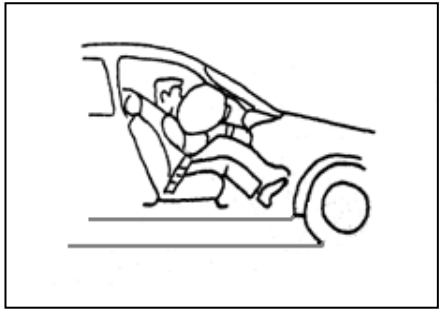
1. Ocurrencia de choques



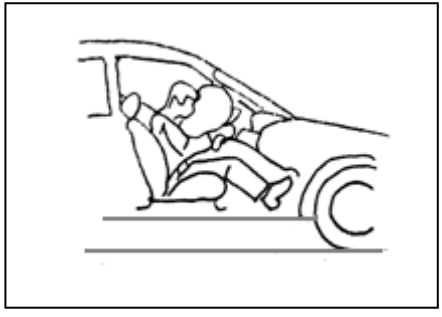
2. El sensor detecta las señales de colisión y se las envía al controlador de airbag para juzgarlas, hasta la condición de activación se emite el comando de encendido.



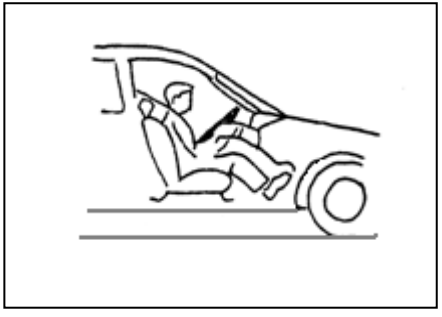
3. Una vez recibido el comando, el módulo de airbag genera mucho gas, el airbag se expande y se despliega formando un espacio suave entre el ocupante y los equipamientos interiores.



4. El pasajero mueve hacia adelante por la inercia, arrojándose sobre el airbag, lo cual puede absorber la energía de la colisión y reducir el daño sobre el ocupante.

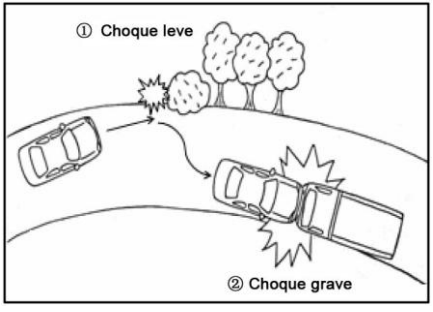


5. El proceso de choque dura 0,1 s, y se para con el estacionamiento del vehículo, el ocupante no se ve afectado por el choque fuerte.



El airbag no es una alternativa del cinturón de seguridad, sino un dispositivo auxiliar de aquello. Combinar los cinturones y airbags puede mejorar el efecto protegido. Mientras que el sistema de airbag no es capaz de desempeñar un papel en todas las circunstancias de choque, y sólo se activa bajo la premisa de una cierta fuerza de colisión. Es decir, el choque no es un requisito previo para activar el

airbag, pero depende del grado de la colisión generado en el accidente. Como lo indicado a continuación, si el vehículo está involucrado en una colisión continua, a la luz de accidentes ligeros (Figura ①) el sistema no activa debido a la colisión insuficiente, y luego sufre una fuerte colisión, el airbag activa debido a la colisión suficiente (Figura②). Por lo tanto, en los accidentes de un vehículo, sólo el airbag activa en primera vez que cumple con las condiciones de activación.

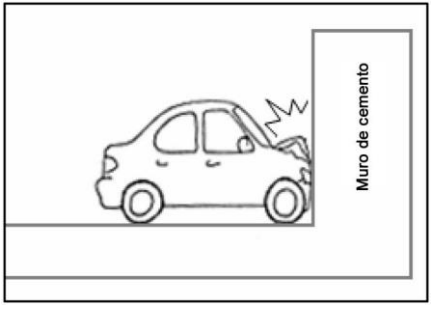


El airbag es producto de un solo uso, cuando se produjo la colisión, y el airbag activó, debe ser sustituido por el nuevo.

Ya sea colisión frontal o lateral, sólo cumpliendo con ciertas condiciones, el airbag podrá activar. **Airbags frontales**

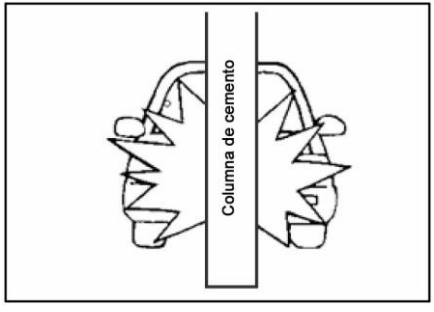
Los siguientes casos son condiciones normales de laboratorio sobre pruebas de choque, las siguientes condiciones se activan los airbags, pero si el airbag activa en la colisión real, depende de que la desaceleración del vehículo después de la colisión en realidad genere las condiciones de activación.

1. La colisión frontal contra el muro de cemento que no se mueve y no se deforma, y la velocidad del momento de colisión de 30 km / h o más, el airbag frontal activará.

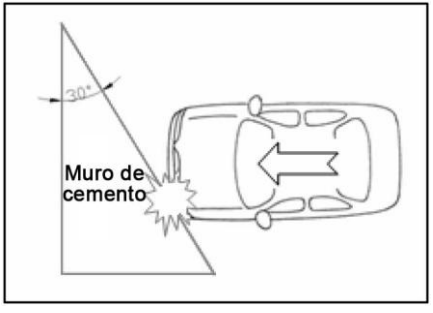


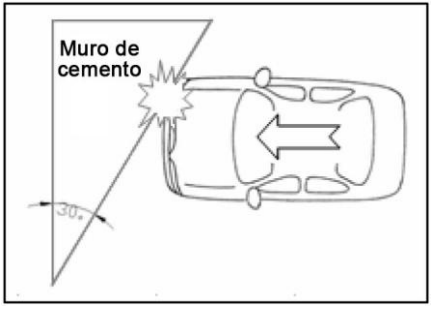
2. La colisión frontal contra la columna de cemento que no se mueve y no se deforma, el momento de la

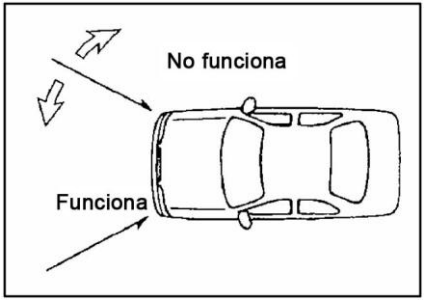
velocidad de colisión de 35 km / h o más, el airbag frontal activará.



3. El vehículo choquea un muro de cemento que no se mueven y no se deforma que viaja ángulo vertical de 30 grados o menos, la velocidad del momento de colisión de 35 km/h o más, el airbag frontal activará.

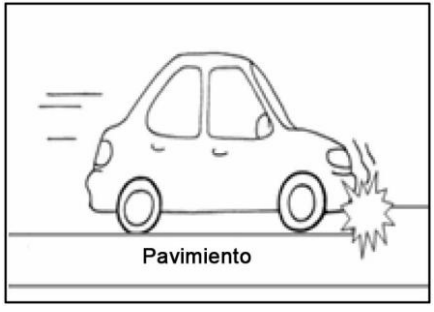






En las siguientes circunstancias podría activar los airbags frontales:

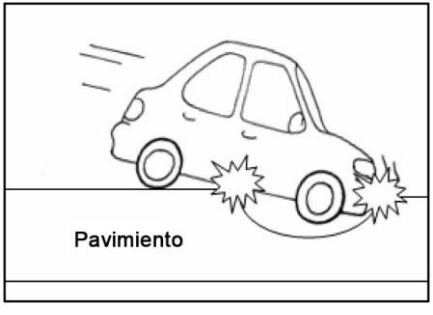
1. Durante la conducción el vehículo choca con los pasos, bordillos u obstáculos similares, los airbags frontales podrían activarse.



2. Durante la conducción el vehículo pasa desde una altura hacia abajo, y choca con el pavimento, los airbags frontales podrían activarse.

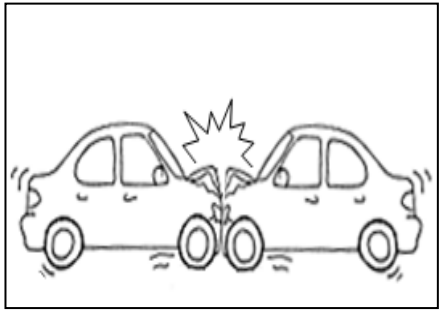


3. Durante la conducción, el vehículo mueve o cae en el pozo o zanja profunda, o cuando la parte principal del chasis sufre la colisión, el airbag frontal podría activarse.

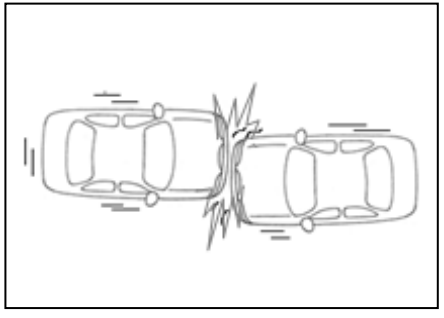


En los siguientes casos, los airbags frontales son posibles de no activar, pero si se activará depende de que la desaceleración del vehículo después de la colisión en realidad. Tenga en cuenta que, en el uso real, en una colisión del vehículo, si el conductor ha tomado el freno de emergencia por adelantado, es posible hacer que en el momento de la resistencia a la collision, la resistencia no cumple con la mínima para activar los airbags, lo que resulta el airbag no funcionarse.

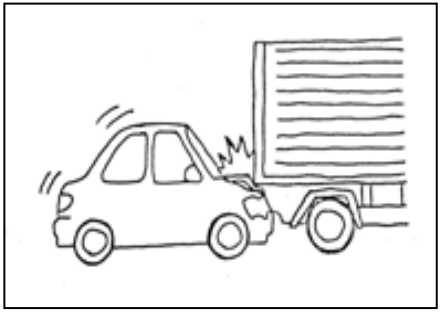
1. Cuando el vehículo se choquea con el otro, debido a que el vehículo se deforma por la deflexión, aunque la velocidad relativa de colisión alcanza a 50km/h——60km/h, el airbag del frente no se activará.



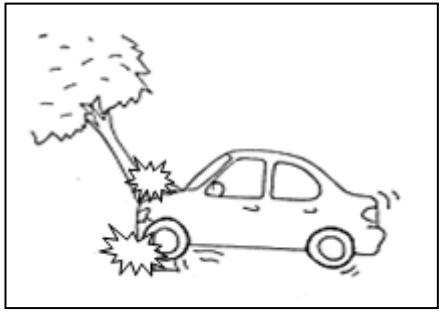
2. Cuando los coches se chocan con un ángulo, considerando de la deformación flexible, disminuirará la colisión de choque para el coche chocado a la dirección de avance. En este caso, los airbags frontales posiblemente no se activarán.



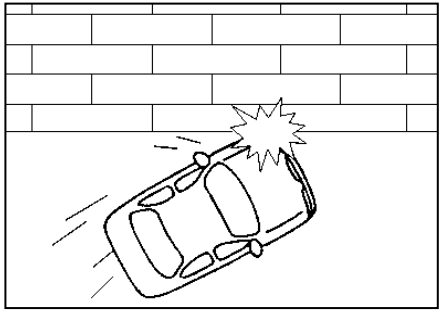
3. El choque trasero o lateral con el camión, debido a guardias de camiones de baja intensidad y deformación flexible. Incluso si es una colisión a alta velocidad, los airbags frontales pueden no activarse. Además, si golpea el capó y el área por encima del capó del vehículo, debido a la resistencia a la colisión de la carrocería del vehículo no cumple con las condiciones de activación, los airbags frontales no se activarán



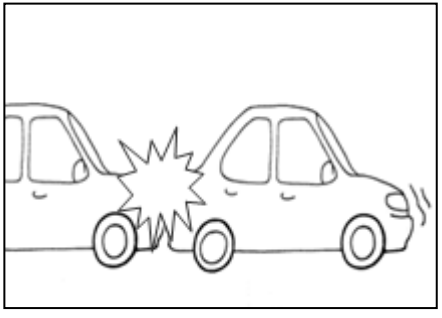
4. Golpeando con el tronco y árboles o cilíndrica semejante, los cuales pueden ser vertidos o rotos, aunque relativamente se refiere a un choque de velocidad de 30km/h~60km/h, los airbags frontales pueden no activar.



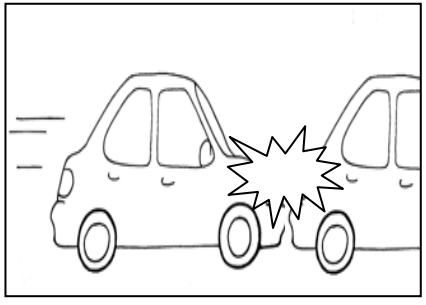
5. Cuando el coche golpea con muro de hormigón o barandilla de la carretera por un gran ángulo, incluso es una colisión a velocidad de 30km/h——60km/h, los airbags frontales pueden no activarse.



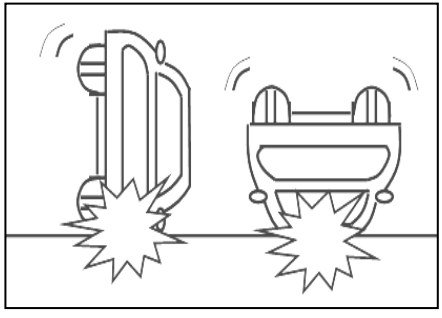
6. El auto es chocado por detrás del coche y el vehículo no sufre un choque que va delante o lateral, incluso es un choque de alta velocidad, los airbags frontales pueden no activarse.



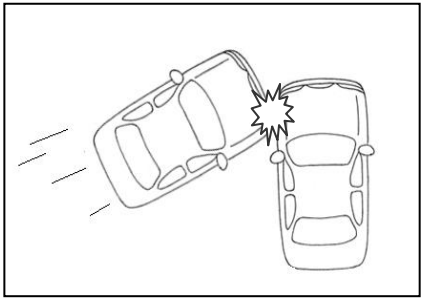
7. Para un choque trasero a la misma dirección y el vehículo no sufre un choque que va trasero o lateral, incluso es un choque de alta velocidad relativa, los airbags frontales no se activarán.



8. Cuando el vehículo está involucrado en un vuelco lateral o anuló, incluso es un choque de alta velocidad, los airbags frontales pueden no activarse.



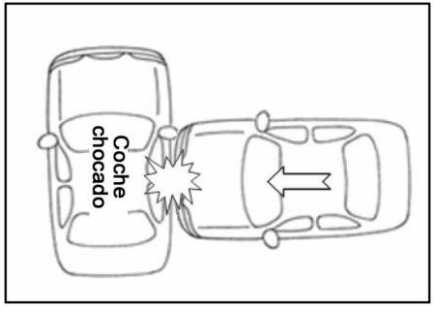
9. Para la colisión lateral sobre el compartimiento del motor o el maletero, los airbags frontales pueden no activarse.



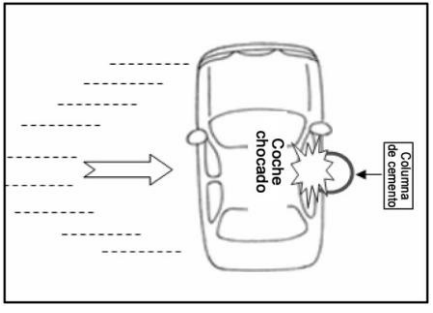
Airbags laterales

En los siguientes casos se activarán los airbags laterales:

1. Cuando el vehículo es chocado por otro vehículo del peso más 980kg por ángulo recto a la dirección del vehículo desde el lado lateral, la velocidad del momento chocado de 25 km/h o más, los airbags laterales se activarán.

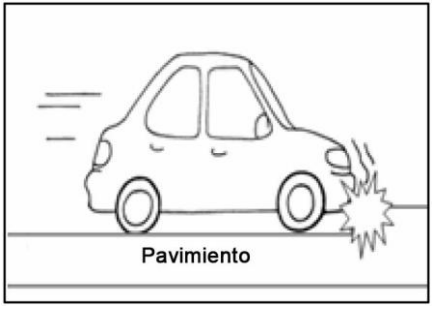


2. Cuando el vehículo choca con pilares de hormigón que no se mueve, sin distorsión, y el diámetro mayor de 254 mm, de manera de traslación lateral, la velocidad del momento chocado de 30km/h~ 35km/h o más, los airbags laterales se activarán.



En los siguientes casos, el airbag lateral puede activarse, pero si activará depende de que la desaceleración del vehículo después de la colisión en realidad genere las condiciones de activación.

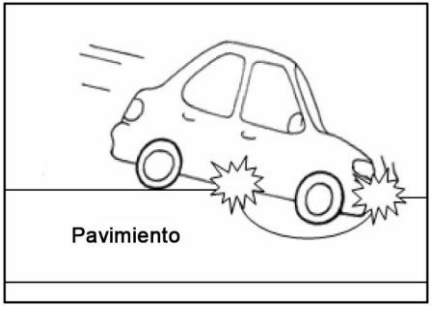
1. Durante la conducción el vehículo choca con los pasos, bordillos u obstáculos similares, los airbags frontales podrían activarse.



2. Durante la conducción el vehículo pasa desde una altura hacia abajo, y choca con el pavimento, los airbags frontales podrían activarse.

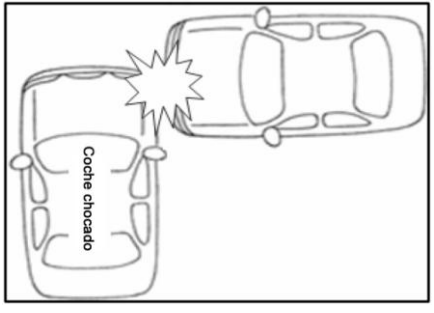


3. Durante la conducción el vehículo mueve o cae en el pozo o zanja profunda, o cuando la parte principal del chasis sufre la colisión, los airbags laterales podrían activarse.

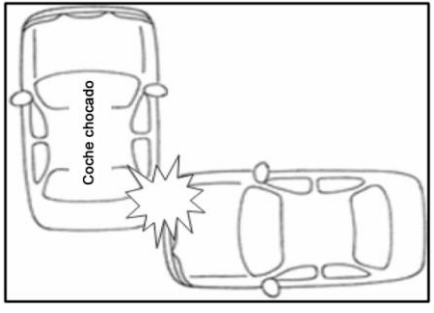


En los siguientes casos, el airbag lateral puede no activarse.

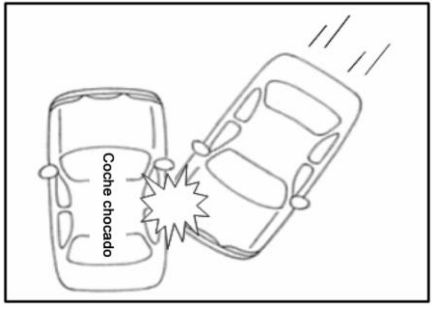
1. Cuando las partes delanteras del parabrisas delantero del vehículo sufren la colisión por el lado lateral, el airbag lateral podrá no activarse.



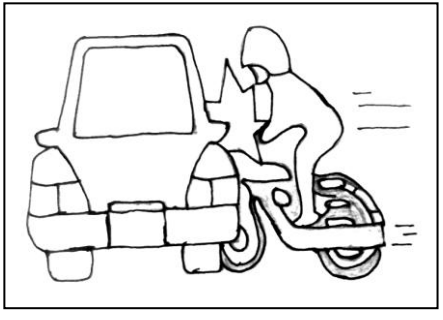
2. Cuando las partes traseras del parabrisas trasero del vehículo sufren la colisión por el lado lateral, el airbag lateral podrá no activarse.



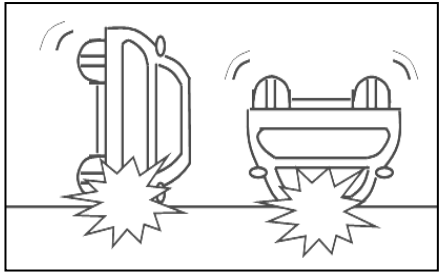
3. Cuando el vehículo es chocado por dirección lateral con ángulo, debido a la relativamente lenta velocidad del lado del vehículo, el airbag lateral podrá no activarse.



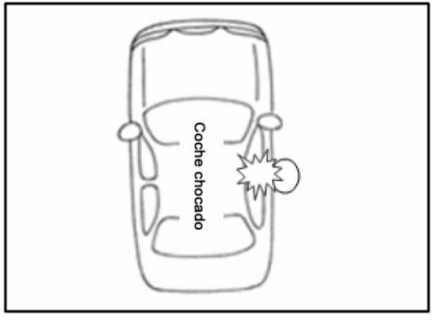
4. El vehículo es chocado por motocicletas y otros vehículos que son objetos más ligeros por lado lateral, debido a la energía de colisión es pequeña, aunque una mayor velocidad de colisión, los airbags laterales pueden no activarse.



5. Cuando el vehículo está involucrado en un vuelco lateral o volcado, incluso si la velocidad de conducción es más alta, el airbag lateral puede no activarse.



6. Cuando el vehículo es golpeado por el lado con la columna de pequeña sección, incluso si la deformación vehicular es grande, los airbags laterales pueden no activarse.



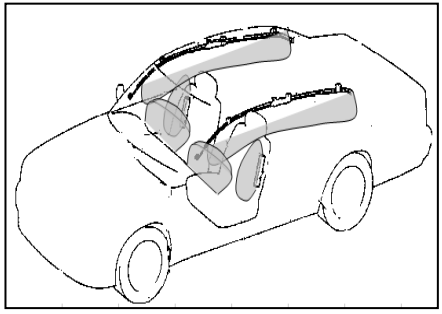
⚠Peligro

No se permite realizar privadamente el desmontaje, modificación y daños al airbag o los componentes relacionados, y no se puede golpear, cortar, tostar el componente del airbag, de lo contrario, conducirá el trabajo brusco del airbag o perderá el funcionamiento, y conducirá accidentes graves de seguridad incluso la muerte..

Cuando el sistema del airbag está defectuoso, haga el favor acudir a pruebas y mantenimiento de los profesionales, no realícelos privadamente, para evitar una lesión accidental. !

Después del airbag expandido

Una vez expandido el airbag, se escucha un gran sonido de explosión, que es el generador de gas del airbag activa, a continuación, se expanda el airbag formando un cojín blanco. También sería liberar un poco de humo y residuos, esto no indica un incendio.



⚠Peligro

Tras el sistema de airbag activado, las partes del módulo del airbag se calentarán mucho, y también pueden dejar residuos químicos. Por lo tanto, debe evitar tocar estos lugares o partes correspondientes, en caso de exposición a residuos inmediatamente se limpiará con abundante agua.

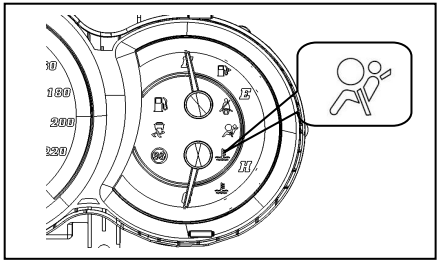
Función de la luz indicadora de alarma de airbag

La luz indicadora de alarma es un dispositivo de indicación clave para indicar al conductor si el sistema de airbag funciona normalmente.

Cuando se enciende el interruptor de encendido, la luz indicadora de alarma del airbag iluminará 3 a 6s, y se apaga, si la luz de alarma del airbag mantiene iluminada o no se ilumina, esto indica que el sistema presenta falla.

Cuando el interruptor de encendido está en el estado de ON, cuando el controlador del airbag detecta la falla del sistema, mantendrá iluminando la luz de alarma en el tablero de instrumento de accionamiento para indicar la existencia de la falla.

Luz indicadora de airbag es roja, su icono se muestra a continuación:



Peligro

Asegúrese de mantener el sistema de airbag funcionar correctamente, si su luz indicadora de alarma está encendida o parpadea, inmediatamente realiza las reparaciones, de lo contrario puede causar que el airbag no activará en una colisión, causando el daño del accidente.

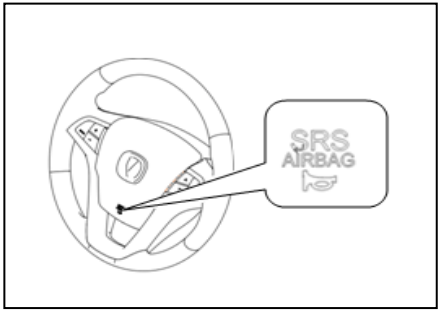
Peligro

El vehículo tiene los logos de airbag en lugar equipado, no coloque o pegue nada en el área de airbag, de lo contrario, cuando se expande el airbag, puede causar lesiones!

Airbag de conductor

Airbag de conductor está instalado en el volante, cuando sucede la colisión, se expande un airbag suave entre el conductor y el volante para proteger al conductor. Se lo llama DAB.

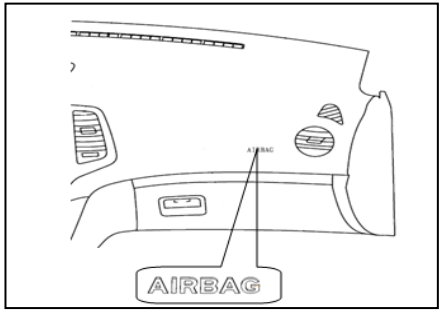
En la cubierta del airbag del conductor tiene un logotipo de " ", lo que indica donde hay un airbag, asegúrese de prestar atención.



Airbag del copiloto

Airbags de los ocupantes ocultan en el panel de instrumentos, cuando sucede la colisión frontal, se expande un airbag suave entre el pasajero y el panel de instrumentos para proteger al pasajero. Se lo llama PAB.

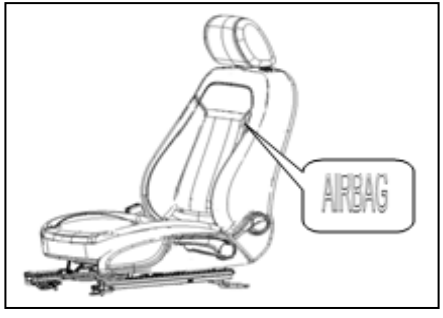
En la posición derecha cerca de las rejillas de ventilación del salpicadero hay inscripción "**AIRBAG**", lo que indica donde hay el airbag, asegúrese de prestar atención.



Airbags laterales de los asientos delanteros bilaterales(※)

Airbags de asientos laterales están montados en el respaldo del asiento, cuando sucede la colisión lateral, se expande un airbag suave entre el pasajero y los equipamientos vehiculares para proteger al pasajero. Se lo llama SAB.

Cosido en el lado del asiento trasero con la inscripción "AIRBAG", lo que indica donde hay el airbag, asegúrese de prestar atención.



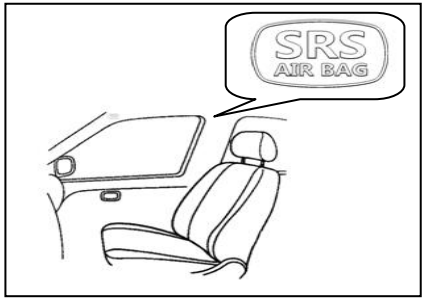
⚠Peligro

¡No instale una cubierta protectora (Cojín para respaldo) en el asiento con el airbag, ni sustituya por tela no autorizada del asiento, lo que puede conducir a lesiones accidentales causadas por el airbag no activar correctamente o activar!

Airbags de cortina bilateral(※)

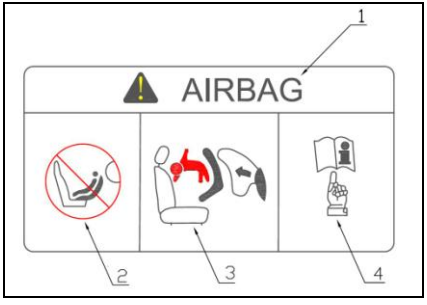
El airbag de la cabeza lateral de cabeza se instala en el panel decorativo lateral y en el techo de la carrocería, se activará en caso de producción de choque lateral, formando una bolsa blanda entre los pasajeros y la carrocería para proteger los mismos. Se lo llama CAB.

En el pilar A \ B \ C cerca de la parte superior del revestimiento del techo se ve el logo de "**SRS AIRBAG**", lo que indica donde hay el airbag, asegúrese de prestar atención.



Etiqueta de aviso del airbag

Se equipa en el vehículo el airbag frontal, favor de no instalar asiento para niños de 12 años o menor hacia atrás en los asientos delanteros, debido a que una vez activado el Airbag, conducirá lesiones para los niños.



En la superficie frontal y reversa de la visera para el copiloto, están pegadas las etiquetas de advertencia del frontal airbag.

Contenido de etiquetas:

1—Se equipa en el vehículo el airbag frontal

2—Favor de no instalar el dispositivo de sujeción infantil de 12 años o menor hacia atrás en los asientos delanteros

3—Una vez activado el airbag,

conducirá muertes o lesiones para los niños

4—Para más informaciones sobre la advertencia del airbag, ver el manual de instrucciones.

El sistema de airbag debe usarse combinando con el cinturón de seguridad;

No fijar ni pegar ningún objeto en la cubierta para el airbag en el centro del volante y en el panel de instrumentos para el airbag del pasajero, una vez activado el airbag, conducirá posiblemente lesiones para el personal;

En el espacio entre el cuerpo y el airbag no debe colocar ningún obejto.

No fumar en la conducción (en la activación del airbag conducirá quedamadura o lesiones);

No colocar accesorios ni objetos en el panel de instrumentos, lo que afectará el funcionamiento correcto del airbag y causará heridas en su activación;

En la conducción, no colocar su pie sobre el panel de instrumentos;

Los niños con edad menor que 12 años deben sentarse en el asiento de la fila trasera, utilizando el dispositivo de sujeción infantil.



Alarma de zumbador de exceso de velocidad 120km/h ※

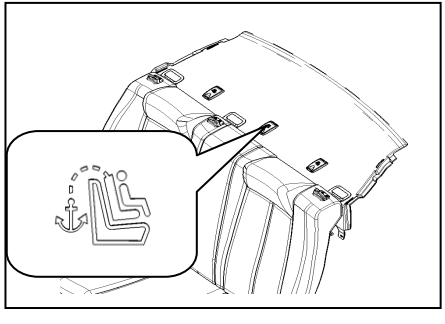
Cuando el velocímetro indica que la velocidad está mayor que 120km/h,el zumbrador se alarmará 3 veces en un ciclo de 1 seg.,se parará 30s, y luego sonará un vez, lo realizrá de forma continua.

Cuando ocurre la alarma, sólo el velocímetro indica que la velocidad sea menor que 115km/h o la fuente de poder cambia en OFF, el zumbrador se parará de sonar.Si el velocímetro indica que la velocidad baja desde 120km/h a la inferior a 115 km /h, y vuelve a subir a 120km/h, también va a activar el zumbrador.

Esta función sólo aplica para los vehículos de bahía de exportación.

Dispositivo de sujeción infantil

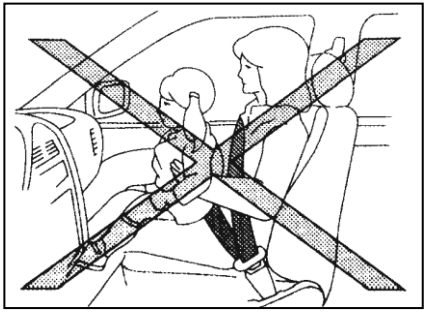
El asiento de anclaje especial para el dispositivo de sujeción infantil que cumple con la especificación de ISOFIX está montado en la parte trasera del asiento trasero. Abrir la tapa decorativa del punto de fijación, puede observar el asiento de anclaje de fijación. En estas situaciones, no requiere usar el cinturón de seguridad para fijar dispositivo de sujeción.



Precauciones para dispositivo de sujeción infantil

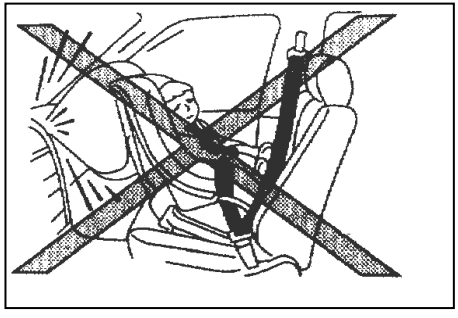
Si la talla del niño es superior a lo especificado en el sistema de sujeción infantil, debe estar sentado en el asiento trasero y utilizar el cinturón de seguridad del vehículo a protegerlo. Sobre los detalles relacionados, favor de referirse al Cinturón de seguridad en el presente capítulo.

Changan recomienda instalar el asiento de seguridad para los niños en el asiento trasero. Según las estadísticas, los niños que toman los asientos traseros disfrutan de mayor garantía de seguridad.



Advertencia

Los bebés no pueden sentarse en su regazo, incluso el adulto más fuerte no puede resistir la fuerza de la colisión cuando se produce el accidente, el niño entre adulto y el vehículo sufre mucho más grave. Del mismo modo, usted no puede compartir el mismo cinturón de seguridad con el bebé.

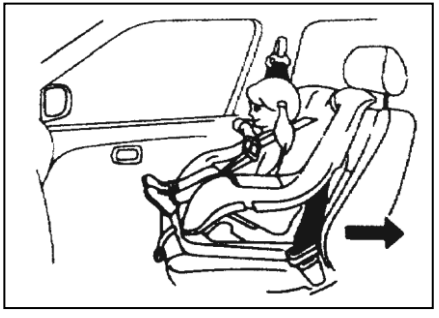


Advertencia

Sólo en caso inevitable, el dispositivo de sujeción infantil se puede montar hacia adelante en el asiento delantero. Debido a que el airbag delantero podrá expandirse con una velocidad rápida y tremenda fuerza, debe hacer el asiento mover lo más posible hacia atrás, de lo contrario, producirá heridas graves incluso la muerte.

Advertencia

Si en el asiento de copiloto se equipa con el airbag efectivo, no se puede insalar en el cual el asiento de seguridad para los niños que da hacia atrás. Cuando el airbag se activa, tendrá una considerablemente grande fuerza de impacto. Cuando ocurre un accidente, el asiento de seguridad para los niños podrán ser afecados por el impacto, y causará lesiones graves y hasta poner en peligro la vida.



⚠Advertencia

En conducción, debe usar asientos infantiles adecuados para bebes y niños. El uso incorrecto del asiento de seguridad infantil podrá causar heridas graves o muerte.

Los bebés no pueden sentarse en su regazo, incluso el adulto más fuerte no puede resistir la fuerza de la colisión cuando se produce el accidente, el niño entre adulto y el vehículo sufre mucho más grave. Del mismo modo, usted no puede compartir el mismo cinturón de seguridad con el bebé.

⚠Advertencia

Si no domina el uso correcto ni instala correctamente el asiento infantil, en caso de los accidentes, estos pueden agravar las lesiones de los niños o los pasajeros, incluso graves heridas y la muerte.

Instalar y utilizar el asiento de seguridad infantil bajo las instrucciones del fabricante. En la selección y compra del asiento infantil, tenga en cuenta de los adaptables para su niño y su vehículo, ya que algunos posiblemente no se quedan adecuados con su vehículo. La dirección de instalación del asiento infantil no es simplemente hacia frente o mirando hacia atrás, sino debe confirmarse según el modelo y la altura y talla del niño. Refiérese a las instrucciones detalladas del fabricante sobre el asiento de seguridad infantil.

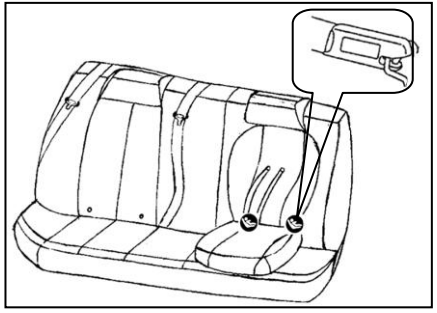
Advertencia

Una vez instalado el asiento de seguridad infantil, antes de los niños que viajan, se trata de comprobarlo cuidadosamente para confirmar si se fija correctamente por el cinturón de seguridad. El desplazamiento del asiento para los niños no puede ser superior a 25 mm (1 pulgada). Si no se puede fijar firmemente, debe apretar lo más posible el cinturón de seguridad o fijarlo en otros asientos y confirmar de nuevo.

Cuando no hace falta usar el asiento infantil, por favor, sujételo bien con el dispositivo de sujeción o cinturón de seguridad, con el fin de evitar ser arrojado en el freno de emergencia o accidentes.

No no ha sido utilizado el dispositivo de bloqueo situado en el cinturón de seguridad para el asiento infantil, es posible causar el vertido del asiento y las heridas en el freno normal o el viraje.

Posición de la etiqueta ISOFIX



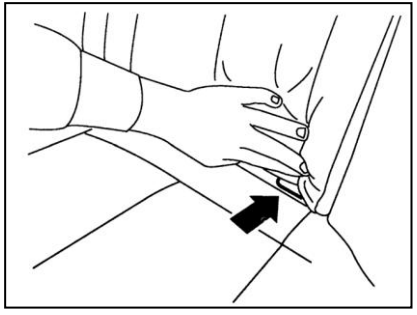
Dispositivo de fijación seguridad para el asiento infantil ISOFIX. (opcional)

En el vehículo, se han dispuesto puntos de fijación especialmente para la instalación del asiento infantil equipado con el dispositivo de fijación ISOFIX.

Accesorios de fijación inferior del dispositivo de fijación de seguridad ISOFIX.

Punto de fijación del dispositivo de fijación de seguridad ISOFIX.

Punto de fijación inferior ISOFIX

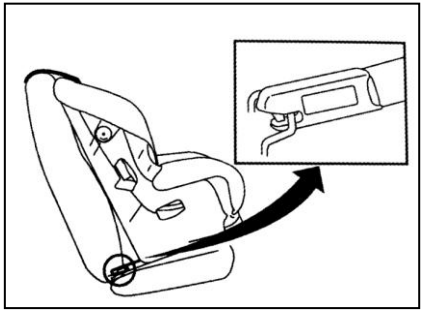


Sólo se puede instalar el asiento de seguridad infantil en los asientos traseros de lado exterior. No se permite fijar el asiento infantil en la posición central de los asientos traseros.

Los puntos de fijación del dispositivo de fijación de seguridad ISOFIX están localizados en la parte trasera del cojín cerca del respaldo. Hay una etiqueta en el respaldo que le ayuda a encontrar los puntos de fijación del dispositivo de fijación de seguridad ISOFIX.

Pieza de fijación

Accesorios de fijación del dispositivo de fijación de seguridad ISOFIX.



El asiento infantil con el dispositivo de fijación de seguridad ISOFIX tiene dos piezas de conexión rígida que se usan para conectar los dos puntos de

fijación en el asiento. Al usar este sistema, usted no necesitará usar el cinturón de seguridad a fijar el asiento infantil. Compruebe si la etiqueta en su asiento de seguridad infantil indica que es el asiento infantil con el dispositivo de fijación de seguridad para el asiento infantil.

También hay descripciones en las instrucciones del asiento de seguridad infantil. El asiento infantil de ISOFIX generalmente necesita un tirante en la parte superior u otro dispositivo como pie de apoyo para evitar el vuelco. Al instalar este tipo de asiento de seguridad infantil, hay que leer detalladamente y seguir los requisitos en las instrucciones y los anexos. (Véase detalladamente el capítulo posterior "Instalación del asiento infantil de ISOFIX")

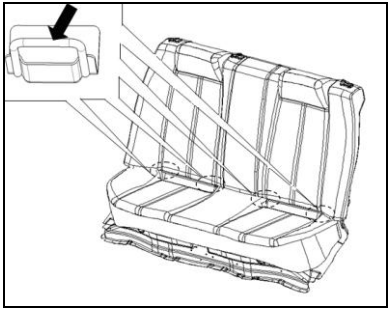
Puntos de fijación especiales para el asiento infantil (si se equipa)

Se ha diseñado el sistema especial para la instalación del asiento de seguridad infantil en los asientos traseros. Al instalar el asiento de seguridad infantil, por favor lea detalladamente y siga las instrucciones y los anexos.

Advertencia

Los puntos de fijación del asiento de seguridad infantil son diseñados para sufrir la carga producida por el correcto y compatible asiento de seguridad infantil. No se permite utilizarlos para sujetar el cinturón de seguridad para adultos, cordón corredizo u otras cosas o equipos con el coche.

Posición de los puntos de fijación



Los puntos de fijación están en el lugar de conexión entre el cojín y el respaldo de los asientos traseros y son fijados en el piso.

Instalación del asiento infantil del dispositivo de fijación ISOFIX

⚠Advertencia

El asiento infantil del dispositivo de fijación ISOFIX sólo puede ser instalado en la posición especial. Las posiciones de instalación en la parte inferior del asiento de seguridad infantil se ven detalladamente en el capítulo anterior "Dispositivo de fijación para la instalación del asiento infantil ISOFIX". Si el asiento de seguridad infantil no es compatible, podrá producir el daño grave aún la muerte en el accidente.

⚠Advertencia

No instale el asiento de seguridad infantil, que necesita la instalación del tirante en la parte superior, en la posición del asiento que no tiene el punto de instalación en la parte superior.

No use el dispositivo de fijación especial a instalar el asiento de seguridad infantil en la posición central de los asientos traseros. Que el asiento de seguridad infantil no será instalado firme y seguramente.

Al inspeccionar los puntos de fijación inferiores, inserte su dedo en la zona del punto de fijación para comprobar si existen obstáculos como la cinta de seguridad o el material de cojín. Si existen obstáculos en los puntos de fijación especiales, el asiento de seguridad infantil no podrá ser instalado firme y seguramente.

Los puntos de fijación del asiento de seguridad infantil son diseñados para sufrir la carga producida por el correcto y compatible asiento de seguridad infantil. No se permite utilizarlos para sujetar el cinturón de seguridad para adultos, cordón corredizo u otras cosas o equipos con el coche.

Instalación en el asiento de la fina segunda del lado exterior

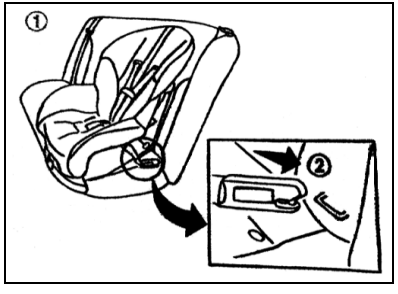
Hacia adelante

Confirme el uso adecuado de los asientos de seguridad para los niños siguiendo el Manual del producto. Mediante estos pasos, con el dispositivo de fijación ISOFIX instala el asiento infantil que está orientado hacia adelante sobre el asiento de la fila segunda en lado exterior:

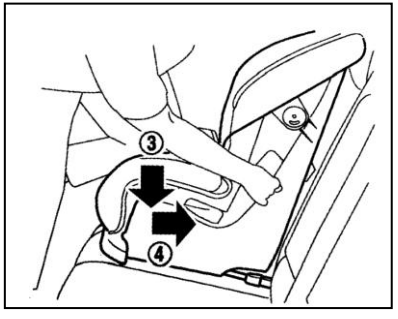
1. Coloque el asiento infantil de seguridad en el asiento①;

2. Mediante los accesorios de asiento infantil de seguridad lo fija en el inferior punto de fijación ②;

3. El asiento de seguridad infantil espalda firmemente con el respaldo del asiento. Si el apoyacabezas no se puede ajustar y afecta la instalación correcta, por favor, intenta de instalarlo en otro asiento o use otro tipo del asiento de seguridad infantil.



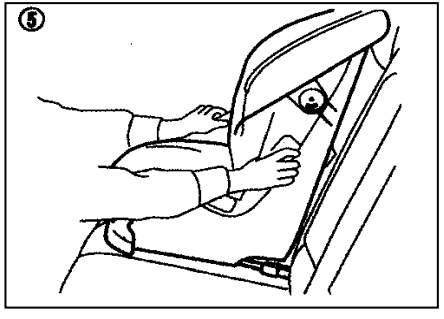
4. Acorte la conexión rígida para hacer que el asiento de seguridad infantil sujeta seguramente; Presione la parte central del asiento de seguridad infantil con las rodillas hacia abajo ③y atrás ④ para que sea cerca al asiento y el respaldo.



5. Si el asiento de seguridad infantil está equipado con un cordón en la parte superior, lo fija hasta el superior punto de fijación. (Refiere al capítulo anterior ¨Puntos de fijación especiales para el asiento infantil¨).

6. Si el asiento de seguridad infantil dispone de soporte y otros dispositivos anti-vuelco, que pueden ser utilizados para reemplazar el cordón antes mencionado, seguiendo las instrucciones del producto.

7. Antes de poner su niño al asiento de seguridad infantil ⑤se la compruebe, dando vueltas para confirmar si el dispositivo es suficiente seguro.



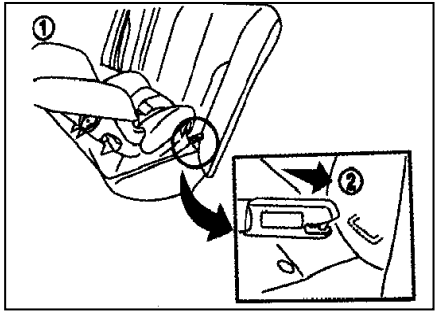
8. Debe comprobarse antes de cada uso del asiento de seguridad para los niños. Si se produce el aflojamiento, reinstale siguiendo los pasos 3-7.

Hacia atrás

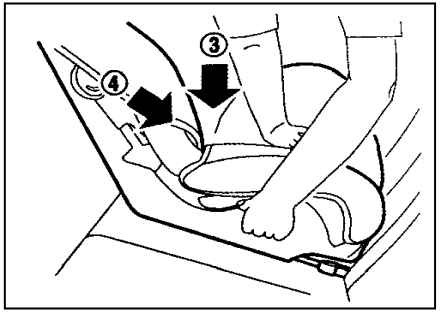
Confirme el uso adecuado de los asientos de seguridad para los niños siguiendo el Manual del producto. Mediante estos procedimientos, instala el asiento infantil en el asiento de la segunda fila del lado exterior con el dispositivo de fijación ISOFIX hacia adelante:

1. Coloque el asiento infantil de seguridad en el asiento ①;

2. Mediante los accesorios de asiento infantil de seguridad lo fija en el inferior punto de fijación ②debajo de ISOFIX;



3. Acorte la conexión rígida para hacer que el asiento de seguridad infantil sujeta seguramente; Presione la parte central del asiento de seguridad infantil con las rodillas hacia abajo ③y atrás④ para que sea cerca al asiento y el respaldo

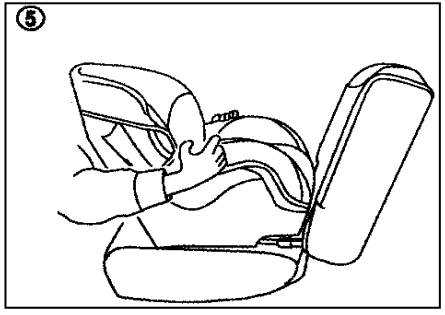


4 Si el asiento de seguridad infantil está equipado con un cordón en la parte superior, lo fija hasta el superior punto de fijación. (Refiere al capítulo anterior ¨Puntos de fijación especiales para el asiento infantil¨)

5. Si el asiento de seguridad infantil

dispone de soporte y otros dispositivos anti-vuelco, que pueden ser utilizados para reemplazar el cordón antes mencionado, seguiendo las instrucciones del producto.

6. Antes de poner su niño al asiento de seguridad infantil ⑤se la compruebe, dando vueltas para confirmar si el dispositivo es suficiente seguro



7. Debe comprobarse antes de cada uso del asiento de seguridad para los niños. Si se produce el aflojamiento, reinstale siguiendo los pasos 3-6.

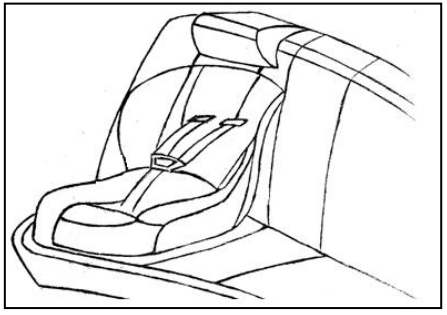
Instalación del asiento de seguridad infantil con cinturón de seguridad de tipo 3 puntos

Instalación en los asiento traseros

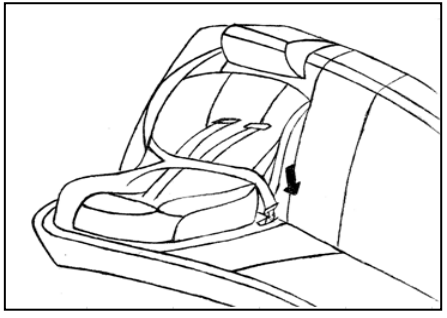
Hacia adelante

Confirme el uso adecuado de los asientos de seguridad para los niños siguiendo el Manual del producto. Mediante estos procedimientos, instale el asiento de seguridad infantil orientado hacia adelante por cinturón de tres puntos sin modo auto-bloqueo en el asiento trasero;

1. Coloque el asiento infantil de seguridad hacia la parte frontal del coche en el asiento.

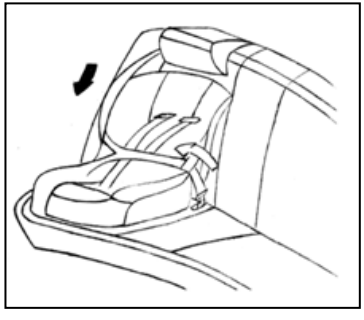


2. Coloque el cinturón de seguridad a través del asiento para los niños e inserte el pestillo. Asegúrese de que el cinturón está sin distorsión.



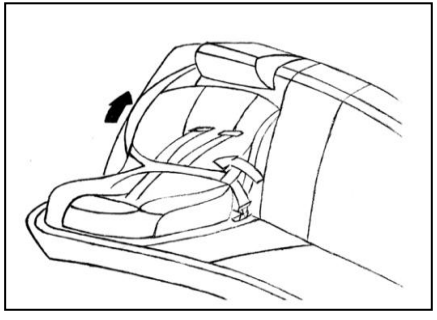
3. Tire el cinturón del hombro hasta el final, luego se retrae ligeramente para bloquear al modo ALR.

El modo de bloqueo sólo permite que la retracción del cinturón de seguridad del asiento.



4. Peque estrechamente el asiento cerca de los asientos traseros, de manera que el cinturón de hombro se retrae, hasta que lo mismo llega el lugar dedicado.

El cinturón de hombro encoge a la posición completamente apretada, tírelo y compruebe que no puede estirar más.



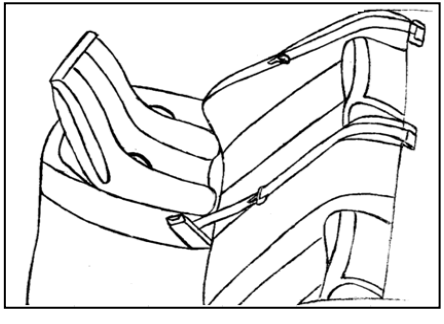
5. Antes de poner su niño al asiento de seguridad infantil se la compruebe, dando vueltas para confirmar si el asiento es suficiente seguro.

6. Debe comprobarse antes de cada uso del asiento de seguridad para los niños. Si se produce el aflojamiento, reinstale siguiendo los pasos 3-5.

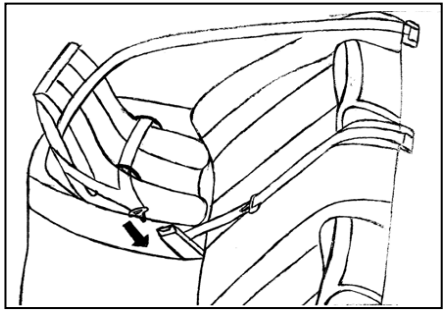
Hacia atrás

Confirme el uso adecuado de los asientos de seguridad para los niños siguiendo el Manual del producto. Instale el asiento de seguridad para los niños orientado hacia delante por cinturón de tres puntos de alcanje sin modo auto-bloqueo en el asiento trasero de lado derecho:

1. Coloque el asiento infantil de seguridad hacia la parte trasera del coche en el asiento.



2. Coloque el cinturón de seguridad a través del asiento para los niños e inserte el pestillo.

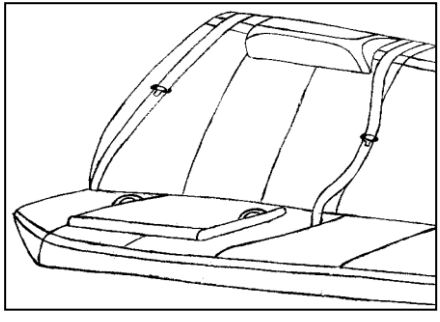


3. Antes de poner su niño al asiento de seguridad infantil se la compruebe, dando vueltas para confirmar si el asiento es suficiente seguro.

4. Debe comprobarse antes de cada uso del asiento de seguridad para los niños. Si se produce el aflojamiento, reinstale siguiendo los pasos 1-2.

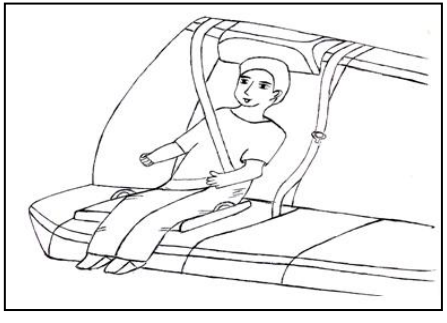
Asiento para niños- (Asiento auxiliar)

1. Monta el asiento para niños (asiento auxiliar)hacia adelante en el asiento del vehículo.



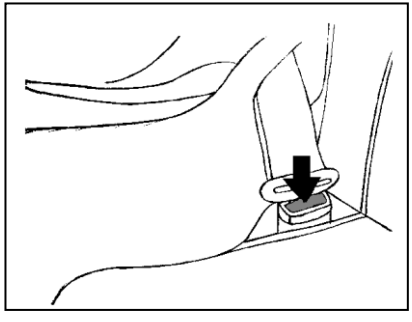
2. Deje a los niños sentando en el asiento para ellos (asiento auxiliar). Según las instrucciones del fabricante, coloque el cinturón de seguridad a través del asiento para los niños e inserte el pestillo. Asegúrese de que el cinturón está sin distorsión.

Asegúrase de que el cinturón de seguridad se ha montado correctamente en el hombro del niño, y deja el cinturón de tipo cintura lo más bajo posible.



Desmontaje el sistema de sujeción infantil montado con el cinturón de seguridad

Pulse el botón de liberación, haciendo que el cinturón se retira completamente.



No fije o pegue cualquier cosa sobre la culata del volante o el panel de instrumentos dentro del área de airbag para los pasajeros, estas cosas pueden producir lesiones personales durante el despliegue del airbag;

Entre el cuerpo humano y los airbags no puede colocarse ningún artículo;

No fumar mientras se conduce (existe el riesgo de lesiones o quemaduras en la expansión y despliegue del airbag).

No coloque accesorios o artículos en el panel de instrumentos, lo que impediría el funcionamiento del airbag o haría daños personales durante la activación;

No coloque el pie sobre el salpicadero en el encendido del vehículo.

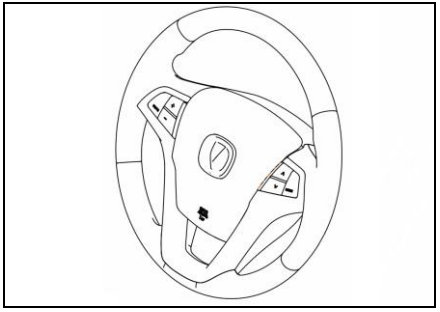
Los niños menores de 12 años deben sentarse en el asiento trasero, llevando dispositivos de sujeción infantil.

Lista de Abreviaturas

Abreviatura	Significado
SRS	Supplemental Restraint System(Sistema de Seguridad Suplementario)
DAB	Driver Airbag(Conjunto del airbag frontal del conductor)
PAB	Passenger Airbag(Conjunto del airbag frontal del copiloto)
SAB	Side Airbag(Conjunto del airbag lateral)
CAB	Función del estacionamiento automático. Side Airbag(Conjunto del airbag de cortina lateral)

Volante

Conocimiento del volante

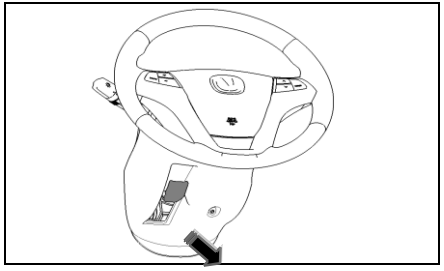


Advertencia

Por favor, tome bien el volante en la conducción de forma equilibrada, prohíbe tomarlo con una mano abajo y otras arriba, para evitar daños en la expansión del airbag en caso de accidentes.

El volante no puede mantenerse en la posición de límite por más de 10s, de lo contrario se dañará el motor asistido.

Palanca de ajuste de posiciones del volante



Para facilitar la conducción y mejorar el confort del conducir, este vehículo está dispuesto con la dirección de columna con posición ajustable.

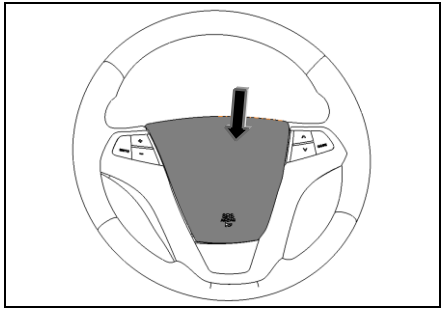
1. Tire hacia abajo levemente la manija de ajuste.
2. Afloje la palanca ajustable, así puede ajustar el volante a la posición deseada. Ajuste el volante a la posición deseada y luego presione la palanca para bloquearla.

⚠Advertencia

- En la conducción, se prohíbe absolutamente ajustar la posición del volante.
- En el estado de parada, después de ajustar el ángulo del volante, por favor confirme que la palanca está completamente presionada, asegúrese de que el volante está totalmente fijado.

Antes de conducción, investigue la posición de la palanca, y sólo puede conducir después de confrimar de que la palanca está completamente presionada.

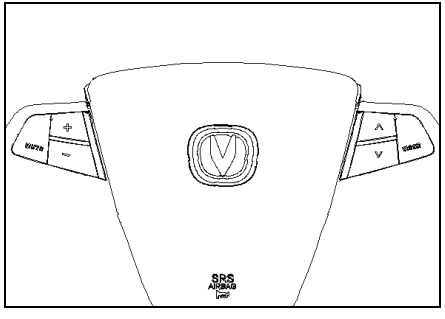
Bocina



No importando donde se encuentre posicionado el interruptor de encendidor, al presionar este botón, la bocina sonará. El botón de bocina está localizado en la parte central del volante.

Botón de control de audio multifuncional

En caso de equipar con reproductor CD, la disposición de los botones en el volante está como lo sigue.



MODE:Presionar y soltar para el cambio según el orden FM-AM-CD-USB-FM

MODE:Mantener presionado para POWER ON/OFF

SEEK+:Radio - presionar y soltar: Cambiar a la próxima radio almacenada

Radio-Mantener presionado:

Avanza automáticamente y se para después de buscar una próxima estación de radio

CD/USB-Presionar y soltar: Canción próxima

CD/USB-mantener presionado: Función de avance rápido, se adopta la velocidad x8 para avanzar, soltar el botón parará el avance rápido.

SEEK-: Radio - presionar y soltar: Cambiar a la previa radio almacenada

Radio-Mantener presionado: Retrocesa automáticamente y se para después de buscar una próxima estación de radio

CD/USB-Presionar y soltar: Canción anterior

CD/USB-mantener presionado: Función de retroceso rápido, se adopta la velocidad x8 para retrocesar, soltar el botón parará el retroceso rápido.

VOL+: presionar y solar: aumentar un grado, mantener presionado, aumentar grados de forma continua

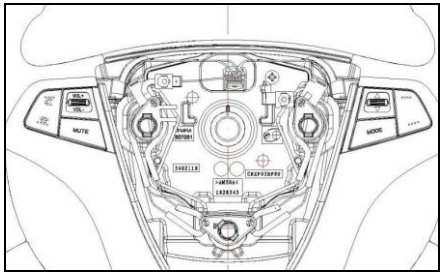
VOL-: presionar y solar: disminuir un grado, mantener presionado, disminuir grados de forma continua

MUTE: Radio: Mudo

CD/USB: mudo y parar la reproducción

El conjunto de terminal de entretenimiento de vehículo tiene dos configuraciones.

La disposición del botón del volante de la configuración I se muestra en la siguiente figura:



MODE: presionar y soltar: FM-AM-DVD-USB-FM; Si la navegación está abierta, en la conmutación, mantiene su interfaz sin cambio y sólo se cambian las medias en fondo.

MODE: mantener presionado para POWER ON/OF (en caso de ser apagado, mantener presionado para inciar, y mantener presionado otra vez, se apagará)

SEEK+: Radio-Presionar y soltar: Cambiar a la próxima radio almacenada

Radio-Mantener presionado: Busca

automáticamente y se para después de buscar una próxima estación de radio

CD/USB-función es - Presionar y soltar: Canción próxima

DVD/USB-mantener presionado: Función de avance rápido, se adopta la velocidad X2/x4/x8/x16/x32/ para avanzar, soltar el botón parará el avance rápido.

SEEK-: Radio-Presionar y soltar: Cambiar a la previa radio almacenada

Radio-Mantener presionado: Busca automáticamente y se para después de buscar una anterior estación de radio

VD/USB-presionar y soltar: previa canción; Si la presente canción ha sido reproducido más de 5S, presione el botón y vuelve a reproducir esta de nuevo.

DVD/USB-mantener presionado: Función de retroceso rápido, se adopta la velocidad X2/x4/x8/x16/x32/ para retrocesar, soltar el botón parará el retroceso rápido.

VOL+: presionar y solar: aumentar un grado, mantener presionado, aumentar grados de forma continua

VOL-: presionar y solar: disminuir un grado, mantener presionado, disminuir grados de forma continua. Cuando se disminuye a 0, o sea, en mudo, y se visualiza en MUTE, se continuará la reproducción DVD/USB;

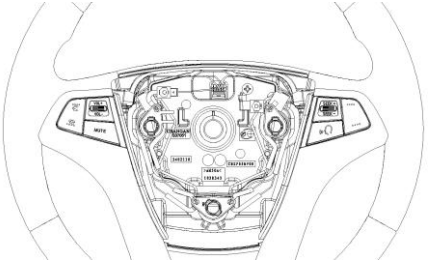
MUTE: Mudo en radio, se parará en modo de reproducción de DVD/USB

Botón de contestar llamada: en la interfaz de radio y reproducción multimedia, pulse el botón de contestar llamada para entrar en la interfaz Bluetooth, lo presione otra vez para salir del Bluetooth.

Cuando hay llamada, presione el botón de contesta para responderla. En la interfaz de Bluetooth presione el botón de contester, puede encontrar la última llamada registrada en la interfaz de marcar por Bluetooth, en este caso, presione otra vez la interfaz de marcar, podrá llamar dicho número registrado. (Marcar rápido)

Botón de colgar llamada: después de terminar la llamada puede colgarla.

La disposición del botón del volante de la configuración II se muestra en la siguiente figura:



Reconocimiento de voz: presionar el botón de reconicimiento de voz, activando esta función y entrando en la interfaz de grabación de voz, y luego de oir dos veces “Dudu”, se puede utilizar esta función. En estado de llamada entrante y saliente y la comunicación del Bluetooth, no se puede activar esta función. (La imagen derecha está actualizada.)

Las funciones de los botones de SEEK+, SEEK-, VOL+, VOL-, MUTE y los de contestar y colgar la llamada son las mismas que la configuración de clase media.

Retrovisor

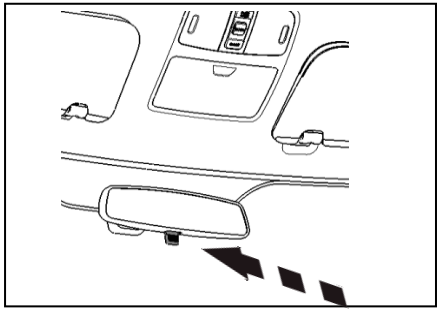
Retrovisor Interior

Cambio del espejo retrovisor por el día/noche

Antes de conducir, ajuste el espejo retrovisor a un lugar central dentro del campo visual de la ventana trasera.

⚠ Advertencia

No coloque objetos que pueden interferir con la visión en el respaldo del asiento trasero o zona de carga.



Antes del conducir, realice este ajuste cuando la palanca del espejo retrovisor por el día/noche en la posición por el día.

En la conducción nocturna, tire la palanca hacia su posición para reducer resplandores de otro vehículo.

Recuerda que la palanca en posición nocturna puede disminuir la definición de la vista.

Retrovisor Exterior

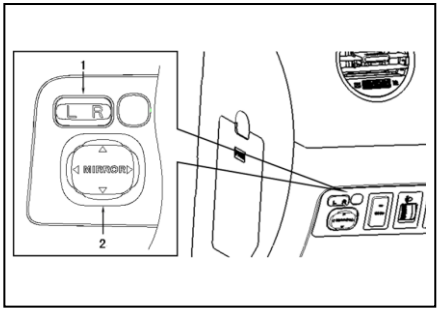
Antes de conducir un vehículo, asegúrese de ajustar el ángulo de los retrovisores exteriores, de manera que verá el lado del vehículo.

Este vehículo está equipado con espejo retrovisor izquierdo y derecho, puede ajustarlos mediante el botón de ajuste eléctrico. En el taller de lavado o calles estrechas, puede plegar los espejos retrovisores para evitar daños.

⚠Advertencia

- Retrovisores exteriores izquierdo y derecho son espejo convexo, que el objeto se ve desde el espejo es más cerca que lo real.
- No ajuste ni pliegue los retrovisores exteriores durante la conducción, de lo contrario, dará lugar a la pérdida de control y un accidente que cause lesiones graves o la muerte o daños a la propiedad.

Control del retrovisor eléctrico



El ajuste de los retrovisores necesita los siguientes interruptores

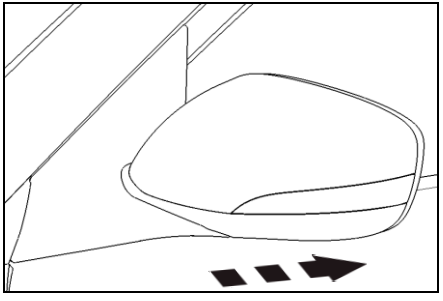
1. Interruptor principal – Se usa para seleccionar el retrovisor para ajustarse, pulsando "**L**"(izquierdo) o "**R**"(derecho) en el interruptor.
2. Interruptor de control – Se usa para ajustar el espejo del retrovisor, pulsando el interruptor de acuerdo con la dirección requerida.

Después del ajuste, queda el interruptor en la posición central, y evita el ajuste erróneo involuntario.

Atención

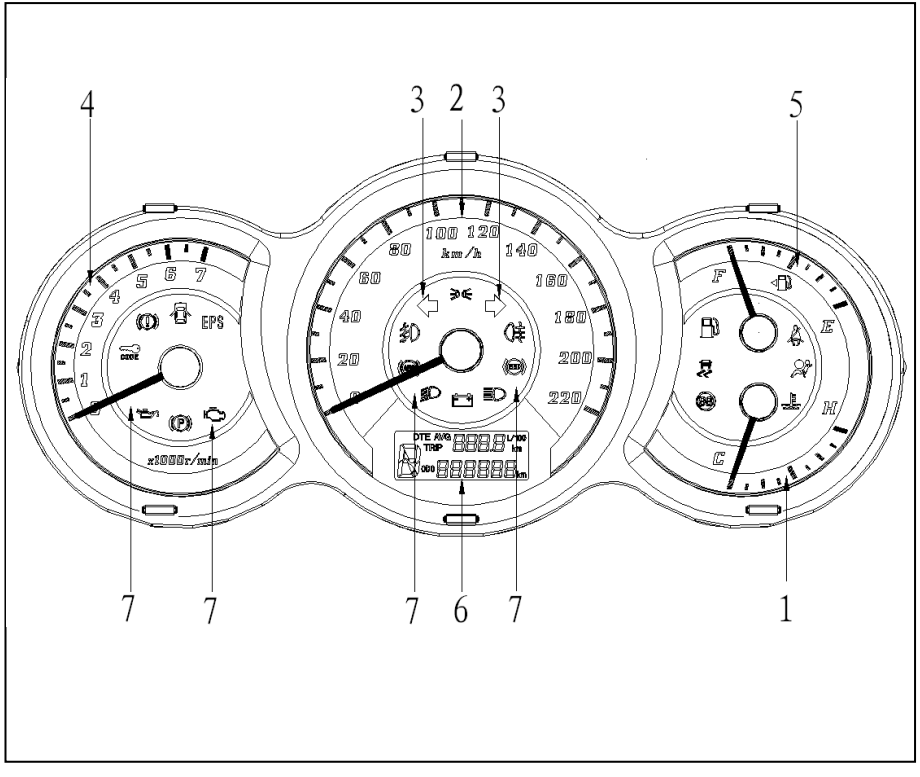
- Si el retrovisor está congelado, no opere el interruptor o friegue el espejo, hay que usar el deshelador de rociado a limpiar el espejo.
- Cuando el retrovisor exterior llegue al máximo ángulo de regulación, se parará de accionar, sin embargo, bajo el estado del interruptor presionado, el motor sigue operando, por lo tanto el tiempo de opresión del interruptor no debería pasar por el tiempo necesario, de otra manera destruirá el motor.
- No ajuste manualmente los espejos exteriores, si no, dañará los componentes.

Plegar los retrovisores exteriores



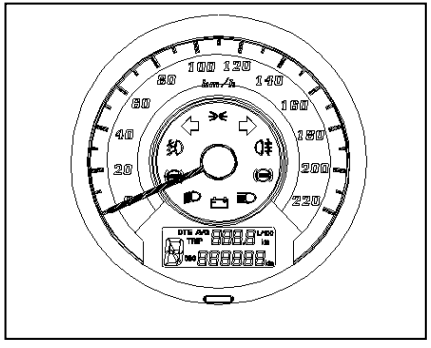
Si necesita doblar el retrovisor exterior, sujete la envoltura del dicho aparato y la doble hacia la parte atrás del vehículo.

Instrumentos combinados



1. Medidor de temperatura de agua
2. Velocímetro
3. Luces indicadoras del intermitente izquierdo y el derecho así como las luces de alarma de emergencia
4. Tacómetro de motor
5. Medidor de combustible
6. Kilometraje Subtotal, kilometraje total, consumo promedio de combustible, kilometraje manejable, posición de cambios automáticos (sólo para coche de cambios automáticos)
7. Luz indicadora

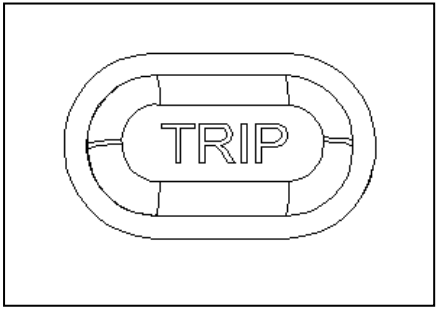
Velocímetro



Atención
Poner atención al kilometraje, y realizar las mantenciones de acuerdo a las normas de mantención presentes en el manual.

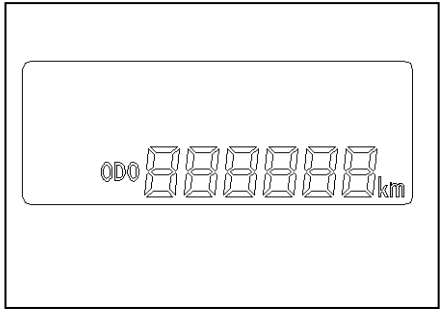
Los km/h en el velocímetro muestran la velocidad del vehículo. El cuentakilómetros tiene totalmente seis figuras para mostrar el kilometraje total, la unidad mínima del kilometraje acumulado es 1km. El kilometraje subtotal tiene el valor máximo de 999,9km, la unidad mínima es 0,1km. En la pantalla de cristal líquido también se muestran el kilometraje parcial y el kilometraje total, pueden cambiarse entre sí mediante la pulsación del botón (trip). La posición de marcha de la transmisión automática también se muestra en la pantalla de cristal líquido (sólo disponible en el modelo de la transmisión automática).

Interruptor TRIP



En la pantalla de cristal líquido de instrumentos cambiables se puede mostrar el kilometraje parcial, el kilometraje total y el kilometraje disponible según el combustible restante.

Kilometraje acumulado

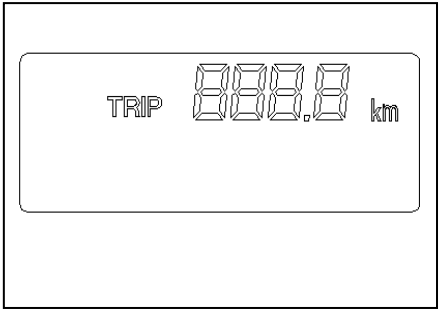


El cuentakilómetros acumulado indica la distancia total recorrida. Puede encontrar que el cuentakilómetros puede ser utilizado como el estándar para determinar el tiempo de ejecutar el mantenimiento periódico.

Atención

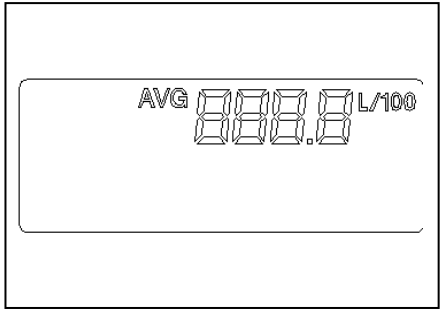
Poner atención al kilometraje, y realizar los mantenimientos de acuerdo a las normas de mantenimiento.

Kilometraje subtotal



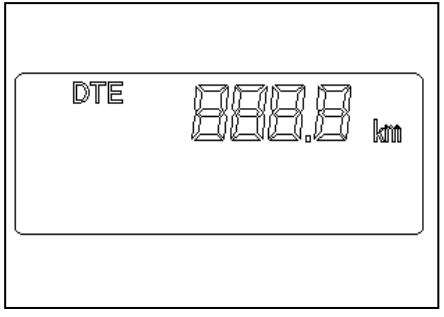
Este modo indica la distancia de un solo recorrido seleccionado por el conductor.

Consumo promedio de combustible



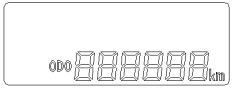
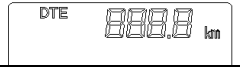
Este modo indica el consumo medio de combustible después de la última reposición.

Kilometraje disponible



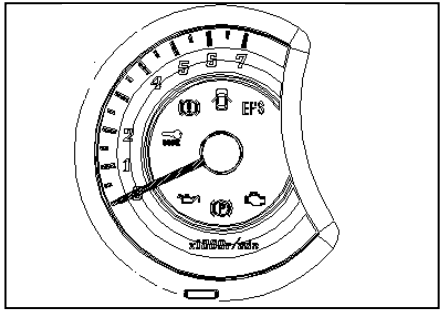
Este modo indica la aproximada distancia disponible de acuerdo con el combustible restante, el cambio de la forma de conducción puede afectar este valor.

La relación de cambio se ve en la tabla siguiente

Modo actual	Figura de visualización	Ámbito de visualización	Operación de cambio	
			Duración de presionar la palanca	Modo visualizado después de soltar
Kilometraje acumulado		0-999999km	/	/
Kilometraje subtotal		0-999,9km	0,1s<T<2s	Kilometraje disponible
			T≥0,1 s	Poner el cuentakilómetros parcial a cero
Consumo promedio de combustible		0-25L/100km	0,1s<T<2s	Kilometraje subtotal
			T≥2s	Poner el consumo medio de combustible a cero
Kilometraje		50-999km	0,1s<T<2s	Consumo promedio de combustible

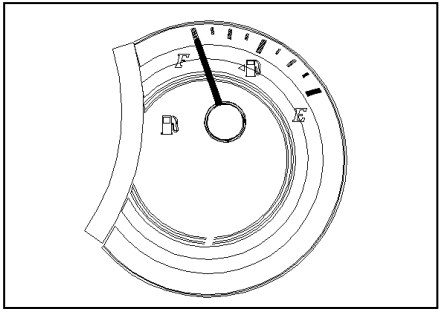
disponible			T≥0,1s	Renovación del dato de kilometraje disponible

Tacómetro de motor



El tacómetro de motor toma r/min a indicar la velocidad de giro del motor. El valor indicado x 1000 es la velocidad de giro actual del motor.

Medidor de combustible

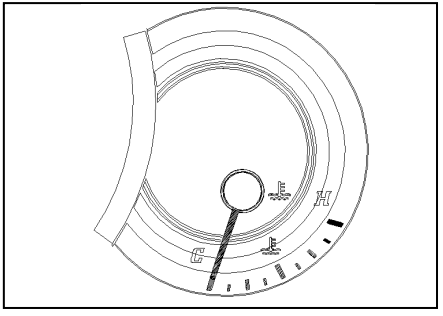


El medidor de combustible indica el volumen de combustible restante en el estanque de combustible.

Cuando la aguja está en la posición "F", significa que el estanque de combustible está lleno.

Cuando la aguja apunta a la “E”, significa que el estanque de combustible no tiene combustible.

Medidor de temperatura de agua

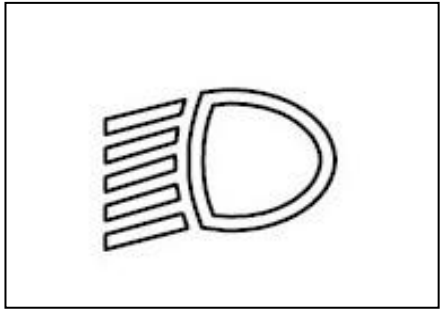


Indica la temperatura del refrigerante del motor. En la conducción, la temperatura del refrigerante debe mantener en el ámbito normal. o sea, en el alcance de la línea blanca.

Cuando la aguja del indicador de temperatura de agua sobrepasa el ámbito de línea blanca, significa que la temperatura de agua actual es comparativamente alta, hay que parar el vehículo inmediatamente y realizar la

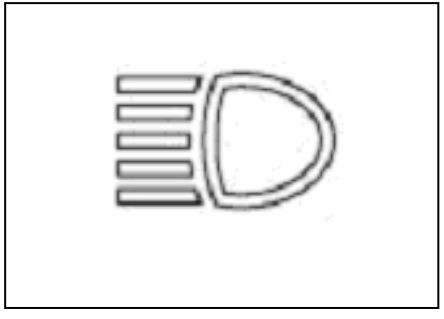
inspección y reparación.

Luz indicadora de luces bajas



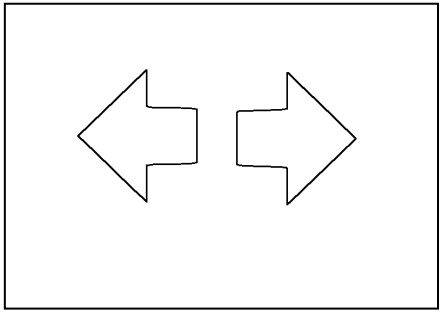
Si el foco delantero esta con luces bajas, se encenderá la luz indicadora.

Luz indicadora de luces altas



Si el foco delantero esta con luces altas, se encenderá la luz indicadora.

Luces Indicadoras del Señalizador de Viraje, y de Luces intermitentes



Estas dos luces indicadoras tienen dos funciones, sirviendo como intermitentes derecho/izquierdo y luces indicadoras de alarma de emergencia.

Sirven como intermitentes derecho/izquierdo:

Al encender el intermitente izquierdo, la luz indicadora de intermitente izquierdo en el panel de instrumentos parpadeará, emitiendo sonidos “Tic-tac”;

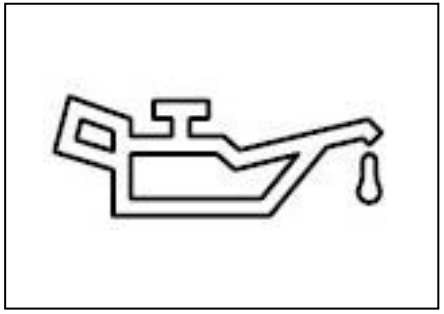
Al encender el intermitente derecho, la luz indicadora de intermitente derecho en el panel de instrumentos parpadeará, emitiendo sonidos “Tic-tac”.

Sirven como luces de alarma de emergencia:

Las dos luces indicadoras en el panel de instrumentos parpadearán al mismo tiempo, emitiendo sonidos “Tic-tac”. En ese momento, todos los intermitentes del vehículo parpadearán al mismo tiempo.

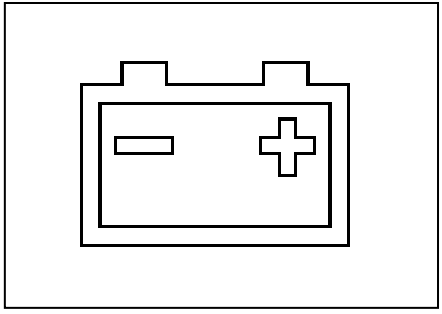
Usar el interruptor de alarma de emergencia cuando el vehículo se encuentre en una situación de emergencia, conducción anormal o estacionamiento de emergencia.

Luz indicadora de la presión del aceite de motor



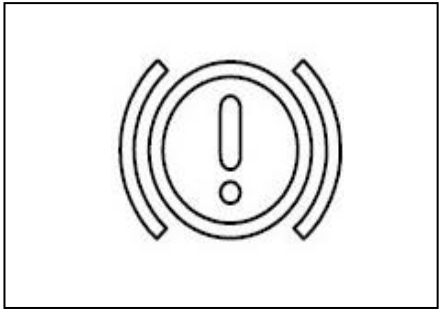
Cuando el interruptor de encendido esté en la posición de conexión, esta luz indicadora se encenderá, y cuando encienda el motor, la luz se apagará. Si esto no ocurre indica que el nivel de aceite motor está muy bajo o que hay una falla en el sistema de lubricación, en este caso por favor apagar el motor e inspeccionar o rellenar el nivel del aceite. Si persiste la falla debe realizar una inspección completa para el sistema de lubricación o contactar una estación de servicio autorizado de Changan.

Luz Indicadora de Carga de Batería



Cuando el interruptor de encendido esté en la posición de conexión, esta luz indicadora se encenderá inmediatamente, y cuando encienda el motor, la luz se apagará. Si esto no ocurre indica que el sistema de carga de la batería presenta una falla. Primero inspeccionar si la correa del grupo de propulsión no está rota o suelta. Si está en su posición normal, contacta una estación de servicio autorizado de Changan.

Luz del nivel del líquido de frenado



Esta luz indicadora sirve para la alarma del fallo parcial de distribución de fuerza eléctrica o el nivel de líquido de frenado demasiado bajo.

Cuando el interruptor de encendido cambia a la posición START o ON, si esta luz mantiene encendida, posiblemente existirá un fallo en el sistema de freno. Puede notar que: el pedal de freno es difícil de pisar o el pedal se queda cerca del piso en este momento, y la distancia de freno es más larga, incluyendo el freno inestable.

Conducir a los bordes de carretera y parar en un lugar adecuado.

1. Después de parar de funcionar el motor, abrir el capó y inspeccionar el nivel del líquido de frenado.Si el nivel se encuentra cerca de la línea "MIN", deberá añadir líquido de frenado.(ver la sección “Líquido de frenado”)

2. Después de añadir el líquido de frenado, vuelve a revisar la luz indicadora del nivel del líquido de frenado.

Si la luz de alarma mantiene encendida, o el freno no puede accionar normalmente, no arrancar el vehículo y poner en contacto con el distribuidor de Changan.

Si la luz de alarma se encuentra apagada, también es necesario comunicar con el distribuidor de Changan para la revisión.

A veces si se añade el líquido de frenado con mucha frecuencia, esto posiblemente representaría una fuga en el sisitema de freno.Aunque la luz de alarma no vuelve a encender, también es necesario comunicar con el distribuidor de Changan para la revisión.

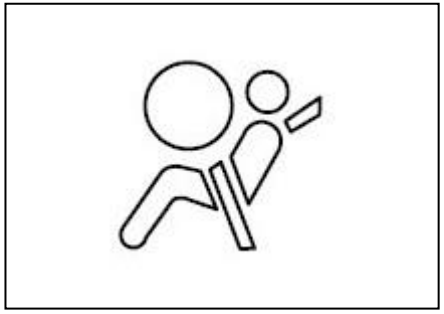
Advertencia

No conducir con esta luz de alarma encendida.

Cuando esta luz enciende con mucha frecuencia, representaría que el sistema del freno posiblemente no puede funcionar o perder la funcionalidad entera en cualquier momento.

Atención

Luz indicadora de airbag



Cuando se activa el interruptor de encendido, esta luz indicadora se apagará después de mantener encendida durante 3-6 segundos por la acción de ECU del airbag, por esta manera a avisar al operador que el sistema de airbag funciona normalmente, si la luz de advertencia no se apaga o no se enciende, significa que el presente sistema tiene fallo.

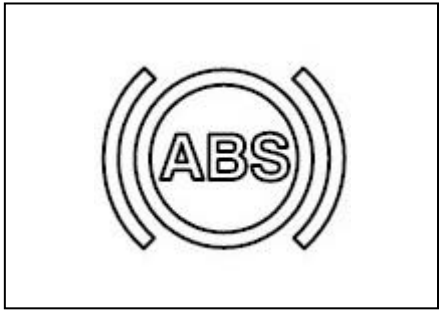
Bajo el estado de trabajo, cuando la ECU encuentra los fallos del sistema, encenderá las luces de advertencia para avisar la existencia de los fallos.

Luz Indicadora de Cinturón de Seguridad



Cuando el interruptor de encendido se encuentre en ¨ON¨, esta luz se enciende hasta que el cinturón de seguridad sea abrochado en la hebilla, luego se apagará indicando que el cinturón esta abrochado correctamente.

Luz indicadora de ABS



Cuando se energiza el interruptor de encendido, se encenderá instantáneamente la luz de advertencia de ABS. Significa que el sistema está realizando el autodiagnóstico y la bombilla de la luz indicadora funciona normalmente. La luz debe apagarse después de 3 segundos.

Cuando la luz de advertencia de ABS tiene los siguientes fenómenos, por favor pida la ayuda a la estación de servicio más cercana autorizado de

Changan.

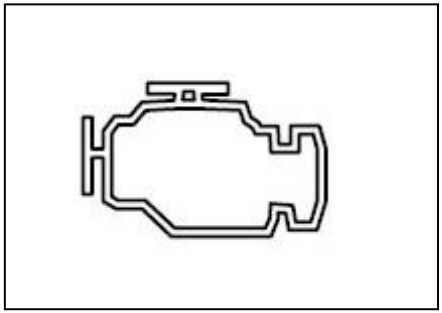
- La luz no se enciende al conectarse el interruptor de encendido.
- La luz no se apaga.
- La luz se enciende en la conducción.

⚠Advertencia

- No confiar de forma excesa en ABS y pasar por alto la importancia de conducción segura.
- Equipar con ABS no significará suministrar una garantía para las conducciones inadecuadas como conducir de forma peligrosa y temeratia, exceso de velocidad, choque trasero, conducir en el piso de hielo o caminos deslizantes(las aguas acumuladas en el camino reducirán la fuerza de fricción entre los neumáticos y el camino).

Si cuando está conduciendo se enciende la luz de advertencia de ABS, significa que posiblemente existan fallos en su sistema de ABS. Aunque su vehículo puede funcionar normalmente sin la función de ABS, pero por favor acuda lo antes posible a la estación de servicio más cercana autorizado de Changan para inspeccionar el sistema y realizar las necesarias reparaciones.

Luz indicadora del módulo de control de motor o el sistema de control de escape

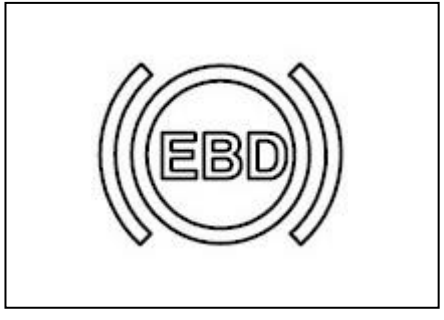


Cuando el interruptor de encendido se encuentre en ¨ON¨, esta luz se encenderá. Esto significa que el circuito está en buen estado.

Una vez encendido el motor, la luz se debiese apagar automáticamente. Si la luz indicadora mantiene encendida o se enciende anormalmente en la conducción, significa que el módulo de

control de motor o el sistema de control de descarga está averiado, hay que contactar inmediatamente con la estación de servicio autorizado de Changan para la inspección y la reparación.

Indicador EBD

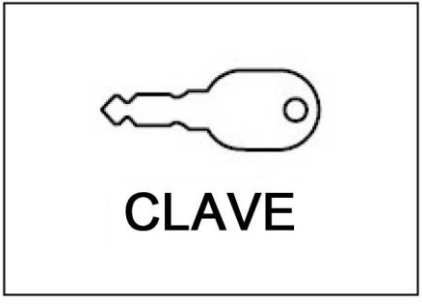


Cuando el interruptor de encendido está conectado, la luz de advertencia de EBD se encenderá instantáneamente. Significa que el sistema está realizando el autodiagnóstico y la bombilla de la luz indicadora funciona normalmente. La luz debe apagarse después de 3 segundos.

Cuando la luz de advertencia de EBD tiene los siguientes fenómenos, por favor pida la ayuda a la estación de servicio más cercana autorizado de Changan.

- La luz no se enciende al conectarse el interruptor de encendido.
- La luz no se apaga.
- La luz se enciende en la conducción.

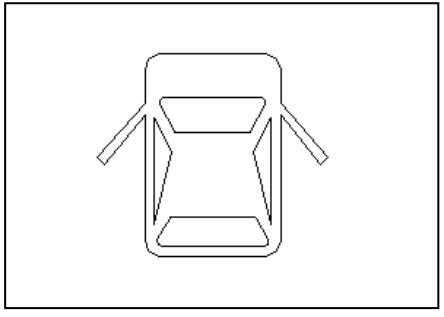
Luz indicadora de la cerradura anti-robo electrónica



Después de cerrar todas las cinco puertas (se incluye el maletero) y bloquear el vehículo exitosamente usando el mando a distancia, la luz indicadora parpadeará lentamente, significa que ha entrado en el estado de seguridad; después de desbloquear exitosamente el vehículo mediante el mando a distancia y abrir cualquier puerta, se apagará la luz indicadora;

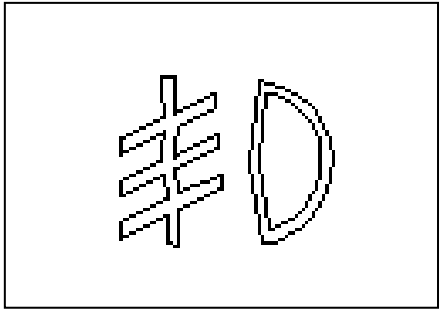
después de cerrar todas las cinco puertas (se incluye el maletero) y bloquear el vehículo exitosamente usando el mando a distancia, si se usa directamente la llave mecánica a abrir la puerta de conductor o el maletero, la luz indicadora parpadeará rápidamente, significa que ha entrado en el estado de alarma. Después de cerrar todas las cinco puertas (se incluye el maletero), si se usa la llave mecánica a bloquear el vehículo no parpadeará la luz indicadora.

Luz indicadora de puerta abierta



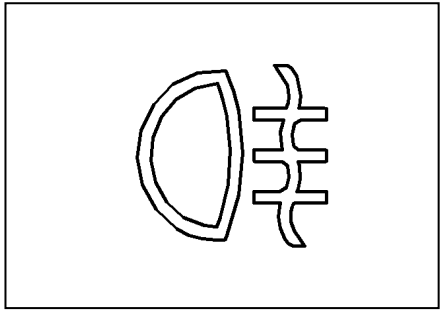
Si cualquier puerta está abierta, se encenderá la luz, después de cerrarla, se apagará la luz.

Luz indicadora de neblineros delanteros



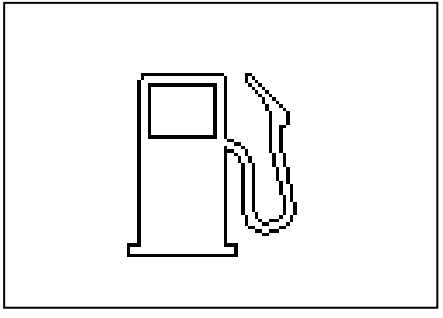
Cuando se abren los neblineros delanteros, la presente luz indicadora se encenderá.

Luz indicadora de neblineros traseros



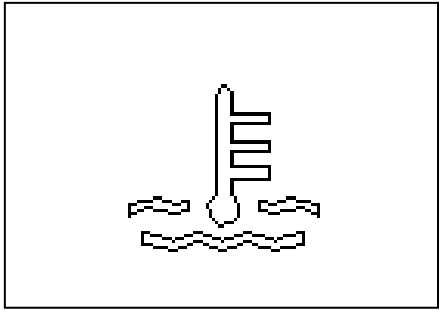
Cuando se abren los neblineros traseros, la presente luz indicadora se encenderá.

Luz indicadora de alarma de bajo combustible



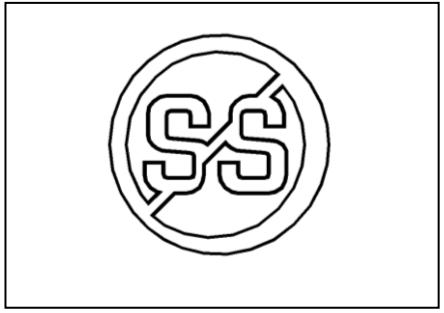
Cuando la aguja del indicador de combustible indica la línea de escala de 1/8 o menor, la luz indicadora se encenderá. Entonces, por favor cargue el combustible oportunamente cuando la luz indicadora está encendida.

Luz indicadora de alarma de alta temperatura de agua



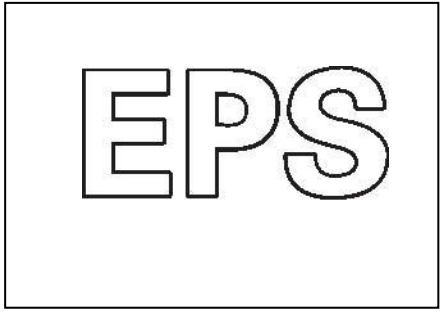
Cuando la aguja del indicador de temperatura de agua indica la línea de escala de color rojo o más, la luz indicadora se encenderá.

Luz indicadora de falla del sistema de inicio/parado



Cuando la función de arranque-parada es activada y el estado actual no permite el arranque/parada de ralentí, la luz de alarma de sistema del arranque y parada se encenderá.

Luz indicadora de dirección asistida electrónica※



Cuando se abre el interruptor de encendido, esta luz indicadora se encenderá.Esto significa que el sistema de EPS está auto-diagnosticando.Si el sistema de EPS funciona normal, dicha luz se apagará después de 3 seg.

Cuando la luz indicadora de EPS tiene los siguientes estados, por favor contacte con el centro de servicio autorizado de Changan.

- La luz no se enciende al conectarse el interruptor de encendido.
- La luz indicadora no se apaga.
- En conducción, esta luz se enciende

Luz indicadora multifuncional de ESC



Cuando se abre el interruptor de encendido, esta luz indicadora se encenderá.Esto significa que el sistema de ESC está auto-diagnosticando.Si el sistema de ESC funciona normal, dicha luz se apagará después de 3 seg.Además, en el proceso de conducción, cuando la función de ESC está actuando, la luz indicadora multifuncional de ESC parpadeará para avisar al conductor.

En conducción si la luz indicadora multifuncional de ESC se enciende a largo tiempo y no se apaga, por favor contacte con el centro de servicio autorizado de Changan.

Advertencia

- Cuando la luz indicadora multifuncional de ESC está encendida, hay que conducir cuidadosamente.
- El sistema de ESC puede mejorar la seguridad durante la conducción, pero esto no significa que puede conducir de forma peligrosa, debe conducir con atención considerando las condiciones de camino y tráfico.
- Para garantizar el correcto funcionamiento del sistema ESC, hay que usar los equipos especificados por Changan , como los neumáticos, llanta, elementos de freno y elementos eléctricos.Prohibir la modificación sin la autorización de Changan. En caso de tener choques el vehículo, deber contactar con una estación de servicio autorizado de Changan para la inspección del sistema ESC.

Si la luz indicadora multifuncional de ESC se enciende en la conducción, significa que posiblemente el sistema de ESS es averiado. Aunque su vehículo puede funcionar normalmente sin la función de ESC, pero por favor acuda lo antes posible a la estación de servicio más cercana autorizado de Changan para inspeccionar el sistema y realizar la reparación necesaria.

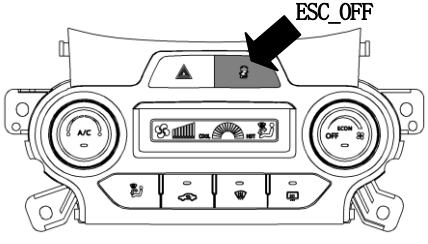
Interruptor y luz indicadora de ESC_OFF



Cuando el interruptor de encendido está en START o ON, la luz indicadora de ESC_OFF en el panel de instrumentos se encenderá.Significa que el sistema está realizando el autodiagnóstico y la bombilla de la luz indicadora funciona normalmente.La luz indicadora se apagará después de 3 segundos.

Presione el interruptor ESC_OFF, se iluminará la luz indicadora ESC_OFF en el panel de instrumentos, la función de ESC se apagará.

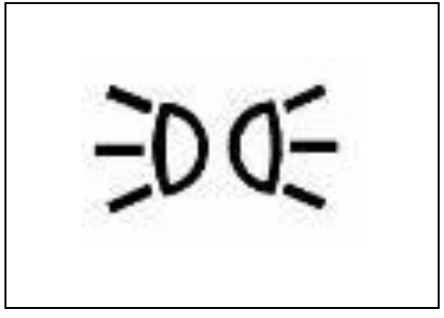
Presione el interruptor ESC_OFF, se apagará la luz indicadora multifuncional de ESC_OFF en el panel de instrumentos, la función de ESC se activará.



Atención

- El interruptor ESC_OFF puede activar y desactivar al mismo tiempo la function de ESC y TCS.
- ESC：Función de control electrónico de estabilidad
- TCS ： Función de control de tracción/antideslizanmiento de accionamiento

Luz indicador de la luz de posición



Cuando el interruptor de encendido está en la posición ON y el conmutador de luces está en la posición de la luz de posición, se encenderá esta luz indicadora.

Luz indicadora del freno de estacionamiento



Al levantar el freno de mano, se encenderá la luz indicadora; al conducir normalmente el vehículo, hay que bajar plenamente el freno de mano hasta que se apague esta luz indicadora;

⚠Advertencia

Se prohibe levantar el freno de mano al conducir normalmente el vehículo, o podrá afectar la estabilidad de conducción y tendrá la posibilidad de dañar el sistema de freno de estacionamiento.

Luz indicadora de alarma de la presión de neumáticos ※

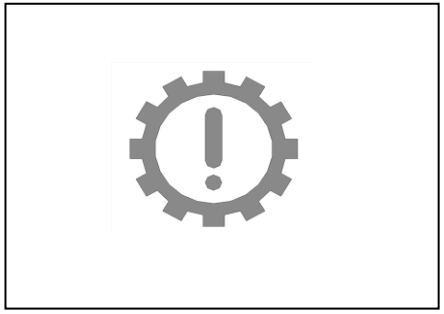


Cuando la fuente de alimentación del vehículo completo está en la posición ON, esta luz indicadora va a encenderse por 3 segundos luego se apagará, que significa que el sistema está realizando la auto-inspección y la luz indicadora funciona normalmente.

Cuando la luz indicadora de alarma de la presión de neumáticos tiene las siguientes situaciones, por favor contacte con el centro de servicio autorizado de Changan para la inspección:

- Cuando la fuente de alimentación del vehículo completo está en la posición ON, y la luz indicadora no se enciende
- La luz indicadora mantiene encendida
- La luz indicadora se enciende en la conducción

Luz indicadora de fallos de la caja de cambio ※



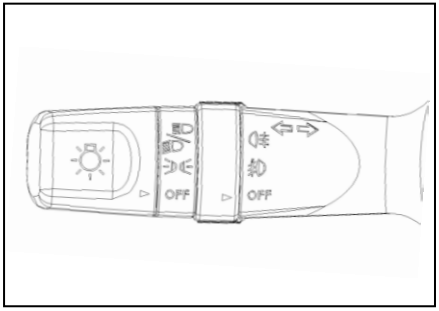
Cuando la fuente de poder del vehículo entero está en la posición ON, la presente luz indicadora se encenderá, y se apagará aproximadamente después de 3 segundos, significa que la función de sistema es normal después del autodiagnóstico.

Si la presente luz indicadora no se enciende, o mantiene encendida o en la conducción se enciende anormalmente, por favor contacte inmediatamente con la estación de servicio autorizada de Changan para la inspección.

Control de luces

Luces exteriores

Palanca de control de luces



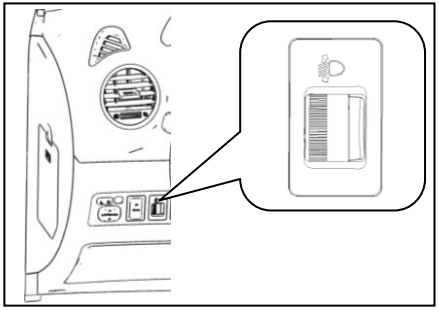
Cuando se necesita encender o apagar las luces, gire la perilla del extremo del conmutador de luces. El conmutador de luces tiene las siguientes posiciones:

Posición "OFF": **Excepto la luz de circulación diurna, todas las luces se apagan.**

Posición: **Se apaga la luz de circulación diurna, se enciende la luz de posición. Se encienden la luz de posición, la luz de cola y la luz de matrícula etc..**

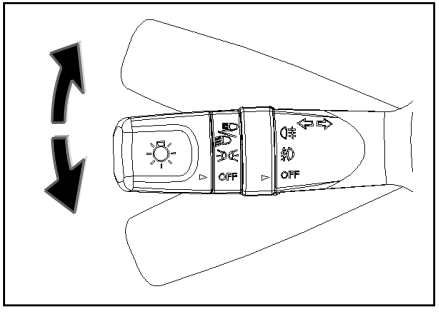
Posición: **Se apaga la luz de circulación diurna, se encienden los faros (luz de cruce) y otras luces mencionadas arriba.**

Interruptor de la regulación de los ángulos de alumbrado de las luces bajas.



Rodar el dispositivo hacia arriba mediante la perrilla de desplazamiento puede subir el ángulo de la luz baja: Rodar el dispositivo hacia abajo puede bajar el ángulo de la luz baja.

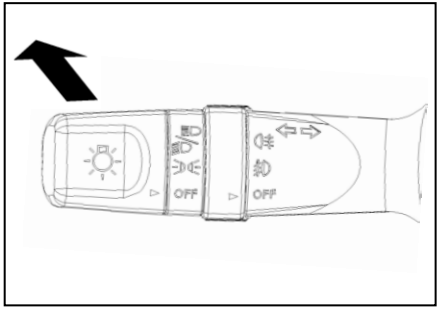
Interruptor de intermitente



Cuando el interruptor de encendido está en la posición ON:

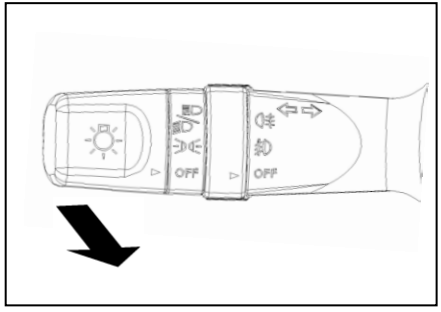
Levantar la palanca de control hacia arriba puede encender los intermitentes derechos a abajo puede encender los intermitentes izquierdos.

Interruptor de la luz alta



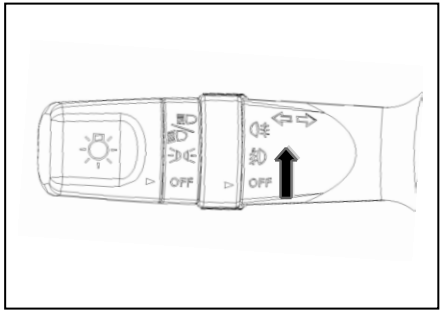
Cuando la luz baja está conectada, empujar la palanca de control de luz a la dirección lejana de used, encenderá la luz alta, al mismo tiempo encenderá la luz indicadora en el salpicadero.

Interruptor de luz de marcha atrás



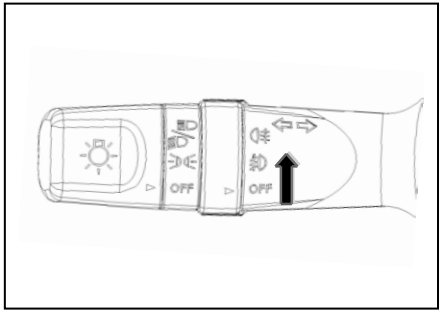
Tirar la palanca hacia interior es la posición de adelantamiento, puede encender la luz de carretera, se usa al adelantar, después de soltar la palanca se reposicionará inmediatamente;

Interruptor de neblineros delaneros



Bajo la condición previa que las luces de posición están conectadas, rodar el botón de neblinero en la dirección contra el sentido de la aguja de reloj a la posición siguiente, los neblineros delanteros se conectarán, al mismo tiempo se encenderá la luz indicadora en el salpicadero.

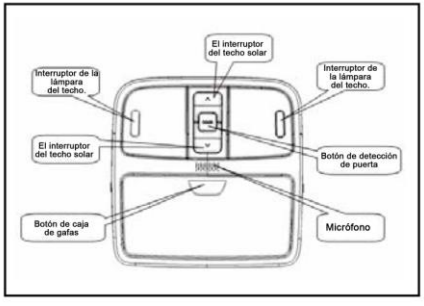
Interruptor de neblineros traseros



Cuando los neblineros delanteros están encendidos, gire el interruptor a una posición siguiente que es la posición de los neblineros traseros, el interruptor se reposicionará hasta la posición de los neblineros delanteros, se encenderán los neblineros traseros. Al mismo tiempo, se encenderá la luz indicadora en el salpicadero. Se encenderá la luz indicadora en el salpicadero.

Luces interiores

Lámpara de techo delantera



La luz de techo delantera incluye la lámpara derecha y la izquierda, la caja de gafas, el micrófono(※) y el interruptor de techo solar(※)

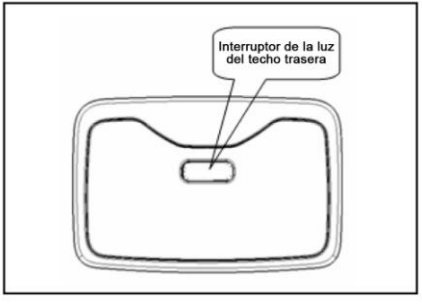
Presionar el botón central (DOOR) entra en el modo de detección de puerta, si hay puerta no cerrada, se encenderá la luz de techo, de lo contrario no se encenderá. Presionar el botón otra vez desactivará el modo de detección de puerta.

Presionar el botón izquierdo o el derecho, se enciende la luz de techo, presionar otra vez este botón, se apaga la luz de techo;

Presionar el botón de la caja de gafas, se abre la caja de gafas que puede colocar las gafas.

El micrófono(※) se usa para la función de teléfono de Bluetooth, está colocado en el interior del agujero superficial de la luz de techo.

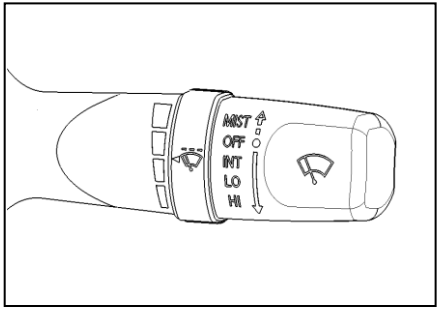
Lámpara de techo trasera ※



La luz de techo trasera está en la parte superior delantera de los asientos traseros.

Presionar el botón de la luz de techo trasera, se enciende la luz de techo trasera, presionarlo otra vez, se apaga.

Limpiaparabrisas y lavador



Interruptor del limpiaparabrisas delantero

La manija de control de limpiaparabrisas está en el lado derecho de la columna de dirección, desde la posición delantera hasta la posición trasera hay cinco posiciones para controlar el trinquete de ajuste de intervalo del limpiaparabrisas delantero.

OFF: El limpiaparabrisas delantero deja de funcionar.

MIST:Levantar levemente la manija del limpiaparabrisas, se reposicionará inmediatamente, el limpiaparabrisas sólo limpiará una vez.

INT: Funciona en forma intermitente. Es muy conveniente cuando se maneja con llovizna o con niebla.

LO: Los limpiaparabrisas delanteras operan a baja velocidad.

HI: Los limpiaparabrisas delanteras operan a alta velocidad.

La rueda de trinquete de ajuste de tiempo de intervalo

Girar la rueda de trinquete desde SLOW hasta FAST reducirá gradualmente el tiempo de intervalo.

Interruptor del lavaparabrisas

Cuando la palanca de interruptor del limpiaparabrisas está en la posición "**OFF**"(0), tire la palanca hacia su posición funcionará el lavaparabrisas que inyectará el detergente en los parabrisas, al funcionar el lavaparabrisas también funcionará el limpiaparabrisas. Cuando la pulverización de agua para, el limpiaparabrisas seguirá limpiando 2-3 veces antes de parar. Use esta función cuando el parabrisas está sucio.

Cuando funciona el lavaparabrisas mantendrá funcionando el limpiaparabrisas hasta soltar la palanca de interruptor.

Si no funciona la pulverización de agua, hay que inspeccionar el detergente restante. Si el detergente no es suficiente, por favor agregue el detergente no corrosivo en el depósito.

La boca de llenado del depósito del detergente está en la parte delantera del

compartimiento de motor del costado de copiloto.

Advertencia

Cuando la temperatura es inferior a cero, no use el lavaparabrisas antes de calentar el parabrisas usando el desescarchador. Si no, el detergente se podrá congelar en la superficie del parabrisas y afectará su vista. En el invierno, por favor use el detergente anticongelante según la temperatura local.

Advertencia

En clima helado, si hubiese hielo en el parabrisas, el dispositivo de descongelamiento debe ser activado antes de usar esta función.

Atención

Para evitar dañar la bomba de agua del lavaparabrisas, no use el lavaparabrisas cuando el depósito está vacío.

Cuidado

- Para evitar daños en el limpiaparabrisas y las gomas de las plumillas, debe tener en cuento lo siguiente:
- No limpiar el parabrisas con el limpiapa rabrisas cuando este se encuentre seco, de lo contrario, se puede rayar el vidrio y dañar las plumillas del limpiaparabrisas. Por favor rociar líquido de limpieza en el parabrisas antes del limpiaparabrisas. No utilice el limpiaparabrisas sin líquido de limpieza.
- En invierno, retire hielo, tierra o restos de nieve antes de usarlas.
- Ante de conducir, revise si el sistema del limpiaparabrisas y lavaparabrisas está normal.
- Si el tiempo es frío, llene el receptáculo del líquido de limpieza sólo hasta su 3/4 parte, para dejar espacio suficiente si es que la temperatura baja tanto como para congelar la solución.
- Use solamente el líquido de limpieza especificada por CHANGAN

Alarma de zumbador

Función	Descripción
Alarma de la puerta abierta	①Interruptor de encendido puesto en la posición ON; ②Cualquier puerta abierta; ③Zumbador emitirá dos sonidos
Alarma de cinturón de seguridad no usado	①El conductor no usa el cinturón de seguridad. ②Con el motor arrancado, cuando la velocidad del vehículo supera a 7km/h, el zumbador funcionará con un ciclo de sonido emitido durante 6 segundos y parado durante 9 segundos, así durará 20 ciclos. ③Durante la alarma, si el cinturón de seguridad es usado o el interruptor de encendido es puesto en la posición ACC o OFF, la alarma será terminada.
Alarma de los faros abiertos	①Quitar la llave; ②Activar la luz de posición, la luz baja, la luz antiniebla delantera o trasera; ③La puerta del conductor es abierta; ④El zumbador emitirá alarma de manera continua
Se alarma cuando se realiza el bloqueo bajo la situación de la puerta abierta	①El interruptor de encendido está en la posición OFF. ②Una puerta es abierta; ③Active el pulsador “bloquear” del control remoto o activar el pulsador de bloqueo del control central; ④El zumbador emite alarma durante 3 segundos, la luz de alarma no brilla, se desbloquerá de inmediato con la puerta bloqueada.
Luz indicadora de la luz acompañante al hogar	①El interruptor de encendido está en la posición OFF ②Gire el interruptor de luz baja de la posición OFF a la POS (interruptor de pequeña luz) pues a Luz Baja, pues POS,pues OFF dentro de 2 segundos; ③Se enciende la luz baja, al mismo tiempo, suena una vez el zumbador
Alarma de la baja batería del control remoto	El control remoto tiene la pila baja; ②El interruptor de encendido en la posición ACC o OFF; ③Activar el pulsador de desbloqueo del control remoto; ④Abra la puerta del conductor; ⑤El zumbador emitirá 9 sonidos de alarma.

Nota: es posible el zumbador no puede funcionar adecuadamente con la insuficiencia de energía de la batería baja.

Alarma del frenado de emergencia

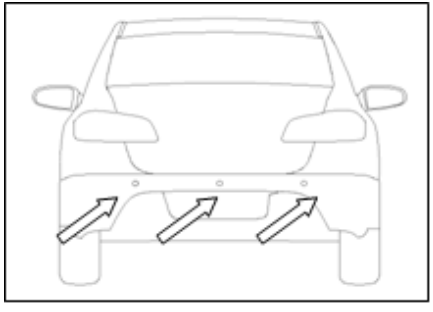
Si cuando la velocidad es mayor que 100km/h se frena y la desaceleración alcanza un cierto valor, todos los intermitentes de emergencia parpadearán automáticamente, que avisa la activación de la función de alarma del frenado de emergencia. Esta función sirve para informar al vehículo trasero la situación de frenado del presente vehículo, para evitar la colisión trasera. Esta función parará automáticamente cuando la velocidad es menor que 45km/h, si la velocidad no se reduce hasta menor que 45km/h, presionar el botón de alarma de emergencia o acelerar también puede parar la función.

Atención

- La velocidad no más de 100km/h o leve frenado no pueden activar esta función.
- En la carretera, debido a la velocidad más rápida y mejores condiciones de pavimento, generalmente tendrán una mayor desaceleración de frenado, es más posible activar esta función.
- Esta función puede ser desactivada y el valor de desaceleración de activar esta función puede ser ajustado en la estación de reparación autorizada.

Sistema de advertencia de retroceso※

Radar de retroceso



Operación del dispositivo de alarma para retroceso del vehículo

El dispositivo puede medir la distancia entre el vehículo y los obstáculos en el proceso de retroceso gracias a 3 sensores de onda ultrasónica instalados en el parachoques trasero. Cuando el freno de mano del

vehículo se coloca, y el vehículo está encendido y está en la marcha de retroceso, el radar de retroceso con el vehículo encendido, el radar de retroceso conmenzará un auto chequeo. Si escucha una vez un ¨sonido de alerta¨, indica que un sensor presenta una falla, si escucha el sonido tres veces, indica que dos sensores o más presentan fallas. En caso de alguna falla envié el vehículo a revisión a una estación de servicio autorizado de Changan.

Forma de alarma de sensor

En la marcha atrás se oye el sonido de alarma intermitente lento ¨!Bi Bi Bi¡¨, lo significa que la distancia del sensor trasero y el obstáculo es entre 1 a 0,6.

Si escucha unos¨sonidos de alerta¨ seguidos mientras retrocede, indica que la distancia entre el sensor trasero y el obstáculo es entre 0,6 y 0,4m

Si escucha un ¨sonidos de alerta¨ constante mientras retrocede, indica que la distancia entre el sensor trasero y el obstáculo está dentro de 0,4m.

Atención

- Este dispositivo puede facilitar la marcha atrás, pero el conductor todavía debe prestar atención.
- El ámbito de escaneo del dispositivo tiene zona y punto ciego y no es sensible para algunos obstáculos. En la marcha atrás, hay que garantizar que no existen niños o animales en el rededor, porque posiblemente este dispositivo no podrá encontrarles.
- En la marcha atrás, hay que prestar atención a los postes delgados y las vallas, porque posiblemente el sistema no será sensible para estos tipos de obstáculos.

Condiciones que el sistema de alarma de marcha atrás no funciona

Cuando la velocidad sobrepasa 10km/h, el sistema no puede funcionar normalmente, en este momento no puede identificar eficientemente los obstáculos.

Al marchar atrás sobre el pavimento áspero, el pavimento de guijarro, la ruta montañosa y la ruta de grama o en su entorno existe la fuente ultrasónica, este dispositivo podrá emitir la señal errónea.

Con el fin de asegurar el funcionamiento normal del sistema, es indispensable mantener la superficie del sensor limpia y sin gotas, nieves y hielos.

Hay que evitar la presión, la convulsión y la raspa de la superficie del sensor.

Al remolcar al vehículo, este dispositivo no va a funcionar.

Sistema de asistencia para aparcar※

Selección de modo

Cuando el vehículo está encendido y está en la marcha R, el DVD visualizará el vídeo de retroceso, el contenido visualizado en la pantalla incluye: Imagen de vídeo de retroceso, el aviso de texto de seguridad y el interruptor del modo de asistencia para aparcar. Hacer clic en el interruptor del modo de asistencia para aparcar puede cambiar entre los tres modos: Modo de retroceder al garaje→Modo de aparcar en línea→Modo de la guía cerrada.



Notas: El contenido en la barra negra inferior de la figura anterior es "Por favor inspeccione la situación circunstante y garantice la seguridad" de palabras rojas.

Modo de retroceder al garaje

Contenido visualizado:

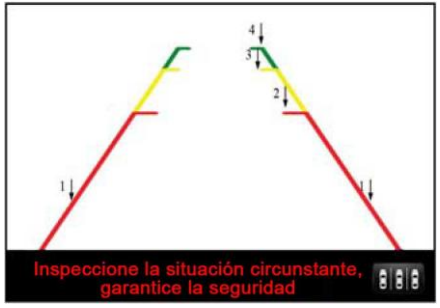
1. Imagen de vídeo de retroceso;

2. Dos líneas paralelas de la indicación de la anchura vehicular;

3. Tres líneas de referencia de

distancia de 100cm / 200cm / 300cm hasta el parachoques trasero.

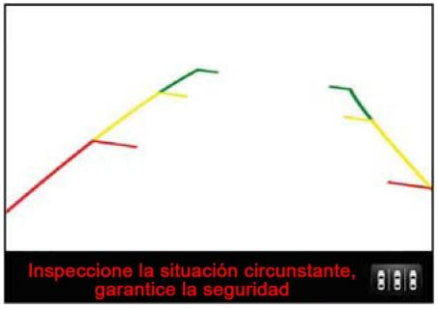
Si se gira el volante, las líneas de anchura vehicular y las líneas de referencia de distancia (se llaman uniformemente como la trayectoria dinámica) se modificarán según el ángulo del volante y estimará la trayectoria de retroceso vehicular, después de la confirmación, mantenga el volante, el vehículo retrocederá según la trayectoria dinámica.



La figura de arriba visualiza la línea de guía de recorrido en la pantalla, las descripciones son:

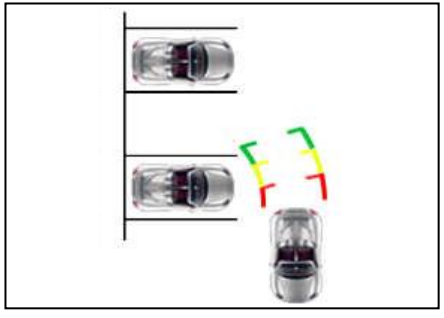
1. Líneas de anchura vehicular: Las líneas indican el estimado ámbito de la anchura vehicular.
2. Línea de referencia de distancia de 100cm: De color rojo, indica la posición de una distancia aproximada de 100cm hasta el parachoques trasero.
3. Línea de referencia de distancia de 200cm: De color amarillo, indica la posición de una distancia aproximada de 200cm hasta el parachoques trasero.
4. Línea de referencia de distancia de 300cm: De color verde, indica la posición de una distancia aproximada de 300cm hasta el parachoques trasero.

Cuando se gira el volante, la trayectoria dinámica girará según el volante, como la figura siguiente.



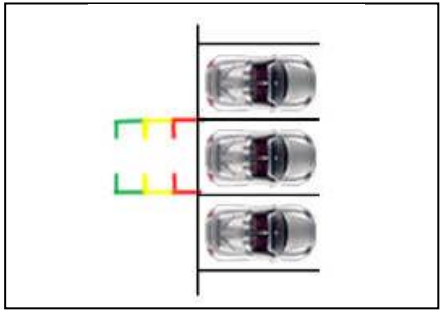
Pasos de retroceder al garaje

1. Primeramente hay que encontrar un aparcamiento objetivo, luego conduzca el vehículo en la posición mostrada en la figura siguiente, cambie la palanca de marcha a la marcha R, seleccione el modo de retroceder al garaje.



2. Gire el volante y observe la trayectoria dinámica, cuando se puede confirmar que el ángulo del volante es disponible para el retroceso, mantenga el volante a empezar a retroceder, en el proceso de retroceso, se puede ajustar el volante según la situación práctica.

3. Cuando el vehículo es paralelo al aparcamiento objetivo, ponga el volante recto, ajuste la posición del vehículo para terminar, véase la figura siguiente.



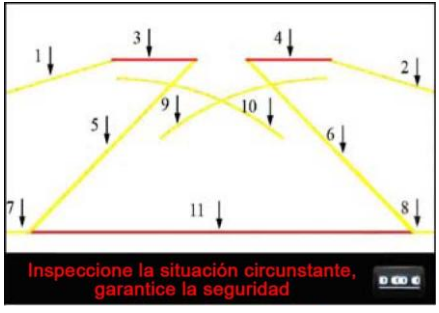
Atención

- El presente sistema sólo sirve como una asistencia para el retroceso, en el proceso de retroceso debe seguir la situación práctica a operar y garantizar la seguridad.
- El ancho del aparcamiento por lo menos debe ser mayor o igual que el ancho de la línea de extensión del ancho vehicular.

Modo de aparcar en línea

Contenido visualizado:

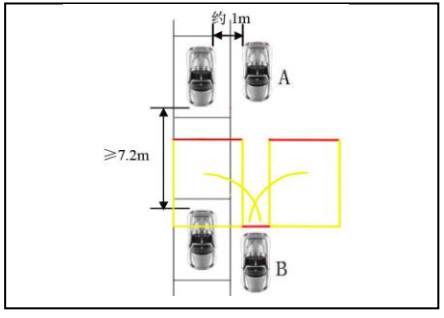
1. Imagen de vídeo de retroceso;
2. Líneas fijas de aparcar en línea (en la figura siguiente: 1, 3, 5, 7 o 2, 4, 6, 8, entre ellas, 3 y 4 son del color rojo, otras son del color amarillo);
3. Líneas de asistencia de giro (en la figura siguiente: 9 y 10 son del color amarillo);
4. Líneas de referencia de distancia, indica el lugar de aproximadamente 30cm al parachoques trasero vehicular (en la figura siguiente: 11, es del color rojo).



Pasos de aparcar en línea

Se toma el ejemplo del aparcamiento en el lado derecho.

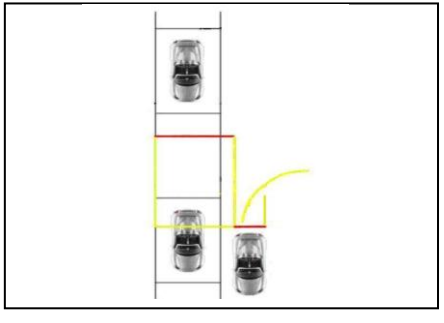
1. Encuentre el aparcamiento objetivo, luego conduzca el vehículo desde el lugar A hasta el lugar B, cambie a la marcha R, seleccione el modo de aparcar en línea.



Atención

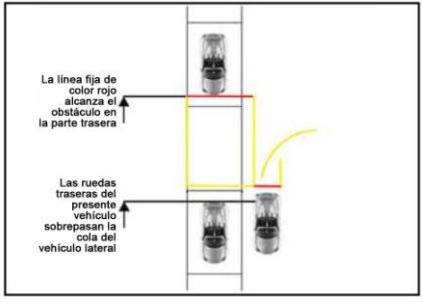
- Cuando conduce el vehículo al lugar B, hay que mantener básicamente el vehículo paralelo al aparcamiento objetivo, al mismo tiempo hay que mantener una distancia aproximadamente de 1m al vehículo lateral.
- La longitud del aparcamiento objetivo debe ser por lo menos de 7,2m, o no puede entrar el aparcamiento según esta teoría.

2. Active el intermitente derecho (si el aparcamiento está en el lado izquierdo, active el izquierdo, y si el aparcamiento está en el lado derecho, active el derecho), entonces las partes izquierdas de las líneas fijas y las de asistencia de giro simétricas desaparecerán.



3. Retroceda lentamente, y preste atención a la línea fija de color rojo,

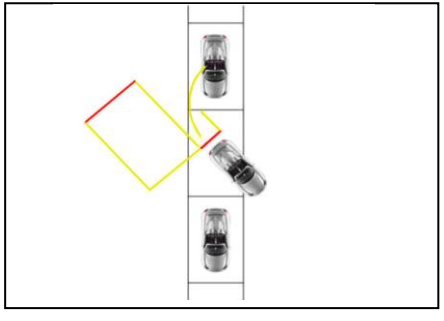
cuando la línea fija alcanza el obstáculo de la parte trasera (como el frente del vehículo trasero), pare su vehículo.



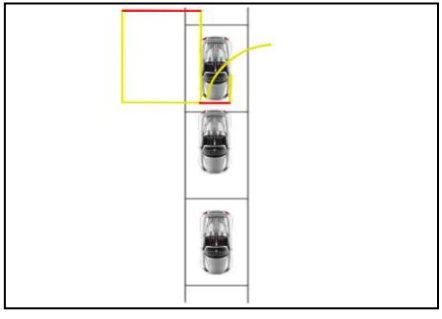
Atención

En esta posición, hay que asegurar que las ruedas traseras sobrepasan la cola del vehículo lateral, si no, significa que la longitud del aparcamiento es menor que 7,2m, bajo esta situación, existe la posibilidad de choque.

4. Gire completamente el volante a la derecha, suelte el freno, sigue retroceder lentamente, al mismo tiempo preste atención a la línea de asistencia de giro, cuando el borde interior del aparcamiento sea el tangente de la línea de asistencia de giro, pare su vehículo.



5. Gire completamente al otro lado, sigue retroceder hasta que el vehículo sea paralelo al costado interior del aparcamiento, corrija la posición del vehículo para terminar.

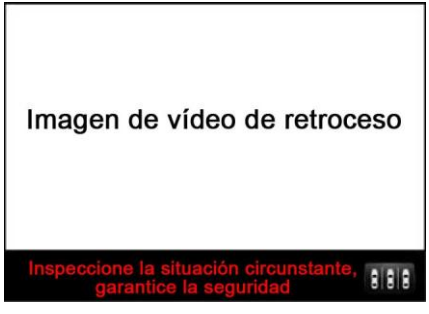


Atención

- En este momento, preste atención a la zona frontal del vehículo para evitar chocar con el vehículo delantero.
- El presente sistema sólo sirve como una asistencia para el retroceso, en todo el proceso de retroceso debe seguir la situación práctica a operar y garantizar la seguridad.

Modo de la guía cerrada

Bajo el modo de la guía cerrada, en la pantalla sólo se muestran la imagen de vídeo de retroceso, el aviso de texto de seguridad y el interruptor de modo de asistencia para aparcar, ver a la figura siguiente.



Sistema de control del aire acondicionado manual

El presente sistema se usa para ajustar la temperatura interior vehicular y el dispositivo de ventilación.

Por la consideración de seguridad, no debe existir hielo, nieve y vaho en las ventanas, la vista debe ser clara, por favor conozca lo antes posible los métodos de operación del sistema de calefacción, ventilación y refrigeración.

⚠ Advertencia

Cuando el vehículo se encuentra en modalidad de circulación interna por mucho tiempo, el aire en el interior del vehículo se encontrará excesivamente sucio y con baja concentración de oxígeno. Abra las ventanas para ventilar.

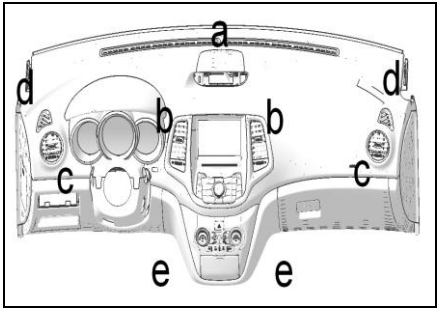
Después de activar el sistema de circulación interior vehicular, por favor no fume en el interior, porque el humo se sedimentará en el evaporador y producirá el olor desagradable persistente, sólo puede ser eliminado por cambiar el evaporador, que es un costo innecesario de tiempo y dinero.

El sistema de calefacción podrá actuar máximamente su función sólo cuando la temperatura del motor alcanza la de trabajo normal.

Para asegurar el trabajo normal del sistema de aire acondicionado, por favor no deje que la entrada de viento del sistema sea atascada por hielo, nieve o hoja etc..

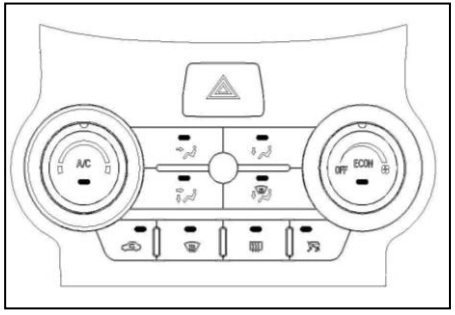
Atención
El refrigerante usado por el presente vehículo es R134a, el aceite refrigerante es RFL-100X. Si usa refrigerante o aceite lubricante incorrecto, podrá dañar el sistema del aire acondicionado. No se permite el uso de mezclas de dos refrigerantes.

Posición de salida de aire

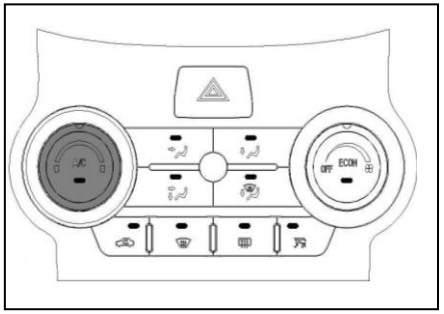


a	Salida de aire de desescarche del parabrisas
b	Salida ventilador central
c	Salida ventilador lateral
d	Salida de aire de desescarche lateral
e	Salida de aire de pies delantera

Vista y operación de panel de control

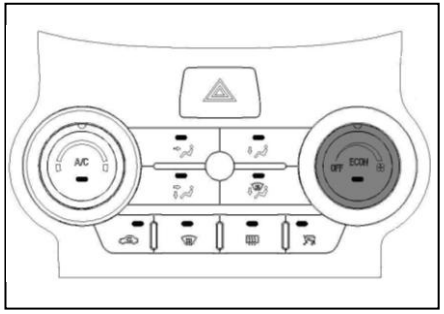


Perilla de control de temperatura y perilla de control de aire acondicionado



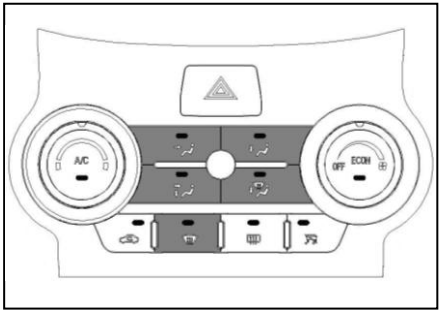
Perilla de aire fresco (color azul, sentido contra horario) o aire caliente (color rojo, sentido horario). La parte central es el botón de inicio del sistema de aire acondicionado, después de presionarlo funcionará el compresor del sistema de aire acondicionado, al mismo tiempo se encenderá la luz indicadora.

Perilla de control de volumen de aire y el botón de modo económico



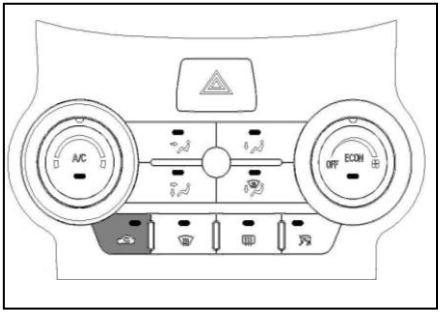
Girarla en el sentido horario puede aumentar el volumen de aire (8 escalas en total). La parte central es el botón de conmutación del modo económico del sistema de aire acondicionado, bajo el botón de inicio del sistema de aire acondicionado (A/C) está encendido, presionar el botón del modo económico puede cambiar al modo económico, al mismo tiempo se enciende la luz indicadora.

Selección de Modo de Ventilación



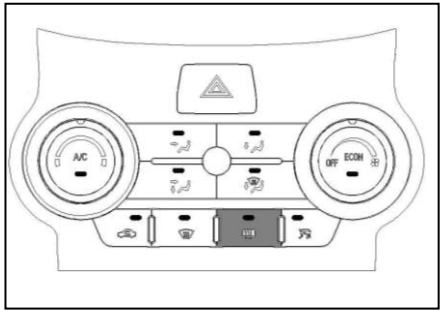
Los botones de diferentes modos (cinco en total) pueden ajustar los modos de salida de aire, los modos incluyen aire hacia cara, aire hacia pie, aire hacia cara y pie, aire hacia pie y parabrisas así como aire hacia parabrisas, después de activar el modo requerido se encenderá la luz indicadora correspondiente.

Interruptor de circulación interior/exterior



Presionar el botón de conmutación de circulación de aire interior-exterior puede cambiar entre el modo de circulación de aire interior y el modo de circulación de aire exterior, si la luz indicadora del botón está encendida significa que el modo de circulación de aire interior está activado.

Interruptor de desescarche del parabrisas trasero



Presionar el presente botón puede activar el dispositivo de desescarche trasero, la luz indicadora se encenderá, sirve para eliminar escarcha acumulada en el parabrisas trasero y los espejos de retrovisor exterior, la función parará automáticamente después de un cierto tiempo de funcionamiento o después de cerrar el interruptor de encendido.

Notas: Como las configuraciones de los modelos prácticos son diferentes, algunos modelos no cuentan con la función de desescarche trasero (consulte la tabla de configuración), pero también existen el botón de desescarche trasero y la luz indicadora en el controlador de aire acondicionado, cuando se pulsa el botón de desescarche trasero, todavía se encenderá la luz indicadora pero no significa que puede realizar la función de desescarche trasero, este fenómeno es normal.

Ventilación

Seleccione el requerido modo de funcionamiento del sistema de aire acondicionado y pulse el correspondiente botón de conmutación de modo, al mismo tiempo se encenderá la luz indicadora correspondiente. Gire la perilla de volumen de aire hasta el volumen de aire requerido.

Viento caliente

Con la condición previa de terminar la operación de ventilación, gire la perilla de ajuste de temperatura en el sentido horario hasta el ámbito de temperatura requerido.

Desescarche y desempaño

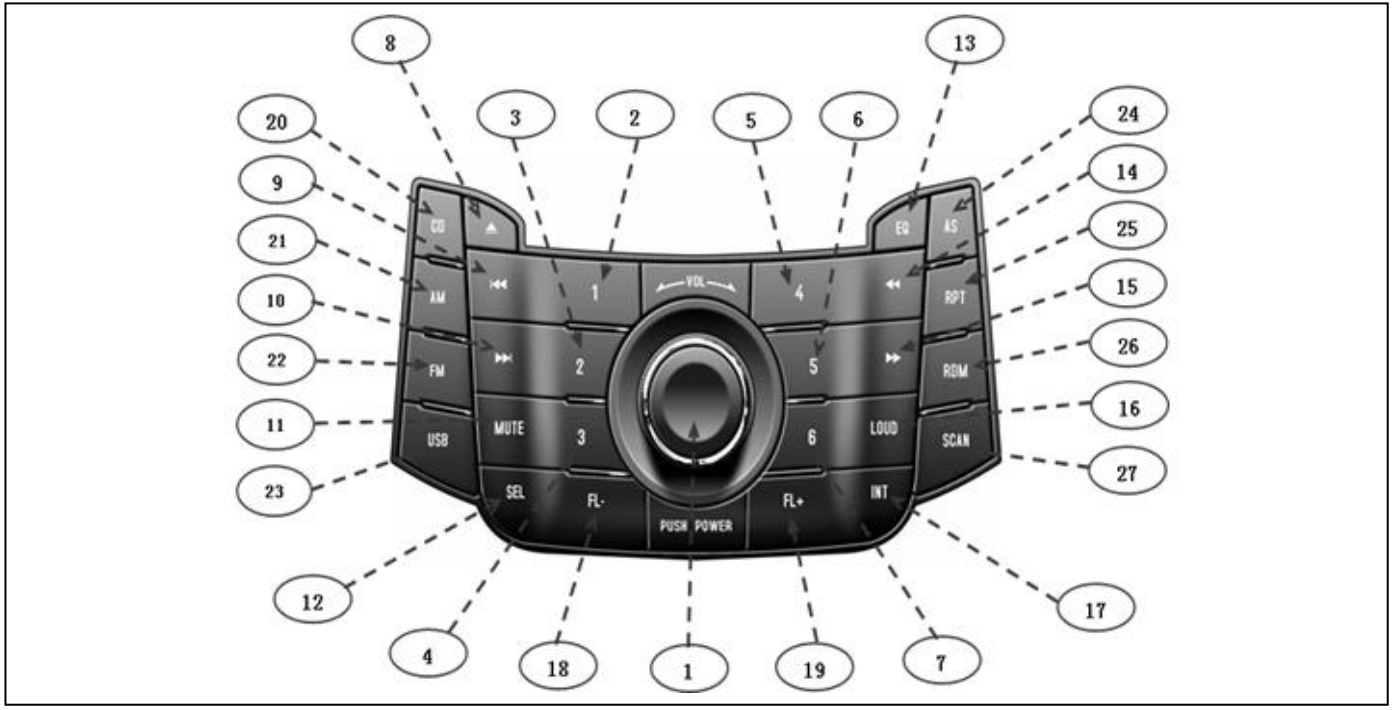
Pulse el botón de conmutación del modo de desescarche, se encenderá la luz indicadora; al mismo tiempo gire la perilla de temperatura del sistema de aire hasta el máximo (aire caliente máximo); ajuste la perilla de volumen de aire en sentido horario hasta el volumen de aire requerido.

Aire fresco

Bajo la condición previa de terminar la operación de ventilación, gire la perilla de ajuste de temperatura en el sentido contra horario hasta el ámbito de temperatura requerido.

Sistema de sonido

Conjunto de control de entretenimiento de fila frontal (CD)※



1. Botón de encendido y apagado【POWER】/perilla de ajuste de volumen (perilla central)

Presionar una vez: Encender; presionar otra vez: Apagar;

Girar hacia derecha: Subir volumen;

Girar hacia izquierda: Bajar volumen;

2.【1】: Radio memorizada 1

Presionar y soltar: Reproducir la estación de radio almacenada en la memoria 1;

Mantener presionado: Almacenar la estación de radio actual en la memoria 1.

3.【2】: Radio memorizada 2

Presionar y soltar: Reproducir la estación de radio almacenada en la memoria 2;

Mantener presionado: Almacenar la estación de radio actual en la memoria 2.

4.【3】: Radio memorizada 3

Presionar y soltar: Reproducir la estación de radio almacenada en la memoria 3;

Mantener presionado: Almacenar la estación de radio actual en la memoria 3.

5.【4】: Radio memorizada 4

Presionar y soltar: Reproducir la estación de radio almacenada en la memoria 4;

Mantener presionado: Almacenar la estación de radio actual en la memoria 4.

6.【5】: Radio memorizada 5

Presionar y soltar: Reproducir la estación de radio almacenada en la memoria 5;

Mantener presionado: Almacenar la estación de radio actual en la memoria 5.

7.【6】: Radio memorizada 6

Presionar y soltar: Reproducir la estación de radio almacenada en la memoria 6;

Mantener presionado: Almacenar la estación de radio actual en la memoria 6.

8.【▲】: Botón para insertar/expulsar el disco

Bajo el estado de apagado

Presionar y soltar: Expulsar disco; Presionar y soltar otra vez: Inhalar disco;

Bajo el estado de RADIO o USB

Presionar y soltar: Expulsar disco; Presionar y soltar otra vez: Inhalar y

reproducir disco.

9.【⏮】: Botón de canción anterior

Presionar y soltar: Seleccionar la radio memorizada previa / Canción previa

No sirve la pulsación mantenida;

RADIO

Presionar y soltar: Seleccionar y reproducir la radio memorizada previa.

CD o USB

Presionar y soltar: Canción previa

10.【⏭】: Botón de canción siguiente

Presionar y soltar: Seleccionar la radio memorizada siguiente / Canción siguiente

No sirve la pulsación mantenida;

RADIO

Presionar y soltar: Seleccionar y reproducir la siguiente radio memorizada.

CD o USB

Presionar y soltar: Canción próxima

11.【MUTE】: Botón de mudo

Presionar y soltar: Activar el modo de mudo; Presionar y soltar otra vez: Desactivar el modo de mudo.

12.【SEL】: Botón de selección del menú de efecto de sonido

Presionar y soltar: Entrar en el menú del efecto de sonidoBajo el menú de efecto de sonido, presionar y soltar el botón a cambiar entre el orden siguiente: BASS-TREB-BAL-FADE;

Luego se realiza el ajuste mediante la perilla. Al realizar el cambio entrará en efecto inmediatamente, el efecto de sonido también se cambiará;

Explicación del menú de efecto de sonido:

BASS(-7 → 0 → +7): Ajuste de graves, 0 por defecto;

TREB (-7 → 0 → +7): Ajuste de agudos, 0 por defecto;

BAL (R7 → 0 → L7): Ajuste de balance izquierdo-derecho;

FADE (F7 → 0 → R7): Ajuste de balance delantero-trasero.

13.【EQ】: Botón de EQ

Presionar y soltar para entrar en el modo de campo de sonido

Puede cambiar entre los modos de campo de sonido de Flat/Jazz/Pop/Classic/Rock/Vocal/BT

Después de ajustar entrará en efecto inmediatamente.

14.【⏪】Botón de retroceso rápido

RADIO

Presionar y soltar: Escanear una radio válida hacia atrás y parar;

Mantener presionado: Entrar en el modo de escaneo de radio manual (Manual down), al mismo tiempo presionarlo brevemente otra vez puede reducir un paso de frecuencia; si no se realiza la operación dentro de 5 segundos, regresará automáticamente al estado por defecto.

CD o USB

Presionar y soltar: No servir

Mantener presionado: Función de retroceso rápido, se adopta la velocidad x8 para retroceder.

15.【⏭】Botón de avance rápido

RADIO

Presionar y soltar: Escanear una radio válida hacia adelante y parar;

Mantener presionado: Entrar en el modo de escaneo de radio manual (Manual down), al mismo tiempo presionarlo brevemente otra vez puede aumentar un paso de frecuencia; si no se realiza la operación dentro de 5 segundos, regresará automáticamente al estado por defecto.

CD o USB

Presionar y soltar: No servir

Mantener presionado: Función de avance rápido, se adopta la velocidad x8 para avanzar.

16.【LOUD】: Botón de encendido / apagado de fuerte igual (control de balance entre graves, medios y agudos)

Cada pulsación breve puede cambiar entre LOUD ON y LOUD OFF;

No sirve la pulsación mantenida.

17.【INT】: Botón de reproducción de exploración

RADIO

No servir;

CD o USB

Con cada pulsación breve, se cambia de acuerdo con el orden siguiente, INT ON -> INT OFF

INT ON: Se visualiza el icono de INT, se reproducen explorando las canciones, cada canción se reproduce 10 segundos, cuando la reproducción de exploración está activada, presionar RPT, RDM o la tecla de canción previa / siguiente puede desactivarla y ejecutar la función correspondiente seleccionada.

INT OFF: No se visualiza el icono de

INT, se reproducen normalmente las canciones.

El estado de INT no se memorizará después de apagar el sistema o cambiar el modo de trabajo, se recuperará a INTOFF.

Cuando RPT FOLDER está activada, sólo se puede explorar en la presente carpeta.

Mantener presionado: No servir

18.【FL-】Carpeta previa

RADIO

No servir;

CD o USB

Presionar y soltar, si hay carpeta, regresará a la carpeta del nivel superior, hasta la carpeta raíz, si está en la carpeta raíz regresará a la primera canción a reproducir.

Cuando está en RPT, INT, se cancelará;

No sirve la pulsación mantenida.

19.【FL+】Carpeta siguiente

RADIO

No servir;

CD o USB

Presionar y soltar, si hay carpeta, seleccionará la carpeta del nivel inferior, si no hay carpeta, regresará a la primera canción a reproducir.

Cuando está en RPT, INT, se cancelará;

No sirve la pulsación mantenida.

20.【CD】Botón de CD

Presionar y soltar: Cambiar al modo CD a reproducir;

Mantener presionado: No servir

21.【AM】Botón de AM

Presionar y soltar: Cambiar la banda de ondas, se cambia en el orden siguiente: AM1 → AM2 → AM1

Mantener presionado: No servir

22.【FM】Botón de FM

Presionar y soltar: Cambiar la banda de ondas, se cambia en el orden siguiente: FM1 → FM2 → FM3 → FM1

Mantener presionado: No servir.

23.【USB】Botón de USB

Presionar y soltar: Cambiar al modo USB a reproducir;

Mantener presionado: No servir

24.【AS】Exploración de las radios memorizadas / Escaneo y memoria automático;

RADIO

Presionar y soltar: Explorar las radios memorizadas;

Mantener presionado: Escanear y memorizar automáticamente las

radios.

25.【RPT】Botón de reproducción repetida

RADIO

No servir;

CD

Al reproducir el disco de CD, Presionar y soltar RPT: Cambiar entre RPT ONE-RPT OFF;

Al producir el disco de CD-MP3, Presionar y soltar RPT: Cambiar entre RPT ONE-RPT FOLD-RPT ALL;

Notas: RPT ONE: Se visualiza el icono RPT, se repite la reproducción de la canción actual.

Se visualiza el icono RPT FOLDER:RPT, se repite la reproducción de la carpeta actual.

RPT OFF: No se visualiza el icono RPT, se repite la reproducción de todas las canciones en el disco actual.

USB

La pulsación breve es misma que CD-MP3.

No sirve la pulsación mantenida.

26.【RDM】Botón de reproducción aleatoria

RADIO

No servir;

CD o USB

Presionar y soltar: RDM ON/OFF:

Cada pulsación breve puede cambiar de acuerdo con el orden siguiente, RDM ON -> RDM OFF;

Bajo el estado RDM ON, presionar y soltar el botón o el botón RPT también puede desactivar RDM ON, cambiar a RPT OFF. Al mismo tiempo ejecuta la función seleccionada. Igualmente, bajo el estado INT, RPT, presionar y soltar el botón RDM puede salir de otro estado y ejecutar la función RDM**.**

RDM ON: Se visualiza el icono RDM, se ejecuta inmediatamente la reproducción de una canción aleatoriamente seleccionada en todas las canciones. Después de activar la función RDM, presionar y soltar la canción previa / siguiente, se reproducirá una canción aleatoriamente seleccionada.

RDM OFF: No se visualiza el icono RDM, se reproduce normalmente la canción actual;

Mantener presionado: No servir;

Por defecto: RDM OFF (reproducción aleatoria desactivada).

27.【SCAN】Exploración

RADIO

Presionar y soltar: Escanear y reproducir las radios

Mantener presionado: No servir

CD

No servir.

Operaciones usuales de la reproducción de radio

1.【POWER】: Perilla grande central, presionar para encender (bajo estado apagado).

Girar hacia derecha: Subir volumen;

Girar hacia izquierda: Bajar volumen;

:**2.【FM】**: Seleccionar la banda de ondas de radio requerida: FM1 → FM2 → FM3.

3.【1】: Radio memorizada 1

Presionar y soltar: Reproducir la estación de radio almacenada en la memoria 1;

Mantener presionado: Almacenar la estación de radio actual en la memoria 1.

4.【2】: Radio memorizada 2

Presionar y soltar: Reproducir la estación de radio almacenada en la memoria 2;

Mantener presionado: Almacenar la estación de radio actual en la memoria 2.

5.【3】: Radio memorizada 3

Presionar y soltar: Reproducir la estación de radio almacenada en la memoria 3;

Mantener presionado: Almacenar la estación de radio actual en la memoria 3.

6.【4】: Radio almacenada 4

Presionar y soltar: Reproducir la estación de radio almacenada en la memoria 4;

Mantener presionado: Almacenar la estación de radio actual en la memoria 4.

7.【5】: Radio memorizada 5

Presionar y soltar: Reproducir la estación de radio almacenada en la memoria 5;

Mantener presionado: Almacenar la estación de radio actual en la memoria 5.

8.【6】: Radio memorizada 6

Presionar y soltar: Reproducir la estación de radio almacenada en la memoria 6;

Mantener presionado: Almacenar la estación de radio actual en la memoria 6.

9.【AS】Exploración de las radios

memorizadas / Escaneo y memoria automático

Presionar y soltar: Explorar las radios memorizadas;

Mantener presionado: Escanear y memorizar las radios automáticamente.

10.【SCAN】Exploración

Presionar y soltar: Escanear y reproducir la radio (o sea búsqueda de radio).

Operaciones usuales de la reproducción de CD

1.【POWER】: Perilla grande central, presionar para encender (bajo estado apagado).

Girar hacia derecha: Subir volumen;

Girar hacia izquierda: Bajar volumen;

2.【CD】Botón de CD

Bajo el estado de la reproducción de radio o de USB,

Presionar y soltar el botón CD: Cambiar al modo CD.

3.【▲】: Botón para insertar/expulsar el disco

Presionar y soltar una vez: Expulsar disco; Presionar y soltar otra vez: Inhalar disco.

4.【⏮】: Botón de canción anterior

Presionar y soltar: volver a la reproduncción de la canción anterior.

5.【⏭】: Botón de canción siguiente

Presionar y soltar una vez: Saltar a la canción siguiente.

6.【⏪】Botón de retroceso rápido

Mantener presionado: Función de retroceso rápido, se adopta la velocidad x8 para retroceder.

7.【⏩】Botón de avance rápido

Mantener presionado: Función de avance rápido, se adopta la velocidad x8 para avanzar.

8.【INT】: Botón de reproducción de exploración

Presionar y soltar una vez, INT ON: Se visualiza el icono INT, se reproducen explorando las canciones, cada canción se reproduce 10 segundos,

Presionar y soltar otra vez, INT OFF: No se visualiza el icono de INT, se reproducen normalmente las canciones.

Cuando RPT FOLDER está activada, sólo se puede explorar en la presente carpeta.

9.【RPT】Botón de reproducción repetida

Al reproducir el disco de CD, Presionar y soltar RPT: Cambiar entre RPT ONE-RPT OFF;

Al producir el disco de CD-MP3, Presionar y soltar RPT: Cambiar entre RPT ONE-RPT FOLD-RPT ALL;

Notas: RPT ONE: Se visualiza el icono RPT, se repite la reproducción de la canción actual.

Se visualiza el icono RPT FOLDER:RPT, se repite la reproducción de la carpeta actual.

RPT OFF: No se visualiza el icono RPT, se repite la reproducción de todas las canciones en el disco actual.

Precauciones de reproducción de CD

 Mantenga la limpieza de los discos, por favor no dañe los discos, no pegue los papeles o las cintas adhesivas en los discos.

 Por favor no reproduzca los discos dañados o deformados, hay que operar los discos correctamente.

 Los discos no pueden ser expuestos directamente bajo el sol o puestos en el entorno de alta temperatura.

 Hay que poner los discos en sus cajas después de su uso.

 Las huellas dactilares y otras suciedades en los discos afectarán la calidad de sonido, se puede usar el seco paño blando para limpiar, si es necesario, se puede preparar el detergente neutro diluido o usar el detergente de grabadora para limpiar.

Operaciones usuales de USB

Son mismas que las operaciones usuales de CD, son de descodificación, lectura y reproducción.

Atención

Las memorias USB de los siguientes modelos son completamente compatibles con la presente máquina: Teclast (2G, 4G), Unissoft (2G), Kinston (2G, 4G, 16G, 32G), Lenovo (4G), JWD (2G, 4G), AIGO (2G, 4G), SONY (2G, 8G), TOSHIBA (4G), NETAC (4G), Sandisk (4G, 16G), MP3 de AIGO y MP3 de ONDA.

Conjunto de control de entretenimiento de fila frontal (DVD)※



Funciones

- Función de almacenamiento automático de 30 estaciones:

Modulación de frecuencia (FM): 18 radios,

Modulación de amplitud (AM) 12 radios

- Reproductor de DVD: Puede reproducir los discos de DVD/VCD/CD/MP3/WMA etc.
- Cuenta con la función de reproducción de USB a bordo
- Función de navegación de GPS
- Cuenta con la función de cámara de marcha atrás
- Salida de gran potencia de 4×25W
- Pantalla de cristal líquido digital TFT de alta definición de 7 pulgadas

Explicación de cableado

Conexión de bocina

Se diseña y usa la bocina de impedencia de carga de 4 ohmios. Antes de conectar la bocina, por favor apague la fuente de alimentación para evitar el cortocircuito (haga referencia al diagrama de cableado).

Atención

El cable de bocina y el cable de tierra de la carrocería no pueden conectarse o tocarse entre sí, o puede causar el daño grave.

Después de terminar todas las conexiones, envuelva bien los cables.

Conexión de antena

Inserte el enchufe de la antena en el asiento de antena.

Atención

Si se quema el fusible, significa que existe el problema potencial, hay que inspeccionar la situación de conexión y reemplazar por el fusible de corriente nominal de mismo tipo, el uso del fusible del valor nominal comparativamente alto puede dañar gravemente el presente dispositivo.

1.【⏻】Botón de encendido y apagado

Presionar una vez: Encender; presionar otra vez: Apagar;

2.【VOL+/-】: Subir y bajar volumen

VOL+: Subir volumen;

VOL-: Bajar volumen.

3.【 GPS 】: Abrir / cerrar la navegación

Presionar una vez: Abrir la

navegación; presionar otra vez: Cerrar la navegación;

4.【USB】: Botón de conmutación USB

5.【DISC】: Botón de cnmutación DISC

6.【FM/AM】: Cambio de FM/AM

RADIO

Bajo el modo de radio, presionar este botón a cambiar entre la banda de ondas de FM o la de AM

GPS

Bajo el modo de navegación, puede salir de la navegación y cambiar al modo de radio.

DISC/USB

Bajo el modo de DISC/USB, cambia al modo de radio; si la navegación está funcionando, al mismo tiempo sale de la interfaz de navegación.

7.【1～6】:Radio memorizada 1-6

RADIO

Presionar y soltar: Reproducir la estación de radio almacenada en la memoria 1 a 6;

Mantener presionado: Almacenar la estación de radio actual en la memoria 1 a 6.

DISC/USB

Son mismos que los números 1-6 del teclado numérico

8.【MAIN】: Abrir la interfaz de perfil

9.【 ⏮ ⏭ 】: Canción previa / Canción próxima

RADIO

Presionar este botón a seleccionar la previa / siguiente radio memorizada

DISC/USB

Presionar este botón a seleccionar la previa / siguiente canción

10【◀◀】: Botón de retroceso rápido

RADIO

Presionar y soltar: Escanear una radio hacia adelante (dirección de frecuencia pequeña)

DISC/USB

Mantener presionado: Avanzar a la velocidad x2/x4/x8/x16/x32, el método detallado es: La pulsación mantenida debe ser válida, en los primeros 10 segundos, la velocidad es x2, en 11-20 segundos, es x4, así sucesivamente, y finalmente es x32, después de soltar el botón parará el retroceso rápido.

11.【▶▶】: Botón de avance rápido

RADIO

Presionar y soltar: Escanear una radio hacia atrás (dirección de

frecuencia grande)

DISC/USB

Mantener presionado: Avanzar a la velocidad x2/x4/x8/x16/x32, el método detallado es: La pulsación mantenida debe ser válida, en los primeros 10 segundos, la velocidad es x2, en 11-20 segundos, es x4, así sucesivamente, y finalmente es x32, después de soltar el botón parará el retroceso rápido.

12.【BACK】: Salir del perfil y el menú de ajuste

Bajo el perfil / el ajuste / el menú en el modo DVD: Presionar este botón a salir de la interfaz actual y regresar a la interfaz de reproducción normal; Bajo el modo DVD: Regresa a la reproducción de pantalla completa;

13.【MUTE】: Botón de activación / desactivación de mudo

14.【DISP】: Botón de conmutación de pantalla

Presionar y soltar el botón puede cambiar entre Pantalla apagada －> Pantalla encendida; cuando la iluminación está encendida, puede cambiar entre Modo nocturno －> Pantalla apagada

15.【⏏】: Botón de expulsar el disco

16.【AS】: Botón de búsqueda

RADIO

Presionar el botón empieza el escaneo desde el punto de frecuencia mínimo hasta el máximo, las radios encontradas se memorizan secuencialmente en CH1-CH6

17.【RPT】: Botón de reproducción repetida

DISC/USB

Presionar este botón puede cambiar en el orden Repetir canción －> Repetir disco －> No repetir; para diferentes formatos de multimedia quizá el orden de cambio sea diferente

18.【RDM】: Botón de reproducción aleatoria

Bajo DISC/USB, presionar y soltar el botón de reproducción aleatoria para conmutar

19.【SCAN】: Botón de reproducción de exploración

RADIO

Presionar este botón realiza el escaneo desde el punto de frecuencia actual de la banda de ondas actual hacia la frecuencia alta

DISC/USB

Explorar las canciones de CD, es

inválido para otros formatos

20. 【OK】: Botón de confirmación

Confirmar el ítem seleccionado bajo el modo DISC/USB/RADIO/GPS/Ajuste

21.【Perilla+/-】: Botón de selección de función UI

Girar la perilla bajo el modo DISC/USB/RADIO/GPS/Ajuste puede seleccionar ítem

22.【 】: Botón hacia arriba / hacia abajo

Presionar el botón bajo el modo DISC/USB/RADIO/GPS/Ajuste puede seleccionar ítem

23. 【 】: Botón hacia izquierda / hacia derecha

Presionar el botón bajo el modo DISC/USB/RADIO/GPS/Ajuste puede seleccionar ítem

Notas:

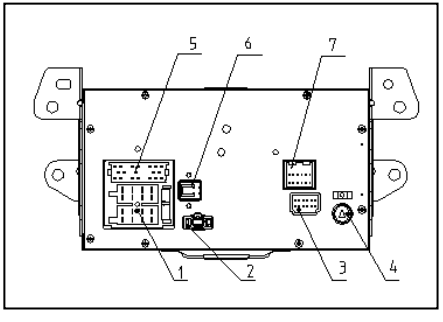
Tiempo de pulsación mantenida>2s,

Tiempo de pulsación breve＜2s.

Forma de cableado

El presente sistema adopta la fuente de alimentación de 12V de corriente continua, el polo negativo se conecta a la tierra (chasis). El presente producto requiere una firme conexión con la base de la máquina, una buena conexión a tierra puede eliminar eficientemente el ruido de corriente. En el uso por favor aleje el producto de los polvos y las suciedades, garantice una buena conexión eléctrica. La especificación de la bocina de máquina es 4-8 ohmios. Antes de la instalación, por favor apague la fuente de alimentación y el interruptor de la presente máquina, no encienda la máquina antes de terminar la conexión.

Cada puerto de la máquina principal se ve en la figura:



1 Puerto para la conexión de la fuente de alimentación de carrocería y la bocina

2 Puerto para la conexión del cable de adaptador de USB

3 Puerto para la conexión de la cámara de marcha atrás

4 Puerto para la conexión del cable de radio

5 Puerto para la conexión del panel de control central

6 Puerto para la conexión de la antena de navegación de GPS

7 Puerto para la conexión de la pantalla

Operaciones usuales de la reproducción de radio

1.【⏻】Botón de encendido y apagado

Presionar una vez: Encender; presionar otra vez: Apagar;

2.【FM/AM】: Seleccionar la banda de ondas de radio requerida.

3.【AS】: Botón de búsqueda

Presionar el botón empieza el escaneo desde el punto de frecuencia mínimo hasta el máximo, las radios encontradas se memorizan secuencialmente en CH1-CH6

4.【SCAN】: Botón de reproducción de exploración

Presionar este botón realiza el escaneo desde el punto de frecuencia actual de la banda de ondas actual hacia la frecuencia alta

5.【1～6】: Radio memorizada 1-6

RADIO

Presionar y soltar: Reproducir la estación de radio almacenada en la memoria 1 a 6;

Mantener presionado: Almacenar la estación de radio actual en la memoria 1 a 6.

6.【⏮ ⏭】: Canción previa / Canción próxima

Presionar este botón a seleccionar la previa / siguiente radio memorizada

7【◀◀】: Botón de retroceso rápido

Presionar y soltar: Escanear una radio hacia adelante (dirección de frecuencia pequeña)

8.【▶▶】: Botón de avance rápido

Presionar y soltar: Escanear una radio hacia atrás (dirección de frecuencia grande)

Operaciones usuales de la reproducción de DVD:

1.【⏻】Botón de encendido y apagado

Presionar una vez: Encender; presionar otra vez: Apagar;

2.【DISC】: Conmutación de DISC

Cuando hay disco en la máquina, presionar este botón puede entrar en el modo de reproducción de DVD

Cuando no hay disco en la máquina, insertar directamente un disco, la máquina puede cambiar directamente al modo de reproducción de DVD

3. 【RPT】: Botón de reproducción repetida

Presionar este botón puede cambiar en el orden Repetir canción －> Repetir disco －> No repetir; para diferentes formatos de multimedia quizá el orden de cambio sea diferente

4. 【RDM】: Botón de reproducción aleatoria

Presionar y soltar el interruptor de reproducción aleatoria para cambiar

5.【SCAN】: Botón de reproducción de exploración

Explorar las canciones de CD, es inválido para otros formatos

6. 【⏮ ⏭】: Canción previa / Canción próxima

Presionar este botón a seleccionar la previa / siguiente canción

7.【◀◀】: Botón de retroceso rápido

Mantener presionado: Avanzar a la velocidad x2/x4/x8/x16/x32, el método detallado es: La pulsación mantenida debe ser válida, en los primeros 10 segundos, la velocidad es x2, en 11-20 segundos, es x4, así sucesivamente, y finalmente es x32, después de soltar el botón parará el retroceso rápido.

8. 【▶▶】: Botón de avance rápido

Mantener presionado: Avanzar a la velocidad x2/x4/x8/x16/x32, el método detallado es: La pulsación mantenida debe ser válida, en los primeros 10 segundos, la velocidad es x2, en 11-20 segundos, es x4, así sucesivamente, y finalmente es x32, después de soltar el botón parará el retroceso rápido.

9.【1-6】: Tecla numérica

Cuando se requiere seleccionar la canción, se puede presionar 【OK】: botón de confirmación, para mostrar el menú de ajuste de DVD, luego girar 【Perilla +/-】 a seleccionar el teclado numérico, se puede presionar la tecla numérica 【1-6】 para seleccionar la canción requerida.

Operaciones usuales de la reproducción de USB:

Las operaciones de la reproducción de USB de multimedia son parecidas a las operaciones de DVD, se puede tomar referencia a

"Operaciones usuales de la reproducción de DVD".

Atención

Los siguientes pendrives son compatibles, no se garantiza el funcionamiento normal de otros tipos: Unis (2G), Kingston (2G, 4G, 16G y 32G), JWD (2G, 4G), Aigo (2G, 4G), Sony (2G, 8G), Toshiba (4G), Netac (4G), Sandisk (4G), MP3 de Aigo, MP3 de Onda y MP3 de Samsung.

Operaciones usuales de navegación

1.【⏻】Botón de encendido y apagado

Presionar una vez: Encender; presionar otra vez: Apagar;

2.【GPS】: Abrir / cerrar navegación

Después de entrar en la interfaz, se puede usar combinadamente la perilla de selección, los botones de dirección arriba / abajo / izquierda / derecha y el botón EN para ajustar el menú de diferentes funciones y operar diferentes interfaces de mapa

Operaciones usuales de pantalla táctil

Interfaz de perfil



Interfaz de perfil, presionar los iconos de diferentes funciones puede entrar en la interfaz de la función correspondiente.

La esquina superior izquierda en la pantalla muestra la hora, la superior derecha muestra la temperatura exterior.

Atención

Cuando el vehículo está parado o marcha a velocidad baja, el sensor será afectado mayormente por la radiación térmica del motor, en este momento la temperatura exterior mostrada tendrá una diferencia comparativamente grande que la práctica.

Interfaz de radio



1) "Banda de ondas": Orden de cambio: FM1 → FM2 → FM3 → AM1 → AM2→ FM1.

2) "Escanear": Presionar "Escanear" ejecuta la reproducción de exploración de las radios.

3) "Buscar": Ejecutar la función de búsqueda automática, memorizará las radios encontradas respectivamente en las 6 radios preconfiguradas de FM1/FM2/FM3.

4) "Calidad de sonido": Entrar en la interfaz de ajuste.

Interfaz de DVD

Cuando se produce CD o el disco de MP3, la interfaz es:

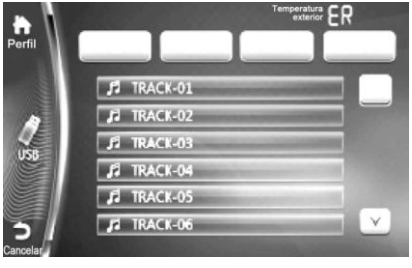


1) "Repetir": Para el disco CD el cambio es entre Repetir canción y No repetir, no se visualiza No repetir; para el disco MP3 el cambio es entre Repetir canción y Repetir carpeta; para el disco DVD el cambio es entre Repetir capítulo, Repetir título y Repetir todo.

2) "Aleatorio": Cambiar entre Aleatorio y No aleatorio.

3) "Calidad de sonido": Entrar en la interfaz de ajuste.

4) "≡": Entrar en la lista de canciones, véase la figura siguiente:



5)"": Si la lista de canciones es válida, se realiza el cambio entre la canción actualmente mostrada y la canción actualmente reproducida.

Cuando se reproduce el disco DVD, la interfaz es:



6) "Idioma": Cambiar el idioma vocal (se necesita el soporte de disco).

7) "Subtítulo": Cambiar el idioma de subtítulo (se necesita el soporte de disco).

8) "Calidad de imagen": Entrar en la interfaz de ajuste de calidad de imagen.

9) "OSD": el tiempo de reproducción→ el tiempo restante por título→ el tiempo de capítulo→ el tiempo restante por capítulo→ cierre visualizado.

10) "Teclado numérico": Saltar / Lanzar el teclado numérico.

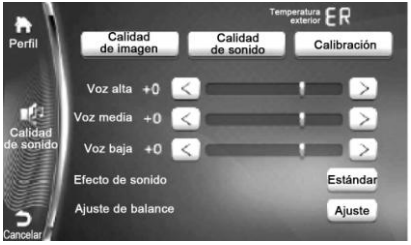
11)"": Regresar el menú principal / raíz de DVD (se necesita el soporte de disco)

Interfaz del modo USB



La operación es lo mismo que la interfaz de la reproducción de CD o MP3.

Interfaz de ajuste



1) "Ajuste de sistema": Visualización de hora (visualizar u ocultar); si el vehículo está configurado con el sistema de asistencia de aparcamiento, existirá un botón de marcha atrás en la interfaz (activar o desactivar), se usa para seleccionar si se visualiza la imagen de marcha atrás cuando se pone la palanca de cambio en la posición de marcha atrás.

Atención

Después de la localización de GPS, si la hora mostrada en el modo DVD es diferente que la hora de GPS, se producirá el cambio de salto y se sincronizará automáticamente con la hora de GPS.

2) "Calidad de imagen": Ajuste de contraste (0-60); Ajuste de brillo (0-60); Restablecer configuración.

Atención

Sólo se puede ajustar la calidad de imagen cuando se reproduce el vídeo, o avisará la operación inválida.

3) "Calidad de sonido": Ajuste de agudos (-8-+8); Ajuste de medios (-8-+8); Ajuste de graves (-8-+8); Selección de efecto de sonido (Normal/Usuario/Pop/Rock/Clásico/Jazz/Voz); Ajuste de balance.

4) Calibración táctil: Calibrar la precisión de la pantalla táctil, hace falta realizar la operación de acuerdo con el consejo.

Función de Bluetooth:

Atención

1. La función de Bluetooth es la extensión de la función de teléfono móvil, su rendimiento funcional es afectado por el presente teléfono y el ambiente de uso.
2. En el proceso de uso, por favor confirme la función de Bluetooth del teléfono móvil emparejado.
3. Por favor confirme que el teléfono móvil está en la lista de modelos compatibles (el teléfono móvil que no está en la lista de modelos compatibles posiblemente produzca el problema de compatibilidad).)
4. La función de Bluetooth se ajusta de acuerdo con el teléfono móvil certificado y de versión china así como su sistema operativo, el teléfono móvil de versión modificada posiblemente produzca la pérdida funcional.
5. Si se produce la anormalidad en la conexión de teléfono móvil puede ser recuperada mediante el botón de fuente de alimentación DVD.
6. En la operación del sistema de Bluetooth, por favor garantice la seguridad de conducción.

Compatibilidad del sistema de Bluetooth:

1) Cantidad máxima de teléfonos móviles emparejados: 3(Después de emparejar 3 teléfonos móviles, no se puede conectar más teléfonos, hay que eliminar manualmente el dispositivo emparejado antes de volver a conectar el dispositivo nuevo).)
2) Cantidad máxima de contactos sincrónicos: 800. (No se puede mostrar la parte sobrepasada)
3) Cantidad máxima de registro de llamadas: 10(No se puede mostrar la parte sobrepasada)
4) Lista de teléfonos móviles compatibles: (No significa que no se puede usar los teléfonos móviles no listados, pero en el uso posiblemente se produzca el problema de compatibilidad).)

Marca	Modelo
Apple	iPhone 4
Apple	iPhone 5
Apple	iPhone 5S
HTC	7 Mozart
HTC	7 Pro
HTC	7 Trophy
HTC	8S
HTC	ADR6300 Incredible
HTC	ChaCha
HTC	Desire C
HTC	Desire X
HTC	EVO 3D
HTC	Explorer
HTC	HD7
HTC	Incredible S
HTC	Inspire 4G
HTC	One X
HTC	One X+
HTC	PC36100 Evo 4G
HTC	Radar
HTC	Rhyme
HTC	Sensation XL
HTC	T328d
HTC	Titan
HTC	Titan II (PI86100)
HTC	Wildfire
HTC	windows Phone 8X
LG	C550 (Optimus Chat)

Marca	Modelo
LG	E400 (Optimus L3)
LG	E720 (Optimus Chic)
LG	E730 (Optimus Sol Victor)
LG	E900 (Optimus 7)
LG	E906 (Jilsander)
LG	GS290
LG	LN-240 Remarq (Sprint)
LG	LN-510 Rumor Touch
LG	P350 (Optimus Me)

Marca	Modelo
LG	P920 (Optimus 3D)
LG	P990 (Optimus 2X)
LG	T385
Motorola	A953 (Milestone 2)
Motorola	ES400
Motorola	MB300 (Backflip)
Motorola	MB511 Flipout
Motorola	MB525 Defy
Motorola	MB860 (Atrix)
Motorola	ME511
Motorola	ME525
Motorola	ME600
Motorola	WX308 (Gleam+)

Marca	Modelo
Motorola	XT320 (Defy Mini)
Motorola	XT502
Motorola	XT615 (Motoluxe)
Motorola	XT702
Motorola	XT720 (Milestone)
Motorola	XT760
Motorola	XT910 (RAZR)
Motorola	XT912 (Droid RAZR)
Motorola	XT912 (RAZR MAXX)
Motorola	XT912M
Nokia	2690
Nokia	303 Asha
Nokia	311 Asha

Marca	Modelo
Nokia	610 (Lumia 610)
Nokia	6303i classic
Nokia	6700s
Nokia	7230
Nokia	808 Pureview
Nokia	820 (lumia 820)
Nokia	920 (Lumia 920)
Nokia	C1-01
Nokia	C3-01 Touch and Type
Nokia	C6
Nokia	C7
Nokia	E5
Nokia	N9
Nokia	X2-01

Marca	Modelo
Nokia	X3-02 Touch and Type
Samsung	B7510 (Galaxy Pro)
Samsung	B7722 (Duoz)
Samsung	GT-B2710 (Xcover 271)
Samsung	GT-B5510 (Galaxy Y Pro)
Samsung	GT-I5510 Galaxy 551
Samsung	GT-i8350 (Omnia W)
Samsung	GT-i8700 Omnia 7
Samsung	GT-i8750 (ATIV S)
Samsung	GT-i9000

Marca	Modelo
	Galaxy S
Samsung	GT-I9003 Galaxy SL
Samsung	GT-I9100G
Samsung	GT-I9250 (Galaxy Nexus)
Samsung	GT-S5250 (Wave525)
Samsung	GT-S5300 (Galaxy Pocket)
Samsung	GT-S5330 (Wave533)
Samsung	GT-S5570 (Galaxy Mini)
Samsung	GT-S5580
Samsung	GT-S5620

Marca	Modelo
	Monte
Samsung	GT-S5628
Samsung	GT-S5830 (Galaxy Ace)
Samsung	GT-S7230E Wave 723
Samsung	GT-S8530 Wave II
Samsung	GT-S8600 (Wave3)
Samsung	I5500 Galaxy 5
Samsung	S5660 Galaxy Gio
Samsung	S5690 Galaxy Xcover
Samsung	SGH-A697 Sunburst (AT&T)

Marca	Modelo
Samsung	SPH-D710 (Galaxy S II Epic 4G Touch)
Sony	LT22i (Xperia P)
Sony	LT26i (Xperia S)
Sony	MT27i (Sola)
Sony	ST25i (Xperia U)
Sony	ST27i (Xperia Go)
Sony Ericsson	E15i (XPERIA X8)
Sony Ericsson	J108i Cedar
Sony Ericsson	J20i Hazel
Sony Ericsson	MK16i (Xperia

Marca	Modelo
	Pro)
Sony Ericsson	ST17i (Xperia Active)
Sony Ericsson	U5i
Sony Ericsson	U8i
Sony Ericsson	Vivaz
Sony Ericsson	Vivaz pro
Sony Ericsson	W20i Zylo
Sony Ericsson	X10 mini (XPERIA E10i)
Sony Ericsson	X10i (XPERIA)
Dell	Streak (Dell Mini5)
Dell	Venue Pro
OPPO	T15
OPPO	U521
Philips	w632
Huawei	U8150 (Ideos)

Marca	Modelo
Huawei	U8815
Huawei	U8818 (Ascend G300)
Huawei	U8860 (Honor)
Huawei	U9200 (Ascend P1)
ZTE	N780
ZTE	V880
ZTE	V889D
Lenovo	Lenovo S2
Lenovo	S880
Meizu	M9
Meizu	MX
Xiaomi	Xiaomi 1+
Coolpad	8810

Entrar en el sistema de Bluetooth

1) Entrar en el sistema de Bluetooth: Pulse el botón de contestar llamada en el volante; Pulse la tecla Bluetooth en la interfaz principal de la pantalla táctil.
2) Salir del sistema de Bluetooth: Cuando el teléfono móvil está conectado, bajo la interfaz de Bluetooth, pulse el botón de terminar llamada en el volante. Cuando el teléfono móvil no está conectado, bajo la interfaz de Bluetooth, pulse el botón de contestar llamada en el volante.

Atención

El producto Bluetooth de EADO tiene aproximadamente 10 segundos de inicialización en el proceso de inicio, en este momento no se puede entrar en el sistema, por favor preste atención al aviso en la pantalla.

Emparejamiento de teléfono móvil:

1) Entre en la interfaz de ajuste del sistema de Bluetooth.
2) Compruebe que el Bluetooth está activado.
3) Active el Bluetooth del teléfono móvil, entre en la interfaz de ajuste de Bluetooth del teléfono móvil, pulse "Buscar dispositivo circunstante", después de encontrar el dispositivo, pulse el

nombre del dispositivo para conectar, en este momento, saltará una ventana de contraseña en el teléfono móvil, por favor introduzca la contraseña avisada (1234 por defecto) en la interfaz de ajuste de Bluetooth para conectar.

Atención

Después de iniciar el sistema del producto Bluetooth de EADO, primeramente se ejecutará la función de conexión automática, en este momento, si se realiza la conexión del teléfono móvil se producirá el conflicto y dirigirá el fracaso de conexión, por favor intente unas veces en el teléfono móvil o desactive la función de conexión automática antes de volver a conectar.

Interfaz de llamar de Bluetooth



1) Tecla de llamar  :

① No es válido cuando el teléfono móvil no está conectado

② Cuando el Bluetooth está conectado se puede hacer las llamadas, cuando está llamando se visualiza "Llamando a XX", después de la llamada está conectada, se visualiza "Conectado a XX"

③ Después de hacer la llamada en el estado de mudo, se cancelará automáticamente el mudo, después de terminar la llamada, se recuperará el estado de mudo

④ Después de conectar el Bluetooth, si existe el registro de llamadas, presionar la tecla puede mostrar el número de la última llamada, presionar la tecla otra vez puede llamar este número.

⑤ Bajo el modo de llamada de Bluetooth, si se cambia a la marcha atrás, la interfaz se cambia a la interfaz de radar

de marcha atrás, la llamada de Bluetooth mantiene funcionando en el segundo plano.

2) Tecla de terminar  :

① Presionar esta tecla, cuando está entrando la llamada o está en la llamada, puede rechazar o terminar la llamada, y regresar a la reproducción de la fuente de programa (RADIO/DISC/USB/NAVI/Bluetooth) antes de la llamada.

3) Botón de eliminar: Presionar una vez a eliminar un número último, después de eliminar un número, la visualización se mueve integralmente hacia el lado derecho.

4) Tecla de privado: Cambio entre la llamada por altavoz y la llamada por teléfono móvil.

Llamadas perdidas  :

①Cuando el Bluetooth no está conectado, la tecla no es válido, se visualiza "Operación inválida". Cuando el Bluetooth está conectado, antes de terminar la descarga de contactos, se avisa "Comunicando"; después de terminar la descarga de contactos, puede mostrar el registro de las llamadas perdidas, si la lectura del registro de las llamadas perdidas es fracasada o el teléfono móvil no es soportable para la descarga del registro de llamadas, se mostrará "Teléfono móvil no soportable";

②Después de cada vez de conexión, se descargará el registro de las últimas 10 llamadas.

③El registro de llamadas soporta la visualización de nombres (chino soportable) y números, el nombre puede visualizar cinco carácteres chinos o la mezcla de carácteres chinos e ingleses y el número puede visualizar la longitud de cinco ASCII y 12bits.

④Si hay actualizaciones de los contactos cuando está conectado, presionar otra vez los contactos puede descargar otra vez los contactos actualizados, también se actualiza el registro de llamadas.

5) Registro de llamadas

salientes  :

①Cuando el Bluetooth no está conectado, la tecla no es válido, se visualiza "Operación inválida". Cuando el Bluetooth está conectado, antes de terminar la descarga de contactos, se avisa "Comunicando"; después de terminar la descarga de contactos, puede mostrar el registro de las llamadas salientes, si la lectura del registro de las llamadas perdidas es fracasada o el teléfono móvil no es soportable para la descarga del registro de llamadas, se mostrará "Teléfono móvil no soportable";

②Después de cada vez de conexión, se descargará el registro de las últimas 10 llamadas.

③El registro de llamadas soporta la visualización de nombres (chino soportable) y números, el nombre puede visualizar cinco carácteres chinos o la mezcla de carácteres chinos e ingleses y el número puede visualizar la longitud de cinco ASCII y 12bits.

④Si hay actualizaciones de los contactos cuando está conectado, presionar otra vez los contactos puede descargar otra vez los contactos actualizados, también se actualiza el registro de llamadas.

6) Registro de llamadas entrantes  :

①Cuando el Bluetooth no está conectado, la tecla no es válido, se visualiza "Operación inválida". Cuando el Bluetooth está conectado, antes de terminar la descarga de contactos, se avisa "Comunicando"; después de terminar la descarga de contactos, puede mostrar el registro de las llamadas perdidas, si la lectura del registro de las llamadas perdidas es fracasada o el teléfono móvil no es soportable para la descarga del registro de llamadas, se mostrará "Teléfono móvil no soportable";

②Después de cada vez de conexión, se puede descargar el registro de las últimas 10 llamadas;

③El registro de llamadas soporta la visualización de nombres (chino soportable) y números, el nombre puede visualizar cinco carácteres chinos o la mezcla de carácteres

chinos e ingleses y el número puede visualizar la longitud de cinco ASCII y 12bits.

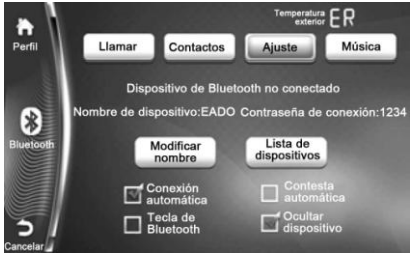
④Si hay actualizaciones de los contactos cuando está conectado, presionar otra vez los contactos puede descargar otra vez los contactos actualizados, también se actualiza el registro de llamadas que todavía es 10 llamadas por lo máximo.

7) Teclado numérico: Presionar las teclas numéricas a marcar, los números se visualizan desde el lado derecho hasta el izquierdo, se puede marcar 3-20 cifras, no se mostrará cuando se sobrepasa 20 cifras;

8) Perfil: Regresar a la interfaz principal de funciones

9) Regresar: Regresar a la interfaz funcional previo

Interfaz de ajuste



1) Lista de dispositivos: En la lista hay dispositivos históricamente emparejados, presionarla puede entrar en la lista de dispositivos históricamente emparejados; si no hay dispositivos históricamente emparejados, presionarla se avisará "No teléfono móvil emparejado", entonces se necesita usar el teléfono móvil a escanear y conectarlo con el Bluetooth. En la lista de dispositivos, se puede conectar, desconectar, eliminar y vaciar los dispositivos emparejados.

Atención

Cuando se realiza la operación de eliminación del dispositivo en la lista de dispositivos, puede fracasar por la conexión automática o el conflicto de la acción de conexión realizada en el teléfono móvil, en este momento se puede volver a realizar la operación de eliminación o se puede volver a eliminar después de desactivar la conexión automática.

2) Modificar nombre: Presionar a entrar en la interfaz de modificar el nombre de Bluetooth y la contraseña de emparejamiento.

3) Tecla de Bluetooth:

①Presionar el cuadrito en el frente de "Bluetooth" a activar o desactivar Bluetooth

② Cuando el Bluetooth está desactivado, todas las teclas son inválidas excepto Perfil, Regresar y Bluetooth.

3) Ocultar dispositivo:

①Presionar el cuadrito en el frente de "Ocultar dispositivo" a activar o desactivar

② Después de ocultar el dispositivo, el teléfono móvil no emparejado no podrá encontrar el módulo de Bluetooth.

4) Conexión automática: ①Presionar el cuadrito en el frente de "Conexión automática" a activar o desactivar;

② Después de activar la conexión automática, si actualmente el Bluetooth no está conectado, la máquina principal buscará automáticamente el teléfono móvil con Bluetooth activado (históricamente emparejado), después de encontrarlo realizará la conexión automática;

③ Si después de conectar unas veces todavía no se puede encontrar el dispositivo válido, el Bluetooth eliminará automáticamente el dispositivo y no realizará la conexión automática después de activar otra vez esta función.

④El módulo de Bluetooth memorizará el modo de conexión automática, después de reiniciar el sistema y entrar en la interfaz de ajuste, se mostrará la conexión automática activada;

5) Contesta automática

① Presionar el cuadrito en el frente de "Contesta automática" puede activar o desactivar

②Después de activar la función, se contestará automáticamente la llamada después de sonar 10s

6) Marcar: Presionar a entrar en la interfaz de marcar

7) Contactos: Si hay dispositivo conectado, puede entrar en la interfaz de los contactos; si no hay dispositivo conectado, la tecla es inválida

8) Música: Si hay dispositivo

conectado, puede entrar en la interfaz de música mediante el Bluetooth, si no hay dispositivo conectado, la tecla es inválida

9) Regresar: Presionarla a regresar al modo previo

10) Perfil: Presionarla puede entrar en la interfaz principal funcional

Música

Después de entrar la función de música mediante el Bluetooth, se necesita esperar el inicio del reproductor de música del teléfono móvil, en este momento por favor espere de acuerdo con el aviso en la pantalla (el tiempo de espera depende de la velocidad de inicio del software de reproducción del teléfono móvil), no hace falta realizar otras operaciones.



1): Reproducir / Pausar  :

① Cuando se está reproduciendo la música mediante el Bluetooth, presionar la tecla puede pausar la música;

② Cuando la música mediante el Bluetooth está pausada, presionar la tecla puede seguir la reproducción de música

③ Cuando la música mediante el Bluetooth está parada, presionar la tecla puede reproducir la música

2) Parar la reproducción  : Cuando la música mediante el Bluetooth está reproduciendo, presionar la tecla puede parar la reproducción

3) Canción previa  : Regresar a reproducir la canción previa (según la diferencia del teléfono móvil, el efecto de ejecución es diferente, para algunos teléfonos móviles regresará directamente a la canción previa; para otros regresará al principio de la canción actual y presionar dos veces regresará a la canción previa)

4) Canción siguiente  : Presionar a reproducir la canción siguiente.

Atención

1. Por favor use el original reproductor del sistema del teléfono móvil al reproducir la música mediante el Bluetooth. (Se pueden producir los problemas de compatibilidad al usar el software de reproducción de música de la tercera parte)
2. Al usar la función de música mediante el Bluetooth, por la causa de la diferencia de la función de reproductor se pueden causar los fenómenos que no se visualiza o se visualiza incorrectamente la información de canción.
3. Si el sistema del teléfono móvil funciona retrasadamente se puede causar el fenómeno de la reproducción no continua, por favor conecte el teléfono móvil de nuevo o intente a reiniciar la máquina principal de DVD a realizar la conexión automática de nuevo.

Contactos



1) Sincronización: Después de conectar el Bluetooth, presionarla puede actualizar los contactos

2) Arriba  : Después de conectar el Bluetooth y completar la descarga de los contactos, presionar esta tecla puede buscar los contactos hacia arriba, si ya está en la primera página, no será válida.

3) Abajo  : Después de conectar el Bluetooth y completar la descarga de los contactos, presionar esta tecla puede buscar los contactos hacia abajo, si ya está en la última página, no será válida.

4) Registro de contactos: En el registro de contactos se puede seleccionar y presionar un número de teléfono a cambiar a la interfaz de marcar, se visualizarán el contacto y el número del contacto y entrará en el estado de espera para llamar.

5) Regresar: Presionar la tecla puede regresar a la interfaz de marcar.

Atención

1. El orden de los contactos depende del orden de los contactos enviados por el teléfono móvil. Para algunos teléfonos móviles se producirá el fenómeno desordenado de los contactos.
2. Para garantizar la seguridad de conducción, por favor no realice la operación de los contactos en el proceso de conducción.

Fallos comunes y reparación

Fenómeno	**Averías**	**Métodos para solución**
No se puede iniciar	1. Se quema el fusible	Reemplazo de fusible nuevo
	2. Se suelta el conector del cable de fuente de alimentación	Vuelva a apretar el conector del cable de fuente de alimentación
	3. La tensión de la batería es demasiado baja, el sistema realiza la protección automática	Cargue la batería hasta 12V
No hay sonido o falta de canal, existe ruido	1. El sistema está bajo el estado de mudo	Pulse la tecla de mudo a salir del estado de mudo
	2. Se suelta el conector del cable de bocina	Vuelva a insertar bien el conector del cable de bocina
	3. Se avería la bocina	Reemplace por bocina nueva
La navegación no puede localizar	1. Se suelta el conector de la antena de la navegación	Vuelva a insertar bien el conector de la antena de la navegación
	2. Se avería la antena de navegación	Reemplace por la antena de navegación nueva
No se visualiza la información de temperatura	Se suelta el conector del control central	Vuelva a insertar bien el conector del cable de control central
No se puede encontrar	1. Se suelta el conector de la antena de	Vuelva a insertar bien el conector de la antena de

las radios	radio	radio
	2. Se avería la antena de radio	Reemplace por la antena de radio nueva
DVD no puede reproducir la imagen	1. El disco no está bien insertado	Inserte el disco con la superficie de etiqueta hacia arriba
	2. Si el disco está sucio o averiado	Reemplace el disco
No se puede leer el pendrive	1. Se suelta el conector del cable de USB	Vuelva a insertar bien el conector del cable de USB
	2. No hay archivo de formato de vídeo o de audio como MP3 etc., en el pendrive	Reemplace el pendrive o copie los archivos de vídeo o de MP3 en el pendrive
No se puede entrar en el sistema de Bluetooth	1. Se suelta el conector del sistema de Bluetooth	Vuelva a insertar bien el conector
	2. Se avería el controlador de comunicación vehicular	Reemplace el controlador de comunicación vehicular.
La otra parte no puede oír la voz en la llamada	1. Se suelta el conector del micrófono	Vuelva a insertar bien el conector
	2. Se avería el micrófono	Reemplace el micrófono integrado en la luz de techo
No se puede conectar el teléfono móvil	1. La función de conexión automática está activada y está conectando	Desactive la función de conexión automática e intente la conexión otra vez en el teléfono móvil.
	2. Se avería el Bluetooth del teléfono móvil	Use otro teléfono móvil a intentar la conexión de nuevo.
	3. No se puede emparejar más	Elimine los dispositivos no usados en la interfaz de

	dispositivos	ajuste
No hay sonido después de contestar la llamada	1. Se suelta el conector del sistema de Bluetooth	Vuelva a insertar bien el conector
	2. Se avería el controlador de comunicación vehicular	Reemplace el controlador de comunicación vehicular.
	3. La llamada es terminada o se pierde la señal	Reinicie la fuente de alimentación de DVD.
El apellido y el nombre del contacto son inversos	1. El formato de los contactos en el teléfono móvil tiene error	Entre en la interfaz de edición de los contactos en el teléfono móvil, compruebe si el nombre y el apellido del contacto se rellenan respectiva y correctamente en la columna de "nombre" y la columna de "apellido". También se puede escribir totalmente el nombre y el apellido en la columna "apellido" o en la columna "nombre" a resolver este problema.
El nombre o el apellido no es completo	1. El formato de los contactos en el teléfono móvil tiene error	Entre en la interfaz de edición de los contactos en el teléfono móvil, compruebe si el nombre y el apellido del contacto se rellenan respectiva y correctamente en la columna de "nombre" y la columna de "apellido". (Se puede escribir totalmente el nombre y el apellido

		en la columna "nombre" o en la columna "apellido", pero por favor no los escriba en "segundo nombre", "prefijo de nombre y apellido" o "sufijo de nombre y apellido").
	2. El nombre o el apellido es demasiado largo que sobrepasa la zona de visualización	El sistema de Bluetooth de EADO soporta la visualización del nombre de la longitud de cinco letras, no se puede visualizar la parte sobrepasada.

Sistema de navegación※

Prólogo

Atención
En la conducción, se prohibe la operación del sistema de navegación por el conductor para evitar la producción del problema de seguridad causada por la distracción. Hay que terminar la configuración del sistema de navegación con anticipación o debe ser operado por el copiloto, el uso seguro es la garantía importante para el conductor, el pasajero y otras personas.

Leer antes de usar

1. Mapas

Como la construcción urbana y el tráfico por carretera rural y urbana de nuestro país se desarrollan rápidamente, las informaciones de las calles y los controles tráficos están cambiando, después de un tiempo de la publicación del producto aparecerá la diferencia entre la información práctica y la información almacenada, por favor preste atención a las condiciones de tráfico prácticas para evitar la infracción de reglamentos de tráfico.

Como existe el cambio de reglamentos de tráfico o el control provisional de tráfico, posiblemente la ruta indicada por la navegación será diferente que la situación actual, por favor siga el control o el reglamento de tráfico práctico a conducir.

2. Recepción de señal de satélite

El sistema puede mantener la recepción de las señales de 8 satélites. Generalmente, la recepción de las señales de 3-4 satélites puede calcular precisamente su localización. Pero, a veces por los efectos de tiempo o edificios, se afectará la recepción de las señales.

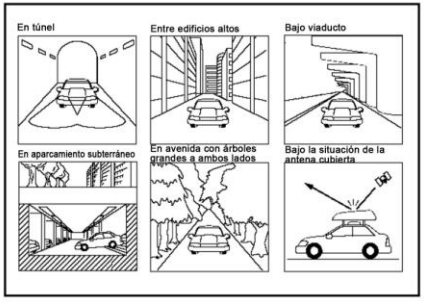
3. Acerca de error

Bajo la normal recepción de las señales de satélite, el error estándar del sistema de localización de satélite es aproximadamente 7m.

Al conducir en los segmentos paralelos, aunque el presente producto tiene la función de corrección automática, posiblemente también aparecerá el error. La ruta de conducción práctica en este momento posiblemente no será plenamente corresponde a la localización vehicular mostrada en el mapa, aún podrá ser

mostrada en otra ruta paralela a la práctica.

Los siguientes entornos afectarán la recepción normal de la señal de satélite que producirá la diferencia:



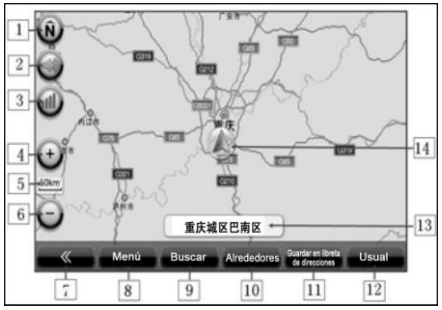
4. Instrucciones para leer

【】: Significa las ventanas de menú mostradas en el sistema de navegación, como 【Menú de navegación】

"": Significa el botón o el título en el menú

Introducción de interfaz

1. Estado de mapa



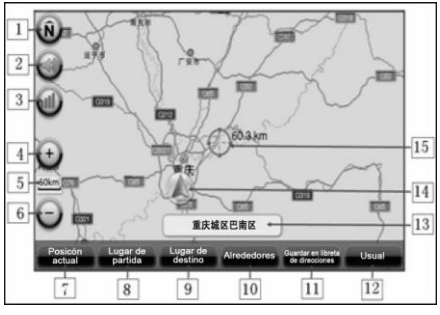
Instrucciones:

1) Botón para cambiar el modo de vista, presionarlo puede cambiar entre las vistas del norte arriba, el frente arriba y el modo de vista aérea;
2) Botón de control del volumen de navegación, presionarlo puede ajustar el sonido de navegación;
3) Indicación de la señal de GPS, el posicionamiento válido se indica por el color verde, el posicionamiento inválido se indica por el color gris, presionarlo puede ver la señal de GPS, y al mismo tiempo puede realizar el registro y la gestión de la trayectoria;
4) Botón de ampliación, cada pulsación puede ampliar un grado del mapa, presentará el color gris después de alcanzar el máximo;
5) Escala;
6) Botón de reducción, cada pulsación puede reducir un grado del mapa, presentará el color gris después de alcanzar el mínimo;
7) Botón para ocultar la columna de menú, puede ocultar "Menú", "Búsqueda", "Alrededores" y "Guardar en libreta de direcciones";
8) Botón "Menú", presionarlo puede

entrar en la interfaz del menú de navegación;

9) Botón "Búsqueda", presionarlo para entrar en la interfaz de búsqueda;
10) Botón "Alrededores", presionarlo para entrar en la interfaz de la búsqueda en alrededores;
11) Botón "Guardar en libreta de direcciones", puede guardar el punto actual en la libreta de direcciones usuales, presionarlo para entrar en la interfaz de edición de dirección;
12) Botón "Usual", presionarlo puede entrar en las funciones usuales;
13) Mostrar la región donde está el vehículo;
14) Indicador vehicular, presentará con tres colores, el color rojo significa el posicionamiento inválido, el color azul significa el posicionamiento válido y el color amarillo significa el modo de navegación simulada.

2. Estado de movimiento de mapa



Instrucciones:

1) Botón para cambiar el modo de vista, presionarlo puede cambiar entre las vistas del norte arriba, el frente arriba y el modo de vista aérea;
2) Botón de control del volumen de navegación, presionarlo puede ajustar el sonido de navegación;
3) Indicación de la señal de GPS, el posicionamiento válido se indica por el color verde, el posicionamiento inválido se indica por el color gris, presionarlo puede ver la señal de GPS, y al mismo tiempo puede realizar el registro y la gestión de la trayectoria;
4) Botón de ampliación, cada pulsación puede ampliar un grado del mapa, presentará el color gris después de alcanzar el máximo;
5) Escala;
6) Botón de reducción, cada pulsación puede reducir un grado del mapa, presentará el color gris después de alcanzar el mínimo;
7) Botón de posición actual, presionarlo puede regresar a la posición actual del vehículo;

8) Botón de lugar de partida, presionarlo puede ajustar el punto actual como el lugar de partida;
9) Botón de lugar de destino, presionarlo puede ajustar el punto actual como el lugar de destino;
10) Botón "Alrededores", presionarlo para entrar en la interfaz de la búsqueda en alrededores;
11) Botón "Guardar en libreta de direcciones", puede guardar el punto actual en la libreta de direcciones usuales, presionarlo para entrar en la interfaz de edición de dirección;
12) Botón "Usual", presionarlo puede entrar en las funciones usuales;
13) Mostrar la región donde está el vehículo;
14) Indicador vehicular, presentará con tres colores, el color rojo significa el posicionamiento inválido, el color azul significa el posicionamiento válido y el color amarillo significa el modo de navegación simulada.
15) Cursor de movimiento de mapa, significa la posición del punto actual.

3. Estado de navegación



Instrucciones:

1) Botón para cambiar el modo de vista, presionarlo puede cambiar entre las vistas del norte arriba, el frente arriba y el modo de vista aérea;
2) Botón de control del volumen de navegación, presionarlo puede ajustar el sonido de navegación;
3) Indicación de la señal de GPS, el posicionamiento válido se indica por el color verde, el posicionamiento inválido se indica por el color gris, presionarlo puede ver la señal de GPS, y al mismo tiempo puede realizar el registro y la gestión de la trayectoria;
4) Botón de ampliación, cada pulsación puede ampliar un grado del mapa, presentará el color gris después de alcanzar el máximo;
5) Escala;
6) Botón de reducción, cada pulsación puede reducir un grado del mapa,

presentará el color gris después de alcanzar el mínimo;

7) Botón para ocultar la columna de menú, puede ocultar "Menú", "Búsqueda", "Alrededores" y "Guardar en libreta de direcciones";
8) Botón "Menú", presionarlo puede entrar en la interfaz del menú de navegación;
9) Botón "Búsqueda", presionarlo para entrar en la interfaz de búsqueda;
10) Botón "Alrededores", presionarlo para entrar en la interfaz de la búsqueda en alrededores;
11) Botón "Guardar en libreta de direcciones", puede guardar el punto actual en la libreta de direcciones usuales, presionarlo para entrar en la interfaz de edición de dirección;
12) Botón "Usual", presionarlo puede entrar en las funciones usuales;
13) Mostrar la región donde está el vehículo;
14) Dirección de conducción actual;
15) Ruta planteada;
16) Marca del lugar de destino;
17) Distancia restante hasta el próximo cruce y recordatorio de giro;
18) Distancia restante desde la posición actual hasta el lugar de destino, presionarlo puede entrar en la interfaz de visión panorámica de toda la ruta;
19) Orientación del lugar de destino;
20) Indicador vehicular, presentará con tres colores, el color rojo significa el posicionamiento inválido, el color azul significa el posicionamiento válido y el color amarillo significa el modo de navegación simulada.
21) Nombre del camino siguiente, presionarlo puede seleccionar la planificación de ruta.

Operaciones básicas y ajuste de funciones

I. Ajuste del punto de destino / del punto de partida

1. Configurar el lugar de destino en la interfaz de mapa

Instrucciones: Seleccionar el destino directamente en la interfaz de mapa.

Operaciones: Pulse y mueva el mapa en la interfaz de mapa, seleccione el destino con el cursor de cruz y pulse la tecla "Destino" en el menú, se podrá encontrar una ruta de guía desde el lugar vehicular original hasta este punto.







2. Método de configurar el punto de destino / el punto de partida en el menú principal

Pulse 【Menú】, seleccione "Buscar destino" a entrar en la ventana "Buscar destino"; el sistema ha suministrado 6 métodos comunes de establecer los destinos o puntos de inicio: Búsqueda por palabras clave (se incluyen escritura a mano, pinyin y primera letra del pinyin de cada carácter), Búsqueda por primera letra de cada carácter, Destinos históricos, Búsqueda en alrededores, Cruces y Direcciones usuales

1. Búsqueda por palabras clave

Instrucciones: ①Usar las palabras clave a buscar.

②Usar la primera letra del pinyin de cada carácter a buscar.

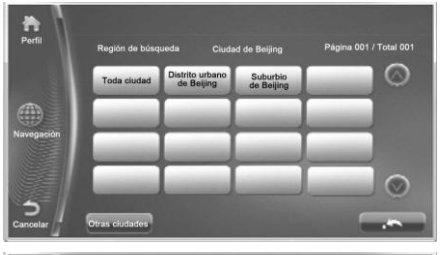
Operaciones: ①Búsqueda por escribir las palabras clave a mano: En la ventana 【Buscar destino】, seleccione "Búsqueda por palabras clave" a entrar en la ventana de búsqueda, pulse "Zona de búsqueda" a establecer el ámbito de búsqueda, seleccione la zona por buscar; entre en la interfaz de "Zona de búsqueda" a establecer Beijing como la

ciudad de búsqueda, seleccione "Distrito de Chaoyang", introduzca "Sofá de Kdevice" y pulse "OK"; después de la búsqueda cumplida, entrará en la ventana "Resultados de búsqueda", seleccione una dirección mediante las flechas del lado derecho; luego después de entrar en la ventana de la información detallada, pulse "Ver mapa" y después de entrar en la vista de la interfaz de mapa, pulse "Establecer como destino". Como siguiente:

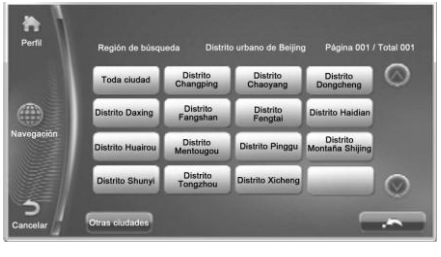


















②Búsqueda por primera letra del pinyin de cada carácter, se puede presionar la tecla "Escritura / Pinyin / Primera Let. (primera letra del pinyin de cada carácter)" a cambiar, como la figura siguiente:





③Búsqueda por primera letra del pinyin de cada carácter, se puede presionar la tecla "Escritura / Pinyin / Primera Let. (primera letra del pinyin de cada carácter)" a cambiar, como la figura siguiente:





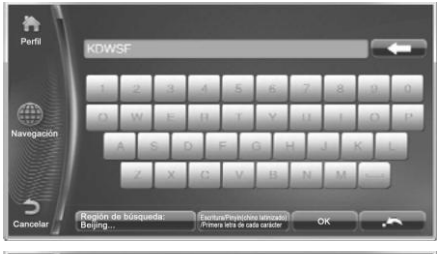
(2)Búsqueda por primera letra de cada carácter

Operaciones: En la ventana 【Buscar destino】, seleccione "Búsqueda por primera let." a entrar en la interfaz de búsqueda, pulse "Primera Let." a entrar en la ventana de introducción, pulse "Zona de búsqueda" a establecer el ámbito de búsqueda (los pasos son mismos que los de la búsqueda por

escribir palabras clave a mano), introduzca las primeras letras de pinyin de los carácteres por buscar, por ejemplo se requiere buscar "Sofá de Kdevice (pinyin de los carácteres chinos: Kai Di Wei Sha Fa)", introduzca "KDWSF" en "Por favor introduzca las primeras letras de pinyin de los carácteres chinos de la dirección requerida", luego pulse "OK"; después de la búsqueda cumplida entrará en la ventana "Resultados de búsqueda", seleccione una dirección mediante las flechas del lado derecho; luego después de entrar en la ventana de la información detallada, pulse "Ver mapa" y después de entrar en la vista de la interfaz de mapa, pulse "Establecer como destino". Como lo sigue:













(3) Destino historial

Instrucciones: El sistema memorizará automáticamente los destinos históricamente llegados, que facilita al usuario a repetir la selección de un mismo destino, los destinos últimamente establecidos se almacenarán en los primeros.

Operaciones: En la ventana de 【Buscar destino】, seleccione "Destinos históricos"; después de entrar en la ventana de la lista de "Destinos históricos", seleccione una dirección mediante las flechas del lado derecho; después de entrar en la ventana de la información detallada, pulse "Ver mapa" y después de entrar en la vista de la interfaz de mapa, pulse "Establecer como destino". Como siguiente:







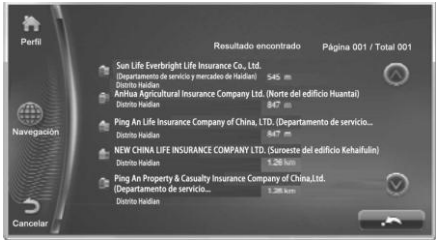


(4) Búsqueda en alrededores

Explicación: Se toma la posición del vehículo actual o el destino actual como el punto de referencia a ver la sitación de distribución de las informaciones cercanas.

Operaciones: En la ventana de 【Buscar destino】, seleccione "Buscar en alrededores" a entrar en la ventana "Categoría", seleccione alguna subcategoría (como "Finanzas") a buscar, seleccione una dirección mediante las flechas del lado derecho; luego después de entrar en la ventana de la información detallada, pulse "Ver mapa" y después de entrar en la vista de la interfaz de mapa, pulse "Establecer como destino". Como lo sigue:













(5)Cruce

Instrucciones: Establecer el punto de cruce de dos calles como el destino. En esta operación, primeramente debe seleccionar la calle principal requerida a conseguir todos los cruces de esta calle con otras calles.

Operaciones: En la ventana "Buscar destino", seleccione "Cruce" a entrar en la interfaz de búsqueda, después de establecer el ámbito de acuerdo con "Zona de búsqueda", regresará a la interfaz de búsqueda, introduzca el nombre de la calle requerida, como "Calle Zhongxin", pulse "OK"; después de la búsqueda cumplida entrará en la ventana "Resultados de búsqueda", seleccione una dirección mediante las flechas del lado derecho; luego después de entrar en la ventana de la información

detallada, pulse "Ver mapa" y después de entrar en la vista de la interfaz de mapa, pulse "Establecer como destino". Como siguiente (el modo de búsqueda por primera letra es parecida):













(6)Libreta de direcciones usuales

Instrucciones: Establecer los puntos de interés arreglados y recogidos propiamente por usuario como el destino

Operaciones: En la interfaz 【Buscar destino 】, seleccione "Direcciones usuales" a entrar, seleccione alguna categoría determinada, como "Mi casa", a entrar en la ventana de lista, como en la ventana de "Mi casa", se muestran todas las direcciones almacenadas por el usuario, seleccione una dirección mediante las flechas del lado derecho; luego después de entrar en la ventana

de la información detallada, pulse "Ver mapa" y después de entrar en la vista de la interfaz de mapa, pulse "Establecer como destino".











II. Configurar el punto a medio camino

Después de determinar la configuración del destino y conseguir la ruta, si se configura otra vez el destino, el sistema avisará que ¿Se lo configura como el punto a medio camino?, seleccione "Punto a medio camino" añadirá un punto a medio camino en la ruta actual, el punto a medio camino puede ser sustituido pero sólo se puede configurar un punto a medio camino. (Nota: En el menú de varios puntos a medio camino, se puede configurar máximamente tres puntos intermedios.)





III. Eliminar el destino

1. Después de llegar el destino, el sistema lo eliminará automáticamente, en el proceso de navegación, se puede presionar la tecla "Común" y seleccionar "Eliminar la ruta de navegación" en el marco saltado, luego seleccionar "OK" a eliminar la ruta.





IV. Administración de destinos históricos

Instrucciones: El sistema guardará automáticamente el destino después de cada vez de establecer la navegación.

Operaciones: Entre en la ventana【Buscar destino】, seleccione "Destinos históricos"; en la ventana de "Destinos históricos", la tecla "Vaciar" puede eliminar todos los destinos guardados, mediante las flechas en el lado derecho se puede seleccionar la dirección requerida, después de entrar en la ventana de la información detallada de la dirección se puede "Eliminar " este destino histórico, o se puede guardar esta dirección en "Direcciones usuales" después de "Editar", o también se puede presionar la tecla "Navegar" a calcular

las rutas, además se puede presionar "Ver mapa" a entrar en la interfaz de mapa a seleccionar "Guardar en direcciones usuales", "Establecer como punto de partida", "Establecer como destino" y "Buscar en alrededores".









V. Libreta de direcciones usuales

Instrucción: el usuario puede clasificar y guardar los destinos usuales y las importantes informaciones de dirección para navegar o marcar etc..

Operación:

1. Guardar la información de dirección

1) En la interfaz de mapa, después de que el cursor regresa a la posición de vehículo, seleccione "Guardar en libreta de direcciones" en la lista entrará en la interfaz de edición para introducir el nombre, la dirección, el teléfono y la categoría, luego pulse "Guardar".





(2) Pulse "Guardar" en la ventana de la información detallada del punto

Entre en "Información detallada de lugar escénico", en la parte inferior de la ventana hay "Navegar", "Buscar en alrededores" y "Guardar en direcciones usuales", después de presionar "Guardar en direcciones usuales", aparecerá la ventana "Editar", el usuario puede ajustar "Nombre", "Dirección", "Icono", "Teléfono" y "Categoría", después de la edición, sólo hace falta presionar "Guardar".





2. Operación de la libreta de direcciones usuales

Instrucciones: En "Mi casa" sólo se puede guardar una dirección.

Operaciones: En la interfaz 【Buscar destino 】, seleccione "Direcciones usuales"; en la interfaz de 【Direcciones usuales 】 seleccione una categoría (como "Mi casa") a ver todas las direcciones guardadas en esta categoría, como en la interfaz de 【Mi casa】, se muestran todas las direcciones guardadas en esta categoría, seleccione alguna dirección a entrar en la interfaz de la información detallada; se puede "Eliminar" esta dirección, "Editar" la propiedad de dirección, presionar directamente la tecla "Navegar" a calcular la ruta y seleccionar "Ver mapa" a entrar en la interfaz de mapa a presionar "Establecer como destino".











3. Editar la información de dirección

Operaciones: En la ventana 【Editar】, el usuario puede renombrar el nombre pulsando el "Nombre". Como se muestra en la figura:



También se puede presionar "Dirección" a volver a editar la dirección, para facilitar la búsqueda de la dirección. Como se muestra en la figura:





También se puede presionar "Icono" a entrar en la interfaz de "Seleccionar icono", el sistema suministra totalmente 16 iconos, el usuario puede seleccionarlo según la necesidad, como la figura siguiente:





Si este punto tiene número de teléfono, usted puede presionar "Teléfono" a entrar en la interfaz de "Editar el número de teléfono de este punto de interés", como la figura siguiente:





Al final, usted puede seleccionar la categoría según la necesidad, pulse "Categoría" a entrar en la interfaz "Seleccionar categoría", como la figura siguiente:





VI. Búsqueda en alrededores

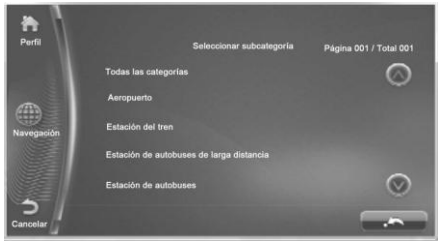
Instrucciones: Tomar la posición vehicular como el punto de referencia a buscar las informaciones circunstantes según las categorías, el sistema ha suministrado 16 categorías de informaciones de dirección para buscar.

Operaciones: Pulse 【Alrededores】 a entrar en la ventana "Categorías de la búsqueda en alrededores", determine la categoría de búsqueda (como "Tráfico") a entrar en la ventana auxiliar de esta categoría; seleccione alguna subcategoría (como "Aeropuerto") en la ventana "Seleccionar subcategoría" a empezar la búsqueda, si en esta categoría no hay subcategorías se empezará la búsqueda automáticamente; luego entre en la ventana "Resultados de búsqueda", en esta ventana se mostrarán todas las direcciones correspondientes en el rededor y la distancia entre el punto de referencia actual, seleccione la dirección mediante las flechas en el lado derecho; después de entrar en la ventana de la información detallada del punto seleccione "Ver mapa".

Recordatorio: La operación de presionar "Alrededores" bajo la interfaz de mapa, si es del estado de movimiento de mapa, se tomará el "Cursor de cruz" como el punto central para realizar la búsqueda en alrededores, si es del estado de la posición actual de vehículo, se tomará la posición actual de vehículo como el punto central para realizar la búsqueda en alrededores.













VII. Ajuste de funciones

Operación: Entre en "Menú", seleccione "Ajuste de sistema", las instrucciones son como las siguientes:

1. Configuración de mapa

En【Ajuste del mapa】: Puede ajustar "Tipo de letra de mapa", "Color de mapa", "Contenido de mapa" y "Modo de movimiento de mapa".





(1) Tamaño de letra: El mapa muestra tres tipos de tamaño, que son "Pequeño", "Medio" y "Grande"



Letra pequeña



Letra grande



Color de blanco



Letra media

(2) Color de mapa: Suministra tres colores de "Gris-verde", "Blanco" y "Concha marina".



Color de concha marina(por defecto)

(3) Contenido de mapa: Se suministran tres selecciones, que son "Detallado", "Normal" y "Simple".



Detallado



Normal



Simple

(4) Modo de movimiento de mapa: Se divide en dos modos de "Presionar" y "Arrastrar".



2. Prioridad de visualización

Instrucciones: El usuario puede establecer las categorías requeridas para ser visualizadas detalladamente en el mapa. Sistema de visualización con prioridad Seite categorías con prioridad de visualización son: Gasolinera, Aparcamiento, Restaurante, Hotel, Entretenimiento, Punto escénico, Hospital. El ajuste por defecto es seleccionar automáticamente. Entre en la interfaz "Prioridad de visualización" a ajustar las categorías mostradas detalladamente en la interfaz de mapa.



3. Ajuste de voz

【Ajuste de voz】 incluye los ítems de ajuste de "Aviso de seguridad", "Idioma", "Volumen", "Aviso por hora" y "Aviso de zona", se puede seleccionar según la necesidad.





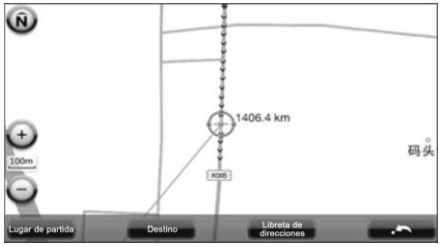




4. Administración de trayectoria

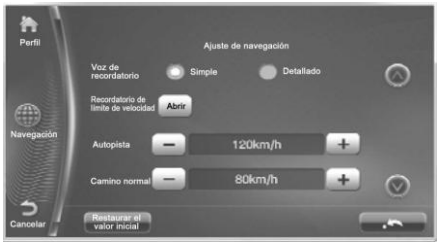
【En administración de trayectoria】Seleccionar una trayectoria puede "Eliminar", "Reproducir" y "Ver"la.





5. Ajuste de navegación

【Configuración de navegación】Incluye "Voz de recordatorio", "Recordatorio de límite de velocidad", "Autopista", "Camino normal" y "Navegación simulada" etc..



6. Modo de visualización de mapa

Presionar la "Brújula" puede cambiar el modo de visualización del mapa: Norte arriba / Frente de vehículo arriba / Vista aérea



Norte arriba



Frente de vehículo arriba



Vista aérea

VIII. Guías de viaje

Instrucciones: El sistema le equipa con la función de libro electrónico turístico, aquí usted puede buscar y ver los lugares escénicos.

Operaciones: Entre en 【Menú】, seleccione 【Guías de viaje】, hay "Búsqueda por palabras clave" y "Búsqueda por zona"

1. Búsqueda por palabras clave

Operaciones: Entre en la interfaz de guías de viaje. Seleccione "Búsqueda por palabras clave" a entrar en la interfaz para introducir las palabras clave, como la muestra en la figura:





En la interfaz, introduzca el lugar requerido, como "Montaña de Wuyi", luego pulse "OK", aparecerá la interfaz "Lista de lugares escénicos", sólo hace falta seleccionar el lugar escénico requerido mediante las flechas del lado

derecho, como "Zona escénica nacional de montaña de Wuyi", como la figura siguiente:





Entre en "Información detallada de lugar escénico", en la parte inferior de la ventana hay "Navegar", "Buscar en alrededores" y "Guardar en direcciones usuales", después de presionar "Guardar en direcciones usuales", aparecerá la ventana "Editar", el usuario puede ajustar "Nombre", "Dirección", "Icono", "Teléfono" y "Categoría", después de la edición, sólo hace falta presionar "Guardar".





Pulse "Buscar en alrededores" a entrar en la ventana de "Categorías de búsqueda en alrededores", el usuario puede seleccionar según la necesidad.









Pulse "Navegar" a calcular la ruta.



2. Búsqueda por regiones

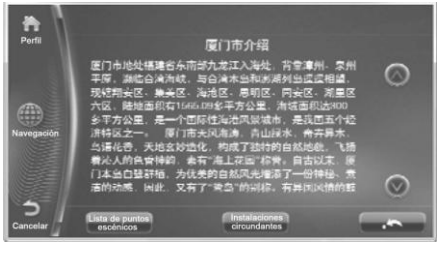
Operaciones: Entre en 【Menú】 a seleccionar "Guías de viaje", luego seleccione "Zona de búsqueda", saltará la ventana "Zona de búsqueda", seleccione en 22 provincias, 4 municipios (directamente subordinados al gobierno central) y 5 regiones autónomas según la necesidad. Como se selecciona "Provincia de Fujian":



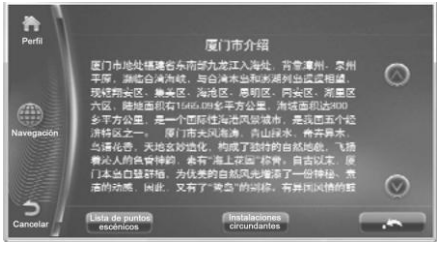
Presionar "Provincia de Fujian", puede saltar la zona de búsqueda del nivel municipal, seleccione según la necesidad, como se selecciona "Ciudad de Xiamen", presionar "Ciudad de Xiamen", puede saltar la introducción de

la ciudad de Xiamen, como la muestra en la figura:





Presionar "Lista de lugares escénicos", puede saltar la ventana "Lista de lugares escénicos", mediante las flechas en el lado derecho se puede ver las direcciones y seleccionar el lugar requerido, como "Montaña de Beichen", presionarla puede saltar la información detallada del lugar escénico, en la parte inferior de la interfaz hay "Navegar", "Buscar en alrededores" y "Guardar en direcciones usuales", las operaciones detalladas son mismas que las introducciones de arriba.







Seleccionar "Instalaciones en alrededores" puede entrar en la interfaz "Informaciones relacionadas turísticas", como la figura siguiente:





Como "Restaurante", seleccione la necesidad en los resultados de búsqueda, después de la pulsación, aparecerá la "Información detallada del lugar escénico", las siguientes operaciones son mismas que lo mencionado arriba.







IX. Administración de ruta

Entre en【Menú】a seleccionar "Gestión de ruta", incluye los ajustes de "Ajuste de destino", "Detalle de ruta", "Guardar ruta actual", "Ruta evitada", "Eliminar ruta actual" y "Ruta guardada".



1. Ajustar destino

Instrucciones: Por lo máximo se puede añadir tres puntos intermedios.

Operación: seleccione “Ajustar destino”, Puede seleccionar "Navegar" o "Al revés", o puede editar o eliminar la ruta seleccionada. Como la muestra en la figura siguiente.







2. Detalle de ruta

Operación: Presionar "Detalle de ruta" puede entrar en la interfaz del detalle de ruta que se puede seleccionar la navegación simulada.





3. Guardar la ruta actual

Operaciones: Presionar "Guardar ruta actual" puede guardar la ruta actual en las rutas guardadas, después de presionar "OK" saltará la ventana de avisar la guarda exitosa, pulse "OK".







4. Rutas evitadas

Instrucciones: Por lo máximo se pueden añadir 20 rutas.

Operaciones: Pulse "Ruta evitada" a entrar, pulse "Añadir" en la esquina inferior izquierda a entrar en la interfaz de mapa, pulse "Evitar la presente ruta" en la esquina inferior izquierda a entrar en la ventana de "Ajuste de tiempo de evitar", seleccione según la necesidad, como se selecciona "Sólo hoy", saltará la ventana de aviso, pulse "OK". Como lo mostrado en la figura:



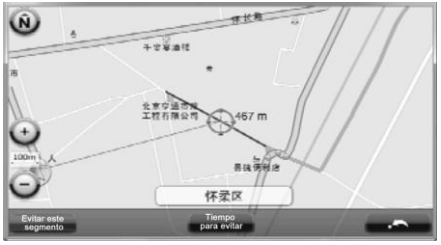




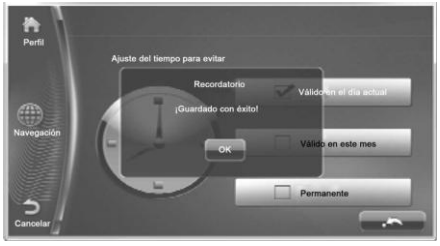












5.Eliminar ruta actual

Operaciones: Pulse "Eliminar ruta actual", saltará la ventana, realice la selección según la necesidad, después de seleccionar "OK" puede saltar a la interfaz de mapa, y la ruta actual será eliminada.





6.Rutas guardadas

Operaciones: Pulse "Ruta guardada", saltará la ventana de "Ruta guardada", como: se selecciona "Calle de Renmin-Zona escénica nacional de

montaña de Wuyi", en la parte inferior aparecerán "Editar", "Eliminar" y "Ver", se puede seleccionar según la necesidad, las operaciones son similares que lo mencionado arriba.







X. Navegación simulada

Instrucciones: Después de establecer la ruta, el sistema puede simular una vez el proceso de navegación práctica. Sirve para el usuario a conocer con anticipación la ruta, la voz y las condiciones básicas. La velocidad de simulación de navegación puede ser ajustada manualmente en la interfaz de "Ajuste de navegación".

1. Iniciar la simulación

Después de presionar el botón "Usual", se puede seleccionar "Navegación simulada" en la ventana de diálogo.





2. Parar la simulación

(1) En el proceso de simulación de navegación, presionar el botón "Usual" puede "Parar la navegación

simulada" en la ventana de diálogo.

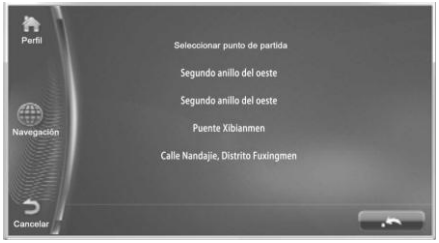


XI. Cambiar la ruta manualmente

Instrucciones: En el proceso de navegación, por la causa de la desviación de la localización de GPS o el error de colección de mapa etc. puede causar la no correspondencia entre la ruta mostrada y la ruta práctica, en este momento, se puede adoptar el método "Cambiar ruta manualmente" a corregir la localización vehicular a la ruta correcta.

Operaciones: Cuando la ruta de guía está establecida, pulse el nombre de la zona actual en la pantalla a entrar en la interfaz de "Seleccionar el punto de partida"; pulse alguna calle en la pantalla a corregir manualmente la posición práctica a la ruta correcta, después de cambiar la calle, el sistema planificará automáticamente la ruta de guía. Como lo sigue:







XII. Información de versión

Operaciones: Haga clic【Menú】a entrar en la interfaz "Ajuste de sistema" y pulse "Acerca de" a ver la información de versión.

Instrucciones: El número de versión en la figura sólo sirve como referencia, en cuanto a la información de versión práctica por favor siga el número de versión mostrado en la máquina.

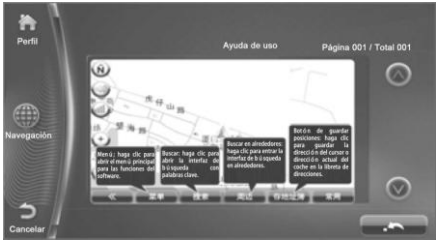




XIII. Ayuda de uso

Operaciones: Pulse【Menú】seleccione "Ayuda" en "Ajustes de sistema" a entrar en las instrucciones de las interfaces correspondientes que introduzcan brevemente las interfaces y las funciones y operaciones de diferentes zonas en la interfaz de mapa. Como la muestra en la figura siguiente, presionar las flechas del lado derecho puede pasar la página.





XIV. Restaurar el valor inicial

Operaciones: Entre en el menú de "Ajustes de sistema" mediante【Menú】, presionar la tecla "Restablecer el valor inicial" en la esquina inferior izquierda a realizar la operación de reposición.





XV. Operación del botón de control central

Instrucciones:

1) VOL+/- Botón de subir y bajar volumen

Bajo la existencia de la voz de navegación, ajustar VOL+/- puede realizar el ajuste del volumen de navegación.

2) MUTE Botón de mudo

Silenciar toda la máquina.

3) GPS Botón de GPS

Entrar en / Salir de navegación.

a) Si actualmente la navegación no está abierta, cuando se pulsa este botón a activar la navegación, la fuente de programa actual mantendrá reproduciendo.

b) Si actualmente la navegación está abierta, presionar el botón puede salir de la navegación y regresar a la interfaz de reproducción de la fuente de programa actual: si en el segundo plano es radio, regresará a la interfaz de radio; si es la reproducción de audio, regresará a la interfaz de audio; si es la reproducción de vídeo, regresará a la interfaz de reproducción de vídeo en pantalla completa.

4) MAIN Botón de perfil

Bajo la interfaz de mapa de GPS, se puede entrar en la interfaz del menú principal del mapa GPS, es mismo que la tecla en la interfaz de mapa.

5) BACK Botón para regresar

a) Bajo la interfaz del menú de GPS, presionar BACK puede regresar sucesivamente a la interfaz del menú previo, hasta la interfaz de mapa.

b) En el proceso de introducir el nombre de lugar, presionar una vez el botón BACK puede eliminar una letra, cuando el cuadro de introducción está vacío, presionarlo puede regresar al nivel previo.

c) Bajo la interfaz de mapa y cuando el cursor no está en la posición del vehículo actual, presionar el botón BACK puede regresar a la posición vehicular.

6) Perilla de SEL Girar hacia izquierda o derecha

Se usa para mover y seleccionar el foco de la interfaz de usuario.

7) OK Botón de confirmación

Confirmar la selección de la posición del foco.

8) Arriba / Abajo / Izquierda / Derecha Botón de selección de dirección

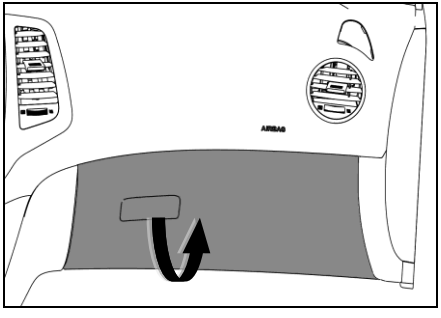
a) En la interfaz de menú, puede ser usado combinando con la perilla a seleccionar el icono de UI, puede mover hacia arriba / abajo / izquierda / derecha a seleccionar el menú.

b) En la interfaz de mapa, se usa para mover el mapa.

Otros equipos

Espacio de almacenamiento interior

Guantera

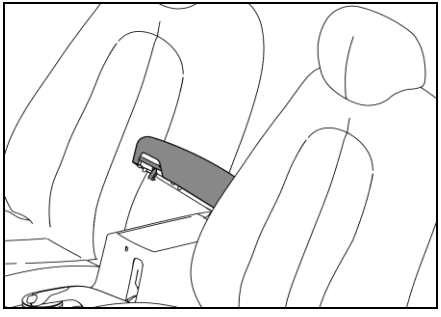


Al usar la guantera: Se puede tirar el tirador para abrir.

Caja de control

Advertencia

- En la conducción, la tapa de la caja de almacenamiento debe ser cerrada, no ponga demasiado cosas en la caja de almacenamiento que obstaculizará el cierre de la tapa de la caja de almacenamiento.
- Para evitar el robo, no ponga cosas preciosas en la sala de almacenamiento.



Al usar la caja de control, hay que levantar la tapa de caja de control, y tirar hacia arriba para bloquear la palanca de suelta

Advertencia

Para reducir la posibilidad de los accidentes o las lesiones causados por el frenado de emergencia, en la conducción hay que cerrar la caja de control.

Advertencia

No pongan otras cosas excepto los vasos o las latas de bebidas en el porta vaso, o bajo el frenado de emergencia o la producción de accidente, las cosas en el porta vaso se tirarán hacia fuera y dañarán a personas.

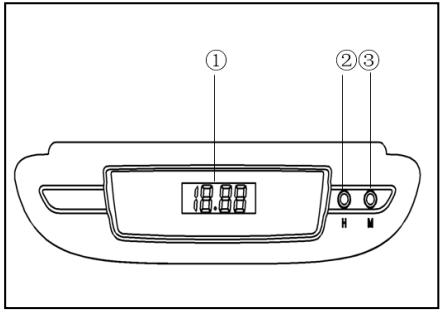
Caja de gafas



La caja de gafas está integrada en el conjunto de la luz de techo.

Presionar el botón de la caja de gafas, se abre la caja de gafas que puede colocar las gafas.

Reloj



①Visualización de tiempo
②Botón de ajuste de hora
③Botón de ajuste de minuto

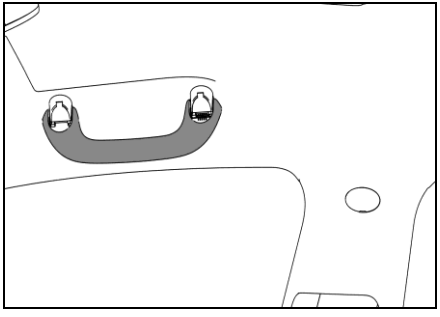
Cuando el interruptor de encendido esté en la posición de “ACC” o “ON”, el reloj aparecerá.

El reloj aplica régimen de doce horas, la hora predeterminada del reloj es 1:00, cuando se le establece un circuito eléctrico al reloj por primera vez o se conecte de nuevo con la batería, el reloj aparece el valor predeterminado, si necesita configurar el reloj, realice la operación según las siguientes instrucciones:

1. Si necesita configurar la exhibición de hora, repita la opresión del botón②H para que la hora aparezca la diferencia. Si se necesita ajustar rápidamente la hora, Mantener presionado el botón "H" ②más que un segundo.

2. Si necesita configurar la exhibición del minuto, repita la opresión del botón③“M” para que el minuto aparezca la diferencia. Si se necesita ajustar rápidamente el minuto, Mantener presionado el botón "M" ③más que un segundo.

Manija de seguridad

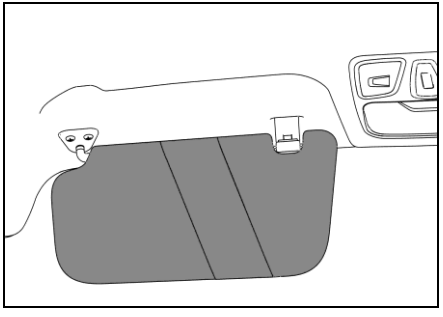


El tirador de seguridad puede asistir al pasajero en la subida y bajada del vehículo o en la conducción a velocidad rápida.

⚠Advertencia

No cuelgue cosas en el tirador de seguridad para que no afecten a la vista del conductor, si no, posiblemente dirigiría el accidente y el daño corporal.

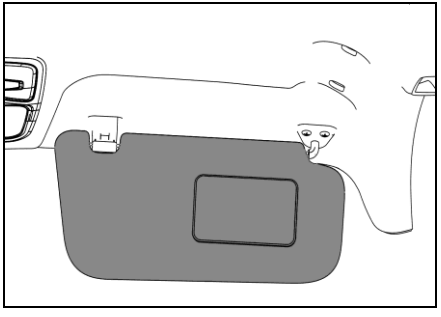
Visera del asiento de conductor (Clip de papel)



Su vehículo está equipado con las viseras, para proteger al conductor y al pasajero del deslumbramiento.

En la visera se puede poner las facturas.

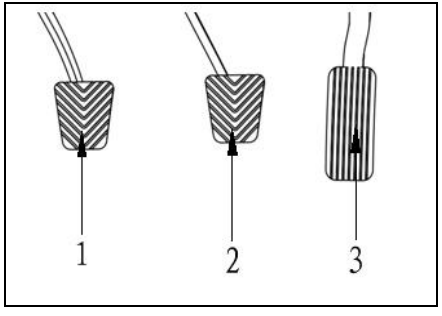
Visera de copiloto (Espejo)



Si se necesita usar el espejo, se puede desplegar la visera.

Pedal

Transmisión manual ※

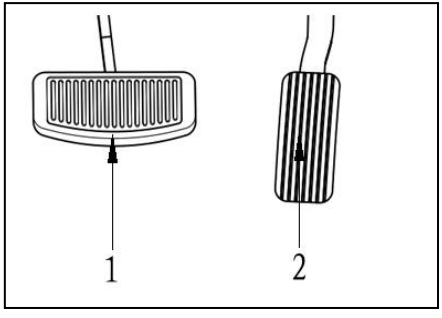


1. Pedal de embrague
2. Pedal de freno
3. Pedal del acelerador.

Cuidado

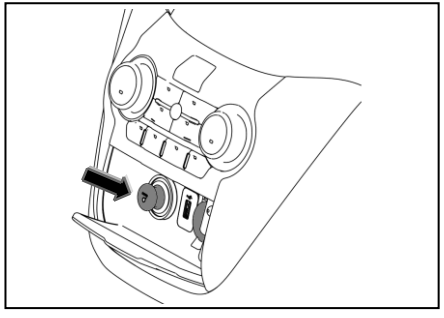
- No coloque el pie en el pedal de embrague si no es necesario. De esta manera, puede prevenir que ECU reciba señal equivocada y el embrague se caliente o se resbale.
- No pise el pedal de acelerador fuertemente.

Transmisión automática ※



1. Pedal de freno
2. Pedal de acelerador

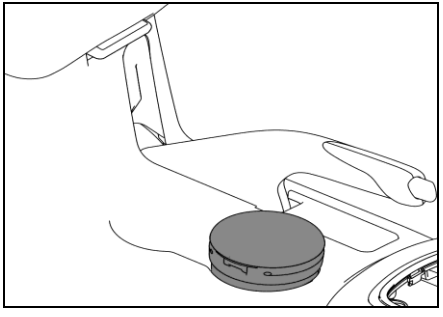
Encendedor y tomacorriente



Presione el botón para utilizar el encendedor, se expulsará una rejella después de unos segundos y lo ponga a un lado para utilizar.

El tomacorriente suministra la alimentación de 12V CC, la potencia del aparato eléctrico≤120W.

Cenicero



Después de fumar, hay que apagar plenamente la colilla de cigarrillo en el cenicero para evitar el incendio. Después del uso, hay que cerrar completamente la tapa del cenicero.

2 Encender y conducir

Precauciones antes de conducir

Antes de entrar en el vehículo

- Confirme la limpieza de las ventanas, los retrovisores y las luces.
- Inspeccione visualmente la apariencia y la presión de los neumáticos así como si hay sustancias extrañas incrustadas en la banda de rodadura.
- Inspeccione si existe la fuga de combustible debajo del vehículo.
- Si quiere retroceder, hay que confirmar que no existen obstáculos en la parte trasera del vehículo.
- Inspeccione el nivel del aceite de motor y de otros aceites en el compartimiento de motor.

Antes de encender el motor

- Cierre y bloquee todas las puertas.
- Inspeccione si las posturas de los asientos, respaldos y apoya cabezas son adecuadas.
- Ajuste el retrovisor interior y los exteriores.
- Abroche su cinturón de seguridad y confirme que los de otros pasajeros son abrochados bien.
- Inspeccione la situación de trabajo de las luces de advertencia al conectar el interruptor de encendido.
- Suelte el freno de mano, confirme si se apaga la luz de advertencia.

Advertencia

Antes del encendido del motor, hay que tirar la palanca del freno de mano, la transmisión debe ser puesta en la posición "Neutro".

Después de encender el motor

- En el proceso, si se escucha la alarma continua producida por el freno, hay que conducir el vehículo a la estación de servicio más cercana autorizado de Changan a inspeccionar la situación de desgaste del bloque de fricción. Si la alarma es causada por el desgaste de la zapata de fricción, hay que sustituirla.
- Sistema de escape: Escuche que si existe el sonido de fuga. Si se encuentra, hay que reparar inmediatamente el lugar de fuga.

Advertencias

Gas de escape de motor

Advertencia

El gas emitido por el tubo de escape contiene monóxido de carbono(CO) que es incoloro, insípido y perjudicial para la salud. Dado que es difícil identificarel CO, es mejor prevenir la inhalación. Por eso, hay que tomar los siguientes métodos para evitar que el gas CO entre en el interior:

- Se prohibe funcionar el motor por largo tiempo en el garaje o en otros espacios cerrados.
- Aunque en un lugar amplio, tampoco se permite funcionar el motor por largo tiempo cuando está estacionado. Si el conductoe necesita descansar con el vehículo detenido, pero con el motor encendido, seleccione la modalidad de toma de aire para obtener aire fresco. Si quiere descansar un rato cuando el motor está funcionando, hay que mantener la circulación del aire interior.
- Se prohibe conducir con la puerta de maletero abierta.

Para que el sistema de ventilación vehicular funcione normalmente, hay que limpiar constantemente las suciedades en la entrada de HVAC.

- No debe haber nieve u otros elementos en la salida del tubo de escape para así evitar la acumulación de gases bajo el vehículo.

Revise regularmente si el sistema de eliminación de gases funciona normalmente y repare si existe alguna avería o goteo.

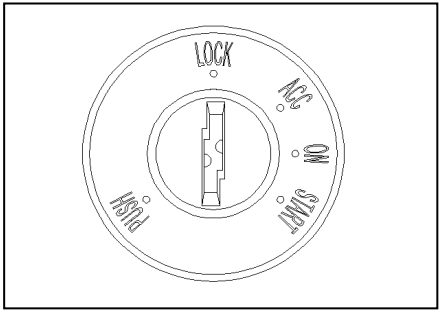
Conducir después de tomar medicinas y beber

Advertencia

- Incluso un poco de alcohol afectará la reacción, la percepción y el juicio del conductor. Conducir después de tomar medicinas es igualmente peligroso que conducir después de beber, aún más peligroso.
- Si usted conduce después de beber o tomar medicinas existirá una gran posibilidad de producir accidente grave.
- Por favor no conduzca después de beber o tomar medicinas, tampoco no tome el vehículo conducido por el conductor que acaba de beber y tomar medicinas.

Arranque el motor.

Interruptor de encendido



El interruptor de encendido tiene cuatro posiciones:

LOCK:

Posición de estacionamiento. Cuando la llave se encuentra en esta posición, el motor de partida no está encendido o el motor está pagado. Insertar la llave y girarla a la posición siguiente puede desbloquear la columna de dirección. Si tiene problemas para destrabar el volante, muévalo suavemente hacia la derecha y la izquierda, mientras gira la llave.

ACC:

En esta posición, pueden funcionar algunos accesorios como la radio, y el motor permanecerá apagado.

ON:

Esta es la posición normal de funcionamiento. Todos los sistemas eléctricos están funcionando.

START:

Esta es la posición para hacer funcionar el motor haciendo uso del motor de partida. Debe soltarse la llave desde esta posición hasta “ON” una vez encendido el motor.

Advertencia

Cuando se conduce el vehículo, por favor no gire la llave a la posición "LOCK", para evitar bloquear el volante

Cuidado

- El encendido del vehículo no debe sobrepasar 10 segundos. Si el motor no parte, espere 15 segundos antes de intentarlo nuevamente. Si el motor no parte después de varios intentos, revise el nivel de combustible y el sistema de encendido o consulte a una estación de servicio autorizado de Changan.
- No deje la llave en la posición “ON” o “ACC” si el motor no está funcionando ya que se descargará la batería.

Pasos de encender el motor

1. Asegure que el freno de mano está bloqueado.

2. La palanca de cambios se encuentra en la posición "Neutro".

Gire la llave hacia ¨ST¨, en el interruptor de inicio. Conecte el motor de encendido, hasta que el motor se encienda y funcione propiamente.

Cuando se enciende, por favor no pise el pedal de acelerador. Si fracasa el encendido, puede tomar los siguiente métodos para encender:

Pise el pedal de acelerador hasta el 1/3 del completo recorrido y vuelva a encender; si todavía fracasa, se puede pisar totalmente el pedal de acelerador para repetir a encender. Pero posiblemente este método puede causar demasiado combustible entrar en el interior del motor que dirige el fracaso de encender, si aparece este fenómeno, hay que eliminar el combustible de exceso en el interior del motor.

Apague el motor

Cuidado

- Cuando el motor está encendido, hay que soltar inmediatamente la llave y parar la operación del motor de encendido.
- Si se averia el sistema de encendido, hay que parar inmediatamente la operación del motor de encendido.
- El proceso de encender el motor no debe sobrepasar 10s. Después del fracasado encendido, hay que esperar aproximadamente 15s para volver a encenderlo.
- Cuando el motor está encendido, no ponga el motor funcionar a alta velocidad bajo la marcha Neutro.
- Hay que evitar el largo tiempo de empujar el vehículo o remolcar el vehículo. Debe usar la batería accesoria para encender que puede proteger el convertidor catalítico de tres vías.
- Vehículo de turbocompresor: Después de soltar el pedal de accelerador, debe esperar que el motor alcance la velocidad de ralentí antes de apagar el motor.

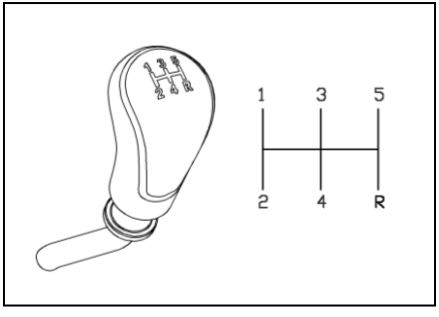
Advertencia

Se prohibe apagar el motor a alta velocidad. Si se opera así, el turbocompresor mantendrá funcionando después de que la presión del aceite del motor se reduce a cero, que dirigirá el desgaste temprano del rodamiento del turbocompresor.

Cambio de marcha

Cambio de marcha de transmisión manual※

Posición de marcha de la palanca de cambio



1ra: Tire suavemente a la izquierda, a continuación, empuje hacia adelante ;

2da: Empuje la palanca hacia la izquierda y luego empújela hacia atrás.

3ra: En la posición intermedia, empuje hacia adelante ;

4ta: En la posición intermedia, tire para atrás

5ta: Empuje la palanca hacia la derecha y luego empújela hacia adelante.

Reversa: Empuje la palanca hacia la derecha y luego empújela hacia atrás.

- Antes de cambiar la posición, pise el embrague al fondo, suelte lentamente después del cambio de marcha, el pedal del embrague debe mantenerse liberado durante el recorrido.
- Para colocar en la marcha reversa, después de la parada completa del vehículo, debe pisar completamente el pedal del embrague y espere unos 3 s, y coloque en la marcha reversa suavemente.
- Bajo el tiempo muy frío, será difícil de cambiar la marcha, que se mitigará después de calentar el aceite lubricante

de la transmisión, es fenómeno normal.

 Cuando el vehículo está en el estado de parada completa, si no puede colocar la transmisión en la posición de ¨1ra.¨o ¨Posición R¨, puede colocar la palanca a la posición ¨neutral¨ y liberar el pedal. Luego pise el pedal del embrague, coloque en la posición ¨1ra.¨o ¨Posición R¨

Atención

 Con el fin de evitar el desgaste o daño prematuro del embrague, no ponga el pie en el pedal del embrague durante la conducción. No use el embrague cuando pare el vehículo en una pendiente, o a la espera de una luz roja, etc.

 No toque la palanca de cambio durante la conducción, de lo contrario, dará lugar a un desgaste prematuro de la palanca de cambio.

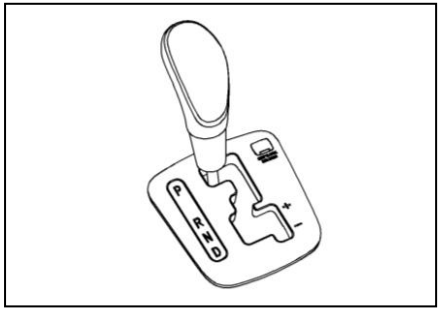
 Al descender por una cuesta no desliza en posición neutral, es peligroso. Cuando el vehículo está en marcha, la palanca de cambio debe estar engranada.

Cambio de marcha de la transmisión automática※

Introducción de cada posición de marcha

La transmisión automática incluye el modo d cambio de marcha automático y el modo de cambio de marcha manual, se puede cambiar entre el modo automático y modo manual a través de las operaciones de la palanca de cambio. En el panel de cambio de marcha hay posiciones correspondientes de las diferentes marchas.

Posición de marcha de la palanca de cambio



P ——Posición del frenado de estacionamiento*:*

 Para evitar el deslizamiento del vehículo, sólo se puede usar cuando el vehículo esté detenido y se active el freno de mano.

 En la marcha se puede activar el motor.

R ——Marcha atrás*:*

 Sólo se puede cambiar a esta marcha después de parar el vehículo.

N ——*Neutro:*

 Cuando se conduce el vehículo, no debe utilizar la marcha no importa si el motor esté funcionando.

 En caso de un atasco y se necesita detener, la marcha se puede utilizar con el freno de servicio.

 Si el motor se apaga al conducir y se quiere encender el motor en este momento, hay que cambiar a esta marcha.

 En la marcha se puede activar el motor.

 Deben usar este posición de marcha en la tracción del vehículo.

Atención

Aunque en la posición "N" se puede arrancar el motor, pero sólo se puede adoptar esta posición a arrancar el motor cuando no se permite usar la posición "P" a arrancar.

D ——Marcha adelante*:*

La transmisión se cambia automáticamente entre la marcha 1 – la marcha 4 (la marcha 1- la marcha 6 para la transmisión de 6 velocidades);

 Aplicable para todos los estados normales de conducción.

 Usar esta marcha, la transmisión puede cambiarse a la marcha 4 máximamente (la marcha 6 para la transmisión de 6 velocidades), que la velocidad, el consumo de combustible y el ruido de motor se reducirán.

+/- ——Cambios entre diferentes posiciones de marcha bajo el modo manual*:*

Bajo el modo manual, cuando se necesita cambiar la marcha, presionar la palanca de cambio una vez hacia adelante puede aumentar una marcha, tirar la palanca de cambio una vez hacia atrás puede reducir una marcha.

Bajo la condición de nieve, se puede usar la marcha 2 o la marcha 3 para partir.

Visualización de posición de marcha y modo

Puede obtener las informaciones de la posición y el modo actual a través de luz indicadora en el panel de instrumentos o la en el panel de cambio de marcha. En el panel de instrumentos

visualizarán los caracteres P, R, N, D, en el modo manual, correspondiendo a la posición específica (tales como 1, 2, etc).

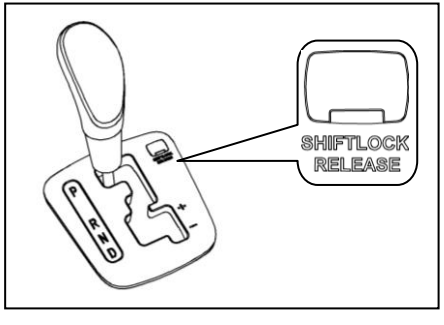
Las operaciones coordinando con la conducción

Cuando se necesita usar el modo manual, pulse la palanca de cambio hacia derecha en la posición de la marcha D a entrar en el modo manual, en este momento, en el instrumento se mostrará la marcha detallada actual, al presionar o tirar la palanca de cambio, la información de marcha mostrada en el instrumento se cambiará correspondientemente.

Sistema de bloqueo de cambio de posición de marcha

Se equipa con la función de bloqueo de la posición P, sólo cuando el interruptor de llave está en la posición ON o se enciende el motor, puede retirar la palanca de cambio de la posición P después de pisar el pedal de freno.

Si el método anterior se falla, por favor adopta el desbloqueo manual (shift lock release), abra la cubierta del desbloqueo manual del panel de cambio de posición de marcha, presione el botón de desbloqueo manual para desbloquear manual.



Atención

- Sólo cuando la palanca de cambio está en la posición "P" o la posición "N" se puede arrancar el motor.
- Al cambiar la marcha, hay que desbloquear la función de bloqueo de la marcha P con anticipación
- La posición ¨P¨ (estacionamiento) no se puede reemplazar el freno de estacionamiento.
- Apaque el motor, tire la palanca de freno de estacionamiento, y saque la llave de encendido.
- Cuando el motor está funcionando, el personal no debe dejar el vehículo.

Advertencia

- No coloque la palanca de cambio en la posición P durante la conducción y la tracción, de lo contrario, dañará el pasador de bloqueo de estacionamiento y la caja de cambio.
- ¡Durante la conducción, no deslice en la posición N, de lo contrario, la bomba de aceite no puede suministrar normalmente el aceite para la lubricación, causando el aumento de temperatura de las piezas interiores de la caja de cambio, que conduce un daño completo!
- No coloque la palanca de cambio en la posición R cuando se marcha adelante, no coloque la palanca de cambio en la posición D cuando el vehículo está retrocediendo, de lo contrario, van a dañar la caja de cambio, por lo tanto, antes de la marcha hacia dirección contraria, el vehículo debe ser detenido antes de engranar la palanca de cambio.

Freno

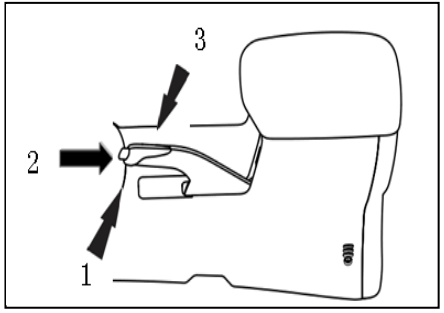
Freno delantero y trasero de disco

El freno delantero y el trasero de este vehículo son del tipo de disco, y se realiza el frenado mediante la fuerza hidráulica.

Advertencia

Antes de conducir, deben confirmar que luces indicadoras de del nivel de freno, ESC, EBD, ABS en el panel de instrumentos son normales.

Freno de estacionamiento (freno de mano)



Después de detener el vehículo, tire el freno de mano para frenar las ruedas traseras, al mismo tiempo se enciende la luz indicadora de freno de estacionamiento en el panel de instrumentos. Al bajar el freno de mano, primeramente levante levemente el freno de mano hacia arriba, luego pulse el botón delantero de la palanca con el pulgar, finalmente baje el freno de mano a eliminar el freno de estacionamiento, al mismo tiempo, se apagará la luz indicadora del freno de estacionamiento en el instrumento.

Advertencia

- El freno de mano debe ser utilizado cuando usted deja su vehículo estacionado.
- Antes de partir, por favor garantice el pleno desbloqueo del freno de mano y el apagado de la luz indicadora del freno de estacionamiento, o puede causar el daño permanente al sistema del freno de estacionamiento.
- Cuando el freno de estacionamiento no puede funcionar confiablemente, por favor acuda a la estación de servicio autorizado de Changan para inspección.

Sistema de Frenado Antibloqueo(ABS)※

- Al arrancar el motor, posiblemente se escuchará un sonido en el compartimiento de motor que durará unos segundos. Que significa el autodiagnóstico del sistema de frenado antibloqueo, no es fallo;
- Cuando la función de ABS es activada, la vibración en el pedal de freno o el ruido es causado por el funcionamiento de ABS, significa que el sistema funciona normalmente.

Sistema de control electrónico de estabilidad(ESC)※

- Después de arrancar el vehículo, la función ESC está activado por configuración.
- Al arrancar el motor, posiblemente

se escuchará un sonido en el compartimiento de motor que durará unos segundos. Que significa el autodiagnóstico del sistema de estabilidad vehicular, no es fallo;

 Cuando la función de ESC es activada, la vibración en el pedal de freno o el ruido es causado por el funcionamiento de ESC, significa que el sistema funciona normalmente.

 Se puede activar o desactivar la función ESC mediante el botón ESC_OFF. Cuando el botón ESC_OFF es pulsado, se encenderá la luz indicadora en el botón, al mismo tiempo la luz indicadora multifuncional se encenderá también. En este momento, la función ESC y la TCS se desactivan, sólo se quedan la función EBD y la ABS. (El sistema de control de estabilidad electrónica puede controlar integralmente el sistema de frenado antibloqueo, el sistema de control de tracción y el sistema de control de motor etc., se recomienda mantener la función ESC activada).

Advertencia

 No importa si el vehículo dispone de funciones ABS o ESC, necesitará tener cuidado conduciendo.

 Al conducir, mantenga una distancia adecuada del vehículo, no depende ciegamente de la distancia de frenado.

Conducción

Conducción diaria

El vehículo no requiere rodaje complejo, pero por favor tenga en cuenta las siguientes instrucciones esenciales(especialmente en los inciales 3000 kilómetros) para mejorar el desempeño del vehículo, ahorrar el combustible y alargar la vida útil del vehículo.

 Antes de empezar a marchar, deben evitar a pisar el pedal del acelerador a fondo; cuando empieza a marchar, deben soltar el acelerador lentamente, pise el acelerador suavemente; después de marchar, deben evitar aceleraciones repentinas, frenados súbitos.

 Evitar la aceleración brusca con el vehículo frío.

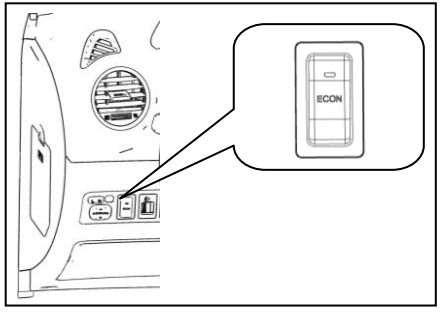
 Evite el frenado de emergencia (especialmente durante el primer 3000km).

 No se permite usarlo como un tractor.

Conducción económica

Seguir las siguientes instrucciones le ayudará a mejorar la eficiencia en el consumo

 Botón de ECON※



Si su vehículo tiene la función de arranque y parada, presionar este botón puede activar y desactivar esta función. Después de presionar el botón, se encenderá la luz indicadora de funcionamiento, que significa la función de arranque y parada está activada.

 Evitar excesiva velocidad de ralentí del vehículo, cuando funcione en ralentí, el motor también consume combustible. Si debe esperar por algunos minutos, es mejor que apague el motor.

 Evite partidas rápidas, partidas rápidas aumentan el consume excesivo de combustible y disminuyen la vida útil del motor. Debe evitar partidas rápidas.

 Evite detenerse innecesariamente.: consumirá más combustible al arrancar después del aparcamiento.

 Evite desaceleración innecesaria: consumirá más combustible al acelerar después de una desaceleración, se recomienda mantener una velocidad constante.

 si el filtro de aire está muy sucio, se bloqueará la admisión de aire en el motor, así que causará el desequilibrio de combustible, resultando en una combustión incompleta, es un malgasto de combustible y provocará la contaminación de aire.

 Reduzca al mínimo la carga: el vehículo consume más combustible si hay más carga en el vehículo, deben tratar de mover los equipajes o cargas innecesarias.

 Mantenga la presión normal del neumático: Una presión muy baja en los neumáticos incrementará el consumo de combustible dado que, de esta manera, aumenta la resistencia de marcha.

Conducción en circunstancias especiales

Conducción a una alta velocidad

- Mantenga la presión normal de los neumáticos, no se permite una presión demasiada alta o demasiada baja de los neumáticos.
- A mayor velocidad, mayor es la distancia de frenado. Por lo tanto, la velocidad del vehículo y la distancia de frenado requerida deben ser consideradas al controlar los pedales de freno.
- Deben mantener suficiente distancia con el vehículo delantero.

Advertencia

Se prohibe conducir con una velocidad alta cuando está en la noche, o hay lluvia, chapoteadero, o en un pavimento resbaloso.

Conducir en la noche

- Evite manejar a alta velocidad, y deben mantener una mayor distancia con el vehículo de delante, incluso cuando no hay luces de la calle para estar atentos.
- Deben ajustar la posición del espejo retrovisor antes de conducir, lo que reduce la luz de los faros de otros vehículos.
- Los faros deben mantenerse limpios antes de conducir, de lo contrario afectará la vista.
- Antes de conducir, deben revisar si las luces de dirección, bocina están bien.

Conducción bajo la lluvia

- Las Fuertes lluvias afectará la vista, y aumentará la distancia de frenado, entonces deben conducir a baja velocidad.
- Antes de conducir, deben revisar el estado de las plumillas limpiaparabrisas, en caso de dejar rayas después de un rasguño, deben reemplazar las plumillas.
- Mal estado de los neumáticos puede hacer que el vehículo se deslizamiento o un accidente de vehículo, así que asegúrese de que los neumáticos están en buenas condiciones antes de la conducción.
- Si usted considera que el sistema

de freno es húmedo, por favor pise el pedal de freno levemente en la conducción hasta que se recupere a la operación de frenado normal.

Advertencia

Asegúrese de encender los faros delanteros en días lluviosos para ser indentidicado.

Conducir en la nieve y en el pavimento deslizante

- Se debe evitar en lo posible el uso de los neumáticos muy desgastados.
- Hay que prestar atención a la desaceleración con anticipación, no use el freno cuando no sea necesario.
- Deben usar correctamente las cadenas antideslizantes.

Advertencia

- Se prohibe conducir a una alta velocidad cuando hay nieve o en la pavimento resbaloso.
- Se prohibe la partida repentina, aceleración repentina, giro brusco, freno brusco en la pavimento resbaloso o en días de nieve.

Conducción en el pavimento mojado

- Debe tratar de evitar marchar en el foso, pavimento mojado con el fin de impedir la entrada del agua en el motor.
- Si no se puede evitar la conducción en pavimento mojado, deben reducir la velocidad tanto como sea posible, y las ruedas de ambos lados (izquierdo y derecho) deben pasarse al mismo tiempo, y no pise el pedal de freno para evitar se desliza al lado.
- Después de pasar por las aguas el vehículo, puede pisar varias veces el pedal de freno para que el freno vuelva al estado seco.

Conducción en el suelo de barro

- Evitar una conducción a alta velocidad en el suelo de barro.
- Se debe evitar en lo posible el uso de los neumáticos muy desgastados.
- Después de conducir por largas distancias en el suelo de barro, debe realizar el mantenimiento del vehículo

Conducción en cuesta

- Cuando está conduciendo en una rampa, deben colocar la palanca de cambio en la posición de posición de marcha de baja velocidad para aumentar el torque del motor y evitar los daños del motor por sobrecarga.

- Al descender por una cuesta, debe utilizar una marcha baja para posibilitar el enganche del motor.
- Nunca conduzca con el motor sobre revolucionado.

Advertencia

- Cuando descienda por una cuesta, no mantenga presionado el pedal de freno ni lo presione demasiadas veces, ya que, el sobrecalentamiento de los frenos podría incidir en que éstos no funcionen.
- Conducir en la marcha neutral está prohibido.

Conducción en varias condiciones de trabajo diferentes

Sistema de servodirección asistida eléctrica ※

Sistema de dirección asistida eléctrica, puede mitigar la fuerza de girar el volante que es favorable para aumentar la comodidad de conducción y la estabilidad de operación.

Atención

No se permite cambiar cualquier parte de la dirección, la columna de dirección y el volante o desenergizar el vehículo entero durante más de 2 minutos, o se perderán los datos preconfigurados de ASP de la columna de dirección eléctrica y la función de rotación opuesta de dirección;

Si se necesita desmontar la dirección, la columna de dirección y el volante, por favor acuda a la estación de servicio autorizado de Changan para reparación;

Atención

Si no se queda otro remedio excepto desconectar la electricidad del vehículo entero más que 2 minutos, se puede configurar los datos de ASP y recuperar la función de rotación opuesta según el siguiente método: Después de reiniciar el vehículo, conduzca rectamente a la velocidad de 50km/h hasta 500m (durante esta distancia, sostenga levemente el volante y mantenga la marcha recta), se recuperarán los datos nominales de ASP y la función de rotación opuesta.

La pérdida de los datos estándares de ASP sólo afectará la función de rotación opuesta, no afectará el funcionamiento normal del sistema de dirección del vehículo entero.

Advertencia

El volante no puede mantenerse en la posición de límite por más de 10s, de lo contrario se dañará el motor asistido.

Función de arranque y parada de ralentí(※)

La función de arranque y parada en ralentí puede apagar el motor cuando el vehículo está detenido en ralentí. Es muy práctico usarla cuando paren en una semáforo en rojo o marcha en una carretera atestada, se puede reducir el consumo de combustible del vehículo, emisiones de escape y el ruido del motor.

Interfaz de la operación de arranque y parada en ralentí

Interruptor de la función de arranque y parada en ralentí:



Encendido y apaga de la función de arranque y parada en ralentí:

1. Presionar el botón, se encenderá la luz verde, en este momento se activará la función de arranque y parada.

2. Presionar otra vez el botón, se apagará la luz verde, en este momento se desactivará la función de arranque y parada.

Indicación de estado de arranque y parada de ralentí

En el instrumento hay la luz indicadora del estado de la función de arranque y parada , esta luz indicadora cuenta con los siguientes tres estados:

1. Se activa la función de encendido→parada, las condiciones actuales no se permiten una parada ni arranque.

2. Se apaga→se apaga la función del arranque y parada o se puede realizar el arranque y parada normal en las condiciones actuales;

3. Mantiene encendida después de parpadear→Se avería el sistema de arranque y parada, hay que enviar el vehículo a la estación de reparación para inspección.

Utlización de la función de arranque y parada en ralentí

En circunstancias normales, se puede realizar la función de arranque y parada en ralentí siguiendo los siguientes pasos:

1. Enciende la función de arranque y parada en ralentí, el vehículo se arranca y se marcha por un cierto tiempo, cuando la temperatura de agua sube hasta 40°C y la velocidad del vehículo supera al 10km/h, la luz se apagará

2. Cuando está detenido por el semáforo en rojo o está detenido temporalmente, suelta el pedal de acelerador completamente, pisa el pedal del embrague y coloque la palanca de cambio en la posición neutral, suelta completamente el pedal de acelerador

después de la parada del vehículo, el motor se apagará automáticamente;

3. Cuando se prepara partir, pisar el pedal de embrague, se enciende automática e inmediatamente el motor, al mismo tiempo se enciende la luz  ;

(si se cambia primeramente la marcha, el pedal de embrague debe ser pisado hasta el fondo.)

4. Una vez más, cuando la velocidad del vehículo es más de 10km/h, se apagará la luz indicadora  del estado de arranque y parada en ralentí, en este momento, puede usar esta función normalmente.

Parada/arranque automático en circunstancias especiales

Para garantizar la seguridad y comodidad cuando usa la función de arranque y parada automática, el sistema puede realizar la parada / arranque automático en las siguientes condiciones:

El interruptor de la función del arranque y parada de ralentí activa la parada automática: cuando el vehículo está en el estado de ralentí de nuevo después de marchar por un cierto tiempo, pulse el interruptor de la función de arranque y parada de ralentí para activar esta función, si en este momento cumplen con las condiciones de parada automática, el motor se apaga automáticamente;

Si el conductor no realiza ninguna operación por largo tiempo, el motor se apagará automáticamente: después del arranque automático del motor, si dentro de 15s, el conductor no pisa el pedal de embrague, pedal del acelerador y no realiza otras operaciones de la palanca de cambio, se considerará que el conductor no tiene intención de arrancar, el motor se apagará automáticamente;

Pedal de aceleración activa el arranque automático: después de apagarse automáticamente el motor, mantenga el estado vacío, pise el pedal de aceleración, el motor se arranca automáticamente de forma inmediata;

El interruptor de la función de arranque y parada automática en ralentí activa el arranque automático: después de la parada automática del motor, mantenga el estado en la posición neutral, pulse el interruptor de la función

de arranque y parada de ralentí, apague esta función, el motor se arrancará automáticamente de forma inmediata;

Arranque automático de deslizamiento en cuesta: después de la parada automática del motor, si la velocidad de deslizamiento del vehículo es más de 5km/h el motor se arrancará automáticamente de forma inmediata;

Arranque automático cuando tiene baja batería: después de la parada automática del motor, si la cantidad de batería es inferior al valor límite de seguridad, el motor se arrancará automáticamente de forma inmediata con el fin de evitar que el motor no se pueda arrancar por la reducción continua de la cantidad de batería;

Arranque automático por falta de vacío: después de la parada automática del motor, si el grado de vacío en el reforzador no es suficiente (cuando por pisar varias veces el pedal de freno cuando está detenido), el motor se arrancará automáticamente de forma inmediata;

Arranque automático en caso de apagado de motor por la operación incorrecta del embrague y acelerador: cuando el motor se apaga por la operación incorrecta del embrague y acelerador, se necesita colocar la palanca de cambio en la posición neutral, luego pise el pedal de embrague, o pise el pedal del embrague al fondo directamente, el motor se encenderá automáticamente de forma automática.

Precaución

1. La función de arranque y parada en ralentí puede no funcionar en las siguientes situaciones comunes:

- Arranque en frío, la temperatura del agua no llega a los 40°C;
- La velocidad del vehículo no supera a 10km/h;
- Baja cantidad de batería;
- Realiza arranque continuo automático por demasiadas veces;
- La puerta delantera izquierda está abierta.

Bajo cualquier situación anterior, la luz indicadora del estado de la función de arranque y parada en el instrumento mantendrá encendida, pero en este momento no se permite el funcionamiento de la función, que es normal, pero si después de energizar el vehículo, la luz indicadora del estado de la función de arranque y parada mantiene encendida después de

parpadear, significa que existen fallos en el sistema de arranque y parada, hay que enviar el vehículo a la estación de reparación para inspección.

2. Si se apaga automáticamente el motor, abra la puerta del conductor, si todas las operaciones no pueden arrancar el motor, utilice la llave para arrancarlo;

3. Si el motor se necesita arrancar de nuevo en la parada, pise de nuevo el pedal del embrague, el motor se arrancará automáticamente, puede requiere esperar por unos segundos;

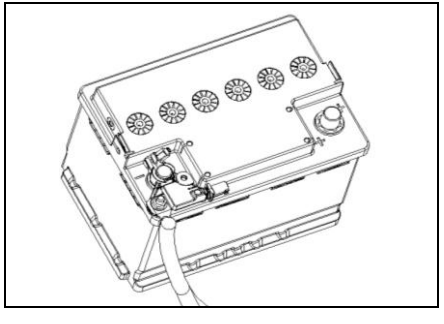
4. Si la cantidad de batería está por debajo del límite de seguridad, para evitar no poder arrancar el motor, el sistema prohibirá una parada del motor; si en ese momento está en el estado de parada automática, el motor se arrancará de nuevo;

5. Al reparar el vehículo, no quite arbitrariamente el sensor de la batería (si se necesita cortar la batería del vehículo, puede retirar el arnés de cables del extremo de sensor de batería)

6. Si desconecta el sensor de la batería, para funcionar el sistema de arranque y parada, debe cumplir con las siguientes condiciones:

- Apague todos los aparatos eléctricos, lo cierre y lo mantenga sin moverse por más de 4 horas;
- El exitoso arranque de más de cuatro veces consecutivas (cada vez que se arranca, detenga en la posición ON por más de 0,3s).

7. En el caso de sin necesidad de retirar la batería, si se necesita la fuente de poder externa o una batería externa para arrancar el vehículo, por favor conecte la terminal negativa de conexión externa a la columna dl sensor de la batería (como se indica en el plano), no conecte directamente al negativo de la batería. Si no sigue los requisitos de la conexión, el sensor de la batería no puede detectar la corriente, podrá tener errores de estado de la batería, por lo que la función de arranque y parada en ralentí está desactivada;

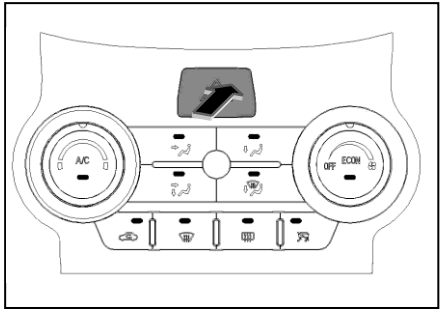


8. Deben usar el modelo de la batería y

el sensor de batería según la especificación de Changan, no pueden reemplazarlos arbitrariamente, de lo contrario puede afectar la función de arranque y parada.

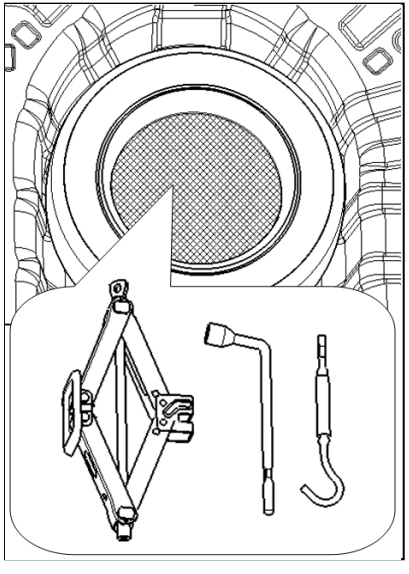
Tratamiento de asuntos de emergencia

Interruptor de luces intermitentes



Pulse el interruptor de luces intermitentes, la luz de dirección izquierda y derecha funcionan al mismo tiempo, esta función se apagará después de presionarlo de nuevo.

Gato y herramientas



La bolsa de herramientas está situada en el cubo de la rueda de repuesto del maletero, en la bolsa de herramientas hay gato, varilla giratoria de gato, llave de tuercas de rueda,

levanta la placa del fondo puede obtener las herramientas. (Por favor sujete al producto real)

Instrucciones del gato

El gato sólo se usa para el reemplazo de neumático, con el fin de prevenir el sonido clic, debe colocar el gato correctamente.

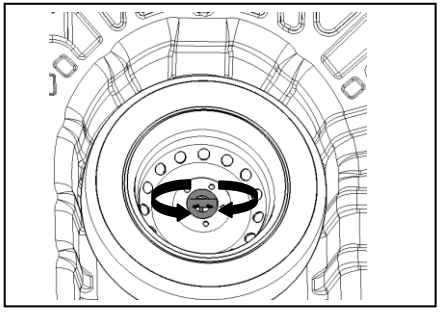
Observe las instrucciones de gato, evite sufrir el daño y dañar el vehículo.

Advertencia

- No realizar el mantenimiento del vehículo en las carreteras o las caminos de tránsito.
- Antes de reemplazar el neumático, deben dejar por completo el vehículo en el hombro de la carretera, deben usar el gato en una tierra plana y dura, si no se encuentra la tierra firme, por favor póngase en contacto con los servicios técnicos autorizados de Changan o la compañía de servicio profesional de remolque.
- Confirme la posición de elevación delantera y trasera del gato, no ponga el gato en el parachoques o en otras partes.
- Cuando la posición de elevación de gato no es correcta, el vehículo se dañará o el gato se caerá y causará lesiones graves. Al usar el gato, se prohibe poner cualquier parte corporal en la parte inferior del vehículo soportado por el gato. Si se necesita entrar en la parte inferior del vehículo, hay que usar la base de soporte de vehículo a soportar.
- Cuando el vehículo se levanta por el gato, se prohibe arrancar o funcionar el motor.
- Cuando el vehículo está soportado por el gato, se prohibe entrar en el vehículo.
- Hay que alejar al niño de la carretera y el vehículo para levantar por gato, y poner al niño en un lugar seguro.

Reemplazar neumático

Desmontaje y almacenamiento de rueda de repuesto



Cuando retira la rueda de repuesto, gira el perno de la placa de la rueda de repuesto hacia la izquierda.

Para fijar la rueda de repuesto o reemplazar el neumático, apriete la placa de la rueda de repuesto a la derecha.

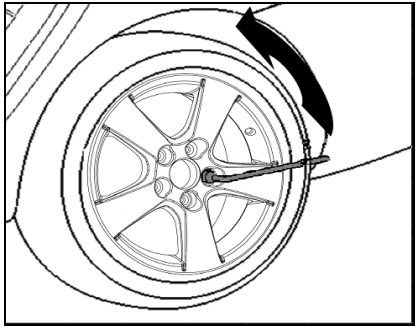
Para evitar el sonido ¨Clicks¨ de la rueda de repuesto y las herramientas durante la marcha del vehículo, deben fijarlas y almacenarlas adecuadamente.

Reemplazar un neumático

1. Pare el vehículo en una superficie plana y enciende el freno de estacionamiento.
2. Cambie la palanca de cambio de la transmisión manual a la marcha "R (Marcha atrás)" o ponga la palanca de cambio de la transmisión automática en la posición "P (Estacionamiento)".
3. Encender las luces intermitentes.
4. Retirar la llave de tuerca de la rueda, gato, varilla giratoria de gato y rueda de repuesto.
5. Coloca bloques de retención delante del neumático desinflado por reemplazar en la dirección diagonal para evitar el deslizamiento del neumático.

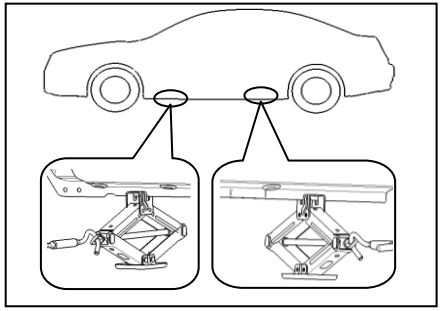
Advertencia

- Antes de elevar el vehículo, con el fin de evitar el movimiento cuando reemplaza la rueda, deben engranar completamente el freno de estacionamiento y colocar bloques de retención delante de la rueda por reemplazar en la dirección diagonal.
- Se recomienda poner una madera de forma triangular en el lugar de rueda y se prohibe entrar en el vehículo soportado por el gato.



6. uelte la tuerca de la rueda a través

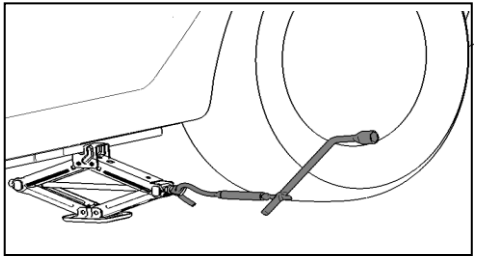
de girar las tuercas de cada rueda hacia la izquierda, pero no destornilla la tuerca antes de que la rueda salga del suelo.



7. Ponga el gato en el lugar de soporte delantero o trasero de la rueda que se necesita cambiar, ponga el gato en la posición especificada inferior del chasis. La parte elevada se fija en el marco del vehículo, drige la placa del gato mediante las dos pestañas y un punto de cresta.

Advertencia

Para evitar accidentes, sólo se les permite utilizar el gato en el vehículo, y seleccione la posición de elevación correcta, no realice las elevación de gato en otras partes.



8. Inserte la varilla giratoria en el gato y gire a la derecho, eleve el vehículo hasta que la rueda no toque el suelo, la distancia al suelo es de unos 30mm. Antes de retirar las tuercas de la rueda, confirme que el vehículo esté estable, y no haya deslizamiento o movimiento del vehículo.

9. Afloje las tuercas de la rueda, y la retire con mano, tire la rueda para que deslizamiento del perno de doble cabeza y la coloque en la superficie bien para que no se rodee.

Coloque la rueda de repuesto en el cubo, levante la rueda y alinee el agujero de perno y el perno de doble cabeza, luego la empuje para instalarla en el perno de doble cabeza. Si esta operación es demasiado difícil, golpee suavemente la rueda de repuesto, y alinee el agujero de la rueda de repuesto con el perno de doble cabeza superior, luego mueva la rueda hasta que la rueda pueda instalarse en le perno de doble cabeza.

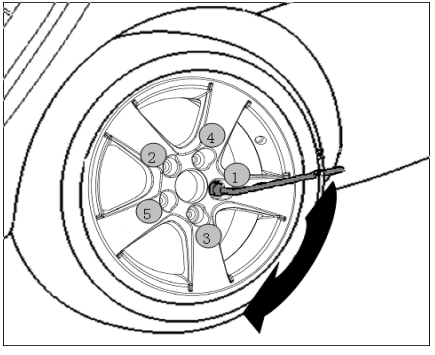
Advertencia

Las ruedas y cubierta de rueda pueden tener bordes afilados, y por lo tanto deben tener cuidado de no hacer daño. Antes de instalar la rueda, deben confirmar que no tienen ningún objeto (por ejemplo suciedad, alquitrán, gravilla, etc) en el cubo o en la rueda, estos objetos van a obstaculizar la fijación de la rueda en el cubo.

Si hay estos objetos, por favor los limpie. Si no hay buen contacto de la superficie de montaje entre la rued y el cubo, puede causar soltarse las tuercas de la rueda y provocar la caída de la rueda, luego causará la pérdida de control del coche y provocando lesiones graves o incluso la muerte.

10. Cuando instala la rueda en el perno de doble cabeza, coloque el perno de la rueda en el perno de doble cabeza y la apriete. Cuando instala la rueda del vehículo, deben colocar la tuerca de cabeza pequeña hacia al interior, agite suavemente la rueda, se puede confirmar si la rueda está fijada o no, a continuación, use los dedos para apretar la tuerca de nuevo.

11. Gire la llave de tuerca de rueda en el sentido horario y baje el vehículo al suelo. Luego use la herramienta a comprobar el estado de apriete de las tuercas de rueda.



Luego apriete la tuerca de la rueda según la secuencia jE que se muestra en la figura. La manga debe cubrir completamente la tuerca. Se prohibe estar de pie en la manija de la llave o usar tubo de extensión en la manija de la llave.

Debe apretar todas las tuercas de la rueda, y compruebe el apriete de todas las tuercas. Después de cambiar las ruedas, para garantizar el par de torsión,

hay que pedir lo antes posible al técnico a apretar las tuercas de la rueda de acuerdo con el par de torsión especificado

Advertencia

La rueda de repuesto es una rueda de acero, ya que sólo en caso de emergencia. Se prohibe usar la rueda de repuesto por largo tiempo, larga distancia ni marchar con una alta velocidad(se requiere una velocidad menor de 80km/h cuando utiliza la rueda de repuesto.)

Si se avería el neumático de la rueda delantera. Por favor monte la rueda de repuesto en la posición de la rueda trasera y monte la rueda trasera en la posición de la rueda delantera.

Torque de apriete de la tuerca de la rueda

El torque de apriete de la tuerca de la rueda es 95±5N. M.

Si tiene un medidor de presión d neumático, retire la tapa de la válvula y compruebe la presión de aire.

Si la presión de aire es más baja que la presión de aire prescrita, reduzca la velocidad y conduzca el vehículo a la estación de servicio más cercana para inflar el neumático a la presión requerida. Después de revisar y ajustar la presión de aire, deben instalar la tapa de válvula, si no instala la tapa de válvula, deben comprar la tapa de válvula y instalarla lo más pronto posible.

Después de reemplazar el neumático, fije el neumático reemplazado en la posición adecuada, pone el gato y las herramientas en sus lugares de almacenamiento.

Atención

El vehículo tiene la rueda, tuerca, perno de doble cabeza y rosca métrica. Cuando retire la rueda, deben instalar las tuercas retiradas a sus posiciones originales. Si se necesita reemplazar, deben usar la rosca métrica y las tuercas de la misma configuración. No instale la tuerca con rosca no métrica en la columna de perno de doble cabeza métrica, de lo contrario, la rueda no se puede fijar en el cubo, y dañará la columna de perno de doble cabeza, y conducirá que se requiera el reemplazo del perno.

Tenga en cuenta que la mayor parte de

la tuerca de la rueda no es rosca métrica. Cuando instala las tuercas o rueda compradas en el mercado de accesorios, deben revisar cuidadosamente los modelos de la rueda, en caso de duda, por favor consulte con la estación de servicio autorizado de Changan.

Advertencia

Si se dañan la varilla roscada de doble cabezas perderán la capacidad de fijación de rueda, causará la pérdida de control d la rueda y podría causar accidentes graves, lesiones personales graves.

Hay que fijar y almacenar bien el gato, la palanca de gato, la llave de las tuercas de rueda y la rueda de repuesto para evitar el ruido de choque en la conducción.

Advertencia

Después de montar la rueda de repuesto, hay que inspeccionar lo antes posible su presión neumática. Debe ajustarla a la presión especificada cuando sea necesario.

El motor no puede ser arrancado

El motor no puede ser arrancado

Advertencia

Si no se puede arrancar el motor, por favor no lo arranque por el método de empujar o tirar el vehículo. Así puede causar la colisión o dirigir otros daños. Además, puede dirigir la sobrecarga del convertidor catalítico y causar el peligro de incendio.

No gira el motor o la velocidad de giro es comparativamente lenta

1. Si su vehículo está equipado con la transmisión automática, asegure que la palanca de cambio está en la posición "N (Neutro)" o la "P (Estacionamiento)",

y confirme que el freno de estacionamiento está aplicado.

2. Inspeccione el estado de conexión de batería y confirme si la conexión es firme y limpia.

3. Conecte las luces interiores. Si en la operación del motor de encendido, las luces interiores se convierten oscuras o se apagan, significa que la batería está agotada.

4. Inspeccione si el lugar de conexión del motor de arranque es firme.

5. No se puede usar el método de empujar o tirar el vehículo a arrancar el motor. Se puede consultar las instrucciones de "Arranque mediante el cable de puente" para arrancar.

El motor puede girar, pero no puede ser encendido

1. Inspeccione el volumen de combustible.

2. Cuando el interruptor de encendido está en la posición "LOCK", inspeccione todos los conectores de la bobina de encendido y la bujía, y vuelve a conectar las partes separadas o sueltas.

3. Inspeccione la tubería de combustible del compartimiento de motor.

4. Si todavía no se puede arrancar el motor, por favor contacte con el técnico de la estación de servicio autorizado de Changan para inspección y reparación.

Encendido por cable puente

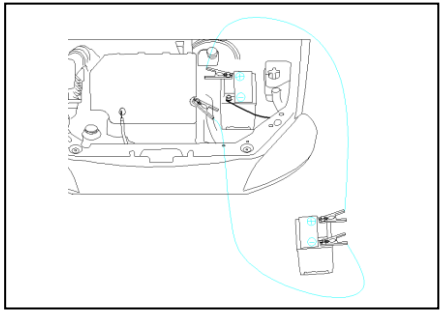
Advertencia

- Si la batería está congelada, no use la forma de encendido por cable puente, por lo contrario, puede producir la avería o la explosión de batería.
- Cuando se enciende por el cable puente, la mano y el cable puente deben alejarse de la rueda de correa, la correa y el ventilador.
- La batería puede producir el gas hidrógeno inflamable, debe alejar la batería del fuego, no fume cerca de la batería.
- Si un vehículo está equipado con la batería de rescate, debe asegurar tener una cierta distancia con otros vehículos.
- Si la batería siempre pierde la electricidad, por favor contacte a la estación de servicio de Changan.

Para evitar dañar a sí mismo, vehículo o batería, operará según las instrucciones siguientes. Si hay preguntas, se puede consultar con la estación de servicio autorizado de Changan.

⚠Cuidado

El vehículo no puede ser encendido por el método de empuje o tracción, por lo contrario producirá el daño permanente al convertidor catalítico. El vehículo debe adoptar el método de encendido por cable puente.



Cuando usted enciende el vehículo, por favor tome los métodos siguientes:

1. Use la batería de 12V para encender su vehículo por cable puente. Coloque su batería al lado de su vehículo, para que puede ser alcanzada por el cable puente. Cuando use la batería de otro vehículo, ambos vehículos deben tener una distancia entre sí. Bloquee los dos vehículos con el freno de mano.
2. Excepto algunos indicadores de seguridad necesarios como los faros y las luces de emergencia, hay que apagar todos otros accesorios.
3. Realice la conexión del cable puente de acuerdo con el paso siguiente: Use un cable a conectar los polos positivos de la batería de rescate y la batería agotada, otro cable a conectar el polo negativo de la batería de rescate con la carcasa metálica de motor. No ponga los dos cables en cortocircuito.
4. Si la batería de rescate está en el otro vehículo, el método de conexión de cables es mismo que 3. Después de la conexión, hay que encender el motor del vehículo de rescate y ponga el motor a funcionar a una velocidad de giro estable.
5. Encienda el vehículo de la batería de escasez de electricidad.
6. Retire el cable puente según el orden

opuesto de la conexión. En el desmontaje del cable puente, no conecte el cable con el metal de cualquier vehículo.

Advertencia

No contacte el cable puente directamente con el polo negativo de la batería de escasez de electricidad, de lo contrario puede producir la explosión.

Sobrecalentamiento de motor

No funciona el motor

1. Gire el interruptor de encendido en "START", encienda los faros delanteros, si la luz es muy oscura o se apaga poco a poco, significa que la batería no tiene suficiente electricidad o el cable de los polos no está bien conectado.

Si los faros delanteros son normales, inspeccione si se quema el fusible. Si también es normal, significa existe fallo en el circuito. Por favor envíe el vehículo a la estación de servicio autorizado de Changan para inspección.

Sobrecalentamiento de motor

Si el medidor de temperatura indica que el motor es sobrecaliente, usted podrá sentir que la fuerza sea insuficiente, escuchará la explosión o el choque ruidoso, que significan el motor es sobrecaliente. Si existen los fenómenos de arriba, hay que ejecutar los siguiente procesos:

1. Aleje el vehículo de la carretera, apárquelo en un lugar seguro lo antes posible.
2. Ponga la transmisión en la posición "Neutro" (transmisión manual) o la "P" (transmisión automática), y aplique el freno de estacionamiento, si el aire acondicionado está funcionando, por favor apáguelo.

Advertencia

Para evitar dañar a las personas, hay que garantizar el capó cerrado, hasta que no salga el vapor. El derrame del vapor o del líquido de refrigeración significa que la presión es muy alta.

3. Inspeccione si existe la fuga del líquido de refrigeración evidente en el radiador, el tubo flexible y la parte inferior del vehículo. Pero, la existencia de las gotas causadas por el uso del aire acondicionado es fenómeno normal.

Advertencia

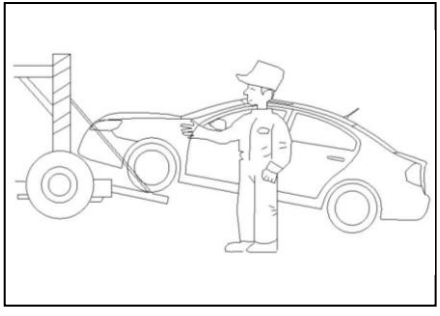
Cuando el motor está funcionando, hay que alejar los pelos, las manos y las ropas de las partes de movimiento, como el ventilador y la correa de conducción etc., para evitar dañar a las personas.

4. Si se fuga el líquido de refrigeración, hay que parar inmediatamente el motor. Informe a la estación de servicio autorizado de Changan a pedir ayuda.

5. Si no existe la fuga evidente, hay que inspeccionar el depósito del líquido de refrigeración. Si el líquido de refrigeración en el depósito está agotado, hay que añadirlo hasta la mitad del depósito bajo el funcionamiento del motor.

6. Cuando la temperatura del líquido de refrigeración del motor se reduce a la temperatura normal, inspeccione otra vez el nivel del líquido de refrigeración en el depósito. Siga añadiendo el líquido de refrigeración hasta la mitad cuando sea necesario. La pérdida grave del líquido de refrigeración significa que existe fuga en el sistema, hay que acudir lo antes posible a la estación de servicio autorizado de Changan para inspección.

Servicio de levantamiento y tracción



Cuando necesita el servicio de remolque, le recomendamos que busque a los servicios técnicos autorizados de Changan o la compañía de servicio profesional de remolque. Sólo el correcto proceso de levantamiento y remolque puede evitar dañar el vehículo, se le recomienda a usar los carritos para ruedas o el camión de plataforma.

Se puede remolcar el vehículo cuando las ruedas delanteras son levantadas y las traseras están en el suelo (sin el carro de remolque).

Si se necesita remolcar el vehículo cuando se avería alguna rueda de soporte o la parte de suspensión o cuando las ruedas delanteras están en el suelo, hay que usar los carritos para ruedas debajo de las ruedas delanteras.

Al usar el camión de remolque de grúa comercial y no usar los carritos para ruedas, hay que levantar las ruedas delanteras pero no las ruedas traseras.

Atención

Antes del levantamiento, hay que inspeccionar el nivel del aceite de la transmisión automática. Si el nivel de aceite está inferior que la zona "HOT", hay que añadir el aceite en la transmisión. Si no se puede añadir aceite, hay que usar los carritos para ruedas.

Atención

- No remolque el vehículo con las ruedas delanteras en el suelo, o puede dañar el vehículo.

No use el dispositivo de gancho a levantar o remolcar el vehículo, hay que usar el elevador de ruedas o el camión de plataforma.

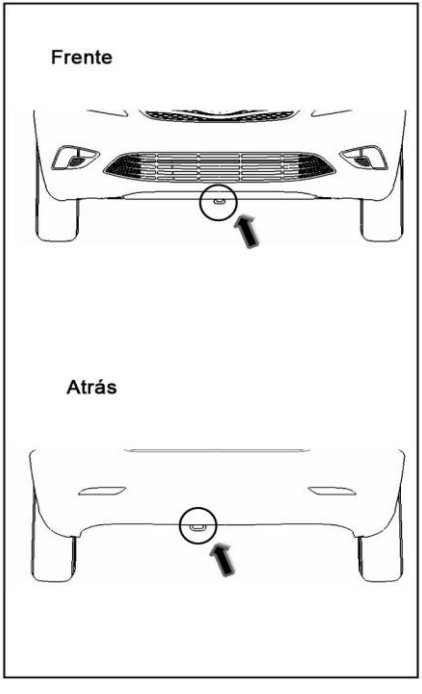
Cuando se necesita remolcar el vehículo emergentemente y no hay los carritos para ruedas:

1. Coloque el interruptor de encendido a la posición “ACC”.

2. Ponga la palanca de cambio de la transmisión en la posición "N (Neutro)".
3. Suelte el freno de mano

Atención
Si no se pone la palanca de cambio de la transmisión en la posición "N (Neutro)", puede dañar la transmisión.

Remolque y levantamiento de emergencia



Si no se queda otro remedio excepto remolque o levantamiento, le recomendamos a pedir ajsar el gancho a remolcar el vehículo.

 Hay que evitar que el vehículo remolcado sea pesado que el vehículo de remolque.

 Los conductores en ambos vehículos deben intercambiar informaciones frecuentemente.

 Antes de realizar el remolque de emergencia, hay que inspeccionar y confirmar si el gancho es fracturado o dañado.

 Sujete la cuerda de acero o la cadena en el gancho.

 No tire fuertemente el gancho, hay que aplicar la fuerza estable y uniforme.

 Para evitar dañar el gancho, no tire el vehículo con un ángulo grande, hay que

realizar el remolque hacia adelante.

 La cuerda de remolque debe ser menor que 5m (16 pies), hay que atar la tela de color blanco o rojo (de 30mm (12 pulgadas) de ancho) en el centro de la cuerda para facilitar a distinguir.

 Hay que conducir cuidadosamente para evitar que la cuerda de remolque se suelte en el proceso de remolcar.

Atención

 Conecte la cuerda de remolque en el gancho de remolque.

- Si se usa otra parte que no es el gancho para remolcar, se puede dañar su vehículo.
- Al remolcar el vehículo, sólo se permite usar la cuerda de acero o la cadena especificada, hay que sujetar firmemente la cuerda de acero o la cadena especificada en el gancho de remolque.

Advertencia

Al remolcar el vehículo hay que prestar mucha atención

 Evite la marcha repentina o la conducción inestable, que puede causar la fractura del gancho, la cadena o la cuerda de acero de remolque y dañar a las personas y los vehículos.

 Si no se puede mover el vehículo que pierde el control, no fuerce a continuar el remolque. Por favor pida la ayuda al centro o la estación de servicio autorizado de Changan o la compañía de servicio de rescate vehicular profesional.

 En el remolque, por favor marche rectamente cuando sea posible.

Precauciones del remolque de emergencia

 Ponga el interruptor de encendido en la posición "ACC" que hace el volante bajo el estado desbloqueado.

 Ponga la palanca de cambio de la transmisión en la posición "N (Neutro)"

 Suelte el freno de estacionamiento.

 Al pisar el pedal de freno, hay que aplicar la fuerza más grande que la usual, porque el rendimiento del sistema de freno está bajado.

 Como el sistema de dirección asistida no funciona, por eso se necesita una fuerza de dirección más grande.

 Si desciende una cuesta larga, el freno puede recalentarse lo que resulta en una reducción del desempeño de frenado, que deben parar el vehículo frecuentemente para refrigerar el freno.

Atención

 Si en el remolque, no se queda otro remedio excepto poner las cuatro ruedas en el suelo, sólo se puede remolcar el vehículo desde el frente y asegurar que la transmisión está en el neutro, la velocidad no puede sobrepasar 40km/h (25mph) y la distancia de remolque debe ser dentro de 25km, hay que poner el interruptor de encendido en la posición "ACC" para asegurar que el volante está en el estado no bloqueado. El conductor debe estar en el vehículo remolcado para manejar el volante y el freno.

 Si se necesita el remolque en caso de fallo de tracción, deben usar el camión de superficie plana para hacer el transporte, en caso de no tener camión de superficie plana, el remolque debe usar los equipos de conexión dura (por ejemplo: varilla de remolque)

3 Servicio

Cuidado y mantenimiento

Consideraciones de mantenimiento

Cuando su vehículo está en una calibración o mantenimiento para nuevo vehículo, debe tener en cuenta lo siguiente con el fin de reducir el riesgo de lesiones personales o daños al vehículo.

 No trabaje cuando el motor está muy caliente, debe apagar el motor primero y deje que se enfríe.

 Cuando usa el gato para hacer la elevación, nunca entre en la parte inferior del vehículo. Cuando se necesita trabajar por debajo del vehículo, utilice el soporte de seguridad para soportar el vehículo.

 Mantenga los objetos de humo, objetos inflamable y chispa lejos de la batería, gasolina y todas las piezas relacionadas con la gasolina.

 Cuando el interruptor de encendido está en la posición de inicio, no conecte o desconecte la batería o cualquier elemento eléctrico.

 Al conectar el cable de la batería, especialmente hay que prestar atención a la polaridad. Se prohibe conectar el cable de polo positivo al terminal negativo o conectar el cable de polo negativo al terminal positivo.

 La batería, cables de encendido, líneas de vehículo tiene un alto voltaje o alta corriente. Tenga cuidado de no provocar un cortocircuito.

 En espacios cerrados, por ejemplo en el garaje, cuando revisa el motor en funcionamiento, asegúrese de que haya suficiente ventilación.

 Guarde el aceite, refrigerante y otros aceites usados, debe mantenerse alejado de los niños y los animales domésticos, no pueden guardarlos en los lugares de fácil de tocar.

Lista de revisión del conductor

Revise regularmente el interior, exterior del vehículo y el compartimiento del motor, mantenga que su vehículo está seguro y confiable.

Exterior del vehículo

Neumáticos

 Inflado correcto

 No hay grietas en la pared y la banda de rodadura del neumático.

 No hay objetos extraños en la banda de rodadura del neumático.

Ruedas

 Apriete la tuerca y el perno al valor especificado.

Faros

 Si todas las luces de marcha (faros, luces traseras, luces amplias, intermitentes, luces de freno y luces de niebla) funcionan normalmente.

Aceite y líquido

 Inspeccione si los niveles de todos los líquidos o aceites bajo el capó de motor son adecuados

Limpiaparabrisas del parabrisas delantero

 Compruebe si el brazo y las plumillas del limpiaparabrisas están en buen estado o no.

Interior del vehículo

Dirección

 Compruebe si el volante es demasiado flojo.

Freno de mano

 Compruebe que el recorrido de la palanca de freno de estacionamiento es apropiado o no.

Salpicadero

 Compruebe si todos los instrumentos, controles y luces de advertencia están funcionando correctamente.

Espejo retrovisor

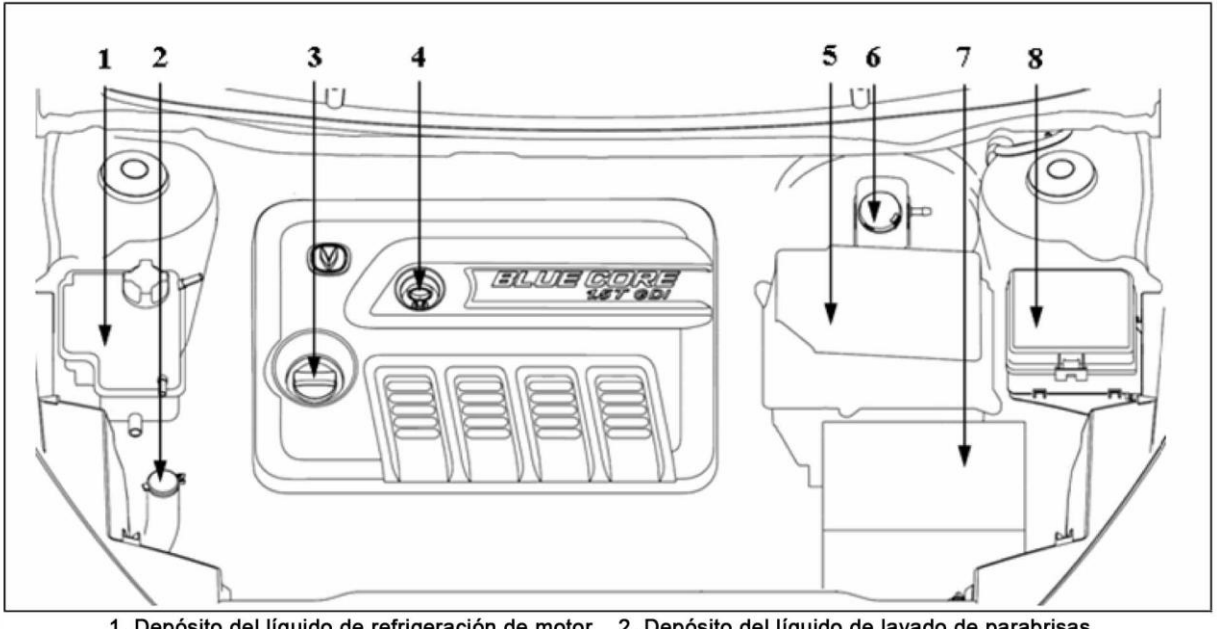
 Garantice que los espejos de todos los tres retrovisores son de buena condición y limpios.

 Compruebe si todos los espejos retrovisores se pueden ajustar de nuevo.

Control

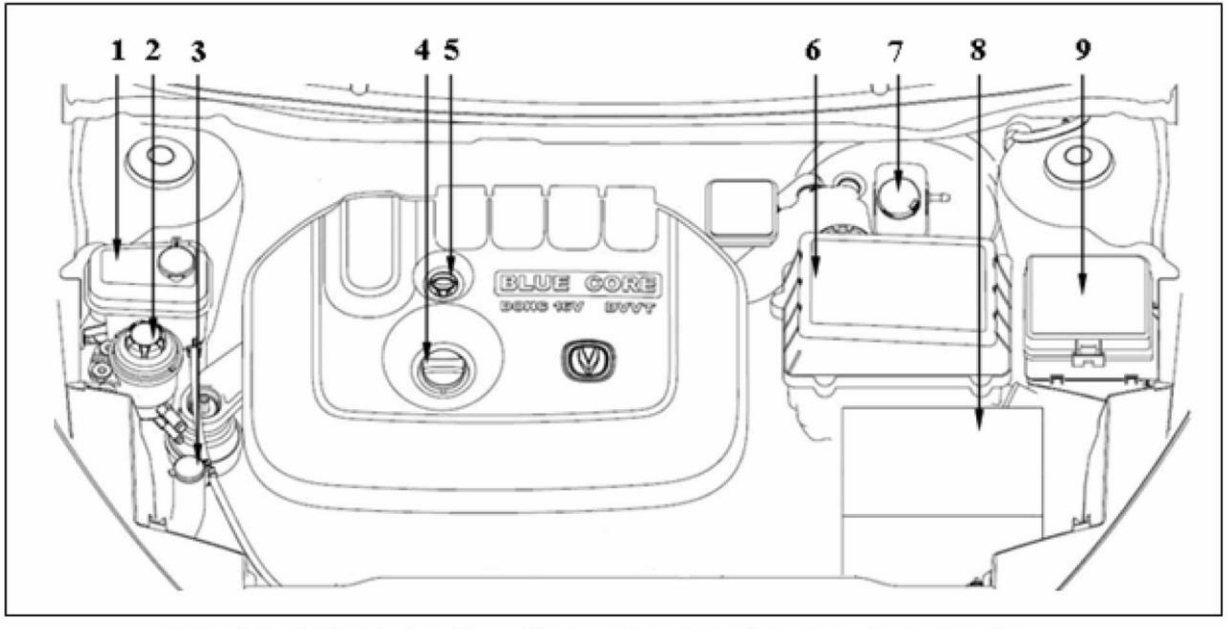
 Compruebe si el recorrido del pedal de freno y el pedal de embrague es apropiado o no.

Compartimiento de motor (H15T) (Figura confirmada)



1. Depósito del líquido de refrigeración de motor 2. Depósito del líquido de lavado de parabrisas
3. Tapa de llenado del aceite lubricante de motor 4. Indicador del nivel de aceite de motor
5. Filtro de aire de motor 6. Depósito de aceite de freno 7. Batería 8. Caja de fusible del compartimiento delantero

Sala de motor(H16)



1. Depósito del líquido de refrigeración de motor 2. Depósito de aceite de dirección
3. Depósito del líquido de lavado de parabrisas 4. Tapa de llenado del aceite lubricante de motor
5. Indicador del nivel de aceite de motor 6. Filtro de aire de motor 7. Depósito de aceite de freno
8. Batería 9. Caja de fusible del compartimiento delantero

Descripción de mantenimiento periódico

Aceite y filtro del motor

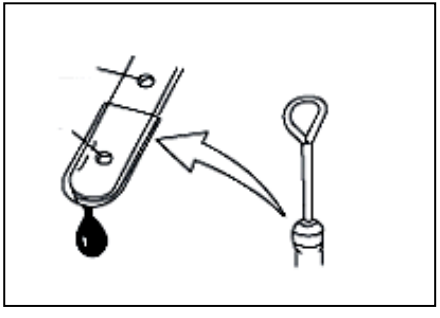
Para el aceite lubricante del motor de gasolina de JL478QEA y JL478QEB, el usuario debe seleccionar el aceite lubricante del nivel de calidad de SL o superior especificado en GB 11121, y del grado de viscosidad de 5W-30. Se recomienda usar los aceites producidos por los suministradores famosos como Shell o Great Wall etc..

Para el aceite lubricante del motor de gasolina de JL476ZQCA, el usuario debe seleccionar el aceite lubricante que corresponde al nivel de calidad SM o superior especificado en el estándar de calidad de API 1509 y al grado de viscosidad de 5W-40 especificado en SAE J300, se recomienda usar el aceite fabricado por Shell u otros proveedores famosos.

Atención

- En la salida de la fábrica, para los motores de gasolina del modelo JL478QEA y el JL478QEB se añade el aceite lubricante del nivel SL y de 5W/30; para el modelo JL476ZQCA se añade el aceite lubricante del nivel SM y 5W/40.
- Los aceites lubricantes de diferentes modelos no pueden ser mezclados, se recomienda usar el aceite de la compañía SHELL.
- No utilice el aceite que no cumple con las especificaciones y requisitos anteriores, el uso de aceite incorrecto puede dañar el motor, y el daño no está en la cobertura la garantía del fabricante del vehículo.

Revisión del nivel de aceite



La cantidad correcta de aceite es muy importante para la lubricación del motor. Aparque el vehículo en un suelo horizontal, inspeccione el nivel de aceite antes del encendido del motor o después de 5 minutos de la parada del motor. En la inspección, saque la varilla del nivel de aceite, use un paño a limpiarla, luego insértela de nuevo en el

interior del motor, después, saque otra vez la varilla, la huella de aceite debe estar entre el límite superior y el inferior. Si está cerca del límite inferior, debe añadir el aceite hasta que acerque el límite superior.

Añadir el aceite

Retire la tapa de carga de aceite, cargue lentamente el aceite por el agujero de aceite hasta el límite superior de la varilla del nivel de aceite. (Atención: no sobrepasa el límite superior) Es mejor cargar adecuadamente el aceite no excesiva ni insuficientemente. Después de la adición de aceite, ponga la tapa de aceite, encienda el motor y póngalo en ralentí por 1 minuto, luego pare el motor, espere 5 minutos e inspeccione otra vez la varilla del nivel de aciete.

Reemplazo de aceite

Después de que el motor está detenido, descargue el aceite cuando el aceite aún está caliente. Proceda de la siguiente manera:

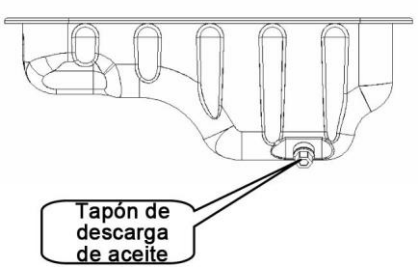
1. Sacar la cubierta del aceite;

2. El tapón de drenaje de aceite se coloca debajo de la bandeja de aceite;

3. Utilice una llave para aflojar el tapón de descarga de aceite para descargar el aceite;

4. Después de terminar la descarga del aceite, monte nuevamente el tapón roscado y la junta de estanqueidad, use el momento especificado a apretarlo, el par de apriete del tapón de descarga de aceite es 50-60N. M;

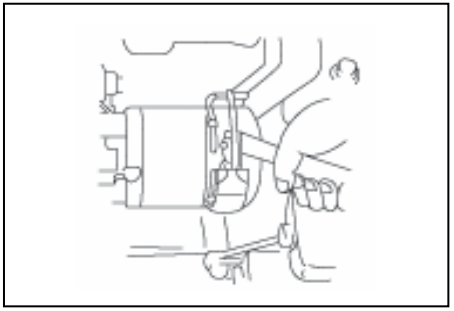
5. Rellenar el aceite según los requisitos.



Advertencia

- El aceite es un producto químico, es dañino para ser humano y animal. Coloque el aceite en un lugar seguro para evitar el comer.
- La exposición prolongada al aceite del motor traerá lesiones graves. Por favor lavar cuidadosamente con jabón neutro después de usar.
- En la sustitución de aceite, hay que cubrir la piel expuesta llevando los productos protectivos.
- El aceite usado es muy perjudicial para ambiente, personas y animales, hay que verterlo en el lugar determinado, y hacer bien el reciclaje.
- Antes de soltar el tapón roscado, toque el tapón con mano, para confirmar que no está quemando, luego desatornille el tapón roscado de descarga de aceite. Si no, cuando se destornilla el tapón, el aceite demasiado caliente escaldará su cuerpo.

Reemplazar el filtro de aceite



1. Desatornillar y sacar el filtro de aceite hacia la izquierda con la llave especial para el filtro de aceite, y usar un paño limpio para limpiar las superficies de soporte. Si su vehículo es el modelo del motor H15TGDI, por favor compruebe el tubo de conexión del filtro de aceite de acuerdo con el par de torsión especificado para evitar la suelta. El par de apriete del tubo de conexión del filtro de aceite es 40N. M±2N. M.

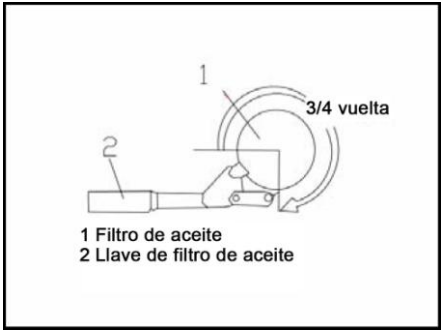
2. Aplicar un poco de aceite de motor en la junta de sellado de goma, y girar el filtro con la mano hasta que la junta entre en contacto con la superficie de soporte.

⚠Cuidado

Gire adecuadamente el filtro, la identificación correcta del contacto entre la junta del filtro y la superficie de instalación es muy importante.

⚠Cuidado

- Para evitar la fuga del filtro, hay que garantizar el apretamiento del filtro, pero no puede ser demasiado apretado.
- Si no puede hacer el reemplazo, por favor vaya a la estación de servicio autorizado de Changan para hacer el mantenimiento.



3. Usar la llave especial para girar por un recorrido determinado desde el punto de contacto según lo especificado(o el torque especificado).

Torque de apriete 10～15N. M o 3/4 vuelta.

Correa de accionamiento

Revise si hay cortes, grietas, desgastes excesivos o saturación de aceite en todas las correas de transmisión, las reemplace si es necesario. Para mantener la tensión de la correa, hay que inspeccionar periódicamente la correa de accionamiento y ajustarla cuando sea necesario.

Filtro de aceite

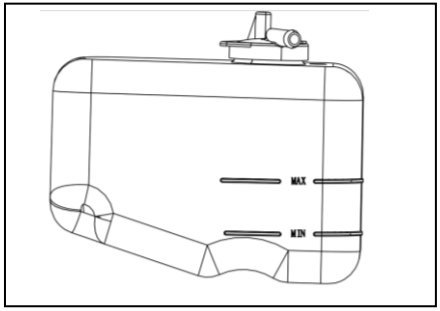
El bloqueo de filtro causará el funcionamiento anormal del motor, y puede causar dificultad de arranque. Si se acumulan demasiado sustancias extrañas en el filtro hay que reemplazar el filtro más frecuentemente. Después de instalar el nuevo filtro, coloque la fuente de poder en la posición ¨ON¨, y compruebe si hay fugas en las articulaciones. El filtro de combustible debe ser reemplazado por el personal capacitado.

Líneas de combustible, mangueras de combustible y las articulaciones

Compruebe si hay fugas o daños en las líneas de combustible o en las articulaciones, y en la manguera de combustible. Hay que pedir al técnico capacitado a reemplazar cualquier parte averiada o que tiene fuga de aceite.

Refrigerante del motor

Revisión del nivel de agua de refrigeración



Inspeccione el nivel del refrigerante en el depósito, cuando el motor está frío, el nivel del refrigerante debe estar entre el límite superior y el inferior;

Relleno de refrigerante

Si el nivel del refrigerante está debajo del límite inferior marcado en el depósito, se necesita añadir el refrigerante, primeramente, quite la tapa del depósito del refrigerante, agregue el refrigerante hasta el límite superior, luego ponga la tapa.



Advertencia

Si se retira la tapa del depósito de agua cuando el motor es extremamente caliente va a ser muy peligroso. Porque, en este momento el vapor y el agua se salpicarán por la aplicación de presión, pueden escaldar su cuerpo. Sólo se

permite retirar la tapa del radiador cuando el motor está frío.

El refrigerante que se usa en el motor, su punto de congelación debe ser 5℃ más baja que la temperatura más baja de la región donde se usa este refrigerante. No puede usar el agua potable, agua del río, agua del pozo o fontana y agua dura para servir como el refrigerante.

El método correcto de añadir el refrigerante para el motor es:

Abra la tapa del radiador, agregue el líquido de refrigeración desde la boca del radiador, después de llenar, arranque el motor y pongalo a la velocidad de ralentí durante 1-2 minutos, cuando baja el nivel de líquido, siga añadiendo el líquido de refrigeración y ponga la tapa de radiador. Bajo el estado de ralentí, pise el acelerador a girar el motor hasta aproximadamente 2000rpm, para que funcione el ventilador de refrigeración en el compartimiento del motor, después de que la temperatura del líquido de refrigeración alcance la temperatura normal, abra la tapa del radiador a inspeccionar el nivel de líquido. Así repite dos veces. (Este paso es disponible para el motor de 1,6L)

El método correcto de añadir el refrigerante para el motor es:

Abra la tapa de depósito, agregue el líquido de refrigeración desde la boca del depósito, después de llenar, arranque el motor y pongalo a la velocidad de ralentí durante 1-2 minutos, cuando baja el nivel de líquido, siga añadiendo el líquido de refrigeración y ponga la tapa del depósito. Bajo el estado de ralentí, pise el acelerador a girar el motor hasta aproximadamente 2000rpm, para que funcione el ventilador de refrigeración en el compartimiento del motor, después de que la temperatura del líquido de refrigeración alcance la temperatura normal, abra la tapa del depósito a inspeccionar el nivel de líquido. Así repite dos veces. (Este paso es disponible para el motor de 1,5T)

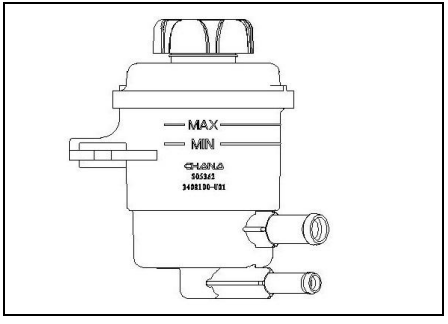
Si opera equivocadamente, el aire entrará en el sistema de refrigeración y dirigirá el sobrecalentamiento del motor. En este momento, hay que contactar con la estación de servicio autorizado de Changan para reparación.

Líquido de dirección asistida

Comprueba la altura del líquido de dirección asistida regularmente.

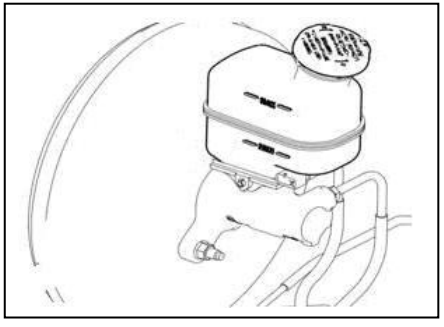
Ponga el interruptor de encendido en la posición "OFF", inspeccione si el nivel de aceite está dentro de la marca "MAX" y "MIN".

Manguera de dirección asistida



Se recomienda comprobar la parte de conexión de la manguera de dirección asistida a ver si hay fugas. Si existe grieta, estiramiento, rasguño o desgaste en el tubo flexible de dirección asistida hay que reemplazarlo. La degeneración del tubo flexible puede causar la fuga de aceite.

Líquido de frenos



Inspeccione el nivel de líquido de freno en el depósito

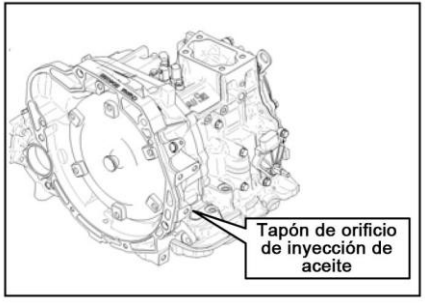
Comprueba regularmente la altura del líquido en el depósito El nivel de líquido debe estar dentro de la marca "MAX" y la "MIN" en la puerta lateral del depósito.

Antes de desmontar la tapa del depósito y añadir el líquido de freno / embrague, hay que limpiar completamente los alrededores del depósito, para evitar la invasión de las suciedades.

Si el nivel es bajo, por favor, añada el líquido de frenos hasta la posición "MAX". El nivel de líquido se reducirá mientras el aumento del kilometraje de recorrido. Que es un fenómeno normal relacionado con la fricción de los forros de fricción de freno. Si el nivel de líquido es demasiado bajo, hay que enviar el vehículo a la estación de servicio autorizado de Changan para inspeccionar el sistema de freno.

No use la mezcla de los aceites de diferentes modelos.

Aceite de transmisión automática※



Procedimientos de comprobación de aceite de transmisión automática(4AT)

1. El vehículo se detiene en un terreno llano (elevador o foso), y se fija el neumático.
2. Confirmar que la palanca de cambio de marchas se mantiene en la posición P;
3. Retirar el tapón de llenado de combustible (tapón patrón hexagonal interno, ranura No.55);

4. Añadir el aceite de transmisión AW-1 de 400g desde el orificio de llenado de combustible (alrededor de 470ml);

5. Atornillar el tapón de llenado de combustible de transmisión (torque de apretamiento 10N. M a 16N. M);

6. Arrancar el motor de partida en el caso del aire acondicionado apagado, cuando la velocidad de rotación del motor de partida debajo de 2000rpm, realiza el calentamiento para el aceite de transmisión;

7. En el caso de ralentí del vehículo, pisa el freno, la palanca de cambio de marchas cambia entre P, R, N, D y D, N, R, P, mantiene más de 3 segundos en cada marcha;

8. Repetir dos veces el paso 7;

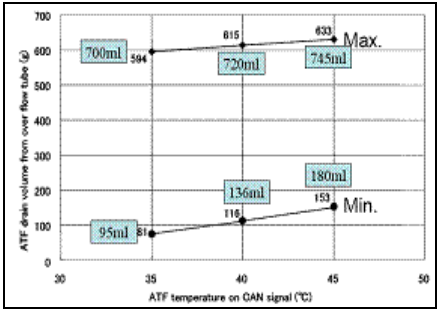
9. En el estado de ralentí, cuando la temperatura de aceite aumenta a 35°C, la palanca de cambio de marchas se mantiene en P por 1 minuto;

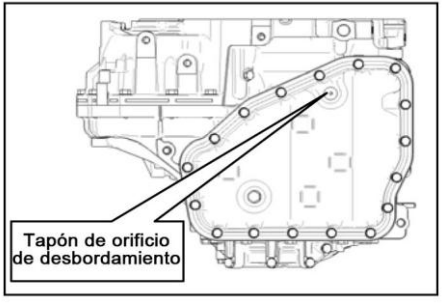
10. Cuando la temperatura de aceite se estabiliza entre 35°C y 45°C, coloca un envase limpio debajo de la transmisión, retira el tapón del orificio de desbordamiento de la transmisión para observar (dicha temperatura se puede leer con señales CAN o dispositivo de diagnóstico de fallas);

11 Cuando la forma de caída del aceite de transmisión cambia de filamento a goteo, atornilla de inmediato el tapón del orificio de desbordamiento de transmisión (torque de apretamiento 23N. M～25N. M, la arandela de tapón del orificio de desbordamiento no se

puede volver a utilizar, cada vez que comprueba el nivel de aceite, debe reemplazarla);

12. Pesar el aceite de transmisión en el envase, si satisface los siguientes requisitos de curva, el nivel de transmisión está normal, si no los satisface, repite los pasos desde el cuarto, hasta que los satisfaga.





Atención

- La cantidad de aceite de transmisión demasiado poca puede causar que el vehículo no se puede arrancar o quemar el disco de fricción del embrague de la transmisión y otras piezas, y la cantidad demasiada podrá producir espumas, chorro de aceite y fallas de transmisión.
- Si se utiliza aceite de transmisión que no cumple con los requisitos, podrá causar fallas de la transmisión.

Procedimientos de comprobación de aceite de transmisión automática(6AT)

1. Ponga el vehículo sobre un canal plano (garantice el nivel del cuerpo vehicular), levante el freno de mano, ponga la palanca de cambio a la marcha "P".

2. Desatornille el perno del agujero de inyección de aceite, agregue el aceite ATF (modelo: AW-1) de 500g (aproximadamente 0,6L), especificación de manga: T55.

3. Levante el freno de mano, arranque el motor, apague el aire acondicionado, mantenga la estabilidad de la velocidad de ralentí.

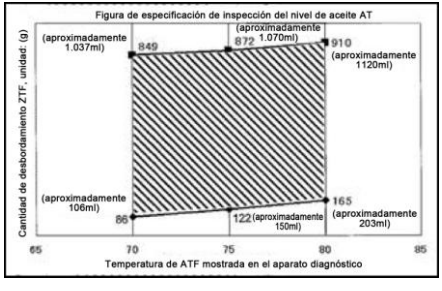
4. Pise el freno, cambie la marcha de acuerdo con el orden "P"-"R"-"N"-"D"-"N"-"R"-"P", espere 5-10

segundos en cada marcha, repite esta operación dos veces.

5. Lea la temperatura del aceite ATF mediante el aparato diagnóstico, después de alcanzar 70℃-80℃, desatornille el perno del agujero de desbordamiento, especificación de manga: T40.

6. Use el recipiente limpio a colectar el aceite ATF que sale del agujero de desbordamiento, hasta que el aceite ATF gotee continuamente en la forma de gota, reemplace por la nueva junta de estanqueidad del agujero de perno de desbordamiento y apriete el perno del agujero de desbordamiento, el par de torsión: 8±2N. M.

7. Mida la masa M de ATF en el recipiente, cuando satisface la especificación de curva en la figura siguiente, significa que el nivel de aceite de la transmisión es normal; cuando M＜límite inferior estándar, significa que la original cantidad de aceite de la transmisión es comparativamente insuficiente; cuando M＞límite superior especificado, significa que la original cantidad de aceite de la transmisión es demasiado suficiente.



8. Cuando la cantidad de aceite de la transmisión es demasiado insuficiente, por favor tome referencia a "Método de adición del aceite ATF de 6AT" a agregar el aceite ATF.

9. Reemplace por la nueva junta de estanqueidad del agujero de perno de inyección de aceite, apriete el perno del agujero de inyección de aceite, par de torsión: 25±2N. M.

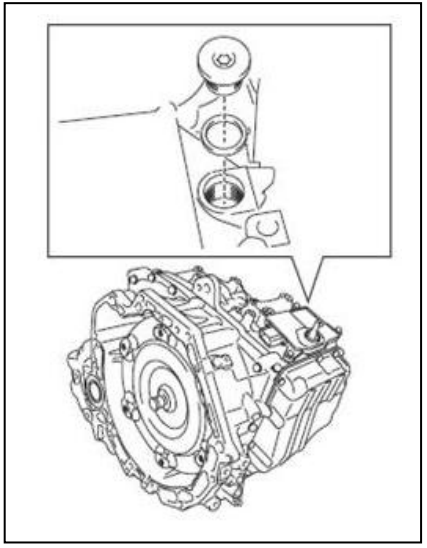
Método de adición de aceite ATF de 6AT

1. Ponga el vehículo sobre un canal plano (garantice el nivel del cuerpo vehicular), levante el freno de mano, ponga la palanca de cambio a la marcha "P".

Desatornille el perno del agujero de inyección de aceite y la junta tórica del agujero de inyección de aceite.

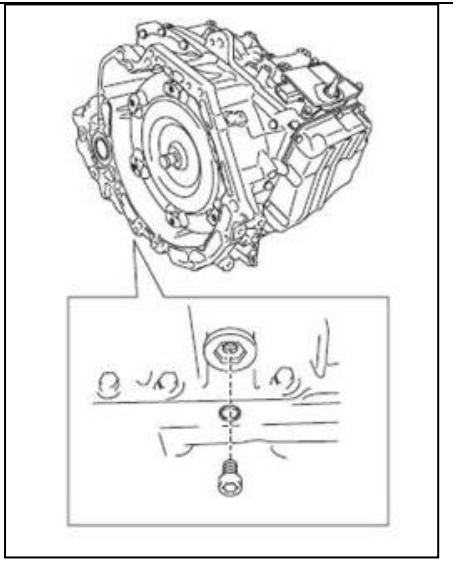
Junta tórica del	Diámetro del anillo interior	Espesor (mm)

agujero de inyección de aceite	(mm)	
	15,41	2,21



2. Desatornille el perno del agujero de desbordamiento y la junta tórica del agujero de desbordamiento.

Junta tórica del agujero de desbordamiento	Diámetro del anillo interior (mm)	Espesor (mm)
	6,07	1,78



3. Agregue el aceite ATF por el agujero de inyección de aceite, hasta que gotee el aceite mediante el agujero de desbordamiento, apriete el perno del agujero de desbordamiento, par de torsión: 8±2N. M.

4. Agregue el aceite ATF (modelo: AW-1) de 500g (aproximadamente 0,6L) desde el agujero de adición de aceite.

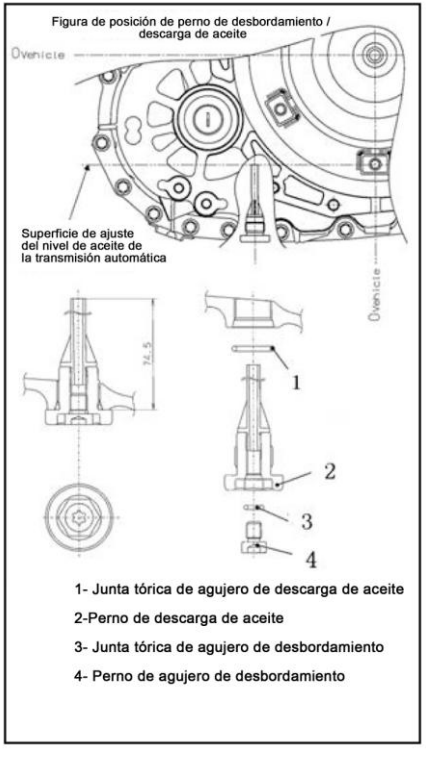
5. Arranque el motor, apague el aire acondicionado.

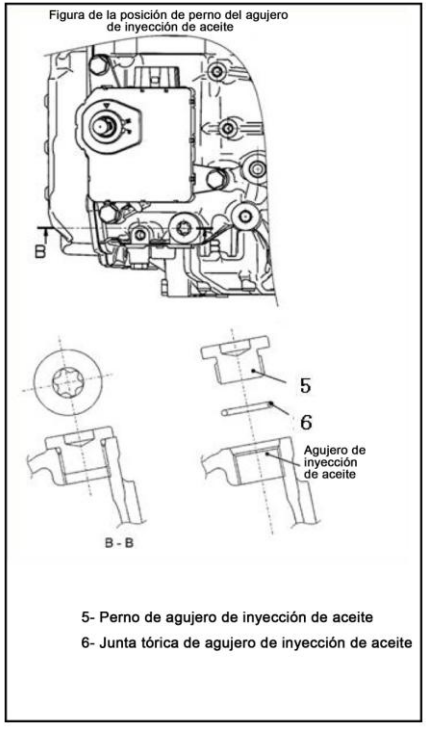
6. Pise el freno, cambie la marcha de acuerdo con el orden "P"-"R"-"N"-"D"-"N"-"R"-"P", espere 5-10 segundos en cada marcha, repite esta operación dos veces.

7. Mantenga la estabilidad de la velocidad de ralentí del motor, cuando la lectura de la temperatura del aceite ATF en el aparato diagnóstico sea 70℃-80℃, apriete el perno del agujero de desbordamiento, si gotea continuamente el aceite desde el agujero de desbordamiento, apriete el perno del agujero de desbordamiento, si no, hay que apagar el motor y repetir el contenido desde el ítem 4 hasta el ítem 8.

8. Apriete el perno del agujero de inyección de aceite, par de torsión: 25±2N. M.

Notas: Instrucciones de detalle de número de pieza



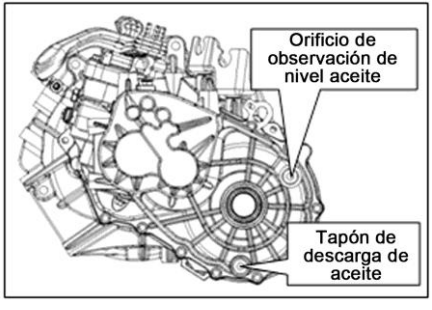


Atención

- La cantidad de aceite de transmisión demasiado poca puede causar que el vehículo no se puede arrancar o quemar el disco de fricción del embrague de la transmisión y otras piezas, y la cantidad demasiada podrá producir espumas, chorro de aceite y fallas de transmisión.
- Si se utiliza aceite de transmisión que no cumple con los requisitos, podrá causar fallas de la transmisión.

Aceite de transmisión manual※

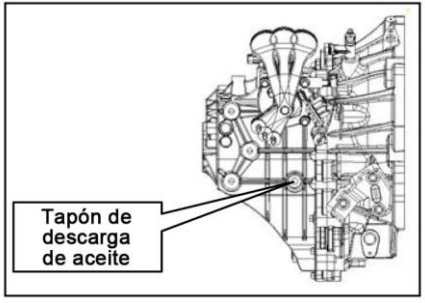
Procedimientos de comprobación de aceite de transmisión manual



1. Confirme si el vehículo está en el estado horizontal, luego inspeccione el nivel de aceite;
2. Inspeccione si existe la huella de fuga en la transmisión. En caso de sí, deberá reparar la parte de fuga.
3, Desmontar el tapón del orificio de observación;
4. Inspeccione el nivel de aceite. A

través del orificio, se puede comprobar el nivel, es decir, desmontar el tapón del orificio, si el aceite de transmisión sale del orificio, o se puede ver que el nivel llega al orificio, esto significa que el nivel está normal. De lo contrario, debe añadir el aceite de transmisión, hasta la posición del orificio.

Cambio del aceite de transmisión manual



1. Cuando reemplaza y comprueba el aceite lubricante, asegúrese de apagar el motor de partida y levantar establemente el vehículo;

2. Con el vehículo elevado, inspeccione el nivel de aceite y si existe fuga de aceite. Si hay fugas, debe tratarlas;

3. Descargue el aceite lubricante usado y agregue el aceite lubricante que corresponde a la exigencia de especificación según la cantidad especificada, hasta el nivel que se puede ver por el agujero de observación;

4. Pinta el sellador en el tapón de aceite, y atorníllalo de conformidad con el torque establecido;

Las especificaciones de torsión del tapón son las siguientes, antes de la instalación, en las roscas del tapón utiliza una cierta cantidad de sellador.

Sellador: Loctite 5900

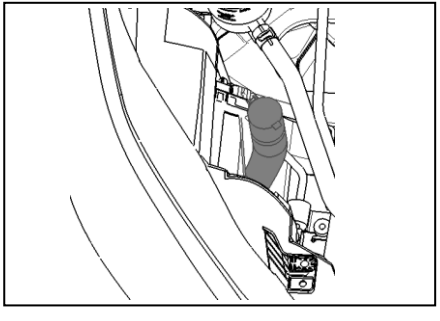
Torque de apretamiento: 12～18N. M

Aceite de engranaje: Castrol BOT130M

Cantidad de adición: 1,7-1,9L

Líquido de limpieza de parabrisas

Comprobar la cantidad de líquido de limpieza de parabrisas



El depósito es translúcido, por eso, usted puede inspeccionar directamente la cantidad del líquido.

Inspeccione el nivel del líquido de

lavado para el parabrisas, agréguelo cuando sea necesario. Si no hay el líquido de lavado para el parabrisas, cuando la temperatura ambiental sobrepasa cero, se puede usar el agua limpia, pero si la temperatura ambiental es inferior que cero, hay que usar el líquido de lavado anticongelante para evitar ser congelado.

Advertencia

No se puede agregar agua corriente, refrigerante de radiador o líquido de anti-congelación en el depósito de líquido de limpieza de parabrisas, la agregación de estos puede bloquear la tubería. Si el refrigerante del radiador se pulveriza sobre el parabrisas, puede afectar el área visual del conductor, incluso la pérdida de control del vehículo, además el líquido puede dañar la pintura y el adornamiento de la carrocería.

El líquido de limpieza de parabrisas contiene etanol (combustible), se prohíben chispas o llamas con el depósito. De lo contrario, puede producirse un incendio, causando daños al vehículo o lesiones personales.

El líquido de limpieza de parabrisas es tóxico, por favor, no lo toque ni lo coma, de lo contrario, puede causar lesiones graves e incluso la muerte.

Freno de mano

Comprobar el freno de mano

Levante la palanca de freno de estacionamiento hacia arriba, según el sonido "Clic" a inspeccionar si el recorrido es dentro del ámbito especificado y si se puede estacionar el vehículo firmemente en una pendiente pronunciada sólo con el freno de estacionamiento. Si el recorrido del freno de estacionamiento no corresponde al valor especificado, por favor envíe el vehículo a la estación de servicio autorizado de Changan para ajustar el intervalo del freno de

estacionamiento.

Recorrido: cuando lo tira con alrededor de 20 kg (196N), debe emitir 6 ～8 sonidos de "Crac".

Bujía

Comprobar el depósito de carbono de la bujía



Modelo de bujía: HU10B80T (H16NA)

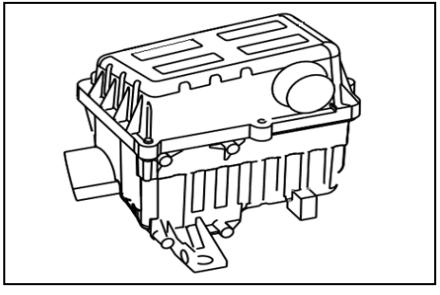
Cuando se acumula el carbono en la bujía de modelo HU10A80P o de RER6WYPB (H15TGDI) y dirige que no se puede producir la chispa fuerte, hay que usar el alambre de acero a eliminar la acumulación de carbono, hay que ajustar el intervalo de bujía a 0,7-0,8mm.

Atención

Después de instalar la bobina de encendido, cuando se produce la falla de encendido (tales como dificultad de arranque, falla de encendido del motor de partida, etc.), sus causas no se limitan a la bujía, también puede ser debido al envejecimiento de la bobina (generalmente la sustituye cada 80.000km o cada cinco años). Después de reemplazar la bujía, si todavía no se puede resolver el fallo, hay que contactar con la estación de servicio autorizado de Changan.

Filtro de aire

Reemplazo del filtro de aire



Si el filtro de aire es atascado por los polvos, se aumentará la resistencia de aspiración que dirige la reducción de potencia y el aumento del consumo de combustible. Entonces usted debe eliminar los polvos o reemplazar el núcleo del filtro de aire.

Pasos de eliminación de los polvos o de reemplazo del elemento de filtro:

1. Retire la tapa superior del filtro de aire, saque el núcleo del filtro de aire;

2. Use el aire de alta presión a soplar el núcleo de filtro o sustituya el núcleo de filtro.

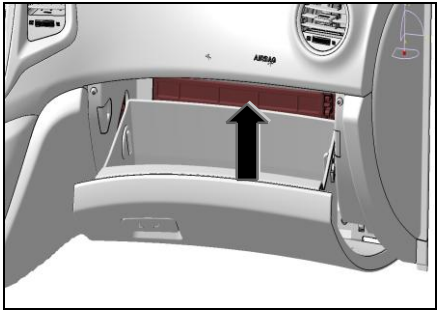
Atención

No conduzca el vehículo cuando el filtro de aceite está desmontado, o puede causar el grave desgaste del motor.

Cuando el filtro de aire está desmontado, hay que evitar que entren los polvos o suciedades en el tubo de aire, o puede dañar el motor.

Por favor use las partes autorizadas de Changan. El uso de las partes no autorizadas puede dañar el sensor del caudal de aire o el turbocompresor.

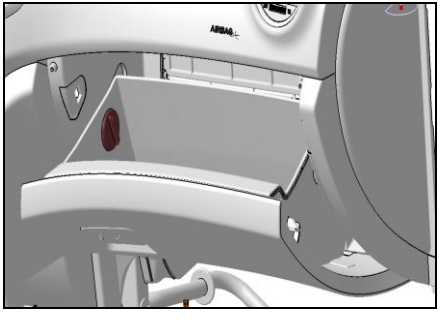
Filtro de aire del aire acondicionado



Inspección del filtro de aire del aire acondicionado

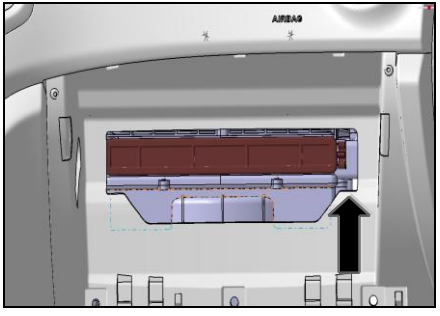
Se recomienda limpiar una vez el filtro de aire cada 5000km, se recomienda reemplazarlo por un nuevo cada 10000km o cada año. Si se conduce por largo tiempo en las ciudades gravemente contaminadas o en las carreteras con mucho polvo, hay que inspeccionarlo frecuentemente y reemplazarlo anticipadamente. Cuando usted quiere reemplazar el filtro de aire por sí mismo, usted puede realizar el reemplazo según el proceso siguiente. Al realizar este trabajo, hay que evitar dañar otras partes.

Reemplazo del filtro de aire

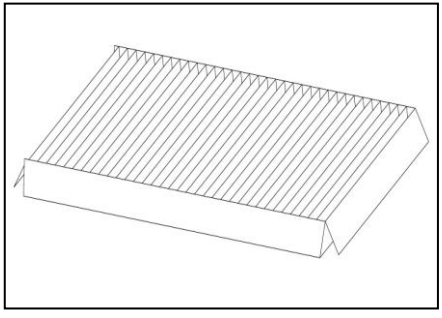


Desmonte los bloques de fijación de ambos lados de la guantera, cuando la guantera está abierta, para que la guantera se cuelgue libremente en la

bisagra.

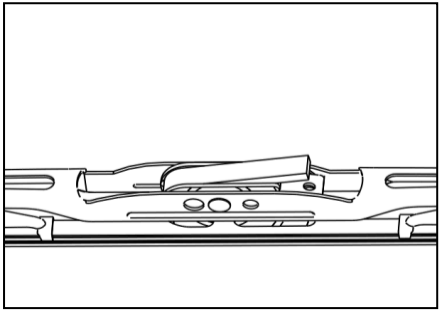


Pulse la hebilla del lado derecho para abrir la placa de tapa del filtro, extraiga el elemento del filtro de aire del aire acondicionado.



Reemplace el elemento del filtro de aire del aire acondicionado. Monte el filtro de acuerdo con el orden contrario que el de la descomposición para terminar el reemplazo.

Escobillas del limpiaparabrisas



Revisión de las escobillas del limpiaparabrisas

Cualquier de los dos el limpiaparabrisas o las escobillas del limpiaparabrisas está contaminado por el material extraño, reducirá la función del limpiaparabrisas. Generalmente las fuentes de contaminación son los insectos, la savia del árbol y la cera caliente para el lavado comercial del coche. Si la limpieza de las escobillas del limpiaparabrisas es mala, debe usar el detergente de buena calidad o un detergente suave para limpiar el limpiaparabrisas y las escobillas del limpiaparabrisas, y luego fregarlas y limpiarlas con el agua.

Le recomendamos que limpie regularmente la tira de las escobillas del limpiaparabrisas, use el agua o solución de limpieza para hacer la limpieza.

Atención

Para evitar daños en las escobillas del limpiaparabrisas, no use los disolventes similares a gasolina, aceite y pintura.

Reemplazo de las escobillas del limpiaparabrisas

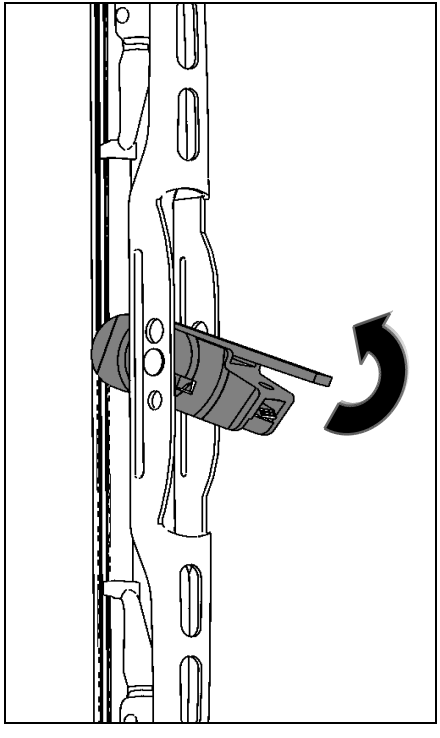
Cuando el limpiaparabrisas no puede limpiar completamente el parabrisas, puede haberse desgaste o agrietado en las escobillas del limpiaparabrisas, reemplácelo inmediatamente. (Se recomienda usar el limpiaparabrisas de los fabricantes originales, no recomendamos el uso de las escobillas planas)

Atención

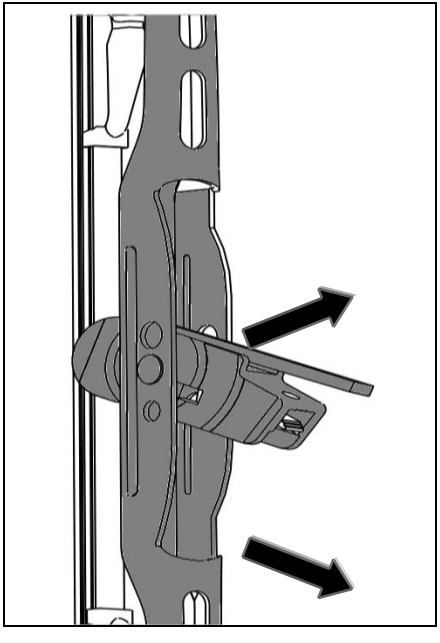
Para evitar daños en los brazos del limpiaparabrisas u otros componentes, no intente girar manualmente el limpiaparabrisas.

Desmontaje de las plumillas del limpiaparabrisas

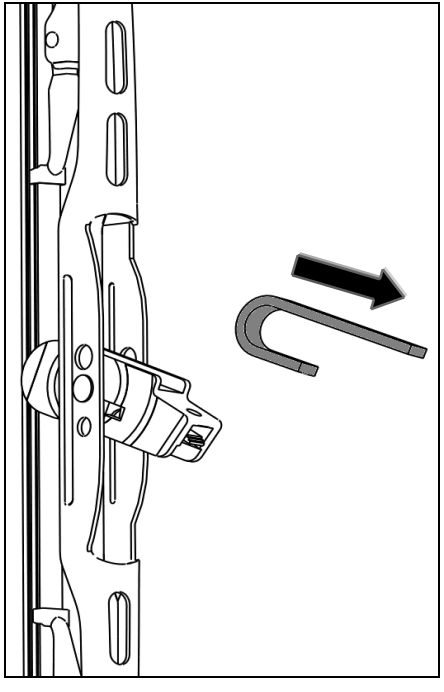
1, Levantar los brazos de las plumillas y el conjunto de las plumillas, para exponer el clip de sujeción de plástico.



2, Apretar el clip de sujeción y deslizar el conjunto de plumillas de limpiaparabrisas a lo largo del brazo.



3, Sacar las plumillas de los brazos de limpiaparabrisas.



4. Realizar la instalación según orden inverso de la extracción.

Batería

Auto-descarga de la batería

Auto-descarga de la batería es teóricamente inevitable, aunque el auto-descarga de la batería libre de mantenimiento es mucho menos que batería ordinaria, todavía hay un cierto grado de auto-descarga, aún de almacenamiento de circuito abierto, si el tiempo es demasiado largo, la capacidad de carga de la batería será pérdida significativamente. La auto-descarga de la batería es principalmente afectada por los siguientes factores:

 Cuanto mayor sea la temperatura, mayor es la tasa de auto-descarga. El aumento general de la temperatura de 10℃, la tasa de autodescarga de la batería se incrementará en alrededor de 2,7 veces, para el vehículo en el almacén en verano y en invierno, las tasas de autodescarga serían de una gran diferencia.

 Gran influencia de las condiciones del lugar de almacenamiento. La humedad grande y el polvo mucho aumentarán la auto-descarga.

Pérdida de la capacidad de la batería después de instalar en coche

Después de cargar la batería, sus pérdidas de energía son principalmente las siguientes:

 La pérdida de corriente en el proceso de puesta en marcha.

 Algunos consumos de energía eléctrica ininterrumpida en el coche, tales como alarma antirrobo;

 Los elementos del vehículo pueden tener fugas por el mal aislamiento.

 Pérdida de energía causada por corriente estática y corriente de fugas del circuito, sin retirar el cable negativo,

Por eso, el tiempo estático de la batería es relaciona con muchos factores. En circunstancias normales, si tirar circuito negativa, después de colocar estáticamente por 6 meses, la batería con carga suficiente todavía es capaz de arrancar el coche.

Método de la inspección de batería

Inspeccione con detector de descarga:

Pulse los contactos correspondientes al positivo y negativo de la batería, si el puntero del detector de descarga está en la zona verde y mantiene unos 2 S, indica que la capacidad de la batería es suficiente para cumplir los requisitos de arranque de corriente grande; si el puntero está en la zona roja, indica que la capacidad de la batería es insuficiente, necesita cargarla.

Utiliza el faro para inspeccionar la carga y el voltímetro.

Conecte de acuerdo con la forma de medir la tensión de batería, es decir, conecte el voltímetro con la batería y lee el valor de la tensión de la batería, luego, enciende el faro, si la tensión no es de disminución rápida y mantiene más de 10V, se puede arrancar el coche después de carga suficientemente la batería. Si la tensión de batería es de disminución rápida después de encender el faro, se puede cargar la energía de la batería para restaurar la función. Si el tiempo de inactividad es demasiado largo, que relativamente han prolongado el tiempo de carga, preferiblemente repetida carga y descarga, para que sea plenamente activa.

Atención

A la batería que hace la carga y descarga y que acaba de terminar de cargar, no se puede inspeccionarla con detector de descarga. Debido a que en el proceso de carga se producen grandes cantidades de gas hidrógeno y oxígeno, al hacer la comprobación moderada con detector de descarga o alambre de resistencia, producirá chispas que puede causar explosión de gas, hiriendo a personales y materiales.

Método de carga

Antes de salida, debe revisar el voltaje, si cae por debajo de 12,6V, debe hacer la carga del vehículo, así puede asegurar de que el vehículo puede arrancar con éxito, mientras ampliar el tiempo de estacionamiento de los stock coches exteriores. Como se muestra la manera de carga en la siguiente:

Carga de voltaje constante

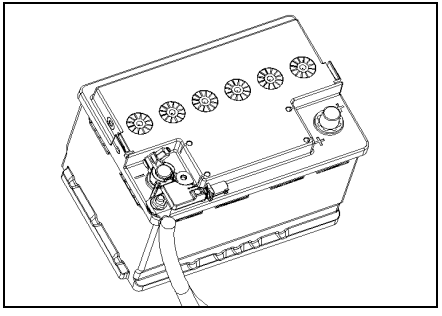
Con el voltaje constante de 14,8V, cuando su corriente de carga disminuye a 3A, sigue cargando 3 horas, termina la carga. Tenga en cuenta que la corriente de carga no puede exceder de 25A.

Carga de corriente constante

Primero utiliza 6A para cargar hasta que el voltaje de la batería sea 14,8V, luego utiliza 3A para cargar 3 horas, termina la carga.

Precauciones de batería de mezcla débil y sensor de batería (※)

1. Al reparar el vehículo, no quite el sensor de batería si no es necesario. (Si es necesario cortar la batería del vehículo, puede quitar el arnés para terminal de sensor de batería).)



2. Si corta la alimentación del sensor de batería, debe satisfacer las siguientes condiciones para restaurar la función start-stop.

 En circunstancias normales de conexión de la batería y el sensor de batería, desconecte todos los aparatos eléctricos, deje el coche en reposo por más de 4 horas después del cierre.

 Más de 4 veces consecutivas del arranque (pararse en el puesto ON por

más de 0,3 s en cada arranque).

3. En el caso de sin necesidad de retirar la batería, si se necesita la fuente de poder externa o una batería externa para arrancar el vehículo, por favor conecte la terminal negativa de conexión externa a la columna dl sensor de la batería (como se indica en el plano), no conecte directamente al negativo de la batería. Si no sigue los requisitos de la conexión, el sensor de la batería no puede detectar la corriente, podrá tener errores de estado de la batería, por lo que la función de STT está desactivada;

4. Deben usar el modelo de la batería y el sensor de batería de micro-híbrido según la especificación de Changan, no pueden reemplazarlos arbitrariamente, de lo contrario puede afectar la función de arranque y parada.

Neumáticos y ruedas

Hay cuatro modelos de los neumáticos del vehículo: 195/65R15, 205/55R16, 205/50R17 y 205/50ZR17, la presión cumple con los datos de la siguiente tabla:

Modelo de neumático	Presión del neumático(KPa)			
	Sin carga		Carga total	
	Frente	Atrás	Frente	Atrás
195/65R15 205/55R16	210	200	230	230
205/50R17 205/50ZR17	220	210	230	230

Advertencia

La rueda de repuesto es de rueda de acero, sólo se puede usar en caso de emergencia, está prohibida usar la rueda de repuesto durante mucho tiempo ni durante mucha distancia.

La rueda 205/50R17 y 205/50ZR17 sólo se puede aplicar en el modelo del vehículo H15T/6AT de EADO.

Mantención de los neumáticos

Para obtener una máxima seguridad y economía de combustible, debe mantener la presión del neumático debe mantenerse a una presión de inflado predeterminado, y mantener el vehículo dentro de los límites de la carga, y cumplir con la distribución de peso predeterminado.

Presión del neumático recomendada bajo el estado de enfriamiento

El "estado de refrigeración" es, al menos, haber tres horas y más que no se conducir o la distancia de conducción no supera 1,6km. (1 milla). El uso de la presión del neumático especificada puede garantizar el máximo confort, el máximo control del vehículo y el mínimo desgaste del neumático.

Comprobar la presión de los neumáticos

Revise la presión del neumático y la presión de la rueda de repuesto cada mes, podrá alargarse el intervalo de revisión en caso de circunstancias especiales.

Métodos de comprobación

Por favor, utilice un manómetro de buena calidad para comprobar la presión de los neumáticos, no puede saber si la presión está normal sólo a través de las observaciones. Para neumático radial, incluso si la presión de inflado es insuficiente, puede obtener la conclusión de que la presión del neumático es normal.

Desmonta la tapa de válvula de válvula del neumático, presione el manómetro para medir la presión. Si en el estado de refrigeración, la presión de inflado cumple con la presión recomendada en la etiqueta del neumático, no necesita otros ajustes; si no la cumple, debe ajustarla hasta que la cumpla.

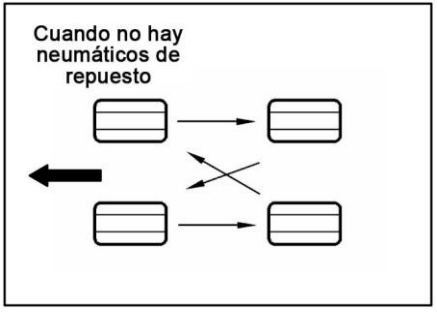
En caso de sobre-inflado, para baja la presión, presione la base de válvula del vástago de válvula del neumático para descargar el aire. Comprueba la presión de los neumáticos con un manómetro de nuevo, después de pasar la comprobación, debe instalar la tapa de válvula al vástago de válvula, para evitar la penetración de polvo y humedad, y evitar el escape de gas.

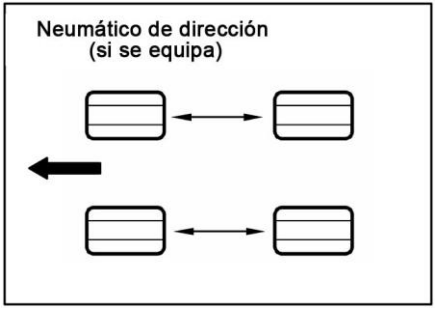
Rotación de los neumáticos

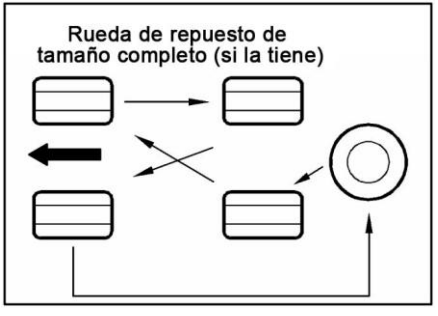
Con el fin de hacer un desgaste uniforme, se recomienda realizar un intercambio de los cuatro neumáticos una vez por 12.000 kilómetros, al realizar el intercambio, por favor, toma las siguientes instrucciones como referencia. Si se encuentra el desgaste irregular, debe realizar el intercambio por adelantado.

En caso de cambiar las posiciones de los neumáticos, debe revisar el desgaste desigual y los daños. El desgaste desigual generalmente es causado por la presión incorrecta del neumático, alineación incorrecta del neumático, equilibrio incorrecto del neumático, frenado brusco o giro brusco, compruebe la banda de rodadura y la superficie lateral del neumático para ver si hay daños o protuberancias. Una vez se observa, debe reemplazar el neumático de inmediato. Después de la rotación, debe asegurarse de que la presión de los neumáticos delanteros y traseros y la fuerza de apretamiento de las tuercas de las ruedas cumplen con los valores especificados.

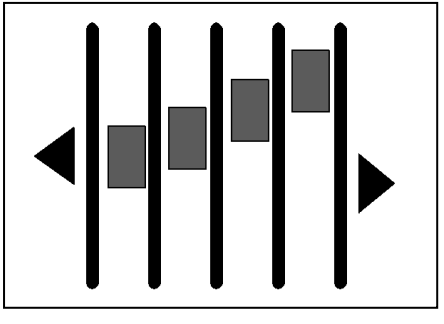
Cada vez que realiza el intercambio, debe comprobar la condición de desgaste de la pastilla del disco de freno.







Reemplazo de los neumáticos



Cuando el neumático se desgasta hasta el mismo nivel que el de la marca

de límite de desgaste del neumático, significa que la altura restante de la banda de rodadura del neumático es 1,6mm, debe reemplazar el neumático.

Advertencia

- El uso de los neumáticos de desgaste excesivo es muy peligroso, puede reducir el desempeño de frenado, la precisión de dirección y la tracción.
- No use el neumático ni la rueda que el tamaño y el modelo no es igual que lo del neumático original del vehículo, de lo contrario, va a afectar la seguridad y el rendimiento de uso del vehículo, va a causar un mal funcionamiento o una volcadura del vehículo y lesiones graves. Al reemplazar el neumático, el nuevo neumático y el neumático reemplazado deben tener el mismo tamaño, mismo modelo, misma banda de rodadura, misma marca y misma capacidad de carga.

Reemplazar el neumático

Cuando se necesita reemplazar la rueda metálica por cualquier razón, debe confirmar que el tamaño de la rueda nueva, anchura de la llanta y la excentricidad son los mismos que las piezas originales.

Tracción del neumático

Si se desgasta el neumático, la presión de inflado es incorrecta, se reducirá la fuerza de tracción cuando se marcha en carreteras resbaladizas. Con el fin de reducir la tasa de pérdida de control del vehículo, debe mantener el vehículo marcharse con una velocidad lenta bajo la lluvia, la nieve y el hielo.

Mantención de los neumáticos

Además de mantener la presión de inflado adecuada, una correcta de alineación de la rueda ayudará a reducir el desgaste del neumático. Si usted encuentra un desgaste desigual de un neumático, por favor póngase en contacto con un centro autorizado de servicio de Changan (reemplazar el distribuidor) para hacer el posicionamiento del neumático.

Requisitos de equilibrio de la rueda (nuevo contenido)

Al instalar neumáticos nuevos, debe confirmar que se ha realizado la calibración de las ruedas; esto puede mejorar la comodidad de marcha y la vida de uso de los neumáticos. Además, si se desmontan un neumático de las

ruedas, asegúrese del re-equilibrio del neumático.

El número total del bloque de equilibrio de tipo colgado unilateral no supera dos, el peso total no supera 60g, el peso total de los bloques de tipo adhesivo unilateral no excede de 100g, se montan bien los ruedas y neumáticos, el desequilibrio residual unilateral no supera 5g.

Si se monta los neumáticos unidireccionales, debe asegurarse de que la dirección de rotación de los neumáticos y la especificada son iguales.

Instalar neumáticos para nieve y cadenas anti-deslizante(nuevo contenido)

Cuando se marcha en las carreteras con la nieve o hielo, se recomienda usar el neumático para nieve o la cadena para nieve (en carreteras mojadas o secas, la fuerza de tracción ofrecida por la rueda normal es más fuerte que la fuerza de tracción ofrecida por la rueda para nieve), si es necesario usar el neumático de nieve, debe seleccionar el neumático que tiene el mismo modelo, misma estructura y misma capacidad de carga del neumático original (no puede usar los neumáticos fuera de cubierta de las especificaciones, antes de usar el neumático con tacos debe hacer la investigación de los reglamentos locales para ver si hay límites).

Si es necesario instalar la cadena para la nieve, por favor utilice la cadena de alambre de un grosor menos de 9mm. Es mejor instalar las cadenas antideslizantes en los neumáticos delanteros, no puede instalarlas en los traseros. Conduzca por 0,5 a 1km después del montaje, compruebe si la cadena para la nieve está suelta o no, si está suelta, debe apretarla o volver a montarla para asegurar la seguridad, hasta que no suene (cuando monta la cadena en el neumático, debe cumplir con las instrucciones del fabricante). Cuando vuelve a los pavimentos normales / accesibles, por favor, desmonte las cadenas.

Atención

Si el tamaño de las cadenas es incorrecto o la instalación es inadecuada, dañará a las tuberías de frenado, suspensiones, carrocería y ruedas, por favor, asegúrese de elegir las cadenas apropiadas.

Los daños del vehículo causados por el inadecuado uso de las cadenas no se incluyen por la garantía del fabricante.

Peligro

Si usa el neumático de nieve fuera de los modelos que recomienda el fabricante, podría causar peligro de pérdida de control del vehículo, de lo contrario, afectaría a la seguridad y el manejo del vehículo, lo que provoca un accidente que cause lesiones graves o incluso la muerte.

Cuando la presión del neumático de nieve es incorrecta, no conduzca el vehículo, debe cumplir con la velocidad máxima permitida del neumático de nieve y la velocidad límite legal.

Cuando reemplaza los neumáticos de nieve, debe reemplazarlos al mismo tiempo (debe evitar una gran diferencia de fuerza de agarre entre las ruedas).

Al almacenar los neumáticos retirados, debe mantenerlos en un lugar fresco y seco y marcar su dirección de rotación. Al reemplazarlos, debe confirmar que los instala según la misma dirección.

⚠Peligro

Al utilizar los neumáticos para nieve y cadenas de metal, la velocidad de conducción no puede superar 30km/h(km/h) o el límite establecido por el fabricante de cadenas, prevalecerá lo que sea menor.

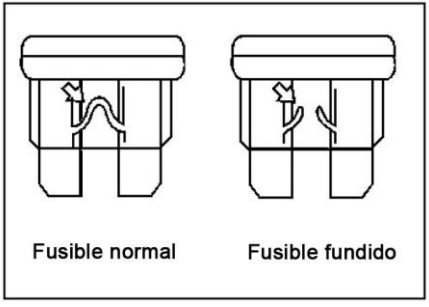
Cuando usa el neumático de nieve y la cadena de nieve, debe conducir con cuidado cuando está conduciendo en las carreteras peligrosas, tales como en las carreteras que tienen curvas cerradas y baches que podrían causar peligros.

Debe tener cuidado al conducir cuando el vehículo está equipado con los neumáticos de nieve y la cadena, debe reducir la velocidad antes de entrar en la curva con el fin de evitar giros bruscos o freno de bloqueo de rueda, lo que afectará la maniobrabilidad del vehículo.

Fusible

Reemplazo de fusible

1. Abra la tapa de fusibles.
2. Determina el fusible dañado a través del fusible quemado.
3. Retire el fusible quemado mediante un extractor de fusible, el extractor de fusible está en la tapa de la caja de fusibles de la cabina de motor.
4. Determinar las causas de la quemadura de fusibles y resolver las fallas.
5. Reemplace por el fusible del mismo modelo, véase la distribución de la caja de fusibles en el siguiente capítulo.

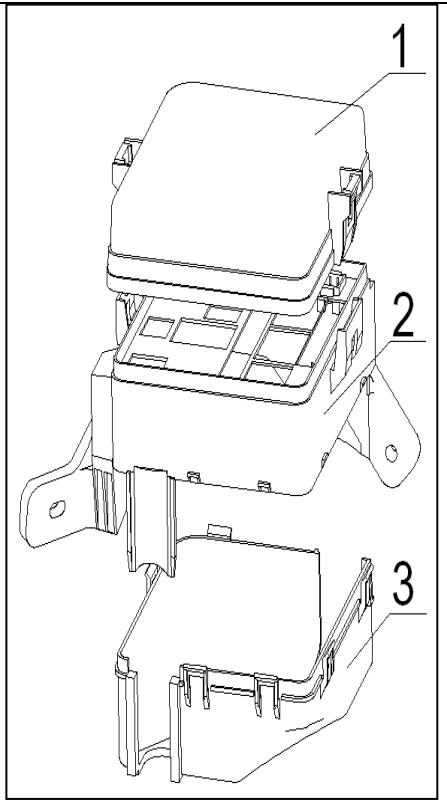


Advertencia

Hay que usar el fusible de la misma especificación (mismo color) para reemplazar, se prohíbe usar otro material metálico para remplazar, por lo contrario, va a dañar el aparato eléctrico aún podrá producir el incendio. Si se quema inmediatamente otra vez después de reemplazar el fusible de la misma especificación, hay que apagar todos los aparatos eléctricos y contactar con la estación de servicio de Changan. El fusible por reemplazar debe ser opto y proporcionado por el fabricante especificado por China Changan Automobile Group.

Caja de fusibles en la cabina

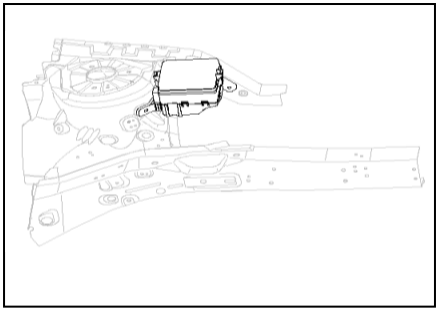
Diagrama de estructura de la caja de fusibles de la cabina delantera



Lista de detalles de componentes de la caja de fusibles de la cabina delantera

No.	Nombre
1	Subconjunto de la tapa superior
2	Subconjunto del cuerpo principal de la caja de fusibles de la cabina delantera
3	Tapa inferior

Figura de ubicación de la caja de fusibles de la cabina delantera



La distribución de fusibles y relé en la caja de fusibles, se pueden ver en la espalda de la tapa superior de la caja de fusibles.

Caja de fusibles de instrumentos

Diagrama de ubicaciones de la caja de fusibles e instrumentos

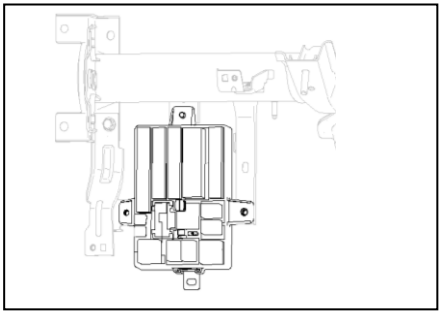


Figura de distribución de fusibles y relé en la caja de fusibles en la cabina

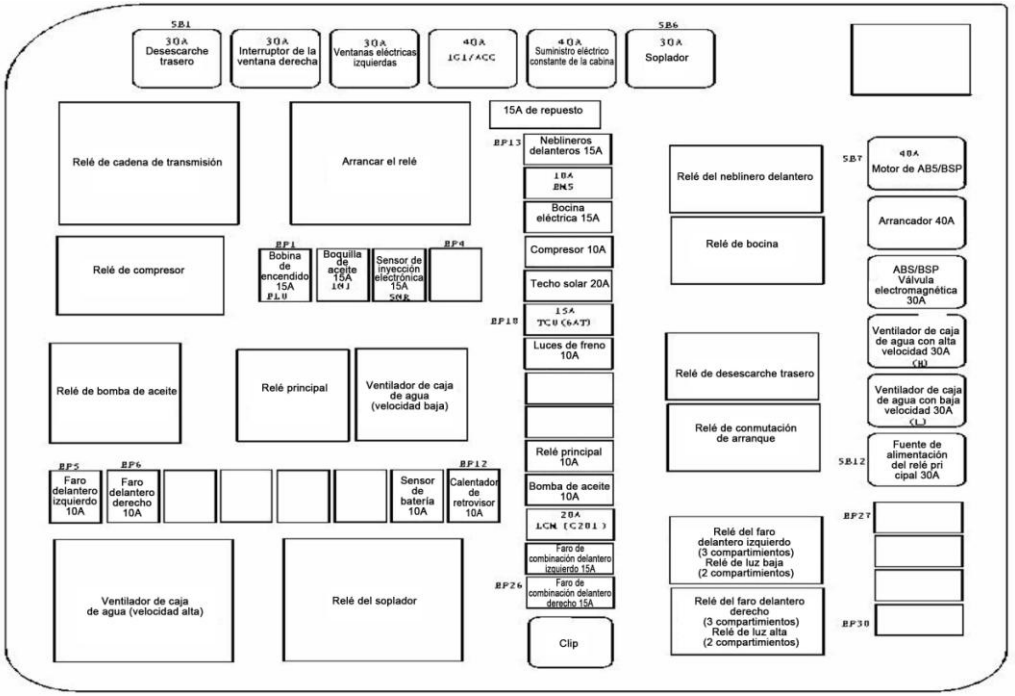
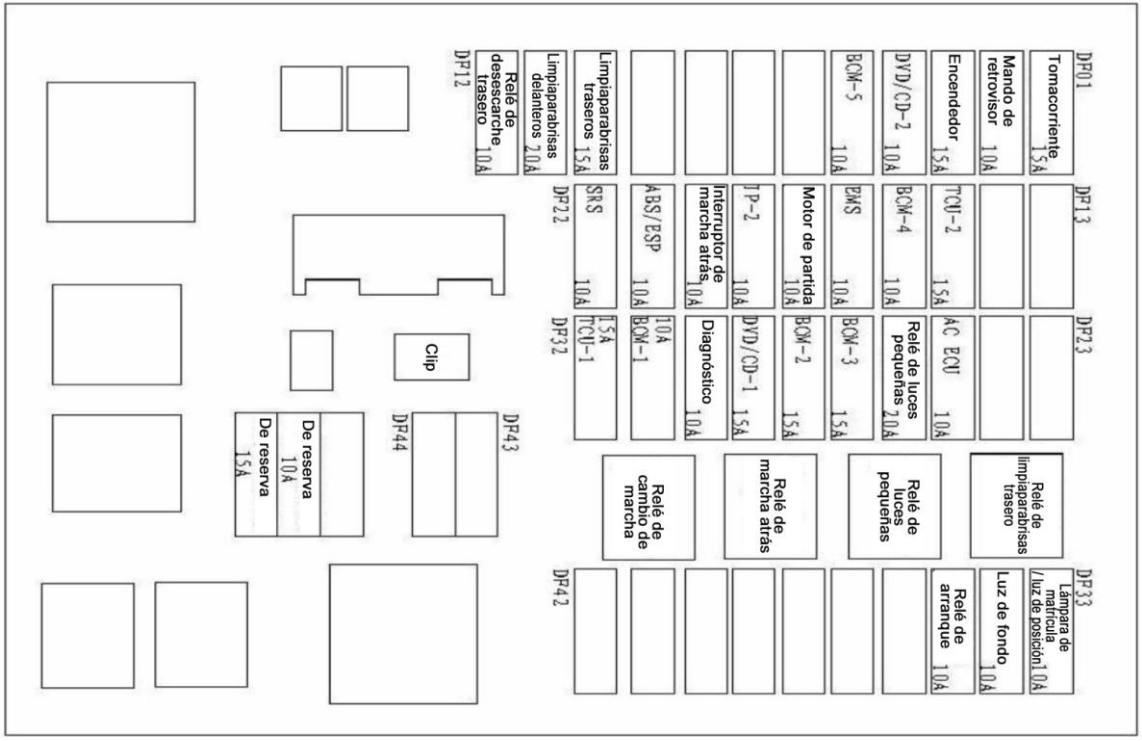
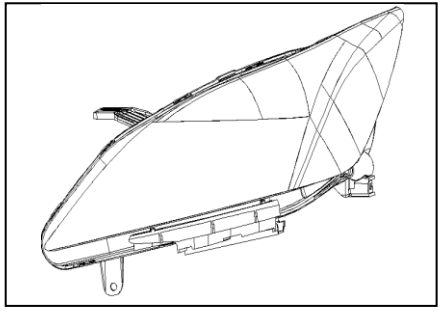


Figura de distribución de fusibles y relé en la caja de fusibles de instrumentos



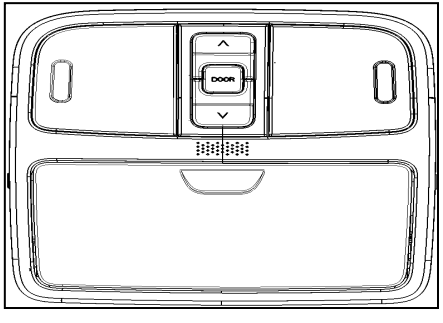
Reemplaza la bombilla

Reemplazo de luz de carretera/luz de cruce/luz de posición delantera/luz de circulación diurna



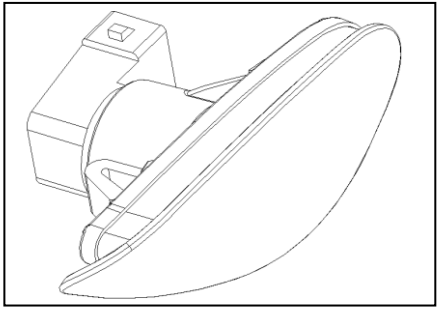
1. Abra la cubierta frontal, retire el paragolpes frontal;
2. Retire los cuatro tornillos de montaje y dos hebillas de plástico, y retire la lámpara;
3. Se puede reemplazar la bombilla de la luz auxiliar de carretera / **luz de circulación diurna** y la luz de posición a través de girar a la izquierda el asiento de la luz auxiliar de carretera / **luz de circulación diurna** y la luz de posición.
4. Retire la tapa de goma de sellado, empuje el muelle hacia adelante hasta la disociación, abra la argolla, y puede reemplazar las bombillas de luz de carretera y luz de cruce.

Reemplazo de luz cúpula frontal



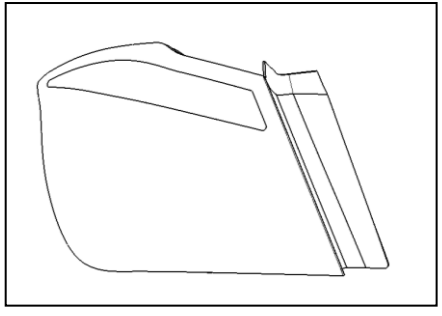
Utilice un destornillador plano, enrolle la cabeza del destornillador con un paño suave, apalanque la cubierta de cristal transparente de los dos lados a lo lago del eje de rotación, así puede reemplazar la bombilla.

Reemplazo de la lámpara de la puerta delantera



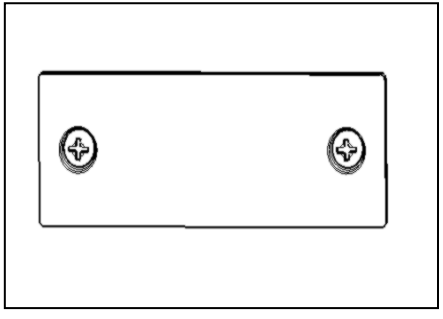
Después de apalancar la lámpara de puerta del panel interior de la puerta, puede reemplazar la bombilla a través de girar a la izquierda la luz cúpula.

Reemplazo de la lámpara de combinación trasera



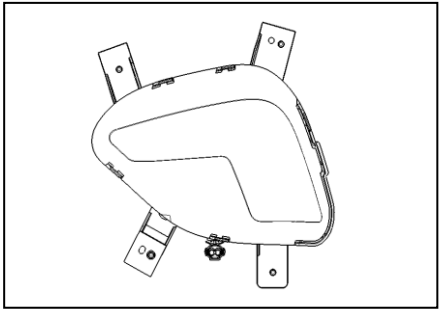
1. Abra el maletero.
2. Retire las cuatro tuercas de montaje, y retire la lámpara.
3. Gire a la izquierda la luz de freno, luz de dirección, y retire la bombilla y reemplácela.
4. La luz de posición es de tipo enchufable, puede reemplazar la bombilla después de retirarla.

Reemplazo de luz de matrícula.



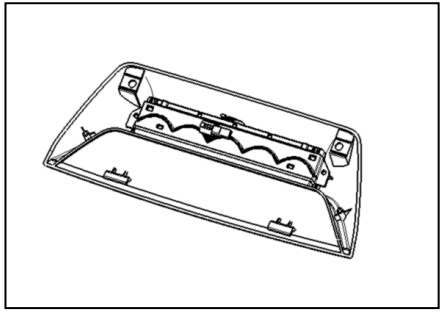
Después de retirar los tornillos, retire la luz de matrícula y puede reemplazarla. Una vez instalado, la dirección de la hoja de muelle de la luz de matrícula se orienta hacia adentro.

Reemplazo de neblinero delantero/luz de dirección delantera



1. Desmonte el parachoques delantero.
2. Retirar los conectores.
3. Abrir el asiento de luz de dirección a través de girarlo a la izquierda.
4. Reemplazar la bombilla después de retirarla.
5. Si el neblinero se falla, debe reemplazar todo el conjunto de lámpara.

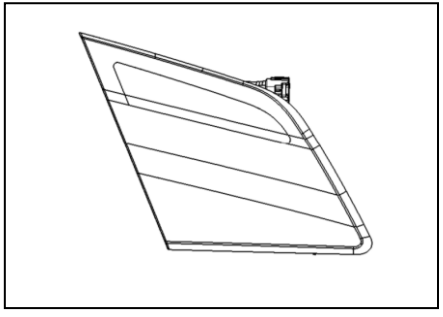
Reemplazo de luz de freno superior



La luz de freno está por debajo del parabrisas interior trasero.

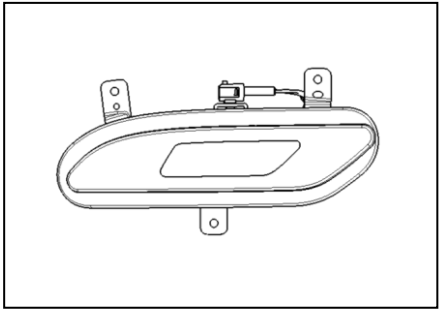
Después de retirar los dos tornillos de la cubierta exterior de la luz de freno de la parte inferior del panel mediante el destornillador Phillips, retire la luz de freno dañada y la cubierta exterior, luego retire los tornillos de montaje de los dos lados de la luz de freno, puede reemplazar las lámparas.

Reemplazo de luz decorativa



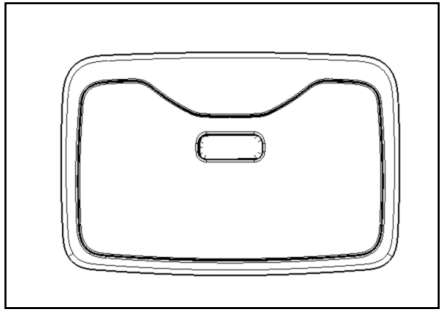
1. Abrir la tapa del maletero.
2. Extraiga la placa decorativa interior del maletero.
3. Retirar los conectores del mazo de cableado.
4. Retire las tres tuercas de montaje, retire la lámpara a lo largo de la parte trasera de la tapa del maletero.
5. Gire a la izquierda la cabeza de lámpara, reemplace la bombilla.

El reemplazo de retro-reflector y de las luces de marcha atrás.



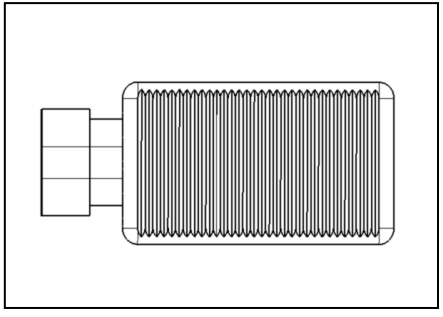
1). Desmonte el parachoques trasero.
2. Retirar los conectores del mazo de cableado.
3. Gire a la izquierda el asiento de la luz de marcha atrás, retire la bombilla.

Reemplazo de la luz cúpula trasera.



Utilice el destornillador plano, enrolle la cabeza del destornillador con un paño suave, apalanque la cubierta de cristal a lo largo del eje de rotación, así puede reemplazar la bombilla.

Reemplazo de la luz del maletero



La luz del maletero está localizada en la parte superior del maletero, se enciende la luz cuando abre la tapa del maletero.

Retire la cubierta exterior de la luz del maletero a través de usar un destornillador plano, y así puede reemplazar la bombilla.

Especificación, modelo y cantidad de bombillas.

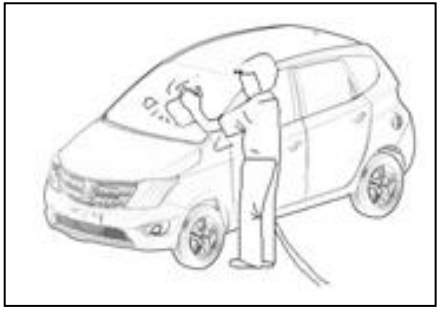
Nombre	Especificaciones	Cantidad
Luz alta/luz baja	12V 55W H7	Cada una en la izquierda y en la derecha
Luz auxiliar de carretera / luz de circulación diurna	12V 35W H8	Cada una en la izquierda y en la derecha
Luz de posición delantera	12V 5W W5W	Cada una en la izquierda y en la derecha
Las luces intermitentes de giro delanteras	12V 21W WY21W	Cada una en la izquierda y en la derecha
Neblineros delanteros	LED	Cada una en la izquierda y en la derecha
La lámpara trasera de giro	12V 18W W16W	Cada una en la izquierda y en la derecha
Luces de retroceso	12V 21W P21W	Cada una en la izquierda y en la derecha
Luz de posición trasera	12V 5W W5W	Cada una en la izquierda y en la derecha
Luz de freno trasera	12V 21W P21/4W	Cada una en la izquierda y en la derecha
Neblineros traseros	12V 21W H21W	Cada una en la izquierda y en la derecha
Luz de matrícula trasera	12V 5W C5W	Cada una en la izquierda y en la derecha

Lámpara de techo delantera	12V 10W T13WBL	1
Lámpara de techo trasera※	12V 10W C10W	1
La lámpara de la puerta delantera※	12V 5W W5W	Cada una en la izquierda y en la derecha
Luz de freno superior	12V 5W W5W*5	1
Lámpara de maletero※	12V 5W W5W	1

Mantención de apariencia

Limpieza de carrocería y mantención de pintura

Lavado



Advertencia

- No lave el vehículo o lo encere cuando el motor de partida funciona.
- Cuando lava los bordes en forma de punta de chasis y aleta y otros objetos, por favor, use guantes y ropa de manga larga para proteger sus manos y brazos.
- Después de limpiar la carrocería, durante la conducción, pisa suavemente el pedal de freno para probar si el frenado es normal o no.

En la limpieza, por favor preste atención a los siguientes puntos:

1. Lavar sedimentos y escombros del fondo y las ruedas del vehículo con agua a alta presión.

Advertencia

Cuando lava el vehículo, evita lavar los componentes de plástico con vapor y agua con la temperatura superior a 80°C.

2. Al lavar la superficie exterior del vehículo, puede utilizar un paño suave, no puede usar objetos duros, para evitar daños a la superficie.

3. Utiliza paño humedecido con un detergente suave para limpiar la superficie

Advertencia

Al utilizar un agente de limpieza del vehículo, por favor, tenga en cuenta las instrucciones del fabricante, no utilice agente de limpieza doméstico alcalino.

4. Una vez limpiada la suciedad, debe lavarlo inmediatamente con agua clara.

5. Después de lavarlo, limpia las gotas de agua en la superficie del vehículo con paño, se seca a la sombra.

6. Inspeccione detalladamente la capa de pintura superficial. Si hay rayado, siga los pasos siguientes para repararlo:

- Limpia y seca la superficie dañada;
- Lo acicala con lija 1500#, luego lo

pule con un ovillo de lana.

Si todavía no puede repararlo, debe ir a una tienda de reparación profesional o un centro de servicis autorizado por Changan para la reparación.

Guía de mantención de película de pintura del vehículo

- Evita el contacto con ácidos fuertes y álcalis.
- Evita el contacto prolongado con gasolina, aceite y otros volátiles, si hay una pequeña cantidad de contacto, por favor, límpialo con paño especial.
- Al lavarlo, use un paño de limpieza especial.
- Evita el contacto de objetos duros con la superficie de la película de pintura para evitar dejar arañazos en ella.
- Mantiene regularmente la película.

Encerar

Le recomendamos que encera y pule su vehículo una o dos veces anualmente, con el fin de proteger la pintura y embellecer su vehículo.

- Utiliza ceras y abrillantadores de buena calidad.
- Al usar ceras y abrillantadores, por favor, tenga en cuenta las instrucciones del fabricante.

Antioxidación

Causas de corrosión del vehículo

Para evitar que su vehículo se corroe, se explica aquí unas causas de corrosión, para su referencia:

- Acumulación a largo plazo de sal, suciedad, humedad y productos químicos en el chasis, la carrocería o las partes difíciles de acceso en el marco del vehículo.
- La peladura de pintura, arañazos u otros daños causados por accidente son causas de la corrosión, así como la fricción de piedras y arenas.

Corrosión causada por la condición ambiental

- Sustancia salina, sustancia química, brisa marina o contaminación industrial totalmente acelerarán la corrosión metálica.
- La alta humedad, sobre todo cuando la humedad llega precisamente al punto de condensación, incrementará la velocidad de corrosión. Si alguna parte vehicular está en el ambiente de alta humedad por largo tiempo, aunque otras partes son secas, también causará la corrosión vehicular. Bajo la alta humedad, si alguna parte vehicular no tiene una buena ventilación, o sea la parte no puede ser secada rápidamente,

también acelerará la corrosión parcial.

⚠Advertencia

- Debe utilizar agente de limpieza neutro para limpiar el vehículo, no se permite el uso de agente de limpieza ácido o alcalino.
- Al utilizar agente de limpieza, por favor, consulte las precauciones e instrucciones del fabricante.
- Después del lavado, asegúrese de limpiar el agente de limpieza con agua clara.

Cómo prevenir la corrosión del vehículo

El mejor método para conservar su vehículo es mantener el vehículo limpio y seco.

Antes de limpiar el vehículo, por favor consulte la sección anterior "Limpieza de carrocería y mantención de pintura".

Limpieza de la suciedad en la carrocería

La capa de pintura en la superficie vehicular es fácilmente dañada por las suciedades, como la sustancia salina, el producto químico, el asfalto, la rama, los residuos animales, la contaminación industrial y el polvo etc.. Hay que limpiarlas rápidamente. Se puede usar el líquido de limpieza neutral para la limpieza.

Si la superficie de su vehículo se daña o la pintura se cae, debe reparar de inmediato la parte dañada, no deje el metal expuesto al aire. Por favor, vaya a un taller de reparación profesional o la estación de servicio autorizado por Changan lo antes posible.

La humedad, el polvo y la arena debajo de los colchones el el interior del vehículo también acelerarán la corrosión. Hay que realizar la inspección frecuentemente para mantener la limpieza y la sequedad en el interior del vehículo, especialmente hay que mantenerlas cuando se conduce en el camino bajo mal tiempo,

Si usted usa el vehículo a cargar los materiales corrosivos como producto químico, fertilizante, líquido de limpieza, álcali, ácido y sal etc., hay que envasarlos en recipiente especial y limpiar el vehículo inmediatamente después de descargarlos.

No estacione su vehículo en los lugares húmedos y con mala ventilación, no lo lave en el garaje.

No aplique el imprimante y la pintura

protectiva en o al rededor del sistema de escape para evitar la producción de incendio.

Mantención y limpieza del interior del vehículo

⚠Cuidado

Siempre use el método adecuado de limpieza y los materiales adecuados para limpiar las piezas interiores. O producirán manchas de agua, marcas de agua y manchas permanentes, sobre todo durante la primera limpieza.

Por favor, utilice el método y el material adecuado para limpiar el interior y exterior del vehículo.

Use una aspiradora de vacío o cepillo suave para limpiar los polvos acumulados en las telas interiores del vehículo.

Limpie regularmente las piezas decorativas de vinilo y cuero con un paño mojado.

Use el detergente adecuado para limpiar los polvos, manchas o suciedad de las piezas decorativas.

Sistema de control de emisiones de escape

Su vehículo se equipa con un sistema de control de emisiones que cumple con todos los reglamentos pertinentes.

El vehículo tiene los siguientes tres sistemas de control de emisiones de escape

- Sistema de control de emisiones de cárter
- Sistema de control de emisiones por evaporación de combustible
- Sistema de control de emisiones de escape

Para garantizar que el sistema puede funcionar normalmente, por favor, vaya a la estación de servicio autorizado por Changan para comprobar y mantener el vehículo.

Sistema de control de emisiones de cárter

El sistema de ventilación forzado de la caja del cigüeñal puede evitar la contaminación de aire causada por el aire mezclado blow-by fugado de la caja del cigüeñal. Este sistema ofrece el aire fresco filtrado por el filtro de aire a la caja del cigüeñal mediante la manguera de admisión. En la caja del cigüeñal, el aire fresco y el aire mezclado blow-by se mezclan, y entran en el sistema de admisión a través de la válvula PCV.

Sistema de control de emisiones por evaporación de combustible

El sistema de control de emisiones por evaporación de combustible puede evitar la fuga de vapor de combustible a la atmósfera.

Depósito de carbón activado

El vapor de combustible generado en el depósito de combustible se absorbe y se almacena en el depósito de carbón activado. Cuando el motor funciona, el vapor de combustible en el depósito de carbón activado se absorbe en el sistema de admisión a través de la válvula electromagnética de control de purga.

Válvula electromagnética de control de purga (TEV)

La válvula electromagnética de control de purga se controla por el módulo de control de motor (ECM). Cuando la temperatura del agua de refrigeración del motor es baja durante el funcionamiento del motor de ralentí, "TEV" se cierra, el vapor de combustible no puede entrar en el motor. Después de calentar el motor, en el proceso de movimiento normal, "TEV" se abre, el vapor de combustible se absorbe en el motor.

Sistema de control de emisiones de escape

El sistema de control de emisiones de escape es un sistema de alta eficiencia, puede controlar la emisión de escape en el proceso de mantener un buen desempeño del vehículo.

Modificación del vehículo

Se prohíbe cualquier forma de modificación del presente sistema, de lo contrario, afectará a la seguridad, la estabilidad del vehículo, incluso en violación de los reglamentos de *Seguridad y Emisiones de Escape*.

Además, si se causan daños del vehículo o fallas de desempeño debido a la modificación, no se incluyen en la garantía.

Precauciones de escape del motor (monóxido de carbono)

En muchas emisiones de escape hay monóxido de carbono. Por lo tanto, cuando usted huele cualquier tipo de olor de emisiones de escape en el vehículo, debe comprobar y reparar el vehículo inmediatamente. Si en la

conducción, usted sospecha de que el escape entra en el vehículo, debe abrir todas las ventanas y puertas, y comprobar y reparar el vehículo inmediatamente.

Además de que se debe mover el vehículo dentro o fuera de una zona sin ventilación o cerrada (tal como garaje), por favor, no funcione el motor del vehículo en esta zona.

Cuando necesita estacionar el vehículo en una zona abierta durante un largo tiempo manteniendo el motor funcionado, debe ajustar el sistema de ventilación (según las necesidades) para que el aire fuera del vehículo entre en el vehículo.

Por favor, no se asiente en un vehículo estacionado durante un largo tiempo cuando el motor funciona.

Si intenta varias veces para arrancar el motor, puede causar daños en el sistema de control de emisiones.

Advertencia

En el escape emitido por el motor hay monóxido de carbono (CO) y una pequeña cantidad de benceno, etc.. El monóxido de carbono (CO) es un gas incoloro e inodoro, es muy peligroso, la inhalación excesiva del gas puede incluso ser fatal. La inhalación prolongada de benceno en el escape también es peligroso para la salud. Por lo tanto, por favor, tenga en cuenta las siguientes instrucciones para evitar envenenamiento de monóxido de carbono (CO) y daños a la salud.

Precauciones de convertidor catalítico

Su vehículo se equipa con dispositivo de control de emisiones de escape del convertidor catalítico.

Por lo tanto, debe observar las siguientes precauciones:

- El motor de gasolina sólo se limite al uso de gasolina sin plomo.
- Cuando se encuentra una falla de motor, tales como extinción o disminución del desempeño, etc., no conduzca el vehículo.
- No se puede usar mal o abusar el motor. Si se desliza o se marcha en pendiente cuando la palanca no esté en neutral bajo la situación de que el interruptor de encendido está en la posición ¨OFF¨.
- Por favor, no deje que el motor

funciona en ralentí alto durante mucho tiempo (cinco minutos o más).

- Se prohíbe la modificación o cambio de cualquier componente del motor o el sistema de control de emisiones de escape. Todas las operaciones de comprobación y ajuste deben ser ejecutadas por la estación de servicio autorizado por Changan.
- Evita la conducción del vehículo en caso de bajo nivel de combustible. Si agota la gasolina, puede causar pausa del motor o dañar al convertidor catalítico.

Si usted no sigue estas medidas preventivas, causará daños al convertidor catalítico en su vehículo, y estos daños no se cubren por la garantía.

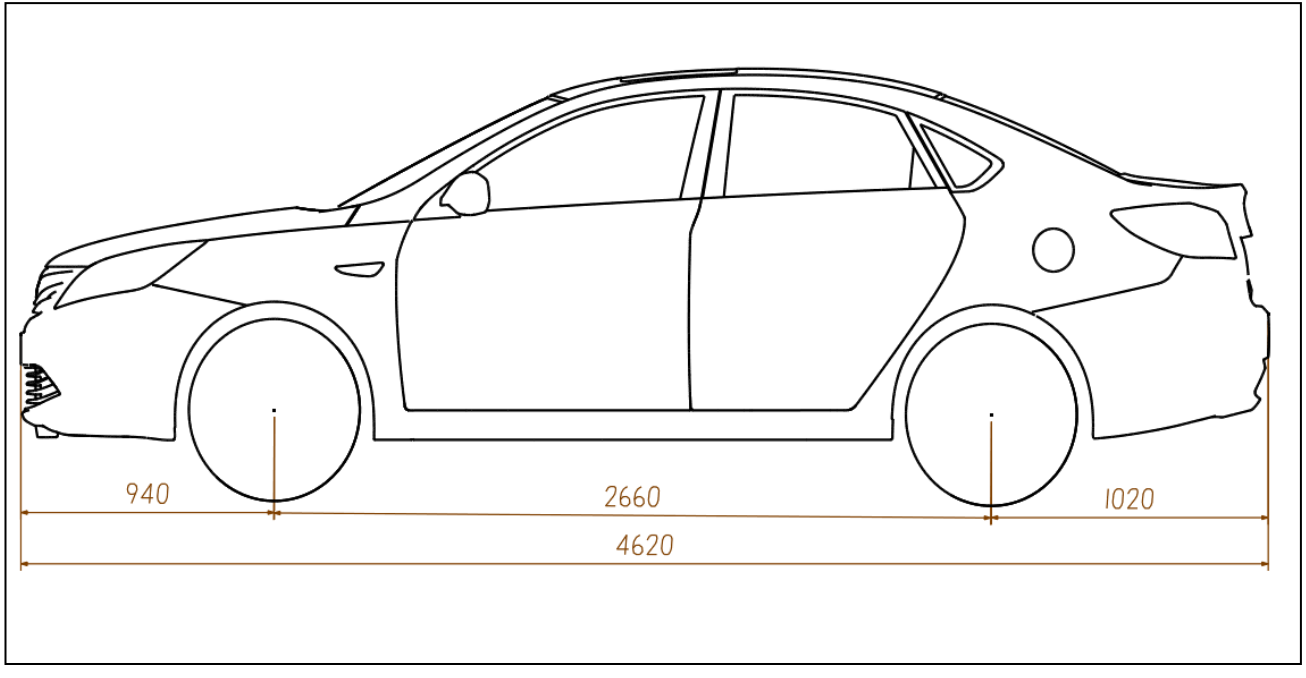
Advertencia

Después de que el escape de alta temperatura pasa el sistema de escape, la temperatura de todo el sistema no será inferior a 200°C, por lo tanto se prohíbe el contacto con tubo de escape y otros componentes del sistema de escape sin dispositivos de protección en el caso de que el sistema no se refrigera. El sistema de control de emisiones de escape de alta temperatura puede encender los objetos inflamables en el fondo del vehículo. Así que no estaciona el vehículo sobre o cerca de hierba, papel, hojas y otros objetos inflamables.

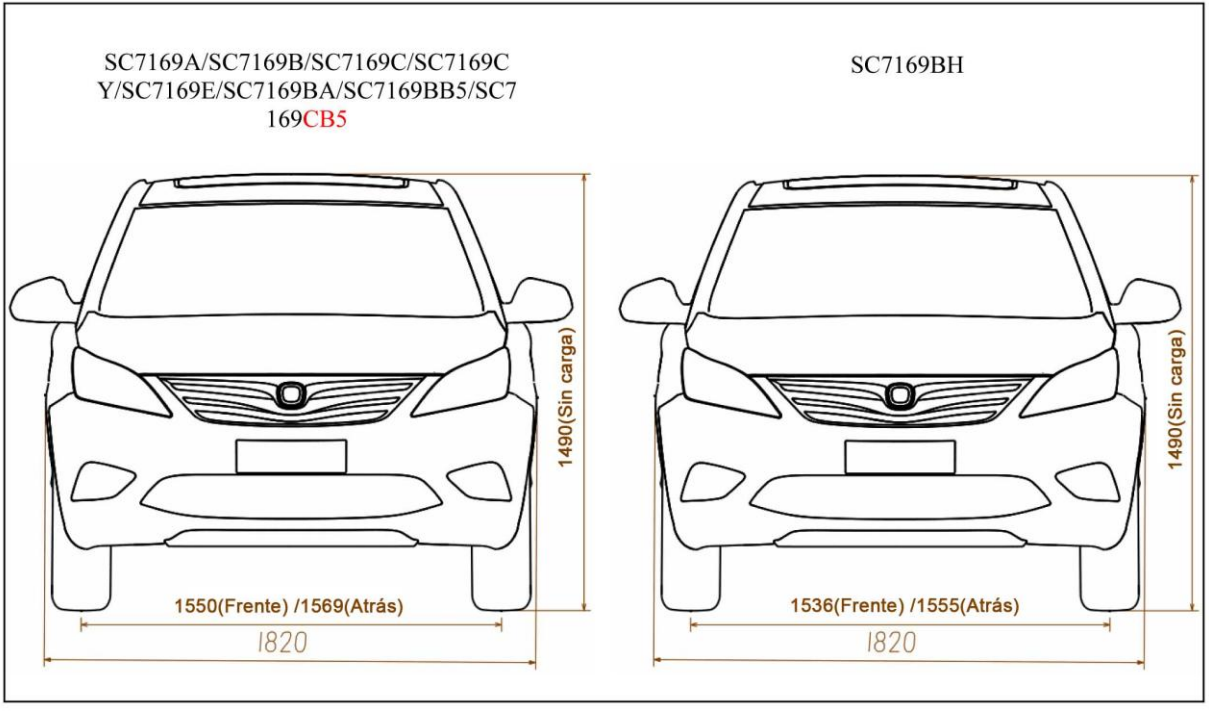
Mantenimiento periódico

Por favor, lea el *MANUAL DE GARANTÍA* que viene junto con el vehículo o póngase en contacto con el distribuidor local.

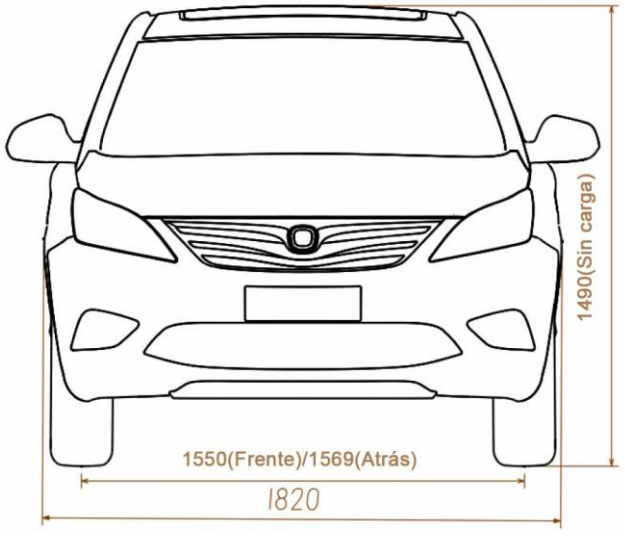
Parámetros de capacidad y especificaciones



Los parámetros e indicadores principales del motor



SC7158A



Items	Unidad	Valor de parámetro					
		SC7169A	SC7169B/SC7169BH	SC7169C/SC7169B/SC7169CB5/SC7169BB5	SC7169CY	SC7169E	SC7158A
		JL478QEB	JL478QEA	JL478QEA	JL478QEJ	JL478QEF	JL476ZQCA
Diámetro de cilindro X recorrido	mm	78 ×83,6	78 ×83,6	78 ×83,6	78 ×83,6	78 ×83,6	76x82,6
Desplazamiento total	L	1,598	1,598	1,598	1,598	1,598	1,499
Radio de compresión	-	10,4:1	10,4:1	10,4:1	10,4:1	10,4:1	10,0:1
Potencia nominal / velocidad de rotación	kw/(r/min)	91/6000	92/6000	92/6000	92/6000	91/6000	125/5500
Torque máximo / velocidad de rotación	N. M/(r/min)	156/4000～5000	160/4000～5000	160/4000～5000	160/4000～5000	156/4000～5000	230/1950~4500

Máxima potencia/velocidad neta	kw/(r/min)	82/6000	83/6000	83/6000	83/6000	82/6000	125/5500
Velocidad de rotación de ralentí	r/min	720±30	720±30	720±50	720±50	660±30	750±50
Peso de todo el motor	kg	115	115	115	115	115	125

Aceite del vehículo

Por favor, lea el *MANUAL DE GARANTÍA* que viene junto con el vehículo o póngase en contacto con el distribuidor local.

Parámetros de masa del vehículo

Items	Unidad	Valor de parámetro					
		SC7169A/SC7169E	SC7169B/SC7169BB5	SC7169BH	SC7169C/SC7169CY/SC7169CB5	SC7169BA	SC7158A
Número de pasajeros	Personas	5	5	5	5	5	5
Peso al vacío	kg	1275	1323	1325	1325	1300	1365
Distribución de peso al vacío (Eje delantero)	kg	771	797	798	798	780	843
Distribución de peso al vacío (Eje trasero)	kg	504	526	527	527	520	522
Peso total con carga máxima	kg	1650	1698	1700	1700	1675	1740
Carga del eje delantero con carga máxima	kg	907	934	935	939	920	953
Carga del eje trasero con carga máxima	kg	743	764	765	761	755	787

Especificaciones de ruedas y neumáticos y presión de inflado en frío

Especificaciones de la llanta	Modelo de neumático	Presión del neumático(KPa)			
		Sin carga		Carga total	
		Rueda delantera	Rueda trasera	Rueda delantera	Rueda trasera
15×6J	195/65R15	210	200	230	230
16×6,5J	205/55R16				
17×6,5J	205/50R17 205/50ZR17	220	210	230	230

Nota: la especificación de la rueda de repuesto es 195/65R15, la presión es de 240KPa. Cuando se marcha con una velocidad más de 160Km/h, se recomienda ajustar la presión de los neumáticos delanteros y traseros a 240kPa.

Parámetros de ubicación de las ruedas delanteras y traseras (sin carga)

Items	Parámetros de ubicación	Valores
Rueda delantera	Ángulo king pin de inclinación	13,18°±0,5°
	Ángulo caster del ángulo king pin	4,19°±0,5°
	Ángulo camber de rueda delantera	-0,45°±0,5°
	Ángulo de convergencia	0,1 ±0,1°
Rueda trasera	Ángulo de camber	-1,5°±0,5°
	Ángulo de convergencia	0,2°±0,1°

Parámetros de dimensiones principales del vehículo

Items	Unidad	Valor de parámetro		
		SC7169A/SC7169B/SC7169C/SC7169CY/SC7169E/SC7169BA/SC7169BB5/SC7169CB5	SC7169BH	SC7158A
Largo total	mm	4620	4620	4620
Ancho total	mm	1820	1820	1820
Alto total (sin carga)	mm	1490	1490	1490
Distancia entre ejes	mm	2660	2660	2660
Suspensión delantera	mm	940	940	940
Suspensión trasera	mm	1020	1020	1020
Distancia entre las ruedas delanteras	mm	1550	1536	1550
Distancia entre las ruedas traseras	mm	1569	1555	1569
Ángulo de ataque	(°)	14	14	14
Ángulo de salida	(°)	20	20	20
Distancia mínima hasta el piso	mm	160	160	155
Diámetro mínimo de giro	m	10,34	10,34	10,34
Volumen del maletero	dm^3 (L)	510	510	510

Propiedad dinámica y economía del vehículo

Items	Modelo							
	SC7169A	SC7169B SC7169BA SC7169BB5	SC7169BH	SC7169C	SC7169CY	SC7169E	SC7169CB5	SC7158A
Velocidad máxima (km/h)	180	185	185	175	175	180	185	210
Consumo de combustible combinado (L/100km)	6,5	6,5	6,2	7,2	6,9	6,3	7,2	7,3
Angulo máximo de ascenso (%)	≥30	≥30	≥30	≥30	≥30	≥30	≥30	≥30

Nota: Debido a diferencias en las condiciones de uso, el consumo de combustible real puede ser mayor al valor señalado.